Annual Report 2010
รายงานประจำปี 2553

ADITYA BIRLA
THAI RAYON

Thai Rayon Public Company Limited
บริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน)

สารบัญ
Content

2	ข้อมูลบริษัท	3	Company Profile
4	จุดเด่นทางการเงิน	4	Financial Highlights
6	รายงานคณะกรรมการต่อผู้ถือหุ้น	7	Directors' Report to The Shareholders
10	ภาวะอุตสาหกรรมและการแข่งขัน	10	Industry Outlook and Competition
13	สรุปการเปลี่ยนแปลงและเหตุการณ์สำคัญ	13	Major Changes & Other Events
15	การผลิตและการจัดหาวัตถุดิบ	15	Production & Raw Materials
17	ผังโครงสร้างการลงทุน	17	Investment Structure
18	โครงสร้างรายได้ของบริษัท	18	Revenue Structure of The Company
19	โครงสร้างรายได้ของบริษัทร่วมและบริษัทที่เกี่ยวข้อง	19	Revenue Structure of Associated/Related Companies
20	มูลค่าเงินลงทุนในบริษัทร่วมและบริษัทที่เกี่ยวข้อง	20	Investment Value in Associated/Related Companies
22	รายการระหว่างกัน	23	Connected Transactions
26	ปัจจัยความเสี่ยงและการบริหารความเสี่ยง	26	Risk Factors and Risk Management
32	ความรับผิดชอบต่อสังคม	32	Corporate Social Responsibility
35	การดูแลสิ่งแวดล้อม	35	Environment Care
38	โครงสร้างการจัดการ	38	Management Structure
46	รายชื่อคณะกรรมการและผู้บริหาร	47	Board of Directors and Management
52	รายงานการกำกับดูแลกิจการ	52	Corporate Governance Report
64	การควบคุมภายใน	64	Internal Control
66	รายงานความรับผิดชอบของคณะกรรมการต่อรายงานทางการเงิน	67	Report of the Board of Directors' Responsibility for Financial Statements
68	รายงานคณะกรรมการตรวจสอบ	69	Report of the Audit Committee
70	คำอธิบายและการวิเคราะห์ของฝ่ายบริหาร	70	Management Discussion and Analysis of Financial Status
76	รายงานของผู้สอบบัญชีรับอนุญาต	77	Report of Independent Auditor
78	งบการเงิน และหมายเหตุประกอบงบการเงิน	79	Financial Statements and Notes to Financial Statements
132	รายชื่อผู้ถือหุ้นรายใหญ่	133	Major Shareholders
134	ข้อมูลทั่วไป	135	General Information
136	คำย่อ	136	Glossary

Team at Thai Rayon

"Our goal is to become a US$ 65 billion Group by 2015 from US$ 30 billion today. We expect your company to contribute significantly to this growth and earnings."

Mr. Kumar Mangalam Birla, Chairman of the Aditya Birla Group

Vision & Mission of VSF Business

Vision

To be the Global Leader in man-made cellulosic fibre industry

Mission

We aim to create superior and sustainable value for all our stakeholders maintaining the largest market share in man-made cellulosic fibre industry globally through

- Innovation in products and processes,
- Excellence in quality, service, people development, and
- Focus on environment friendliness in all our activities.

"We The Future"

ข้อมูลบริษัท

A glimpse of green environment at Angthong Plant

บริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน) ก่อตั้งขึ้นเมื่อวันที่ 13 กุมภาพันธ์ 2517 เพื่อดำเนินธุรกิจผลิตเส้นใยเรยอน (VSF) โดยเริ่มทำการผลิตเชิงพาณิชย์ในวันที่ 14 กันยายน 2519 เริ่มจากกำลังผลิต 9,000 ตันต่อปี ปัจจุบันบริษัทฯ มีกำลังการผลิตเส้นใยประดิษฐ์เรยอนถึง 151,000 ตันต่อปี หรือคิดเป็น 17 เท่าของกำลังการผลิตในปีแรก และมีผลิตภัณฑ์พลอยได้เป็นเกลือโซเดียมซัลเฟต 126,000 ตันต่อปี บริษัทฯ ได้จดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยในปี 2527 โดยมีมูลค่าเงินลงทุนตามราคาตลาด 16,430 ล้านบาท หรือประมาณ 537.68 ล้านเหรียญสหรัฐฯ ณ วันที่ 30 กันยายน 2553

โรงงานผลิตเส้นใยเรยอนของบริษัทฯ ตั้งอยู่ริมฝั่งแม่น้ำเจ้าพระยาในจังหวัดอ่างทอง และโรงงานผลิตก๊าซคาร์บอนไดซัลไฟด์ซึ่งใช้ก๊าซธรรมชาติ ตั้งอยู่ที่อุตสาหกรรมเอสไอแอล จ.สระบุรี กระบวนการผลิตของบริษัทได้รับการรับรองมาตรฐานอุตสาหกรรม ISO9002 และ ISO14001 นอกจากนี้บริษัทฯ ยังได้รับรางวัล TPM Excellence Award จาก JIPM ประเทศญี่ปุ่นอีกด้วย

ผลิตภัณฑ์ของบริษัทฯ ภายใต้ตราสินค้า 'Birla Cellulose' ประกอบด้วยเส้นใยเรยอนมากมายหลายชนิดซึ่งมีคุณสมบัติต่างๆ เช่น สัมผัสนุ่มสบาย ดูดซับความชื้นสูง ย่อยสลายได้เองตามธรรมชาติ และมีรูปแบบที่ทันสมัย เส้นใยเหล่านี้สามารถนำไปแปรรูปเป็นผลิตภัณฑ์ต่างๆ เช่น เครื่องนุ่งห่ม ของแต่งบ้าน เครื่องประดับ ไหมพรม ผ้าสำหรับเช็ดทำความสะอาด ของใช้ส่วนบุคคล และของใช้ในโรงพยาบาล

บริษัทฯ ได้มีการปรับปรุงผลิตภัณฑ์เส้นใยพิเศษแบบใหม่ "เบอร์ล่าโมดาล" ซึ่งเป็นที่ยอมรับอย่างดีสำหรับผลิตภัณฑ์เครื่องแต่งกายตามแฟชั่น

บริษัทฯ ยังได้ผลิตเกลือโซเดียมซัลเฟต เป็นผลผลิตพลอยได้ ซึ่งเป็นวัตถุดิบที่สำคัญในอุตสาหกรรมผงซักฟอก ผลิตเยื่อกระดาษ ผลิตกระจก ผลิตเครื่องหนัง และอุตสาหกรรมสิ่งทอ

ผลิตภัณฑ์เส้นใยเรยอนของบริษัทฯ มากกว่าร้อยละ 50 ส่งออกโดยตรงไปยังกว่า 25 ประเทศทั่วโลก ซึ่งสามารถผ่านเกณฑ์มาตรฐานด้านคุณภาพที่เข้มงวดของลูกค้าในประเทศสหรัฐอเมริกา บราซิล ยุโรป ตุรกี เกาหลีใต้ ฟิลิปปินส์ อินโดนีเซีย ปากีสถาน เวียดนาม และศรีลังกา

บริษัทฯ ตอบสนองต่อความต้องการทั้งในอุตสาหกรรมสิ่งทอ และอุตสาหกรรมที่ไม่ใช่สิ่งทอ โดยทำการผลิตเส้นใยเรยอนที่มีความหลากหลายตั้งแต่ 0.9 ถึง 5.5 Denier เส้นใยที่มีความยาวตั้งแต่ 32 ม.ม . ถึง 120 ม.ม. ระดับความแวววาวของการฟอกย้อม และกึ่งทึบ

ตลอดหลายปีที่ผ่านมา บริษัทฯ ได้มีการขยายธุรกิจทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศ โดยการขยายการลงทุนในรูปแบบการขยายตัวไปข้างหลังและการขยายตัวไปข้างหน้า สำหรับในประเทศไทย บริษัทฯ ได้มีการเพิ่มกำลังการผลิตและการเพิ่มสายการผลิตใหม่ การเติบโตของบริษัทฯ ไม่ใช่เฉพาะการเพิ่มกำลังการผลิตเท่านั้น แต่ยังเป็นการปรับปรุงเทคโนโลยีเพื่อการพัฒนาคุณภาพของผลิตภัณฑ์ใหม่ๆ ในฐานะผู้ส่งออกรายใหญ่ ผู้เสียภาษี และผู้จ้างงานรายใหญ่ในจังหวัดอ่างทอง บริษัทฯ จึงเป็นผู้มีส่วนสนับสนุนเป็นอย่างมากต่อเศรษฐกิจของประเทศไทย

Company Profile

Thai Rayon Public Company Limited (TR) was incorporated on 13th February 1974 to produce Viscose Staple Fibre (VSF). The commercial operation began on 14th September 1976 with an annual capacity of 9,000 TPA of VSF. With regular expansions, TR's present capacity stands at 151,000 TPA which is 17 times its original capacity. TR also has capacity to produce 126,000 TPA of Anhydrous Sodium Sulphate, a by-product. TR is listed on the Stock Exchange of Thailand since 1984 with market capitalization of Baht 16,430 Million (approx. USD 537.68 Million) as of 30th September 2010.

TR's VSF factory is located on the banks of Chao Praya River in Angthong province and its new gas based CS_2 Plant is located at SIL Industrial Estate in Saraburi province. The Company is accredited with ISO9002 and ISO14001. TR has also been awarded the prestigious TPM Excellence Award by JIPM, Japan.

Our products under umbrella brand of 'Birla Cellulose' offer a wide range of viscose staple fibres having multiple functional benefits such as soft feel, high moisture absorbency, bio degradability, comfort and fashion. These fibers have various applications in apparel, home textiles, dress material, knitwear, wipes, personal hygiene and medical usages.

TR has also successfully diversified into new generation fibre "Birla Modal" which is well accepted for high end textile fashion products.

TR also produces Anhydrous Sodium Sulphate, a by-product, which is widely used by detergent, pulp, glass, leather and textile industries.

More than half of TR's VSF throughput is exported to over than 25 countries worldwide. TR's VSF products meet the stringent quality expectations of customers in USA, Brazil, Europe, Turkey, South Korea, Philippines, Indonesia, Pakistan, Vietnam and Sri Lanka.

TR caters to the demands of both Textile and Non-Woven applications, producing VSF varieties in the range of 0.9 to 5.5 Denier, Staple Length in the range of 32 mm to 120 mm, Luster in Bright Bleach and Semi Dull.

Over the years, TR has expanded business both within and beyond Thailand by way of backward and forward integration. In Thailand, the Company has been enhancing production capacities from time to time at its existing location by adding new production lines. This growth not only means capacity increase but also technological up gradation to produce new generation fibre. Being significant exporter, tax payer and a major employer in Angthong province, the Company contributes significantly to the economy of Thailand.

จุดเด่นทางการเงิน
Financial Highlights

(Unit : Million Baht / หน่วย : ล้านบาท)

	2553 / 2010	2552 / 2009	2551 / 2008	2550 / 2007	2549 / 2006
ฐานะทางการเงิน / Financial Status					
สินทรัพย์หมุนเวียนรวม / Total Current Assets	6,096	3,271	3,283	4,848	4,726
สินทรัพย์รวม / Total Assets	19,354	16,001	15,764	14,413	11,648
หนี้สินหมุนเวียนรวม / Total Current Liabilities	1,171	550	761	646	465
หนี้สินรวม / Total Liabilities	1,284	680	887	769	582
ส่วนของผู้ถือหุ้น / Shareholders' Equity	18,070	15,321	14,877	13,644	11,065
ทุนชำระแล้ว / Paid Up Capital	201.60	201.60	201.60	201.60	201.60
ผลการดำเนินงาน / Operating Performance					
รายได้จากการขายส่งออก / Export Sales	6,400	3,303	5,293	3,784	2,522
รายได้จากการขายรวม / Total Sales	10,328	6,214	8,873	7,265	5,341
รายได้รวม / Total Revenues	10,540	6,315	9,064	8,449	6,168
กำไรสุทธิ / Net Profit	3,041	463	2,233	2,489	1,373
ข้อมูลต่อหุ้น (บาท) / Per Share Data (Baht)					
เงินปันผล / Dividend	1.75*	1.00	1.30	1.60	1.10
กำไรต่อหุ้น / Earnings	15.09	2.29	11.08	12.35	6.81
มูลค่าตามบัญชี / Book Value	89.63	76.00	73.79	67.68	54.89

หมายเหตุ: * *ที่ประชุมคณะกรรมการบริษัทเมื่อวันที่ 24 พฤศจิกายน 2553 ได้เสนอให้มีการจ่ายเงินปันผลในอัตราหุ้นละ 1.75 บาท โดยจะขออนุมัติต่อที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้นในวันที่ 28 มกราคม 2554 ซึ่งกำหนดจ่ายในวันที่ 23 กุมภาพันธ์ 2554*

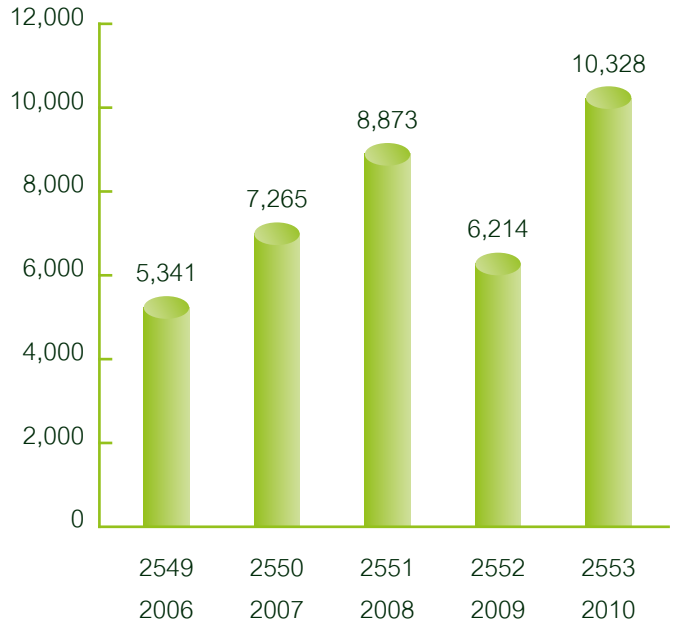
** *ข้อมูลตัวเลข ณ วันที่ 30 กันยายน / สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน*

Note: * *The Board of Directors' Meeting held on 24th November 2010 recommended to pay a dividend of Baht 1.75 per share and the same will be paid on 23rd February 2011 subject to approval by shareholders in their meeting to be held on 28th January 2011.*

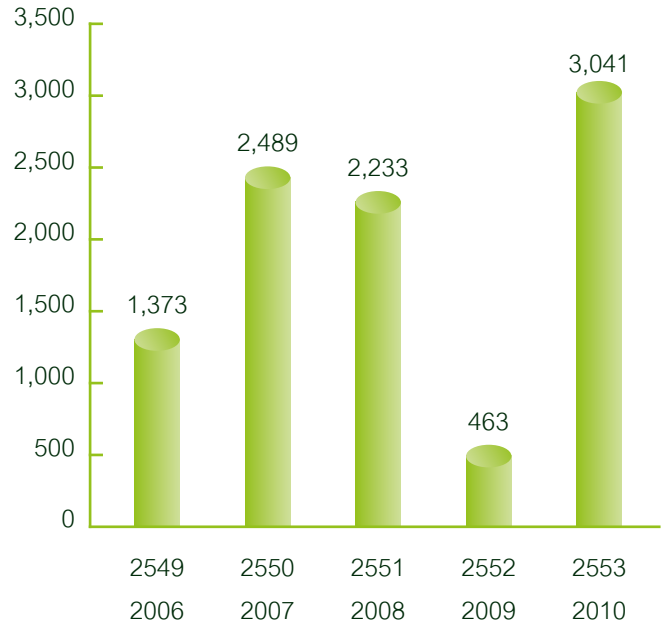
** *Figures as on 30th September / For the year ended 30th September.*

(Unit : Million Baht / หน่วย : ล้านบาท)

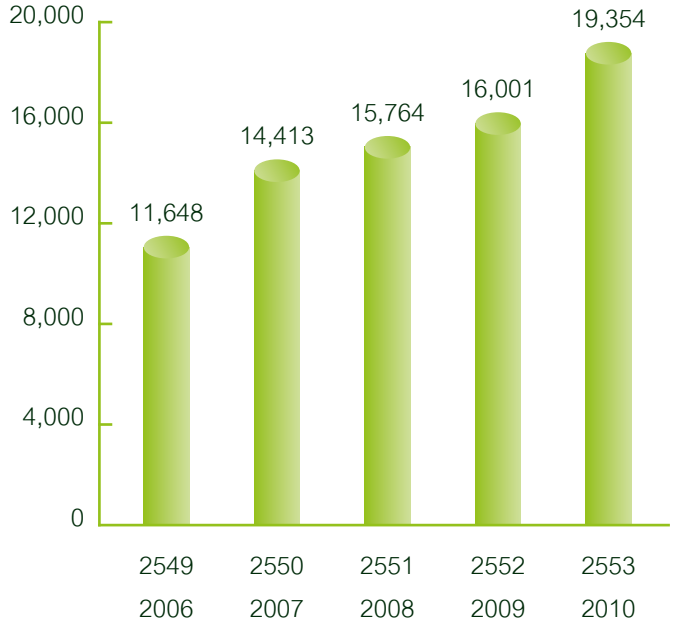
รายได้จากการขายรวม / Total Sales



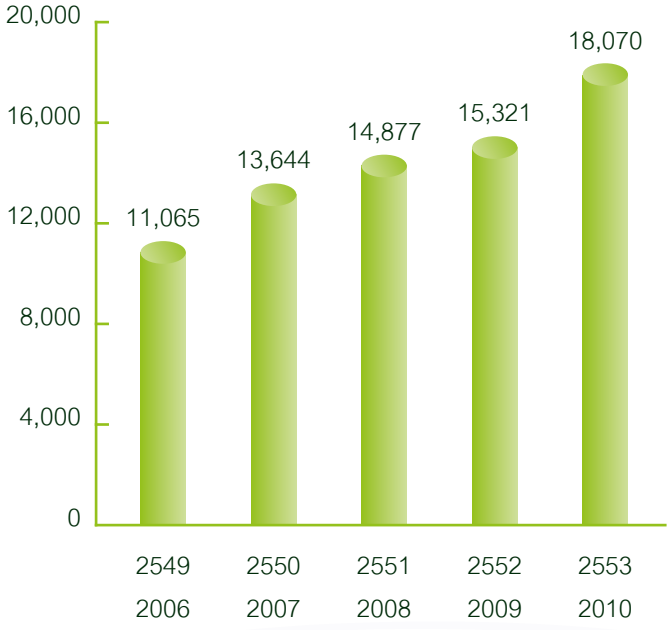
กำไรสุทธิ / Net Profit



สินทรัพย์รวม / Total Assets



ส่วนของผู้ถือหุ้น / Shareholders' Equity



รายงานคณะกรรมการต่อผู้ถือหุ้น

เศรษฐกิจโลกได้เริ่มฟื้นตัวจากภาวะวิกฤตินับตั้งแต่ครึ่งปีหลังของปี 2552 และคาดการณ์ว่าจะมีการเติบโตดีขึ้นกว่าปีก่อนๆ โดยภาพรวมแล้วคาดว่าจะมีการเติบโตร้อยละ 4.8 ในปี 2553 เศรษฐกิจในภูมิภาคอาเซียนซึ่งรวมถึงประเทศไทย ได้แสดงให้เห็นถึงความยืดหยุ่นในระดับสูง และคาดว่าจะมีอัตราการเติบโตเกือบร้อยละ 8 ในปี 2553 เปรียบเทียบกับร้อยละ 3.6 ในปี 2552 ในขณะที่อัตราการเติบโตของสหรัฐอเมริกา ยุโรป และญี่ปุ่นนั้นยังคงอยู่ในระดับต่ำและมีความอ่อนไหว

อุตสาหกรรมสิ่งทอทั่วโลกมีแนวโน้มการปรับตัวขึ้นพร้อมกับการฟื้นตัวของเศรษฐกิจ ปริมาณการบริโภคเส้นใยในปี 2552 เติบโตขึ้นร้อยละ 4.2 ที่ 70.5 ล้านตัน ปริมาณการผลิตเส้นใยเรยอนเพิ่มขึ้นร้อยละ 11.4 ที่ 2.4 ล้านตัน หลังการลดปริมาณลงเป็นอย่างมากในปี 2551 ในปีนี้ อุปสงค์และราคาของเส้นใยเรยอนจะได้รับผลดีจากราคาฝ้ายที่เพิ่มสูงขึ้นมากและความไม่แน่นอนเกี่ยวกับปริมาณที่จะผลิตได้เนื่องมาจากการลดลงของพื้นที่ปลูกฝ้าย แม้ว่าราคาของผลิตภัณฑ์ต่างๆ ที่มีความไม่แน่นอนมากขึ้นจะยิ่งทำให้แนวโน้มของอุปสงค์และราคาไม่สามารถคาดเดาได้

ตลอดปีงบประมาณ บริษัทฯ มียอดขายสูงสุดเป็นประวัติการณ์ถึง 10,328 ล้านบาท หรือคิดเป็นอัตราการเติบโตถึงร้อยละ 66 จากปีที่ผ่านมา ซึ่งเป็นปีที่ยอดขายได้รับผลกระทบจากสภาวะเศรษฐกิจถดถอยทั่วโลก ยอดขายภายในประเทศและตลาดส่งออกมีอัตราการเติบโตที่ดีที่ร้อยละ 12 และ 61 ตามลำดับ โดยมียอดขายรวมของเส้นใยเรยอนเพิ่มขึ้นร้อยละ 39 เป็น 125,548 ตัน การเพิ่มกำลังการผลิตและการพัฒนาด้านการผลิตทำให้บริษัทฯ สามารถเพิ่มปริมาณการผลิตได้สูงที่สุดเท่าที่เคยมีการผลิตเส้นใยเรยอนมากถึง 128,897 ตัน หรือคิดเป็นร้อยละ 41 ตลอดปีที่ผ่านมา

กำไรสุทธิจากผลการดำเนินงานของบริษัทฯ เพิ่มขึ้นเป็น 2,231 ล้านบาท ซึ่งสูงขึ้นจากปีที่แล้วร้อยละ 303 อันเนื่องมาจากราคาขายที่สูงขึ้น ปริมาณที่เพิ่มขึ้น และต้นทุนขายที่เพิ่มขึ้นซึ่งสอดคล้องกับปริมาณการผลิตที่เพิ่มสูงขึ้น รวมถึงความพยายามของบริษัทฯ ในการรักษาฐานผู้จำหน่ายเยื่อกระดาษชนิดละลายน้ำ ซึ่งเป็นวัตถุดิบที่สำคัญที่สุดในการผลิตเส้นใยเรยอนได้ส่งผลดีเป็นอย่างมากต่อความสำเร็จทางการเงินของปีนี้ ผลการดำเนินงานของบริษัทร่วมดีขึ้นอย่างเห็นได้ชัด ส่วนแบ่งกำไรจากเงินลงทุนในบริษัทร่วมเป็นเงินทั้งสิ้น 930 ล้านบาท เปรียบเทียบกับผลขาดทุน 56 ล้านบาทในปีที่ผ่านมา ด้วยปัจจัยที่กล่าวมานี้ บริษัทฯ จึงมีผลกำไรสุทธิสูงเป็นประวัติการณ์ถึง 3,041 ล้านบาท นับเป็นการเติบโตถึงร้อยละ 557 จากปีที่ผ่านมา

เส้นใยโมดาลที่บริษัทฯ ได้นำเข้ามาสู่ระบบในปีที่ผ่านมาได้รับการตอบรับเป็นอย่างดีจากหลายประเทศเพื่อการใช้งานในระดับพรีเมี่ยม ลูกค้าของเราต่างเล็งเห็นคุณค่าของการสนับสนุนทางเทคนิคนอกเหนือจากผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพสูงที่ได้รับความไว้วางใจตลอดมา รวมไปถึงได้มีการริเริ่มมาตรการใหม่ๆ หลายประการตลอดทั้งปีเพื่อส่งเสริมสภาพแวดล้อมที่ดีขึ้น ลดการปล่อยมลพิษ รวมไปถึงการปรับปรุงด้านสุขภาพและความปลอดภัยให้ดีขึ้น บริษัทฯ ได้เสริมสร้างสัมพันธภาพกับชุมชนต่างๆ และบริษัทฯ ยังได้แสวงหาโอกาสที่จะจัดหาแหล่งวัตถุดิบเยื่อกระดาษให้มีความมั่นคงในอนาคต

Directors' Report to The Shareholders

With the global economy emerging from the throes of the recession since the second half of 2009, there is growing optimism of a better year ahead. An overall 4.8% growth has been predicted for the year 2010. Asian economies including Thailand have shown strong resilience with growth expected at nearly 8% in the year 2010 as compared to 3.6% in 2009. In the USA, Europe and Japan, growth levels continue to be low and fragile.

In line with the economic recovery, the global textile industry has witnessed an uptrend. Fiber consumption grew in 2009 by 4.2% to 70.5 million tons. Viscose fiber production rose by 11.4% to scale up to 2.4 million tons, compensating for the sharp decline in 2008. In the current year, demand and prices for viscose staple fibre (VSF) have benefited from the steep rise in cotton prices and uncertainties about its availability, caused by the shortfall in the cotton crop. Regardless, increased volatility in the prices of various products has made the demand and pricing pattern unpredictable.

During the year under review, your Company recorded its highest ever sales revenues at Baht 10,328 Million, reflecting a growth of 66% over the previous year, wherein sales volume was adversely affected by the global economic meltdown. Sales volume in the domestic and export markets have recorded a commendable growth of 12% and 61% respectively. The overall Viscose Staple Fiber sales volume extended by 39% to 125,548 tons. The expanded production capacity and improvement in productivity enabled your Company to achieve the highest ever VSF production at 128,897 tons – an increase of 41% during the year.

Your Company's net profit from operations soared to Baht 2,231 Million, upwards of 303% over the previous year. Higher selling prices, increased volumes and increase in cost of sales in line with the volumes, have been the main drivers. Additionally, the past initiatives by your Company to secure the supply of dissolving grade wood pulp which is the most critical raw material for production of VSF, has contributed significantly to the improved financial results for the year. Associate companies also bettered their performance significantly. The share of income from investment in associated companies stood at Baht 930 Million vis-à-vis a loss of Baht 56 Million in the previous year. Backed by these developments, your Company recorded its highest ever net profit of Baht 3,041 Million, mirroring a growth of 557% over the previous year.

"Modal", the speciality fiber, launched by the Company in the previous year has been well received in many countries, for premium applications. Our customers appreciate the valuable technical support, apart from the high quality of our product delivered with reliability on a consistent basis. Several new initiatives were taken during the year towards fostering a better environment friendly environment, further reducing emissions and improving health and safety records. Your Company has significantly strengthened its engagement with the communities. Your Company will continue to explore more opportunities to bolster wood pulp supplies in future.

บริษัท เบอร์ล่า จิงเว่ย์ ไฟเบอร์ จำกัด ซึ่งเป็นบริษัทร่วมของเราในประเทศจีนได้เพิ่มกำลังการผลิตขึ้นเป็นสองเท่า หรือคิดเป็นเส้นใยเรยอน 72,000 ตัน และได้จัดหาโรงไฟฟ้าขนาด 15 เมกกะวัตต์ สาธารณูปโภคเหล่านี้จะเปิดใช้งานได้อย่างเต็มระบบภายในสิ้นปี 2553 นี้

การแข็งค่าของเงินบาทต่อเงินดอลล่าร์สหรัฐฯ ยูโร และเงินหยวน รวมไปถึงการคาดการณ์เรื่องสงครามค่าเงิน (currency war) ระหว่างประเทศมหาอำนาจได้สร้างความท้าทายใหม่ให้กับบริษัทต่างๆ ในประเทศกำลังพัฒนา รวมไปถึงบริษัทของเราด้วย ราคาฝ้ายและผลิตภัณฑ์อื่นๆ ที่ปรวนแปรได้สร้างความไม่แน่นอนในธุรกิจของเราด้วย บริษัทฯ ได้เตรียมรับมือกับความท้าทายเหล่านี้เป็นอย่างดี โดยการดำเนินงานตามนโยบายทางการเงินที่รอบคอบ ให้ความสำคัญกับการพัฒนาคุณภาพการผลิต รวมไปถึงการบริหารต้นทุนอย่างเป็นระบบ

ศักยภาพการผลิตเส้นใยเรยอนของประเทศจีนที่เพิ่มขึ้นเป็นอย่างมากในช่วง 5 ปีที่ผ่านมา ทำให้ประเทศจีนกลายเป็นประเทศผู้ผลิตเส้นใยเรยอนที่มีกำลังการผลิตสูงที่สุดในโลก ด้วยกำลังการผลิตกว่า 2 ล้านตัน และคาดว่าจะเพิ่มเป็น 3 ล้านตันภายในอีก 2-3 ปีข้างหน้า จากเดิมประเทศจีนที่เคยเป็นประเทศผู้นำเข้าเส้นใยเรยอนเป็นหลักได้กลายเป็นประเทศผู้ส่งออกหลักจนกระทั่งในปัจจุบัน ในขณะเดียวกันความต้องการเส้นใยเรยอนก็ได้เพิ่มสูงขึ้นเช่นกัน สถานการณ์นี้ได้กลายเป็นทั้งความท้าทายและโอกาสสำหรับ อดิตยา เบอร์ล่า กรุ๊ป ซึ่งเป็นผู้ผลิตเส้นใยเรยอนรายใหญ่ที่สุดของโลกด้วยกำลังการผลิตรวมกว่า 750,000 ตัน ซึ่งรวมทั้งบริษัทฯ เองด้วย กลุ่มบริษัทได้ดำเนินมาตรการที่หลากหลายเพื่อรักษาฐานการเป็นผู้นำในอุตสาหกรรมเส้นใยเรยอนของโลกไว้ โดยยึดหลักคุณภาพ การบริการ และความน่าเชื่อถือที่เหนือกว่า

จากการที่บริษัทฯ มีผลการดำเนินงานด้านการเงินที่ดีขึ้น คณะกรรมการบริษัทมีความยินดีที่จะเสนอจ่ายเงินปันผลในอัตราที่สูงขึ้นเป็น 1.75 บาทต่อหุ้น สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 โดยจัดสรรเป็นเงินจำนวน 352.80 ล้านบาท ซึ่งได้รับการยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคลตามบัตรส่งเสริมการลงทุนเลขที่ 1752(2)/ 2550 ลงวันที่ 2 สิงหาคม 2550

คณะกรรมการบริษัทใคร่ขอแสดงความขอบคุณฝ่ายบริหารและพนักงานของบริษัทฯ ทุกท่านที่ได้พยายามและทุ่มเทจนส่งผลให้ธุรกิจประสบผลสำเร็จ

ในนามของคณะกรรมการบริษัท

ไซยัม ซุนเดอร์ มาฮันซาเรีย
กรรมการอิสระ

Our associate company in China, Birla Jingwei Fibre Co.,Ltd. has doubled its capacity to 72,000 tons of VSF and set up a captive power plant of 15 MW. These facilities will be fully operational by the end of 2010.

The steep appreciation of the Thai Baht vis-à-vis the US Dollar, Euro and Yuan, coupled with the prospects of a currency war among major countries in the world poses a fresh challenge for companies in the emerging countries. Your Company is no exception. Increased volatility in the prices of cotton and other products will fuel corresponding uncertainties in our business also. Your Company has managed these challenges well by continuing to follow prudent financial policies, a razor sharp focus on improving productivity and reigning in on costs in a disciplined manner.

The rapid buildup of VSF capacities in China over the last 5 years has made China the largest VSF producing country in the world with a capacity of over 2 million tons. This is slated to increase to 3 million tons in the next couple of years. China has become a net exporter of VSF from being a net importer until very recently. At the same time, the demand for VSF has also risen considerably. This presents new challenges as well as opportunities for the Aditya Birla Group which is the largest producer of VSF in the world with a total capacity of 750,000 tons, inclusive of your Company's capacity. The Group is taking various strategic initiatives to maintain its leading position in the global VSF industry, anchored by superior quality, service and reliability.

Given this encouraging financial performance of your Company, the Board of Directors is pleased to recommend a higher dividend of Baht 1.75 per share for the year ending 30th September 2010 which will be fully tax exempt, amounting to Baht 352.80 Million under BOI promotion certificate no. 1752(2) 2550 dated 2nd August 2007.

The Board of Directors also place on record their deep appreciation of the dedication and commitment of the management and employees of your Company and their contribution to this praiseworthy performance.

For and on behalf of the Board of Directors

Shyam Sundar Mahansaria

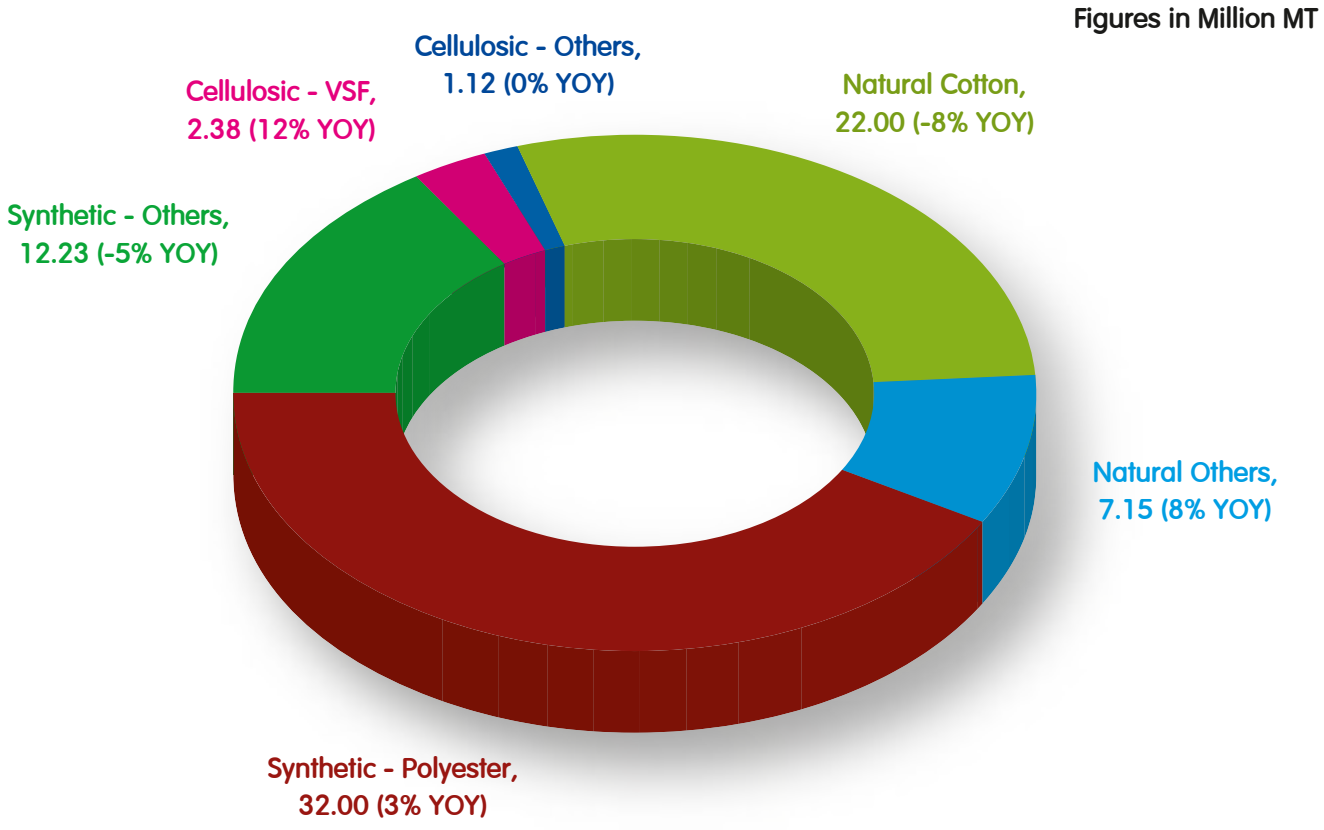
Independent Director

ภาวะอุตสาหกรรมและการแข่งขัน
Industry Outlook and Competition

หลังจากภาวะตกต่ำของอุตสาหกรรมสิ่งทออย่างที่ไม่เคยเห็นมาก่อนตลอดปี 2551 ด้านความต้องการของตลาดได้เริ่มฟื้นขึ้นในครึ่งปีหลังของปี 2552 ตลอดปี 2552 การบริโภคเส้นใยเพิ่มขึ้นร้อยละ 4.2 คิดเป็นปริมาณ 70.5 ล้านตัน เนื่องมาจากพื้นที่เพาะปลูกที่ลดลงและผลผลิตตกต่ำ ประมาณการผลิตฝ้ายลดลงร้อยละ 8 เหลือเพียง 22 ล้านตันในปี 2552 และในปีเดียวกันการผลิตเส้นใยเรยอนได้เพิ่มขึ้นร้อยละ 12 เป็น 2.38 ล้านตัน ตารางด้านล่างนี้แสดงให้เห็นปริมาณการผลิตของเส้นใยหลักต่างๆ ทั่วโลกสำหรับปี 2552

After an unprecedented downturn in textile industry during 2008, the uptrend in demand started from second half of 2009. During 2009, global fiber consumption rose 4.2% to 70.5 million tons. Due to lower acreage and crop failures, cotton production reduced by 8% to 22 Million MT in 2009. During the year 2009, cellulosic VSF production has increased by 12% to 2.38 Million MT. Following chart shows production of major fibres globally in the year 2009:

Global Fibre Production 2009



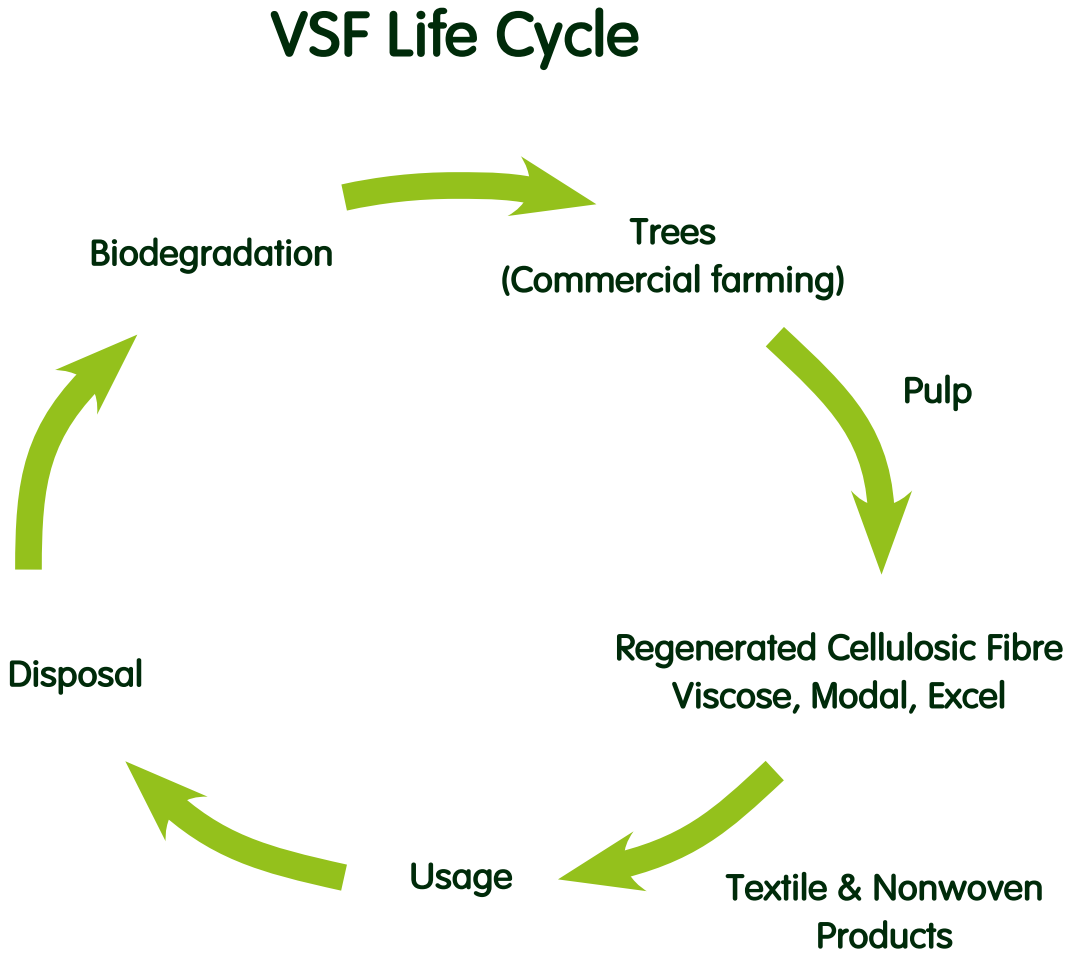
Source : Fiber Organon

ความเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม-เส้นใยเรยอน

ผลผลิตของเส้นใยเรยอนมีปริมาณมากกว่าผลผลิตฝ้ายถึง 50 เท่า ในพื้นที่เพาะปลูกเท่ากัน ปริมาณการใช้น้ำในกระบวนการผลิตเส้นใยเรยอนรวมตลอดทุกกระบวนการที่เกี่ยวข้องยังต่ำกว่าปริมาณน้ำที่ใช้ในกระบวนการผลิตเส้นใยฝ้ายอย่างเห็นได้ชัด วงจรชีวิตของเส้นใยเซลลูโลสซึ่งเริ่มต้นจากธรรมชาติ สามารถย่อยสลายได้ตามธรรมชาติมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

Environment friendly nature of VSF

Yield of VSF is 50 times more than that of cotton for same land acreage. Water consumption in processing of VSF through its entire value chain is also significantly lower than water used in cotton processing. Life cycle of cellulosic fiber which begins with nature and biodegrades naturally is presented below:-



ในความเป็นจริงแล้ว การทดลองทางวิทยาศาสตร์ได้ค้นพบว่าเส้นใยเรยอนใช้ระยะเวลาในการย่อยสลายที่สั้นกว่าเส้นใยฝ้าย จากจุดกำเนิดที่เป็นธรรมชาติและเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม สามารถย่อยสลายได้ตามธรรมชาติ เนื้อผ้าที่ให้ความรู้สึกนุ่ม เบาสบาย ความเติบโตด้านปริมาณการบริโภคเส้นใยเรยอนน่าจะมีอนาคตที่สดใส ดังจะเห็นได้จากการที่ผู้ผลิตเส้นใยเรยอนรายใหญ่ๆ ซึ่งรวมไปถึง อดิตยา เบอร์ล่า กรุ๊ป ต่างประกาศแผนการขยายกำลังการผลิตเส้นใยเรยอน

In fact, time period of bio-degradation of VSF has been found to be shorter than cotton in scientific experiments. Due to its origin in nature and environment friendliness, bio-degradability, fabric feel and softness, outlook for growth of VSF consumption is promising. Major VSF producers including the Aditya Birla Group have announced expansion plans for VSF production.

การส่งออกยังคงเป็นแรงขับเคลื่อนที่สำคัญในการเติบโตของอุตสาหกรรมสิ่งทอและเครื่องนุ่งห่มของไทย หลังปริมาณการส่งออกลดลงร้อยละ 10.5 ในปี 2552 การเติบโตของอุตสาหกรรมสิ่งทอและเครื่องนุ่งห่มของไทยเพิ่มขึ้นเป็นร้อยละ 18.3 ในช่วง 9 เดือนแรกของปี 2553 เปรียบเทียบกับระยะเวลาเดียวกันของปี 2552 การนำเข้าฝ้ายเติบโตขึ้นร้อยละ 17 ในช่วง 9 เดือนแรกของปี 2553 สะท้อนให้เห็นถึงปริมาณการผลิตของอุตสาหกรรมภายในประเทศที่เพิ่มสูงขึ้น การส่งออกผลิตภัณฑ์จากอุตสาหกรรมต้นน้ำที่เกี่ยวข้องยังคงความเติบโตอย่างต่อเนื่อง ทั้งเส้นใยประดิษฐ์ เส้นใย เส้นด้าย อย่างไรก็ตามการส่งออกผลิตภัณฑ์จากอุตสาหกรรมปลายน้ำอันได้แก่การส่งออกเสื้อผ้ามีการเติบโตเพียงร้อยละ 6.5 ในระยะเวลาเดียวกัน

ในแง่ของการกระจายตามหลักภูมิศาสตร์แล้ว ตลาดส่งออกจะมีฐานที่กว้างกว่า จึงสามารถชดเชยปริมาณการส่งออกที่ลดลงในประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป ในขณะที่ตลาดอาเซียน จีน และประเทศอื่นๆ มีการเติบโตอย่างเห็นได้ชัดเนื่องจากการลดการพึ่งพาตลาดในประเทศแถบตะวันตก

ตลอดปีที่ผ่านมาบริษัทของเราได้เห็นการเติบโตเพิ่มสูงขึ้นของเส้นใยเรยอน ทั้งในด้านรายได้จากการขายและปริมาณการขาย ปริมาณขายของเส้นใยเรยอนเติบโตขึ้นร้อยละ 61 ในตลาดส่งออกและร้อยละ 12 สำหรับตลาดภายในประเทศ ถือเป็นความเติบโตโดยรวมร้อยละ 39 คิดเป็นปริมาณขายจำนวน 125,548 ตันตลอดทั้งปี ตลาดส่งออกหลักทั้งหมดในประเทศตุรกี เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เอเชียใต้ เป็นแรงผลักดันหลักสำหรับการเติบโตโดยรวมทั้งหมด

บริษัทของเราได้วางรากฐานอย่างรวดเร็วในตลาดเส้นใยโมดาลในต่างประเทศ รวมไปถึงการขยายฐานการส่งออก ความต้องการเส้นใยโมดาลเติบโตขึ้นอย่างต่อเนื่องในศูนย์กลางสิ่งทอ เช่น ประเทศจีนและตุรกี เนื่องมาจากคุณสมบัติความทนทานและให้สัมผัสที่นุ่มนวล เส้นใยโมดาลถูกนำไปใช้ผลิตเครื่องนุ่งห่มสตรี และนำไปผสมกับฝ้ายเพื่อตัดเย็บเป็นเครื่องนุ่งห่มและเครื่องแต่งกายคุณภาพสูง บริษัทของเราคาดหวังที่จะเห็นการเจริญเติบโตในภาคธุรกิจนี้ต่อไปในอนาคต

จากการทำสัญญาระยะยาวสำหรับการซื้อขายเยื่อกระดาษ บริษัทของเราจึงมีรากฐานที่มั่นคงที่จะเพิ่มกำลังการผลิตอย่างต่อเนื่อง อย่างไรก็ตาม โดยทั่วไปแล้วปริมาณเยื่อกระดาษสำหรับการผลิตเส้นใยเรยอนนั้นไม่เคยเพียงพอที่จะรองรับความต้องการสำหรับกำลังการผลิตที่เพิ่มสูงขึ้นอย่างต่อเนื่องในช่วงหลายปีที่ผ่านมา บริษัทของเราจะไม่หยุดยั้งที่จะค้นหาโอกาสต่างๆ เพื่อการรักษาความมั่นคงด้านความพร้อมของเยื่อกระดาษต่อไปในอนาคต

ความผันแปรในปริมาณและราคาฝ้าย เยื่อฝ้าย และเยื่อกระดาษชนิดละลายน้ำ จะเป็นสาเหตุหลักที่ทำให้เส้นใยเรยอนมีราคาเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว และยังทำให้วงจรของตลาดสั้นลงและคาดเดาได้ยากขึ้นอีกด้วย

Exports continued to remain the main engine of growth in Thai textile and clothing industry. After decline of 10.5% in exports in the year 2009, first nine months of year 2010 have registered export growth of 18.3% in textile and clothing industry over the same period of 2009. Cotton imports have grown by over 17% in the first nine months of 2010 reflecting higher production level in domestic industry. The export at the up stream of value chain continues to grow in man-made fibres, filaments, yarns. However, the down stream of value chain represented by clothing exports grew only by 6.5% for the same period

In terms of geographical spread, exports are more broad based compensating for decline of exports to US and EU. Export to ASEAN, China and other countries have registered significant growth reducing dependence on western markets.

During the year company witnessed higher growth for VSF both in sales revenue and sales volume. Viscose fibre sales grew by 61% in exports and 12% in domestic, recording an overall growth of 39% to 125,548 tons during the year. All major export markets of Turkey, South East and South Asia have contributed to the overall growth.

Your company has successfully established its presence in high end Modal fibre market internationally and expanded its export base. Demand for modal fibre continues to grow in textile hubs of China and Turkey due to its strength and soft feel. Modal is used as an exclusive fibre for women wear and also blended with cotton for various premium apparel. Your company expects further growth in this segment in coming years.

With long term pulp supply tie ups, your company is well placed to operate at increased production capacity. However, in general, the pulp supply for VSF production has not been able to keep pace with VSF capacity increase in last few years. Your company continues to look for opportunities for further strengthening its pulp security.

Fluctuations in supply and prices of cotton, cotton linter pulp and dissolving grade pulp are likely to lead to volatile VSF prices and create short and less predictable market cycles.

สรุปการเปลี่ยนแปลงและเหตุการณ์สำคัญ
Major Changes & Other Events

- **16 ธันวาคม 2552 :** บริษัทฯ ได้ชำระเงินค่าหุ้นเพิ่มเติมในส่วนของทุนให้แก่บริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์ เป็นจำนวนอีก 1.9 ล้านเหรียญแคนาดา (หรือเทียบเท่า 59.56 ล้านบาท)

- **16th December 2009 :** The Company had paid for the additional share capital to AV Nackawic Inc. in the form of equity of CAD 1.9 Million (equivalent to Baht 59.56 Million).

- **23 กุมภาพันธ์ 2553 :** บริษัทฯ ได้จ่ายเงินปันผลให้กับผู้ถือหุ้นในอัตราหุ้นละ 1.00 บาท สำหรับรอบปีบัญชีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552 โดยจัดสรรเป็นเงินจำนวน 201.60 ล้านบาท เงินปันผลดังกล่าวได้รับการยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคลทั้งจำนวน เนื่องจากเป็นรายได้จากธุรกิจที่ได้รับการส่งเสริมการลงทุน ตามบัตรส่งเสริมการลงทุนเลขที่ 1779(2)/2548

- **23rd February 2010 :** The Company paid dividend to shareholders at Baht 1.00 per share for the year ended 30th September 2009. The dividend payment of Baht 201.60 Million was fully exempted from corporate income tax under BOI's promotion certificate no. 1779(2)/2548.

- **22 เมษายน 2553 :** บริษัทฯ ได้ชำระเงินค่าหุ้นเพิ่มเติมในบริษัท เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น จำกัด เป็นจำนวน 1.5 ล้านเหรียญสหรัฐฯ (หรือเทียบเท่า 48.34 ล้านบาท)

- **22nd April 2010 :** The Company had paid for the additional share capital to Birla Loa Pulp and Plantations Co.,Ltd. of USD 1.5 Million (equivalent to Baht 48.34 Million).

- **29 มิถุนายน 2553 :** ที่ประชุมคณะกรรมการบริษัท มีมติอนุมัติการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขการลงทุนในบริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์ ในรูปของหุ้นบุริมสิทธิประเภทสะสมเงินปันผลในอัตราร้อยละ 6 ไม่ร่วมรับและเรียกไถ่ถอนได้ และไม่มีสิทธิออกเสียง มาเป็นหุ้นบุริมสิทธิประเภทไม่สะสมเงินปันผลในอัตราร้อยละ 6 เรียกไถ่ถอนได้ มีส่วนร่วมในการประชุมและไม่มีสิทธิออกเสียง

- **29th June 2010 :** The Board of Directors passed the resolutions to approve the amendment of investment in AV Nackawic Inc. in terms of current preference shares from 6% cumulative, redeemable, retractable and non-voting, preference share to 6% non-cumulative, redeemable, participative and non-voting preference share.

- **29 มิถุนายน 2553 :** ที่ประชุมคณะกรรมการบริษัท มีมติอนุมัติแต่งตั้งนางสุวรรณา เฉลิมวัฒน์ เป็นเลขานุการบริษัทฯ คนใหม่ โดยมีระยะเวลา 3 ปี ทั้งนี้มีผลตั้งแต่วันที่ 30 มิถุนายน 2553 เป็นต้นไป

- **29th June 2010 :** The Board of Directors passed the resolutions to approve the appointment of Ms. Suwanna Chalermwat as new Company Secretary for the period of three years with effective on 30th June 2010.

- **24 พฤศจิกายน 2553 :** ที่ประชุมคณะกรรมการบริษัทเสนอให้ที่ประชุมผู้ถือหุ้นพิจารณาอนุมัติให้จัดสรรเงินปันผลในอัตราหุ้นละ 1.75 บาท ซึ่งเงินปันผลจำนวนดังกล่าวได้รับยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคลทั้งจำนวน เนื่องจากเป็นรายได้จากธุรกิจที่ได้รับการส่งเสริมการลงทุน ตามบัตรส่งเสริมการลงทุนเลขที่ 1752(2)/2550 ลงวันที่ 2 สิงหาคม 2550 โดยเงินปันผลจำนวน 352.80 ล้านบาท จะกำหนดจ่ายในวันที่ 23 กุมภาพันธ์ 2554

- **24th November 2010 :** The Board of Directors' meeting recommended the payment of dividend @ Baht 1.75 per share, subject to the approval of the Shareholders in the Annual General Meeting. This dividend amount will be fully exempted from corporate income tax under BOI's promotion certificate no.1752(2)/2550 dated 2nd August 2007. The dividend amounting to Baht 352.80 Million will be paid on 23rd February 2011.

Quality at work

การผลิตและการจัดหาวัตถุดิบ
Production & Raw Materials

การผลิต

บริษัทไทยเรยอนมี 5 สายการผลิต ด้วยกำลังการผลิตรวม 151,000 ตันต่อปี สายการผลิตใหม่ล่าสุดได้รับการติดตั้งเมื่อเดือนเมษายน 2552 ที่ผ่านมา เกลือโซเดียมซัลเฟตเป็นผลิตผลพลอยได้จากกระบวนการผลิตเส้นใยเรยอน

Production

TR has five production lines with a combined annual capacity of 151,000 tons. The latest production line was commissioned in April 2009. Anhydrous Sodium Sulphate is recovered as by-product during production process of VSF.

หน่วย : เมตริกตัน / Unit : Metric Tons

ปริมาณการผลิต / Production	2553 / 2010	2552 / 2009	2551 / 2008	2550 / 2007	2549 / 2006
เส้นใยเรยอน / VSF	128,897	91,311	103,197	94,558	79,461
เกลือโซเดียมซัลเฟต / Sodium Sulphate	102,124	69,676	80,672	70,706	61,166

นอกจากนี้ บริษัทไทยเรยอนยังได้ทำการผลิตคาร์บอนไดซัลไฟด์และกรดซัลฟูริค ซึ่งนำมาใช้ในกระบวนการผลิตเส้นใยเรยอนของทางบริษัทฯ

TR also manufactures carbon disulphide and sulphuric acid, which are consumed in its own VSF manufacturing.

Brainstorming by small group at production

การจัดซื้อวัตถุดิบ

วัตถุดิบถือเป็นปัจจัยที่มีความสำคัญเป็นอย่างยิ่งต่อโครงสร้างต้นทุนของบริษัทฯ รายละเอียดและประเด็นที่เกี่ยวข้องกับวัตถุดิบหลักมีดังต่อไปนี้

- **เยื่อกระดาษชนิดละลายน้ำได้**

  บริษัทฯ มีการนำเข้าเยื่อกระดาษชนิดนี้จากต่างประเทศทั้งหมด โดยส่วนใหญ่สั่งซื้อจากแอฟริกาใต้ และบริษัทร่วมในประเทศแคนาดา บริษัทฯ มีสัญญาการจัดซื้อระยะยาวเป็นเวลา 5 ปี เริ่มต้นในเดือนมิถุนายน 2552 และสัญญาระยะยาวอีก 2 ฉบับ เริ่มต้นเดือนเมษายน 2553 เป็นระยะเวลา 5 ปี เพื่อเป็นการประกันความพร้อมในการจัดหาเยื่อกระดาษเพื่อใช้ในการผลิตเกือบทั้งหมด เนื่องจากปริมาณความต้องการเยื่อกระดาษสำหรับผลิตเส้นใยเรยอนในประเทศจีนมีอัตราการเติบโตอย่างต่อเนื่อง ปริมาณเยื่อกระดาษในท้องตลาดคาดว่าจะขาดแคลนต่อไป ส่งผลให้การซื้อแบบครั้งต่อครั้งมีราคาสูงขึ้น

- **โซดาไฟ**

  ราคาโซดาไฟภายในประเทศมีแนวโน้มเพิ่มสูงขึ้นอย่างต่อเนื่องนับตั้งแต่ช่วงต้นปี ซึ่งคาดการณ์ว่าราคาจะยังคงเพิ่มขึ้นในปีหน้าเนื่องมาจากความต้องการของตลาดโลกที่เพิ่มสูงขึ้น โซดาไฟส่วนใหญ่มีการจัดซื้อภายในประเทศภายใต้สัญญาระยะยาว ส่วนที่เหลือเป็นการนำเข้าจากต่างประเทศในราคาตลาด ณ ขณะนั้น

- **กำมะถัน**

  วัตถุดิบชนิดนี้จะถูกนำไปใช้ในกระบวนการผลิตคาร์บอนไดซัลไฟด์ (CS_2) และกรดซัลฟูริค (H_2SO_4) วัตถุดิบชนิดนี้มีอยู่ตามธรรมชาติจากเหมืองในประเทศแคนาดา หรือเป็นผลิตผลพลอยได้จากการกระบวนการกลั่นน้ำมัน บริษัทฯ นำเข้าวัตถุดิบชนิดนี้ทั้งจากการนำเข้าและจากแหล่งในประเทศในราคาตลาด ณ ขณะนั้น ราคากำมะถันเพิ่มสูงขึ้นเป็นอย่างมากในช่วงไตรมาส 2 ของปี โดยในปีนี้ระดับราคาจะเพิ่มสูงขึ้นมากกว่าปีที่แล้ว (ยกเว้นในช่วง 6 เดือนหลังของปี 2551) เนื่องจากความต้องการที่เพิ่มสูงขึ้นและราคาน้ำมันที่ปรับสูงขึ้น

- **ก๊าซธรรมชาติ**

  ก๊าซธรรมชาติถูกนำมาใช้ในกระบวนการผลิต CS_2 ในโรงงานที่ตั้งอยู่ที่จังหวัดสระบุรี โดยมีการจัดซื้อจากบริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ภายใต้สัญญาระยะยาว ราคาก๊าซธรรมชาติจะเชื่อมโยงกับราคาน้ำมันในสิงคโปร์และอัตราแลกเปลี่ยนระหว่างเงินบาทและดอลล่าร์สหรัฐฯ เช่นเดียวกับผู้บริโภคก๊าซรายอื่นๆ

Raw Materials Procurement

The raw materials form a very significant portion of the cost structure of the Company. The details of key raw materials and issues relating to the same are as follows:

- **Dissolving Grade Wood Pulp**

  The rayon grade wood pulp is 100% imported & is mainly sourced from South Africa and from own affiliates in Canada. The Company has a long term supply agreement of five years period beginning June 2009 & another two long term supply agreements beginning April 2010 for a period of five years to secure pulp supply for almost entire production capacity. With growing consumption of rayon grade wood pulp in China, the availability of pulp is expected to remain tight, resulting in higher spot prices.

- **Caustic Soda**

  The prices of local caustic soda followed a steadily increasing trend since beginning of the year. The prices are expected to go up further during next year due to increase in global demand. Majority of our requirement for caustic soda was met from domestic sources under long term supply contract and remaining balance is procured through imports at prevailing market price.

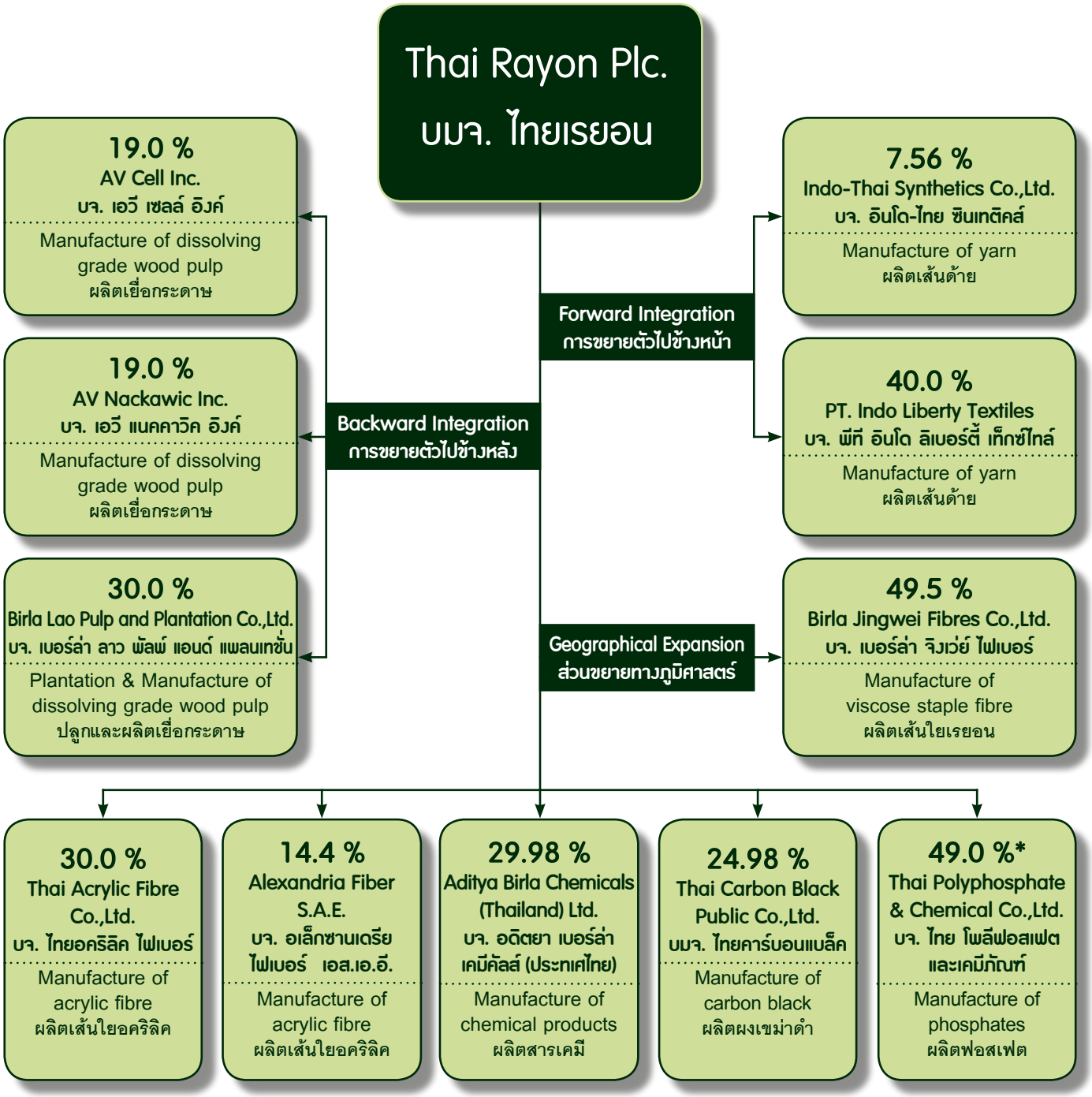
- **Sulphur**

  This product is used in the manufacture of carbon disulphide (CS_2) and sulphuric acid (H_2SO_4). It is either available naturally from the mines in Canada, or as a by-product of oil refining process. The Company meets it requirement from both imports and domestic sources in spot market. The sulphur prices increased sharply since second quarter of our financial year. The price level is generally much higher than previous years (except second half of 2008) due to increase in demand and higher oil prices.

- **Natural Gas**

  Natural gas is used in the manufacture of CS_2 at the plant situated in Saraburi. The supply is made by PTT Public Company Limited under a long-term contract. The gas price is linked to formulae based on fuel oil price in Singapore and exchange rate of Thai Baht to US Dollars, as applicable to other gas users.

ผังแสดงโครงสร้างการลงทุน
Investment Structure



*Note : * The Company sold its phosphate business to ABCT in 2005.*

*หมายเหตุ : * บริษัทฯ ได้ขายกิจการฟอสเฟตให้แก่ บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด ในปี 2548*

โครงสร้างรายได้ของบริษัท
Revenue Structure of The Company

Unit : Million Baht / หน่วย : ล้านบาท

ผลิตภัณฑ์ / บริการ Products / Services	2553 / 2010		2552 / 2009		2551 / 2008		2550 / 2007		2549 / 2006	
	จำนวนเงิน Amount	ร้อยละ %	จำนวนเงิน Amount	ร้อยละ %	จำนวนเงิน Amount	ร้อยละ %	จำนวนเงิน Amount	ร้อยละ %	จำนวนเงิน Amount	ร้อยละ %
1. **เส้นใยเรยอน** Viscose Staple Fibre										
- ยอดขายภายในประเทศ Domestic Sales	3,525	33	2,632	42	3,209	35	3,185	42	2,571	46
- ยอดขายต่างประเทศ Export Sales	6,361	60	3,280	52	5,288	58	3,784	50	2,515	45
2. **เกลือโซเดียมซัลเฟต** Sodium Sulphate	359	3	264	4	336	4	269	4	230	4
3. **รายได้อื่น** Other Income	295	3	139	2	231	3	264	4	233	4
รายได้รวม Total Revenues	10,540	100	6,315	100	9,064	100	7,502	100	5,549	100

โครงสร้างรายได้ของบริษัทร่วมและบริษัทที่เกี่ยวข้อง
Revenue Structure of Associated/Related Companies

Unit : Million Baht / หน่วย : ล้านบาท

บริษัท Company Name		สำหรับรอบระยะเวลา For the period ended on	2553 2010	2552 2009	2551 2008
บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd.	ABCT	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	10,123	8,447	11,619
บริษัท อเล็กซานเดรีย ไฟเบอร์ จำกัด Alexandria Fiber Company S.A.E.	AFCO	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	1,819	1,438	1,806
บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์ AV Cell Inc.	AVC	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	4,211	2,976	3,794
บริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์ AV Nackawic Inc.	AVN	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	5,584	4,172	4,529
บริษัท เบอร์ล่า จิงเว่ย์ ไฟเบอร์ จำกัด Birla Jingwei Fibres Co.,Ltd.	BJF	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	2,310	1,675	1,977
บริษัท เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น จำกัด Birla Lao Pulp & Plantations Co.,Ltd.	BLPP	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	3	3	4
บริษัท พีที อินโด ลิเบอร์ตี้ เท็กซ์ไทล์ PT Indo Liberty Textiles	ILT	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	1,995	1,500	1,923
บริษัท ไทย อคริลิค ไฟเบอร์ จำกัด Thai Acrylic Fibre Co.,Ltd.	TAF	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	8,427	5,386	7,173
บริษัท ไทยคาร์บอนแบล็ค จำกัด (มหาชน) Thai Carbon Black Public Co.,Ltd.	TCB	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	8,695	5,661	9,616
บริษัท ไทย โพลีฟอสเฟตและเคมีภัณฑ์ จำกัด* Thai Polyphosphate & Chemicals Co.,Ltd.*	TPC	30 ก.ย. 53 (12 เดือน) 30/09/10 (12 months)	364	88	536
			43,531	31,346	42,977

*Note : * The Company sold its phosphate business to ABCT in 2005.*

*หมายเหตุ : * บริษัทฯ ได้ขายกิจการฟอสเฟตให้แก่ บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด ในปี 2548*

มูลค่าเงินลงทุนในบริษัทร่วมและบริษัทที่เกี่ยวข้อง
Investment Value in Associated/Related Companies

Unit : Million Baht / หน่วย : ล้านบาท

% การถือหุ้น % of Shareholding	ชื่อบริษัทร่วม Affiliated Companies	ประเทศ Country	ประเภทธุรกิจ Type of Business	เงินลงทุนในราคาทุน Investment Value at Cost	เงินลงทุนโดยวิธีส่วนได้เสีย Investment Value at Equity Method
29.98%	ABCT	ไทย Thailand	ผลิตสารเคมี Manufacture of chemical products	510	1,942
49.5%	BJF	สาธารณรัฐประชาชนจีน China	ผลิตเส้นใยเรยอน Manufacture of viscose staple fibre	914	715
30.0%	BLPP	สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว Lao PDR	ปลูกและผลิตเยื่อกระดาษ Plantation & Manufacture of dissolving grade wood pulp	258	225
40.0%	ILT	อินโดนีเซีย Indonesia	ผลิตเส้นด้าย Manufacture of yarn	198	370
30.0%	TAF	ไทย Thailand	ผลิตเส้นใยอคริลิค Manufacture of acrylic fibre	407	890
24.98%	TCB	ไทย Thailand	ผลิตผงเขม่าดำ Manufacture of carbon black	236	2,295
49.0%	TPC	ไทย Thailand	ผลิตฟอสเฟต Manufacture of phosphates	64	1,588
รวมเงินลงทุนในบริษัทร่วม / Total Investment in Associated Companies				2,587	8,025
14.4%	AFCO	อียิปต์ Egypt	ผลิตเส้นใยอคริลิค Manufacture of acrylic fibre	267	n/a
19.0%	AVC	แคนาดา Canada	ผลิตเยื่อกระดาษ Manufacture of dissolving grade wood pulp	204	n/a
19.0%	AVN	แคนาดา Canada	ผลิตเยื่อกระดาษ Manufacture of dissolving grade wood pulp	424	n/a
7.56%	ITS	ไทย Thailand	ผลิตเส้นด้าย Manufacture of yarn	42	n/a
รวมเงินลงทุนในบริษัทที่เกี่ยวข้อง / Total Investment in Related Companies				937	

100% Nature based.
An eco-friendly fibre with natural origin

รายการระหว่างกัน

1. รายการระหว่างกันกับบริษัทที่เกี่ยวข้องกัน

ในระหว่างปี 2553 บริษัทฯ มีรายการธุรกิจที่สำคัญกับบุคคลหรือบริษัทที่เกี่ยวข้องกัน รายการธุรกิจดังกล่าวเป็นไปตามเงื่อนไขทางการค้าและเกณฑ์ตามที่ตกลงกันระหว่างบริษัทฯ และบริษัทที่เกี่ยวข้องเหล่านั้น ซึ่งเป็นไปตามปกติธุรกิจ โดยสามารถสรุปได้ดังนี้

ชื่อบริษัท / ประเภทธุรกิจ	ลักษณะความสัมพันธ์	รายได้	ค่าใช้จ่าย
บริษัท ไทยคาร์บอน แบล็ค จำกัด (มหาชน) (TCB) - ผลิตผงเขม่าดำ	- บริษัทฯ ถือหุ้นร้อยละ 24.98 - มีกรรมการร่วมกัน	- ค่าเช่าบ้านพักรับรอง 3,240,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - บริษัทฯ ให้เช่าบ้านส่วนหนึ่ง บ้านพักรับรองและสาธารณูปโภคอื่นๆ แก่ TCB เพื่อใช้เป็นบ้านพักพนักงานและแขกของ TCB	- ค่าจัดซื้อไอน้ำและพลังงาน 580,909,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - ส่วนหนึ่งในกระบวนการผลิตผงเขม่าดำของ TCB คือการผลิตไอน้ำและพลังงาน บริษัทฯ ซื้อสาธารณูปโภคที่สำคัญนี้จาก TCB ตามราคาตลาด
บริษัท ไทย อคริลิค ไฟเบอร์ จำกัด (TAF) - ผลิตเส้นใยอคริลิค	- บริษัทฯ ถือหุ้นร้อยละ 30 - มีกรรมการร่วมกัน	- ขายเกลือโซเดียมซัลเฟต 486,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - บริษัทฯ จำหน่ายโซเดียมซัลเฟตตามราคาตลาด	-ไม่มี- เหตุผลของการทำรายการ -ไม่มี-
บริษัท อินโด-ไทย ซินเทติคส์ จำกัด (ITS) - ผลิตเส้นด้าย	- บริษัทฯ ถือหุ้นร้อยละ 7.56 - มีกรรมการร่วมกัน	- จำหน่ายเส้นใยเรยอน 1,550,804,000 บาท - เรียกเก็บค่าใช้จ่ายระหว่างกันคืนได้ 19,000 บาท - ดอกเบี้ยรับจากการให้กู้ยืม 68,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - ITS เป็นลูกค้าในประเทศรายใหญ่ที่สุดของบริษัทฯ ราคาเส้นใยเรยอนที่จำหน่ายให้กับ ITS เป็นราคาที่อิงกับราคาตลาดโลก โดยมีส่วนลดพิเศษเนื่องจากสั่งซื้อปริมาณมาก และเป็นลูกค้าที่ต้องพึ่งพิงต่อกัน - การเรียกเก็บค่าใช้จ่ายระหว่างกันจัดเก็บในราคาทุน - อัตราดอกเบี้ยจากการให้กู้ยืมเงินเป็นราคาที่เทียบเคียงกับราคาตลาด	-ไม่มี- เหตุผลของการทำรายการ -ไม่มี-
บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์ (AVC) จดทะเบียนในประเทศแคนาดา - ผลิตเยื่อกระดาษชนิดละลายน้ำได้	- บริษัทฯ ถือหุ้นร้อยละ 19 - มีกรรมการร่วมกัน	- ดอกเบี้ยรับจากเงินให้กู้ยืมจากผู้ถือหุ้น 8,348,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - บริษัทฯ ให้ AVC กู้ยืมเงินระยะยาวจากผู้ถือหุ้น และได้รับดอกเบี้ยในอัตราคงที่เมื่อเทียบกับอัตราในตลาด	- ค่าจัดซื้อเยื่อกระดาษ 1,560,477,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ บริษัทฯ มีสัญญาการรับซื้อเยื่อกระดาษชนิดละลายน้ำระยะยาวกับ AVC ซึ่งเป็นวัตถุดิบสำคัญ ในอัตราที่กำหนดไว้ในสัญญาและเป็นราคาที่เทียบเคียงกับราคาของผู้จำหน่ายทั่วไป
บริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์ (AVN) จดทะเบียนในประเทศแคนาดา - ผลิตเยื่อกระดาษชนิดละลายน้ำได้	- บริษัทฯ ถือหุ้นร้อยละ 19 - มีกรรมการร่วมกัน	- ไม่มี- เหตุผลของการทำรายการ - ไม่มี-	- ค่าจัดซื้อเยื่อกระดาษ 325,081,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ บริษัทฯ ได้ซื้อเยื่อกระดาษชนิดละลายน้ำ ซึ่งเป็นวัตถุดิบสำคัญในอัตราที่กำหนดไว้ในสัญญาและเป็นราคาที่เทียบเคียงกับราคาของผู้จำหน่ายทั่วไป
บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด (ABCT) - ผลิตเคมีภัณฑ์	- บริษัทฯ ถือหุ้นสามัญร้อยละ 29.98 - มีกรรมการร่วมกัน	- ขายโซเดียมซัลเฟต 180,000 บาท - ขายซัลเฟอร์ 10,020,000 บาท - ขายโซดาไฟ 21,394,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - บริษัทฯ จำหน่ายผลิตภัณฑ์พลอยได้เกลือโซเดียมซัลเฟตในราคาตลาด - การจำหน่ายซัลเฟอร์และโซดาไฟในราคาทุน	- ค่าจัดซื้อโซดาไฟ และวัสดุแผนกอ๊อกซิลาลี่ 43,120,000 บาท - ซื้อซัลเฟอร์ 1,325,000 บาท - ค่าธรรมเนียมการใช้ไฟฟ้าสำหรับแทงก์โซดาไฟ 45,000 บาท - ค่าใช้จ่ายอื่น 62,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - ABCT เป็นผู้ผลิตโซดาไฟรายใหญ่ในประเทศ และเป็นหนึ่งในสองผู้จำหน่ายผลิตภัณฑ์นี้ในประเทศไทย สำหรับวัตถุดิบหลักที่บริษัทฯ ได้จัดซื้อจาก ABCT ในราคาที่เทียบเท่ากับราคาตลาด ส่วนการจัดซื้อโซเดียมไฮโปคลอไรด์ คลอรีน และอีพ็อกซี่เรซิน มีจำนวนเพียงเล็กน้อย เป็นไปตามราคาตลาด - การซื้อซัลเฟอร์เป็นไปตามราคาทุน - การจ่ายค่าธรรมเนียมการใช้ไฟฟ้าและการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายระหว่างกันเป็นไปตามราคาทุน

Connected Transactions

1. Transactions with Related Companies

During the year 2010, the Company has significant business transactions with related companies. Such transactions, which are summarized below, arose in the ordinary course of business and were concluded on commercial terms and basis agreed upon between the Company and those related companies.

Affiliated Company / Type of Business	Nature of Relationship	Revenue Transaction	Expense Transaction
Thai Carbon Black Public Co.,Ltd. (TCB) - Manufacture of carbon black	- 24.98% Shareholding - Common Directors	- Rent income for housing colony: Baht 3,240,000 Rationale of transaction: - The Company rents out part of housing, guesthouse and other facilities in its colony to TCB for housing its employees and guests.	- Purchase of steam and power: Baht 580,909,000 Rationale of transaction: - TCB produces steam and power as part of its operations. The Company purchases these critical utilities to the extent of its requirement from TCB at formula based market price.
Thai Acrylic Fibre Co.,Ltd. (TAF) - Manufacture of acrylic fibre	- 30% Shareholding - Common Directors	- Sale of sodium sulphate: Baht 486,000 Rationale of transaction: - The Company sells its by-product sodium sulphate at market rate.	- Nil- Rationale of transaction: - Nil-
Indo-Thai Synthetics Co.,Ltd. (ITS) - Manufacture of yarn	- 7.56% Shareholding - Common Directors	- Sale of fibre: Baht 1,550,804,000 - Reimbursement of expenses: Baht 19,000 - Interest on loan: Baht 68,000 Rationale of transaction: - ITS is the biggest domestic customer of the Company. The fibre sold to ITS at international linked rate with certain rebate provided for the large volume being a strategic customer. - Reimbursement of expense is at cost. - Interest on loan is at market rate.	- Nil- Rationale of transaction: - Nil-
AV Cell Inc. (AVC), Canada - Manufacture of dissolving grade wood pulp	- 19% Shareholding - Common Directors	- Interest on shareholders' loan: Baht 8,348,000 Rationale of transaction: - The Company has extended a long-term shareholders' loan to AVC on which it receives a fixed interest rate, comparable to the market rates.	- Purchase of pulp: Baht 1,560,477,000 Rationale of transaction: - The Company has long-term agreement with AVC for dissolving grade wood pulp, its primary raw material, at formula based contract rate, comparable to an independent supplier.
AV Nackawic Inc. (AVN), Canada - Manufacture of dissolving grade wood pulp	- 19% Shareholding - Common Directors	- Nil- Rationale of transaction: - Nil-	- Purchase of pulp: Baht 325,081,000 Rationale of transaction: - The Company has purchased dissolving Grade Wood Pulp, its primary raw material, at formula based contract rate, comparable to an independent supplier.
Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd. (ABCT) - Manufacture of chemical products	- 29.98% Shareholding - Common Directors	- Sale of sodium sulphate: Baht 180,000 - Sale of sulphur: Baht 10,020,000 - Sale of caustic: Baht 21,394,000 Rationale of transaction: - The Company sells its by-product sodium sulphate at market rates. - Sale of sulphur & caustic is at cost.	- Purchase of caustic soda & auxiliary material: Baht 43,120,000 - Purchase of sulphur Baht 1,325,000 - Electricity charges of caustic soda tank: Baht 45,000 - Others expenses Baht 62,000 Rationale of transaction: - ABCT is a principal manufacture of caustic soda in Thailand and one of the two domestic suppliers of this product. For this key raw material, the Company pays to ABCT a comparable market price. The purchase of sodium hypochlorite, chlorine and epoxy resins, in smaller quantities, is done at market rates. - Sulphur is purchased at cost. - The payment for electricity charges and reimbursement of expenses is at cost.

ชื่อบริษัท / ประเภทธุรกิจ	ลักษณะความสัมพันธ์	รายได้	ค่าใช้จ่าย
บริษัท อินโดฟิล เท็กซ์ไทล์ จำกัด - ผลิตเส้นด้าย	- มีกรรมการร่วมกัน	- จำหน่ายเส้นใย 286,615,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - บริษัทฯ จำหน่ายเส้นใยเรยอนตามราคาตลาด	-ไม่มี- เหตุผลของการทำรายการ -ไม่มี-
บริษัท พีที เอลลิแก้นท์ เท็กซ์ไทล์ อินดัสตรี - ผลิตเส้นด้าย	- มีกรรมการร่วมกัน	- จำหน่ายเส้นใย 268,490,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - บริษัทฯ จำหน่ายเส้นใยเรยอนตามราคาตลาด	-ไม่มี- เหตุผลของการทำรายการ -ไม่มี-
บริษัท กราซิม อินดัสตรียส์ จำกัด - ผลิตเส้นใยและซีเมนต์	- มีกรรมการร่วมกัน	-ไม่มี- เหตุผลของการทำรายการ -ไม่มี-	- ค่าบริการทางเทคนิค 1,146,000 บาท - ค่าใช้จ่ายเดินทาง 419,000 บาท - ค่าซื้อวัสดุแผนกอ๊อกซิลาลี่ 46,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - ให้บริการและคำแนะนำในส่วนของการก่อตั้ง การบำรุงรักษา และการพัฒนาโรงงานผลิตเส้นใยประดิษฐ์ และการใช้ประโยชน์จากเคมีภัณฑ์ - การซื้อวัสดุแผนกอ๊อกซิลาลี่เป็นไปตามราคาทุน
บริษัท ไทยเปอร์ อ็อกไซด์ จำกัด - ผลิตไฮโดรเจนเปอร์อ็อกไซด์	- บริษัทฯ ถือหุ้นร้อยละ 0.0233 (หุ้นสามัญ) - บริษัทฯ ถือหุ้นร้อยละ 14.70 (หุ้นบุริมสิทธิ์) - มีกรรมการร่วมกัน	-ไม่มี- เหตุผลของการทำรายการ -ไม่มี-	- ค่าซื้อวัสดุแผนกอ๊อกซิลาลี่ 6,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - การซื้อวัสดุแผนกอ๊อกซิลาลี่เป็นไปตามราคาทุน
บริษัท พีที ชันไร้ซ์ บิวไม เท็กซ์ไทล์ - ผลิตเส้นด้าย	- มีกรรมการร่วมกัน	- จำหน่ายเส้นใย 16,743,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - บริษัทฯ จำหน่ายเส้นใยเรยอนตามราคาตลาด	- ค่าซื้อเส้นด้ายโมดาล 27,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - เป็นการทดสอบตัวอย่างของเส้นด้ายโมดาล เพื่อใช้ในการพัฒนาผลิตภัณฑ์เส้นใยโมดาล
บริษัท พีที อินโด บารัต เรยอน - ผลิตเส้นใยเรยอน	- มีกรรมการร่วมกัน	-ไม่มี- เหตุผลของการทำรายการ -ไม่มี-	- ค่าซื้อวัสดุแผนกอ๊อกซิลาลี่ 3,392,000 บาท เหตุผลของการทำรายการ - การซื้อวัสดุแผนกอ๊อกซิลาลี่เป็นไปตามราคาทุน

2. รายการระหว่างกันอื่นๆ ของบริษัทฯ กับบริษัทร่วม และบริษัทที่เกี่ยวข้องกัน

ได้แสดงอยู่ในหมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 7

3. ความจำเป็นและความสมเหตุสมผลของรายการ

รายการระหว่างกันที่เกิดขึ้นระหว่างบริษัทฯ บริษัทร่วม และบริษัทที่เกี่ยวข้อง เป็นไปตามการดำเนินธุรกิจตามปกติและตามเงื่อนไขทางการค้าโดยทั่วไป เงื่อนไขและราคาที่ทำการซื้อขายเป็นไปตามราคาตลาดหรือราคายุติธรรม ซึ่งสามารถเปรียบเทียบได้กับรายการที่เกิดขึ้นกับบุคคลภายนอก ทั้งนี้เพื่อเป็นการให้บริษัทฯ บริษัทร่วม และบริษัทที่เกี่ยวข้อง โดยการมีผู้ถือหุ้นและ/หรือกรรมการกลุ่มเดียวกันได้รับประโยชน์สูงสุด ซึ่งได้รับการตรวจสอบและสอบทานรายการจากผู้สอบบัญชีแล้ว

4. มาตรการหรือขั้นตอนการอนุมัติการทำรายการระหว่างกัน

บริษัทฯ เสนอให้ที่ประชุมคณะกรรมการบริษัทพิจารณาและอนุมัติรายการ โดยมีคณะกรรมการตรวจสอบเข้าร่วมประชุมเพื่อพิจารณาดูแลให้รายการระหว่างกันเป็นไปอย่างสมเหตุสมผล ยุติธรรม และมีนโยบายในการกำหนดราคาที่เหมาะสม โดยกรรมการผู้มีส่วนได้เสียจะไม่มีสิทธิในการออกเสียงในรายการดังกล่าว

5. นโยบายหรือแนวโน้มการทำรายการระหว่างกันในอนาคต

--ไม่มี--

6. รายงานความเห็นคณะกรรมการตรวจสอบต่อรายการระหว่างกัน

ดูรายละเอียดในรายงานคณะกรรมการตรวจสอบ

Affiliated Company / Type of Business	Nature of Relationship	Revenue Transaction	Expense Transaction
PT. Indophil Textile Mills Inc. - Manufacture of yarn	- Common Directors	- Sale of fibre: Baht 286,615,000 Rationale of transaction: - The sale of fibre is at market price	- Nil- Rationale of transaction: - Nil-
PT. Elegant Textile Industry - Manufacture of yarn	- Common Directors	- Sale of fibre: Baht 268,490,000 Rationale of transaction: - The sale of fibre is at market price	- Nil- Rationale of transaction: - Nil-
Grasim Industries Limited - Manufacture of fibre and cement	- Common Directors	- Nil- Rationale of transaction: - Nil-	- Technical services: Baht 1,146,000 - Travelling expenses: Baht 419,000 - Purchase of auxiliary material: Baht 46,000 Rationale of transaction: - Provides input in the field of establishing, maintaining and upgrading of viscose fibre plants and allied chemical application. - Purchase of auxilliary matenal is at cost.
Thai Peroxide Co.,Ltd. - Manufacture of hydrogen peroxide	- 0.0233% (common shares) - 14.70% (preferred shared) - Common Directors	- Nil- Rationale of transaction: - Nil-	- Purchase of auxiliary material: Baht 6,000 Rationale of transaction: - Purchase of auxiliary material is at cost.
PT. Sunrise Bumi Textile - Manufacture of yarn	- Common Directors	- Sale of fibre: Baht 16,743,000 Rationale of transaction: - The sale of fibre is at market price	- Purchase of modal yarn Baht 27,000 Rationale of transaction: - Test sample of modal yarn developed from modal fibre.
PT. Indo Bharat Rayon - Manufacture of viscose staple fibre	- Common Directors	- Nil- Rationale of transaction: - Nil-	- Purchase of auxiliary material Baht 3,392,000 Rationale of transaction: - Purchase of auxiliary material is at cost.

2. Other transactions between the Company with associated and related companies

are shown in Notes to Financial Statement no. 7.

3. Necessity and Rationality of Connected Transactions

The connected transactions among the Company's associated and related companies have to follow the normal operations and general trade conditions. Conditions and prices are in line with market price, which is comparable to prices charged to other customers and to maximize benefits to all stakeholders of the Company, associated and related companies which have same shareholders and directors and audited/reviewed by the auditors.

4. Measures and Procedures for Approval of Connected Transactions

The Company requests the Board of Directors, with presence of the Audit Committee to approve connected transaction that is reasonable and fair for all stakeholders, as well as has appropriate pricing policy. The directors, who have conflict of interest, cannot vote to approve such connected transaction.

5. Policies or Outlook for Future Connected Transactions

-None-

6. Opinion Report of the Audit Committee for Connected Transactions

Please refer the report of the Audit Committee.

ปัจจัยความเสี่ยงและการบริหารความเสี่ยง
Risk Factors and Risk Management

การบริหารความเสี่ยง

บริษัทฯ มีภาระความเสี่ยงหลายประการ ทั้งความเสี่ยงของอุตสาหกรรมและความเสี่ยงเฉพาะขององค์กร ทางบริษัทฯ ได้ตระหนักถึงปัจจัยเสี่ยงต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจ เพื่อให้สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ขององค์กร คณะกรรมการตรวจสอบก็เป็นอีกหน่วยงานหนึ่งซึ่งคอยให้คำปรึกษาต่อฝ่ายบริหารด้านนโยบายการบริหารความเสี่ยงที่เหมาะสมและมีประสิทธิภาพของบริษัทฯ

ปัจจัยความเสี่ยง

1. ความเสี่ยงจากการบริหารจัดการทางการเงิน

- **ความเสี่ยงจากอัตราดอกเบี้ยและอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศจากเงินกู้ยืม**

  ในบางครั้ง บริษัทฯ มีความจำเป็นต้องกู้ยืมเงินเป็นเงินตราต่างประเทศเพื่อเป็นเงินทุนหมุนเวียน แต่เนื่องจากบริษัทฯ มีรายได้จากการส่งออกเป็นเงินสกุลเดียวกัน บริษัทฯ จึงไม่มีความเสี่ยงในด้านนี้

- **ความเสี่ยงจากอัตราดอกเบี้ยและเครดิตจากการลงทุนระยะสั้น**

  อัตราดอกเบี้ยมีความผันผวนบ้างเป็นบางครั้งตามแนวโน้มของเศรษฐกิจโลก บริษัทฯ มีกระแสเงินสดส่วนเกินซึ่งนำไปลงทุนในรูปเงินฝากระยะสั้น โดยเน้นลงทุนในรูปของสกุลเงินบาทเป็นหลัก นอกจากนี้สภาพคล่องส่วนเกินอีกจำนวนหนึ่งนำไปลงทุนในหุ้นกู้เป็นสกุลเงินต่างประเทศ เงินฝากเป็นสกุลเงินต่างประเทศ และหน่วยลงทุนสกุลเงินบาท อัตราดอกเบี้ยที่แตกต่างกันมีผลต่อรายได้จากดอกเบี้ยของบริษัทฯ

  บริษัทฯ ได้ใช้ความพยายามอย่างมากที่จะใช้ความระมัดระวังที่สุดในการคัดเลือกสถาบันทางการเงินที่มีความมั่นคง และกำหนดขอบเขตความเสี่ยงสำหรับสถาบันการเงินแต่ละแห่งโดยมีอายุสัญญาการลงทุนที่แตกต่างกัน แต่ส่วนใหญ่แล้วจะไม่เกิน 1 ปีสำหรับการลงทุนดังกล่าว

Risk Management

The Company carries number of risks, both industrial and corporate-specific risks. The Company pays utmost attention to various risk factors associated with its business operations and to achieve its corporate goals. The Audit Committee also provides advice to the management regarding appropriateness and sufficiency of the Company's risk management policy.

Risk Factors

1. Risks relating to Financial Management

- **Interest Rate and Foreign Exchange Risk on Loans**

  The Company borrows working capital loans from time to time in foreign currency. Since the Company has export revenues in same foreign currency, the Company has natural hedge.

- **Interest Rate and Credit Risk on Short-Term Investments**

  Interest rate fluctuates from time to time with international trends. The Company has surplus cash position which is placed on short-term deposits mainly in Thai Baht. A small percentage of surplus funds are also invested in foreign currency debentures, foreign currency deposits and Thai Baht investment units. The interest rate variations impact the interest income earned by the Company.

  The Company makes every effort to exercise utmost prudence in selecting healthy financial institutions and fixing up credit exposure limit for each institution at varying maturity tenors but mostly not over one year for such investments.

- **ความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยนที่เงินตราต่างประเทศ**

บริษัทฯ ส่งออกผลิตภัณฑ์ประมาณร้อยละ 60 ของปริมาณการผลิตเป็นเงินดอลล่าร์สหรัฐฯ และประมาณร้อยละ 4 เป็นเงินสกุลยูโร ในขณะเดียวกันมีการนำเข้าวัตถุดิบหลักซึ่งส่วนใหญ่นำเข้าเป็นเงินดอลล่าร์สหรัฐฯ เนื่องจากมูลค่าการส่งออกนั้นสูงกว่าการนำเข้า บริษัทฯ จึงขายเงินตราต่างประเทศซึ่งเป็นกระแสเงินสดส่วนเกินจากภาระการนำเข้า นอกจากนั้น บริษัทฯ ยังมีการทำสัญญาส่งออกล่วงหน้าเป็นเงินสกุลยูโรเพื่อรองรับความไม่แน่นอนของรายได้ของบริษัทฯ บริษัทฯ ได้ดำเนินการตามนโยบายอย่างเคร่งครัด และมีการทบทวนกระแสเงินตราต่างประเทศอยู่เป็นประจำ แนวโน้มการแข็งค่าของเงินบาทต่อเงินดอลล่าร์สหรัฐฯ ส่งผลลบต่อรายได้จากการส่งออกของบริษัทฯ บริษัทฯ ไม่ได้มีการป้องกันความเสี่ยงจากการลงทุนในหุ้นระยะยาวและเงินลงทุนในหลักทรัพย์เผื่อขายซึ่งบริษัทฯ ถือไว้เพื่อการลงทุนระยะยาว

- **Exchange Rate Risk on Forex Flows**

The Company exports around 60% of its production volume in mainly US Dollar currency. About 4% of the total production volume is also exported in Euro. At the same time, the key raw materials are also imported, mainly in US Dollar currency. Since value of exports is higher than imports, the Company sells foreign currency surplus cash flow after meeting its import requirements. The Company also forward sells export contract proceeds in Euro in order to minimize uncertainty in its revenues. The Company follows above policy consistently and reviews its foreign currency cash flows regularly. In view of trend of appreciation of Thai Baht against US Dollar, the Company's export earnings are negatively impacted. The Company does not hedge its long term equity investments and investment in available-for-sale-securities which the Company continues to hold as long term investment.

2. ความเสี่ยงจากรายได้และผลกำไร

- **ความเสี่ยงจากความผันผวนของราคาวัตถุดิบ**

ราคาของวัตถุดิบหลัก 3 ชนิดคือ เยื่อกระดาษ โซดาไฟ และกำมะถัน เป็นปัจจัยหลักที่ส่งผลต่อต้นทุนการผลิต ราคาของวัตถุดิบเหล่านี้จะแตกต่างตามหลักอุปสงค์อุปทาน และส่งผลต่ออัตรากำไรของบริษัทฯ การที่จะผลักภาระต้นทุนทั้งหมดที่เพิ่มสูงขึ้นโดยการปรับขึ้นราคาขายเส้นใยเรยอนนั้นไม่สามารถกระทำได้อย่างต่อเนื่อง เพราะความผันผวนในตลาดอุตสาหกรรมสิ่งทอ การแข่งขันจากบริษัทคู่แข่ง รวมไปถึงเส้นใยทดแทน บริษัทฯ ได้ดำเนินการตามนโยบายอย่างเคร่งครัดในการซื้อวัตถุดิบส่วนใหญ่ในทุกไตรมาส และจำหน่ายผลิตภัณฑ์สำเร็จรูปในตลาดภายในประเทศทุกไตรมาสให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ ยอดขายการส่งออกผลิตภัณฑ์สำเร็จรูปส่วนใหญ่จะทำเป็นรายเดือน การจัดซื้อวัตถุดิบที่อ้างอิงราคาตลาดเป็นรายเดือนจะช่วยรักษาความสมดุลระหว่างต้นทุนการผลิตและรายได้จากการจำหน่ายผลิตภัณฑ์

2. Risks relating to Revenues and Profits:

- **Risk of fluctuation in Raw Material Prices**

The prices of the three raw materials, pulp, caustic soda and sulphur, are key drivers of production costs. Prices of these products vary based on economics of demand and supply and influence the profitability of the Company. The ability to pass on the full impact of the increased cost through higher selling prices of rayon fibre is not consistent due to fluctuation in textile market conditions, competition from competitors and substitute fibres. The Company follows a consistent policy of buying most of the raw materials on a quarterly basis, and as far as possible, selling the finished product in domestic market on quarterly basis. Export sales of finished product is transacted mostly on monthly basis. Buying of raw material linked to monthly market indexes helps to maintain market relationship between input costs and output revenues.

- **ความเสี่ยงจากราคาขายแข่งของเส้นใยทดแทน**

เส้นใยเรยอนได้ถูกนำไปใช้ในการผลิตเส้นใยทั้งหมด และใช้ผสมกับเส้นใยโพลีเอสเตอร์ ในบางครั้งนำไปผสมกับเส้นใยฝ้ายได้ เส้นใยเหล่านี้ถูกนำไปใช้ทดแทน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับราคาและความพึงพอใจของผู้บริโภค ราคาเส้นใยฝ้ายได้รับผลกระทบเป็นอย่างมากจากปริมาณผลผลิตและพื้นที่เพาะปลูก โพลีเอสเตอร์เป็นเส้นใยทดแทนอีกชนิดหนึ่งซึ่งสามารถจำหน่ายหรือนำไปผสมกับเส้นใยเรยอน ความสัมพันธ์ด้านราคาระหว่างเส้นใยทั้งสามชนิดส่งผลกระทบต่อการตัดสินใจของโรงทอในการเลือกสัดส่วนการผสมระหว่างเส้นใยต่างๆ ซึ่งจะส่งผลกระทบต่อการเปลี่ยนแปลงความต้องการจากเส้นใยชนิดหนึ่งไปเป็นชนิดอื่น ในขณะที่เส้นใยเรยอนนั้นมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว ความผันผวนด้านราคาของเส้นใยทดแทนยังคงมีความเป็นไปได้ที่จะส่งผลกดดันราคาเส้นใยเรยอน สถานการณ์เช่นนี้ถือได้ว่าเป็นความเสี่ยงแต่ในขณะเดียวกันก็ถือเป็นโอกาสด้วย

- **ความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยน**

บริษัทฯ ได้รับประโยชน์เป็นอย่างมากจากอัตราแลกเปลี่ยนเงินบาทที่อ่อนค่าลง เนื่องจากมีปริมาณการส่งออกที่สูงขึ้น ซึ่งจะช่วยเพิ่มความสามารถในการแข่งขันของผลิตภัณฑ์เส้นใย รวมไปถึงลูกค้าของบริษัทฯ ที่นำเส้นใยไปเข้ากระบวนการผลิตเพื่อการส่งออก เนื่องจากรายได้จากการขายได้รับผลกระทบโดยตรงจากอัตราการแลกเปลี่ยน ในขณะที่ต้นทุนนั้นได้รับผลกระทบเพียงบางส่วนจากอัตราการแลกเปลี่ยน รายได้รวมและผลกำไรจึงได้รับผลกระทบอย่างมากจากอัตราแลกเปลี่ยนของสกุลเงินบาทที่แข็งค่าขึ้น ซึ่งถือเป็นความเสี่ยงทั่วไปของการดำเนินธุรกิจ

3. ความเสี่ยงที่จากการตลาด

- **ความเสี่ยงจากประเทศคู่ค้า**

ประเทศตุรกี เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และเอเชียใต้ คือตลาดส่งออกหลักสำหรับผลิตภัณฑ์ของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ มีนโยบายในการส่งเสริมผลิตภัณฑ์ไปยังประเทศใหม่ๆ เพื่อเพิ่มฐานลูกค้า อย่างไรก็ตามสถานการณ์นี้จะทำให้บริษัทฯ เกิดความเสี่ยงต่อสภาวะทางการเมืองและความเสี่ยงทางการเงินซึ่งเกิดขึ้นในต่างประเทศเป็นครั้งคราว

- **ความเสี่ยงจากลูกค้า**

บริษัทฯ ได้ให้เครดิตสูงสุดหนึ่งสัปดาห์สำหรับลูกค้าภายในประเทศส่วนใหญ่ ลูกค้ารายหนึ่งเป็นบริษัทที่เกี่ยวข้องกัน และมียอดสั่งซื้อมากกว่าร้อยละ 15 ของกำลังการผลิตของบริษัทฯ โดยมีการให้เครดิตระยะยาว

- **Risk from Selling Prices of Substitute Fibres**

The viscose staple fibre (VSF) is substantially used in 100% viscose made products and blend with polyester. To some extent it is also blended with cotton. These fibres are interchanged or varied in blends depending on prices and consumer preference. The price of cotton fibre is greatly influenced by crop performance and acreage under cultivation. Polyester is another substitute fibre which may be sold on its own or blended with VSF. Price relations between all the three fibres influence spinners' decision to decide the blending ratios of various fibres which can create a shift in demand from one fibre to the other. While viscose fibre has an identity of its own, the fluctuations in price of substitute fibres do have the potential to exert pressure on its price. This carries risks as well as provides opportunities.

- **Risk from Exchange Rate**

The Company generally benefits from a weaker Thai Baht exchange rate due to higher volume of exports. This increases the competitiveness of its fibre as also the competitiveness of its customers who process fibre for export purposes. The sales revenues are directly influenced by exchange rate, while the costs are only partly influenced by exchange rate, the total revenues and profits are affected adversely in a stronger Thai Baht exchange rate situation. This is a normal business risk.

3. Risks relating to Marketing

- **Risk of Country Exposure**

Turkey, South East Asia and South Asia are major export markets for the Company's products. The Company has a policy to promote its product to new countries to enlarge its customer base. However, this exposes the Company to the political and financial risks faced by some countries from time to time.

- **Risk of Customer Exposure**

The Company extends credit period of upto one week to most of its domestic customers. One of the customers is a related company and buys more than 15% of the Company's production on

อย่างไรก็ตาม ลูกค้ารายนี้มีฐานลูกค้าระหว่างประเทศที่กว้างขวาง ดังนั้น บริษัทฯ จึงไม่เห็นว่าเป็นความเสี่ยงทางเครดิต บริษัทฯ ได้ส่งออกไปยังหลายประเทศ โดยส่วนใหญ่ใช้ตราสารเครดิต หรือการชำระเงินบางส่วนหรือเต็มจำนวนล่วงหน้า ขึ้นอยู่กับธุรกิจของลูกค้าและปัจจัยอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง อย่างไรก็ตาม บริษัทฯ ได้ติดตามอย่างใกล้ชิดจากการขายเป็นเครดิตเหล่านั้น

- **ความเสี่ยงจากนวัตกรรมใหม่ของผลิตภัณฑ์**

ในช่วงหลายปีที่ผ่านมา บริษัทฯ ได้เพิ่มความสนใจไปที่ผลิตภัณฑ์ระดับพรีเมี่ยม และการปั่นเส้นด้ายด้วยเครื่องจักร airjet vortex ที่กำลังมีการเติบโต รวมไปถึงผลิตภัณฑ์สิ่งทอที่ใช้เทคโนโลยีระดับสูง จากการทดสอบเดินเครื่องสายการผลิตใหม่ บริษัทฯ จึงได้เพิ่มศักยภาพการผลิตเส้นใย High Wet Modulus (Modal) ซึ่งเป็นเส้นใยที่ใช้สำหรับลูกค้าระดับบน จากการพัฒนาความรู้ความชำนาญและศักยภาพอย่างไม่หยุดยั้ง บริษัทฯ จึงสามารถรองรับความต้องการของลูกค้าได้หลากหลายกลุ่ม บริษัทฯ ได้เร่งพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่ๆ ที่มีคุณภาพคงที่ ซึ่งเป็นการลดความเสี่ยงที่เกิดจากการร้องเรียนของลูกค้า บริษัทฯ ได้เพิ่มขีดความรู้ความชำนาญ โดยการว่าจ้างที่ปรึกษาที่มีประสบการณ์ในการเพิ่มศักยภาพที่จำเป็น เพื่อลดความเสี่ยงให้อยู่ในระดับต่ำสุด

- **ความเสี่ยงจากการเสื่อมความนิยมในผลิตภัณฑ์**

บริษัทฯ ได้ติดตามการพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่ๆ ในกลุ่มเซลลูโลสผ่านหน่วยงานวิจัยและพัฒนาในประเทศอินเดีย บริษัทฯ มีความก้าวหน้าเป็นอย่างมากในการรักษาคุณภาพให้คงที่ บริษัทฯ ไม่เห็นความเสี่ยงจากการเสื่อมความนิยมในกลุ่มผลิตภัณฑ์ในปัจจุบัน

4. ความเสี่ยงจากการประกอบธุรกิจ

- **ความเสี่ยงจากสิ่งแวดล้อม**

ในกระบวนการผลิตเส้นใยเรยอน จะก่อให้เกิดมลพิษทั้งในรูปแบบของเหลวและการปนเปื้อนในอากาศ บริษัทฯ ได้ลงทุนเป็นจำนวนมากในช่วงหลายปีที่ผ่านมาเพื่อเสริมสร้างระบบควบคุมมลภาวะและสิ่งแวดล้อมอย่างต่อเนื่อง ปัจจุบันนี้บริษัทฯ ได้ผ่านมาตรฐานต่างๆ ตามที่กระทรวงอุตสาหกรรมได้ประกาศใช้ ขยะมูลฝอยทั้งหมดของบริษัทฯ ได้ผ่านการคัดแยกอย่างเหมาะสมและส่งไปกำจัดโดยหน่วยงานที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย ปริมาณขยะที่เกิดขึ้นจริงได้รับการตรวจสอบ

longer credit terms. However this customer has wide international clientele base and therefore, the Company does not foresee any major credit risk. The Company exports its products to several countries mostly against letters of credit or partial or full advance payment depending on customers' business standing and other relevant factors. However, the Company closely monitors exposure from such credits sales.

- **Risk of New Applications**

Over the years, the Company has increased its focus on the premium and growing segment of yarn spinning on airjet vortex machines and other high-end knitting textile segment. With commissioning of new lines, the Company has further acquired the capability to produce High Wet Modulus (Modal) Fiber used for high-end specialty applications. Through sustained up-gradation of its expertise and capability, the Company is capable of handling the demanding requirements of various segments. The Company has accelerated pace of new product development and quickly stabilized quality of its new products mitigating the risk of quality related claims. The Company has obtained expertise by hiring experienced consultants in building up necessary capabilities to minimize this risk.

- **Risk of Product Obsolesce**

The Company keeps a track of new product development in the cellulose family through the R&D centre of the Group in India. The Company does not foresee any product obsolesce risk for its current product range.

4. Risks from Operations

- **Risk related to Environment**

During the process of manufacturing of viscose rayon staple fibre, various liquid and air pollutants are generated. The Company has made substantial investments over the years and continues to strengthen its environment and pollution control system. It presently meets all the standards prescribed by the Ministry of Industry. All the solid wastes of the Company are properly segregated and sent for disposal to duly licensed

โดยบริษัทฯ และหน่วยงานราชการอยู่เป็นประจำ การจัดการขยะที่ไม่เหมาะสมจะก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อสิ่งแวดล้อม บริษัทฯ จึงได้ใช้ความเข้มงวดในการควบคุมมลพิษไม่ให้เกินขอบเขตที่กฎหมายกำหนดไว้ นอกจากนี้บริษัทฯ ยังได้รับการรับรองมาตรฐาน ISO 14001 สำหรับการปฏิบัติงาน และระบบบริหารงานเอกสารด้านสิ่งแวดล้อมได้อย่างเหมาะสม จากที่กล่าวมาทั้งหมดข้างต้น บริษัทฯ จึงได้ประเมินความเสี่ยงที่จะเกิดการปนเปื้อนสิ่งแวดล้อมเนื่องมาจากอุบัติเหตุอยู่ในระดับปานกลางถึงระดับสูง

- **ความเสี่ยงจากการจัดเก็บและการใช้งาน**

บริษัทฯ และผู้รับเหมาได้ทำการขนส่งสารเคมีอันตราย เช่น โซดาไฟ กำมะถัน คาร์บอนไดซัลไฟด์ และกรดซัลฟูริค ซึ่งได้จัดเก็บไว้ในสถานที่ของบริษัทฯ ทั้งนี้ บริษัทฯ ได้ปฏิบัติตามมาตรฐานต่างๆ ที่ควบคุมการขนส่งและการจัดเก็บสารเคมีอันตราย แม้ว่าจะไม่เคยมีอุบัติเหตุร้ายแรงเกี่ยวกับการขนส่งและการจัดเก็บสารเคมีเหล่านี้ บริษัทฯ ยังตระหนักถึงความเสี่ยงที่จะเกิดอุบัติเหตุจากความผิดพลาดในการปฏิบัติงาน

- **ความเสี่ยงจากการจัดหาวัตถุดิบ**

บริษัทฯ มีสัญญาระยะยาวสำหรับการจัดซื้อเยื่อกระดาษละลายน้ำกับผู้ค้าหลายราย จึงเป็นการลดความเสี่ยงด้านความขาดแคลนของวัตถุดิบสำหรับการดำเนินกิจการของบริษัทฯ อย่างไรก็ตาม บริษัทฯ อาจมีการจัดซื้อเยื่อกระดาษเป็นครั้งคราวไปตามที่เห็นว่าเหมาะสม สาธารณูปโภคเพื่อการผลิตคาร์บอนไดซัลไฟด์จากก๊าซธรรมชาติแห่งใหม่ของบริษัทฯ ในจังหวัดสระบุรีจะเป็นหลักประกันปริมาณคาร์บอนไดซัลไฟด์เพื่อการใช้งานอย่างต่อเนื่อง และยังส่งผลต่อการลดปริมาณการใช้ถ่าน ซึ่งเป็นวัตถุดิบที่มีปริมาณไม่คงที่

- **ความเสี่ยงจากกระบวนการผลิต**

บริษัทฯ ได้จัดให้มีระบบการบำรุงรักษาเพื่อการป้องกันและตามกำหนดเวลาอย่างละเอียดถี่ถ้วน เพื่อให้แน่ใจว่าอุปกรณ์การผลิตทั้งหมดสามารถใช้การได้ดีตลอดอายุการใช้งาน นอกจากนี้ยังกำหนดให้มีระบบการจัดการอุปกรณ์ที่ทดแทนกันได้สำหรับอุปกรณ์ที่หมดอายุการใช้งาน บริษัทฯ ได้เล็งเห็นความสำคัญของความปลอดภัยอย่างยิ่งยวด ตลอดทั้งปี บริษัทฯ ได้ดำเนินโครงการสร้างพฤติกรรมเพื่อความปลอดภัย โดยได้รับการดูแลโดยเจ้าหน้าที่มืออาชีพ นอกเหนือไปจาก

agencies. The actual levels are regularly monitored by the Company and government agencies. Any situation of improper treatment carries environment risks. The Company assigns highest priority to remain well within the permissible limits. The Company has also obtained ISO14001 accreditation to have a proper documented environment management system and practices. In view of the above, the Company perceives the risk of any accidental disturbance to environment to be medium to high .

- **Risk from Storage and Handling**

The Company and contractors transport hazardous chemicals like caustic soda, sulphur, carbon disulphide and sulphuric acid. These are stored at the Company's premises. The Company follows applicable standards for their transportation and storage. Though there has never been any serious accident relating to storage and handling of these products, the Company perceives the risk of accidental mis-operation.

- **Risk from Raw Material Availability**

The Company has long term agreements for supply of dissolving grade wood pulp with major suppliers. This has reduced the risk of raw material availability for the Company's operations. However, there would be some dependence on spot purchases of pulp from time to time which the Company can secure generally. The Company's new natural gas based CS_2 production facility at Saraburi province has helped to ensure steady supply of CS_2, which has resulted in substantial reduction of use of charcoal, a dwindling resource.

- **Risk from Manufacturing Operations**

The Company has established preventive and predictive maintenance system to ensure good health of all its manufacturing equipments. It also has a system of replacement of equipment after designated life. The Company is highly committed to safety. During the year, the Company has launched professionally supported behavior based safety program. The Company promotes a very high level of safety consciousness amongst

จิตสำนึกด้านความปลอดภัยในระดับสูงของพนักงาน การฝึกอบรมอย่างเข้มข้น และการลงทุนในอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยทุกชนิดแล้ว บริษัทฯ ยังได้จัดให้มีการซ้อมรับมือเหตุการณ์ฉุกเฉิน เพื่อสร้างมาตรฐานความตื่นตัวให้อยู่ในระดับสูงสุด

5. ความเสี่ยงจากภายนอก

- **ความเสี่ยงทางการเมือง**

  เหตุการณ์จากความขัดแย้งทางการเมือง เช่น การก่อการร้ายได้ส่งผลกระทบไปทั่วโลก ทำให้ต้นทุนและความเสี่ยงของธุรกิจเพิ่มขึ้น รวมไปถึงส่งผลกระทบต่อวัฏจักรอุปสงค์และอุปทาน

- **ความเสี่ยงจากการเปลี่ยนแปลงระเบียบกฎหมายในประเทศที่บริษัทฯ เข้าไปมีการลงทุน**

  บริษัทฯ ได้วางแผนการลงทุนทั้งแบบขยายตัวไปข้างหน้าและข้างหลัง โดยการลงทุนในบริษัทที่จดทะเบียนในต่างประเทศ ร่วมกับบริษัทอื่นในกลุ่มเบอร์ล่า แม้ว่าบริษัทฯ จะเล็งเห็นความเสี่ยงทั่วไปของธุรกิจในการลงทุนดังกล่าว การเปลี่ยนแปลงระเบียบกฎหมายในประเทศเหล่านั้นอาจส่งผลกระทบต่อผลประกอบการทางการเงินได้

- **ความเสี่ยงจากตลาดการเงินโลก**

  การเงินและตลาดสินค้าทั่วโลกเกิดความผันผวนเป็นอย่างมากในช่วง 5 ปีที่ผ่านมา เศรษฐกิจของประเทศสหรัฐอเมริกาและยุโรปยังคงกังวลต่อวิกฤติทางการเงินที่มีมากเกินไปก่อนปี 2551 ซึ่งมีผลกระทบเชิงลบต่อความสมดุลของเศรษฐกิจทั่วโลก มีการนำเครื่องมือที่ช่วยการบรรเทาปริมาณและนโยบายดอกเบี้ยต่ำของประเทศสหรัฐอเมริกามาใช้เพื่อจัดการกับปัญหาความยากลำบากทางเศรษฐกิจในปัจจุบัน ทำให้สภาพคล่องส่วนเกินในระบบเศรษฐกิจที่เกิดขึ้นจนสกุลเงินดอลล่าร์สหรัฐฯ แข็งค่าขึ้นอย่างมีนัยสำคัญในเดือนที่ผ่านๆ มา แม้จะมีการปรับปรุงโอกาสทางการเจริญเติบโตเศรษฐกิจโลกก็ยังคงเปราะบางด้วยความเสี่ยงที่มีผลเสียมากขึ้น เนื่องจากโครงสร้างและความไม่สมดุลในระดับภูมิภาคและความผันผวนของราคาสินค้าและอัตราแลกเปลี่ยน ปัจจัยทั้งหมดเหล่านี้เกิดขึ้นอย่างไม่แน่นอนและไม่สามารถคาดการณ์ได้สำหรับธุรกิจซึ่งจะมีผลเชิงลบต่อความต้องการผลิตภัณฑ์สิ่งทอและในอุตสาหกรรมที่เกี่ยวเนื่องกัน

all employees and rigorous training and investment in all the necessary safety equipment. The Company also conducts mock drills, emergency plan simulation etc. to ensure highest standard of alertness.

5. External Risks

- **Geo-political Risk**

  The geo political events like terrorism cast their repercussions worldwide, increasing costs and risks of business and impacting supply and demand cycles.

- **Risk from Regulatory changes in countries where the Company has investments**

  The Company has made strategic investments (backward and forward integration) by subscribing in equity capital of companies registered in other countries, along with other group companies. While the Company does envisage the general business risks to such investments, a regulatory change in those countries may have some impact on their financial performance.

- **Global Financial Markets Risks**

  The global financial and commodities markets have become much more volatile in the last 5 years. The USA and the European economies are still suffering from the financial excesses of pre-2008 crisis, with negative effect on the health of entire global economy. Quantitative easing tools and low interest policies adopted by the USA to address its current economic difficulties have created excessive liquidity in emerging economies causing their currencies to appreciate significantly vis-à-vis USD in recent months. Despite improvement in growth prospects, the global economy remains fragile with elevated downside risks due to structural and regional imbalances and increased volatility in commodity prices and exchange rates. All these factors create uncertainty and unpredictability for the businesses which can negatively affect the demand for textile products across the value chain.

ความรับผิดชอบต่อสังคม
Corporate Social Responsibility

นโยบายและแผนงานบริษัท

นโยบายของบริษัทฯ คือ “การมีส่วนร่วมในการพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจของชุมชนต่างๆ ในพื้นที่ซึ่งบริษัทฯ ได้เข้าไปประกอบการในการนี้ บริษัทฯ มีเป้าหมายที่จะร่วมสร้างสรรค์ชีวิตที่ดีขึ้นอย่างยั่งยืนสำหรับกลุ่มผู้ด้อยโอกาสในสังคม รวมไปถึงการยกระดับดัชนีการพัฒนามนุษย์ในประเทศ”

บริษัทฯ มีความเชื่อมั่นอย่างแรงกล้าในปณิธานหลักของบริษัทฯ และตระหนักดีว่าการที่จะประสบความสำเร็จในธุรกิจที่มีการแข่งขันในปัจจุบัน บริษัทฯ จะต้องมีความรับผิดชอบหลายด้านต่อผู้มีส่วนเกี่ยวข้องทุกฝ่าย

บริษัทฯ เชื่อว่า นอกเหนือไปจากการสร้างผลประกอบการทางการเงินต่อผู้ถือหุ้นแล้ว บริษัทฯ ควรสร้างสัมพันธภาพเชิงกิจกรรมกับผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องทั้งในประเทศและต่างประเทศ

ความรับผิดชอบต่อสังคม (CSR) เป็นส่วนสำคัญในแผนการดำเนินธุรกิจของบริษัทฯ ตลอด 3 ทศวรรษที่ผ่านมาบริษัทฯ ได้พยายามอย่างที่สุดที่จะดำเนินโครงการและแนวปฏิบัติต่างๆ ที่จะสะท้อนให้เห็นถึงความรับผิดชอบและความเอาใจใส่ของบริษัทฯ

เป้าหมายหลักคือการพัฒนาชุมชนในทุกๆ ด้าน ด้วยหลักการพัฒนาเศรษฐกิจอย่างยั่งยืนในชุมชนรอบๆ สถานที่ตั้งโรงงานของบริษัทฯ

โครงการและกิจกรรมต่างๆ จะได้รับการวางแผนโดยการประเมินความต้องการการมีส่วนร่วมของชุมชนรอบโรงงาน ซึ่งจะช่วยให้สามารถเข้าถึงคนส่วนใหญ่ของสังคมได้ดียิ่งขึ้น ผู้มีส่วนในการพัฒนาของบริษัทฯ ได้แก่หน่วยงานราชการ หน่วยงานระดับอำเภอ ผู้นำชุมชน และผู้ที่ได้รับผลประโยชน์ในท้ายที่สุด ซึ่งก็คือชาวบ้านเอง

Our Policy & Strategy

Our policy is to “To actively contribute to the social and economic development of the communities in which we operate. In so doing, we aim to build a better, sustainable way of life for the weaker sections of society and raise the country’s human development index”.

The Company is a firm believer in its core values and recognizes that, in order to succeed in today’s competitive business world, the Company must fulfill its multiple responsibilities towards multiple of stakeholders.

The Company believes that, besides producing solid financial benefits to its shareholders, it should maintain the dynamic relationship with its stakeholders, both local and global.

Corporate Social Responsibility (CSR) is a key component of the Company’s business strategy. Throughout its history of over 3 decades, the Company has worked diligently in implementing programs and practices that reflect our commitment and care.

Focus is on all-round continuous development of the communities through sustainable economic development around the plant locations.

Projects and Activities are planned through a participatory need assessment of the communities around the plants. This enables us to widen our reach to a larger section of society. Our partners in development are government bodies, district authorities, leaders of villages and the end beneficiaries the villagers.

จุดมุ่งหมายหลักของบริษัทฯ

ด้วยเล็งเห็นว่าบริษัทฯ คือส่วนหนึ่งของสังคมซึ่งจะส่งผลตอบแทนที่ดีกับการลงทุนของบริษัทฯ ความรู้ความชำนาญของบริษัทฯ และกิจกรรมที่มีส่วนสนับสนุนสวัสดิการและการพัฒนาชุมชนจะช่วยสร้างคุณค่าให้กับสังคมโดยรวม

บรรทัดฐานความรับผิดชอบต่อสังคมของบริษัทฯ ตั้งอยู่บน 7 ประเด็นหลัก แต่มีจุดมุ่งหมายเดียวกัน คือการสร้างมูลค่าที่ดีกว่าสำหรับลูกค้า ผู้ถือหุ้น พนักงาน และสังคมโดยรวม จุดมุ่งหมายหลักของบริษัทฯ ประกอบไปด้วย

1. การกำกับดูแลองค์กร
2. การปฏิบัติด้านแรงงาน
3. สิ่งแวดล้อม
4. การปฏิบัติที่เป็นธรรม
5. การพัฒนาชุมชน
6. ประเด็นที่เกี่ยวข้องกับผู้บริโภค
7. การมีส่วนร่วมและการพัฒนาชุมชน

โครงการความรับผิดชอบต่อสังคมบางส่วนที่บริษัทฯ ได้ดำเนินการ มีดังต่อไปนี้

1. การศึกษา

1.1 โครงการอาหารกลางวันสำหรับโรงเรียน
1.2 โครงการวารสารและหนังสือทั่วไปสำหรับชุมชน
1.3 โครงการให้ทุนการศึกษา
1.4 กิจกรรมวันเด็กแห่งชาติ
1.5 โครงการบริจาคอุปกรณ์การศึกษาและการกีฬา
1.6 โครงการซ่อมแซมและบำรุงรักษาโรงเรียน

Our Focus Areas

We consider ourselves an integrated part of society, which rewards us with respectable returns on our investment. Our knowledgeable solutions and beneficial actions to contributeto community welfare & development help create value for the society at large.

Our social responsibilities criteria span in seven key areas and our single-minded goal here is to deliver superior value to our customers, shareholders, employees and society at large. Our focus areas are:

1. Organizational Governance
2. Labor Practices
3. Environment
4. Fair Operating Practices
5. Community Development
6. Consumer Issues
7. Community involvement and development

Some of the key Social Responsibility Programs being carried out by company are as follows:

1. Education

1.1 Rice for lunch in schools
1.2 General magazine and books to communities
1.3 Scholarships
1.4 Activities on National Children Day
1.5 Distributing Educational and Sport Material
1.6 Repairing and Maintenance of Schools

2. ศาสนา

2.1 กิจกรรมในวันสำคัญทางศาสนา

2.2 โครงการซ่อมแซมและบำรุงรักษาศาสนสถาน

2.3 การบริจาคเงินในโอกาสสำคัญต่างๆ

3. โครงการสุขภาพและสวัสดิการครอบครัว

3.1 ตู้ยาสำหรับปฐมพยาบาล

3.2 การฝึกอบรมและการให้ความสำคัญเกี่ยวกับสุขภาพ

3.3 โครงการแทงก์เก็บน้ำดื่ม

3.4 โครงการฝึกอบรมการดูแลสุขภาพแม่และเด็ก

3.5 โครงการตรวจสุขภาพสำหรับผู้สูงอายุ

3.6 การช่วยเหลือชุมชนกรณีประสบภัยพิบัติ

4. การให้ความช่วยเหลือด้านโครงสร้างพื้นฐาน

4.1 โครงการห้องสมุดสำหรับเด็ก

4.2 โครงการศูนย์พัฒนาเด็กเล็ก

5. โครงการบำเพ็ญประโยชน์เพื่อสังคม

5.1 โครงการปลูกต้นไม้

5.2 กิจกรรมวันกาชาด

5.3 กิจกรรมสมาชิกชุมชนเยี่ยมชมโรงงาน

5.4 โครงการฟื้นฟูสำหรับผู้ด้อยโอกาส

2. Religious

2.1 Religious Day activities

2.2 Repairing and Maintenance of temples

2.3 Donations on special occasions

3. Health and family welfare

3.1 Medical aid boxes

3.2 Health training and awareness

3.3 Safe drinking water tanks

3.4 Mother and child health care training

3.5 Health checking for old age people

3.6 Community support during natural disasters

4. Infrastructure assistance

4.1 Kids Library

4.2 Children development center

5. Social causes

5.1 Tree planting

5.2 Red Cross Day Activities

5.3 Factory visit for community members

5.4 Rehabilitation of destitute people

การดูแลสิ่งแวดล้อม
Environment Care

ภารกิจการดูแลด้านสิ่งแวดล้อม

ในภารกิจด้านนี้ บริษัทฯ ได้ปฏิบัติตามนโยบายด้านสิ่งแวดล้อมอย่างเคร่งครัดในการดำเนินธุรกิจบริษัทฯ บริษัทฯ ได้รับการรับรองมาตรฐาน ISO9002 ตั้งแต่ปี 2537 และปรับเป็น ISO9001:2008 ในเดือนพฤศจิกายน 2553 นอกจากนี้ บริษัทฯ ยังได้รับการรับรองมาตรฐาน ISO14001 ตั้งแต่ปี 2546 และได้รับการคัดเลือกเข้ารับรางวัล TPM Special Award ในเดือนมีนาคม 2550 มีการนำเทคโนโลยีใหม่ล่าสุดเข้ามาใช้ในกระบวนการผลิตเพื่อปรับปรุงการใช้ทรัพยากรให้เกิดประโยชน์สูงสุดและลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม บริษัทฯ ได้มีการทำงานร่วมกันอย่างใกล้ชิดกับสถาบันการศึกษาชั้นแนวหน้า เพื่อร่วมกันทำโครงการวิจัยอันจะนำไปสู่การปรับปรุงสิ่งแวดล้อม

ความปลอดภัยและการบำบัดของเสีย

นอกเหนือจากเป้าหมายทางการค้าและการปฏิบัติตามนโยบายการกำกับดูแลองค์กรที่ดีแล้ว การมีส่วนร่วมในการปกป้องสิ่งแวดล้อมถือเป็นสิ่งที่บริษัทฯ จะต้องดำเนินการเป็นลำดับต้นๆ บริษัทฯ ตระหนักถึงความสำคัญของความปลอดภัยในการทำงานและการปกป้องสิ่งแวดล้อม ในปีที่ผ่านมา บริษัทฯ ได้ริเริ่มโครงการสร้างเสริมวินัยในการทำงานเพื่อความปลอดภัย เพื่อส่งเสริมพฤติกรรมการทำงานที่มีความปลอดภัย และเป็นการสร้างสิ่งแวดล้อมในการทำงานอย่างปลอดภัย บริษัทฯ ได้ดำเนินกิจกรรมที่หลากหลาย รวมไปถึงการนำเทคโนโลยีใหม่ๆ มาใช้บำบัดน้ำเสียและไอเสีย เพื่อให้เป็นไปตามมาตรฐานที่ทางราชการกำหนด

- **น้ำเสีย :** น้ำเสียจากกระบวนการผลิตและจากแหล่งอื่นๆ จะได้รับการบำบัดในโรงบำบัดน้ำเสียในขั้นต้นที่มีประสิทธิภาพสูง จากนั้นจะมีการบำบัดในระยะที่สองโดยใช้ระบบจุลินทรีย์ย่อยสลาย

Environment Care Mission

In line with our mission, the Company strictly adheres to environmental management policies for its operations. The Company's operations are accredited with ISO9002 since 1994 and upgraded to ISO9001:2008 version in November 2010. The Company has also been accredited with ISO14001 since 2003 and was selected for TPM Special Award in March 2007. Latest technologies are adopted in the production processes with a view to improve resource utilization and reduce environment impact. Close networking has been in progress with prestigious educational institutions to work on research projects leading to environment improvement.

Safety and Environment Waste Treatment

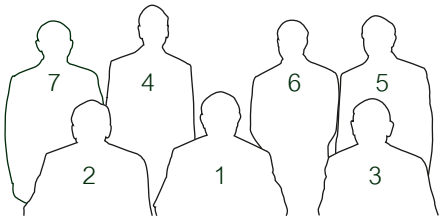
The mission to contribute to the environment protection has always been the Company's priority apart from commercial goal and follow good corporate governance practices. Work safety and environment protection are of our great concern. During the year, the Company has initiated a professional behavior based safety program to promote and practice safe working behavior and provide safe working conditions. A wide range of activities and new technologies are continuously adopted to treat the effluent water discharge & emission of gases meeting the governmental regulations.

- **Waste water :** The waste water from the production process and other sources is treated in very efficient effluent treatment plant at primary stage followed by secondary treatment based on activated sludge principle.

- **มลพิษทางอากาศ :** ระบบบำบัดมลพิษ (Scrubber) จากกระบวนการปั่นเส้นใยได้รับการออกแบบให้สามารถดูดซับไฮโดรเจนซัลไฟด์ และทำปฏิกิริยากับออกซิเจน จนไฮโดรเจนซัลไฟด์กลายเป็นกำมะถัน ซึ่งกำมะถันที่ได้จากกระบวนการนี้จะถูกนำกลับมาใช้ใหม่ในกระบวนการผลิต อากาศที่ผ่านกระบวนการบำบัดแล้วจะถูกปล่อยสู่ชั้นบรรยากาศผ่านปล่องที่มีความสูงถึง 175 เมตร
- **ขยะมูลฝอย :** ขยะมูลฝอยทุกประเภทที่เกิดขึ้นจากกระบวนการผลิตและกิจกรรมอื่นๆ จะมีการคัดแยกและส่งไปกำจัดอย่างเหมาะสมต่อไปโดยผู้ประกอบการที่ได้รับอนุญาต บริษัทฯ ได้ดำเนินโครงการต่างๆ ร่วมกับแผนกวิจัยและพัฒนาของมหาวิทยาลัยที่มีชื่อเสียง เพื่อพัฒนากระบวนการที่เหมาะสมในการนำขยะมูลฝอยกลับมาใช้ใหม่ให้เกิดประโยชน์
- **การปล่อยก๊าซ :** โรงงานผลิตกรดกำมะถันได้รับการออกแบบบนหลักการ DCDA โดยใช้ระบบกำจัดไอน้ำที่มีประสิทธิภาพ จากนั้นจะเข้าสู่ระบบบำบัดมลพิษ (สครับเบอร์) เพื่อควบคุมปริมาณซัลเฟอร์ไดออกไซด์ที่ปล่อยออกไป

- **Air pollution :** Scrubbers for treatment of spinning exhaust have been designed based on absorption and oxidation of hydrogen sulphide where hydrogen sulphide is getting converted into element sulphur. The sulphur recovered from these scrubbers is reused in the manufacturing process. After scrubbing, the gases are discharged to atmosphere through a very high stack of 175 meter height.
- **Solid waste :** All types of solid waste generated during production process and other activities are being segregated and disposed off through the authorized agencies for further treatment. Projects have been assigned to the R&D department of reputed universities for developing a suitable process of converting the solid wastes to useful products.
- **Gas emission :** Sulphuric acid plants are designed on DCDA principle with efficient demister followed with two stages scrubbing system to control SO_2 emission.

คณะผู้บริหาร
The Executive Team



1.	นายแฮรี่ กฤษณะ อาการ์วาล Mr. H.K. Agarwal	ประธานบริษัท Group Executive President
2.	นายวิเจส กาปูร์ Mr. Vijesh Kapoor	ประธานร่วม Joint President
3.	นายประสาน กุมาร สิปานิ Mr. P.K. Sipani	ประธานร่วม (ฝ่ายการเงินและพาณิชย์) Joint President (Finance & Commercial)
4.	นายนาเรนดรา กุมาร เจน Mr. N.K. Jain	รองประธานอาวุโส (ฝ่ายการผลิต) Senior Vice President (Production)
5.	นายราม โกปาล อกาวาล Mr. Ram Gopal Agrawal	รองประธาน (ฝ่ายผลิตและพัฒนา) Vice President (Process & Development)
6.	นายซานจีฟ กุมาร คอลล์ Mr. Sanjeev Kumar Kaul	รองประธาน (ฝ่ายวิศวกรรม) Vice President (Engineering)
7.	นายปราโมทย์ พัฒนมงคล Mr. Pramote Pattanamongkol	ผู้ช่วยรองประธาน (บริหาร) Assistant Vice President (HR & Adm.)

โครงสร้างการจัดการ
Management Structure

โครงสร้างการจัดการของบริษัทฯ ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 ประกอบด้วย คณะกรรมการบริษัท คณะกรรมการตรวจสอบ และคณะผู้บริหาร โดยมีรายละเอียดดังนี้

คณะกรรมการบริษัท

คณะกรรมการบริษัทประกอบด้วยคณะกรรมการ ดังต่อไปนี้

1.	นายกุมาร มังกาลัม เบอร์ล่า	ประธานกรรมการ
2.	นางราชาสรี เบอร์ล่า	กรรมการ
3.	นายไชยัม ซุนเดอร์ มาฮันซาเรีย	กรรมการอิสระ
4.	นายวินัย สัจเดว	กรรมการอิสระ
5.	นายรามาคานท์ ราทิ	กรรมการอิสระ
6.	นางรัชนี คาจิจิ	กรรมการ
7.	นายอโมลัด ทักราล	กรรมการ
8.	นายไชเลนดรา กุมาร เจน	กรรมการ
9.	นายปูรันมาล บาจาจ	กรรมการ

** เลขานุการบริษัท – นางสุวรรณา เฉลิมวัฒน์*

กรรมการผู้มีอำนาจลงนามผูกพันบริษัทฯ

กรรมการสองท่านลงลายมือชื่อร่วมกัน และประทับตราสำคัญของบริษัทฯ

หน้าที่และความรับผิดชอบของคณะกรรมการบริษัท

1. มีอำนาจและหน้าที่ในการดำเนินกิจการของบริษัทฯ ให้เป็นไปตามกฎหมาย วัตถุประสงค์ ข้อบังคับ และมติของที่ประชุมผู้ถือหุ้น ด้วยความซื่อสัตย์สุจริต และระมัดระวังรักษาผลประโยชน์ของบริษัทฯ และเพื่อผลประโยชน์สูงสุดของผู้ถือหุ้น
2. มีหน้าที่และรับผิดชอบในการกำหนดนโยบายและทิศทางการดำเนินงานของบริษัทฯ กำกับควบคุมดูแลฝ่ายบริหารเพื่อให้ดำเนินการตามนโยบายที่กำหนดไว้อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล
3. มีหน้าที่แต่งตั้งกรรมการตรวจสอบ
4. มีหน้าที่จัดให้มีการประชุมคณะกรรมการอย่างน้อย 3 เดือนต่อครั้ง และการประชุมผู้ถือหุ้นอย่างน้อยปีละครั้ง

The Company's management structure as of 30th September 2010 comprises of Board of Directors, Audit Committee and Management Team.

Board of Directors

The Board of Directors comprises of the following persons:

1.	Mr. Kumar Mangalam Birla	Chairman
2.	Mrs. Rajashree Birla	Director
3.	Mr. Shyam Sundar Mahansaria	Independent Director
4.	Mr. Vinai Sachdev	Independent Director
5.	Mr. Ramakant Rathi	Independent Director
6.	Mrs. Rachani Kajiji	Director
7.	Mr. Amolat Thakral	Director
8.	Mr. Shailendra Kumar Jain	Director
9.	Mr. Pooranmal Bajaj	Director

** Company Secretary: Ms. Suwanna Chalermwat*

Authorized Directors

Any two directors of the Company are authorized to jointly sign and affix the Company's seal.

Duties and Responsibilities of the Board of Directors

1. To perform duties in compliance with the laws, the Company's objectives, the Articles of Association and resolutions of shareholders' meetings by upholding integrity and the best interests of the Company and shareholders.
2. To be responsible for setting up the Company's policies and direction as well as monitor and supervise management for operating in efficient and effective implementation of the policies.
3. To be responsible for appointing the Audit Committee.
4. To convene meeting of the Board of Directors and shareholders at least once a quarter and once a year respectively.

คณะกรรมการตรวจสอบ

คณะกรรมการตรวจสอบประกอบด้วยกรรมการอิสระจำนวน 3 คน โดยมีวาระการดำรงตำแหน่งคราวละ 3 ปี มีผลตั้งแต่วันที่ 30 มกราคม 2552 ดังนี้

1. นายไซยัม ซุนเดอร์ มาฮันซาเรีย ประธานกรรมการตรวจสอบ
2. นายวินัย สัจเดว กรรมการตรวจสอบ
3. นายรามาคานท์ ราทิ กรรมการตรวจสอบ

** เลขานุการคณะกรรมการตรวจสอบ – นางสุวรรณา เฉลิมวัฒน์*

คณะกรรมการตรวจสอบดังกล่าวข้างต้นเป็นผู้มีความรู้ ความสามารถ และประสบการณ์เพียงพอที่จะทำหน้าที่ในการสอบทานความน่าเชื่อถือของงบการเงิน

หน้าที่และความรับผิดชอบของคณะกรรมการตรวจสอบ

1. สอบทานให้บริษัทฯ มีการรายงานทางการเงินอย่างถูกต้องและเพียงพอ
2. สอบทานให้บริษัทฯ มีระบบการควบคุมภายใน (internal control) และระบบการตรวจสอบภายใน (internal audit) ที่เหมาะสมและมีประสิทธิผล และพิจารณาความเป็นอิสระของหน่วยงานตรวจสอบภายในตลอดจนให้ความเห็นชอบในการพิจารณาแต่งตั้ง โยกย้าย เลิกจ้างหัวหน้าหน่วยงานตรวจสอบภายใน หรือหน่วยงานอื่นใดที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการตรวจสอบภายใน
3. สอบทานให้บริษัทฯ ปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ข้อกำหนดของตลาดหลักทรัพย์และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของบริษัทฯ
4. พิจารณา คัดเลือก เสนอแต่งตั้งบุคคลซึ่งมีความเป็นอิสระเพื่อทำหน้าที่เป็นผู้สอบบัญชีของบริษัทฯ และเสนอค่าตอบแทนของบุคคลดังกล่าว รวมทั้งเข้าร่วมประชุมกับผู้สอบบัญชีโดยไม่มีฝ่ายจัดการเข้าร่วมประชุมด้วยอย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง
5. พิจารณารายการที่เกี่ยวโยงกันหรือรายการที่อาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ ให้เป็นไปตามกฎหมายและข้อกำหนดของตลาดหลักทรัพย์ ทั้งนี้เพื่อให้มั่นใจว่ารายการดังกล่าวสมเหตุสมผลและเป็นประโยชน์สูงสุดต่อบริษัทฯ
6. จัดทำรายงานของคณะกรรมการตรวจสอบโดยเปิดเผยไว้ในรายงานประจำปีของบริษัทฯ ซึ่งรายงานดังกล่าวต้องลงนามโดยประธานคณะกรรมการตรวจสอบและต้องประกอบด้วยข้อมูลอย่างน้อยดังต่อไปนี้
   (ก) ความเห็นเกี่ยวกับความถูกต้อง ครบถ้วน เป็นที่เชื่อถือได้ของรายงานทางการเงินของบริษัทฯ
   (ข) ความเห็นเกี่ยวกับความเพียงพอของระบบควบคุมภายในของบริษัทฯ

Audit Committee

The Audit Committee consists of 3 independent directors who are appointed for a term of 3 years effective from 30th January 2009 as follows:

1. Mr. Shyam Sundar Mahansaria — Chairman of the Audit Committee
2. Mr. Vinai Sachdev — Member of the Audit Committee
3. Mr. Ramakant Rathi — Member of the Audit Committee

** Secretary of Audit Committee: Ms. Suwanna Chalermwat*

The Audit Committee as mentioned above has adequate expertise and experience to review the financial statements.

Duties and Responsibilities of the Audit Committee

1. To review the Company's financial reporting process to ensure that it is accurate and adequate;
2. To review the Company's internal control system and internal audit system to ensure that they are suitable and efficient, to determine internal audit's independence, as well as to approve the appointment, transfer and dismissal of internal audit team;
3. To review the Company's compliance with the law on securities and exchange, the Exchange's regulations, and the laws relating to the Company's business;
4. To consider, select and nominate an independent person to be the Company's auditor, and to propose such person's remuneration, as well as to attend a non-management meeting with the auditor at least once a year;
5. To review the Connected Transactions, or the transactions that may lead to conflicts of interests, to ensure that they are in compliance with the laws and the Exchange's regulations and are reasonable and for the highest benefit of the Company;
6. To prepare and to disclose in the Company's annual report, an audit committee's report which must be signed by the audit committee's chairman and consisting of the following information:
   (a) an opinion on the accuracy, completeness and creditability of the Company's financial report,
   (b) an opinion on the adequacy of the Company's internal control system,

(ค) ความเห็นเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยหลักทรัพย์ และตลาดหลักทรัพย์ข้อกำหนดของตลาดหลักทรัพย์หรือกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของบริษัทฯ

(ง) ความเห็นเกี่ยวกับความเหมาะสมของผู้สอบบัญชี

(จ) ความเห็นเกี่ยวกับรายการที่อาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์

(ฉ) จำนวนการประชุมคณะกรรมการตรวจสอบ และการเข้าร่วมประชุมของกรรมการตรวจสอบแต่ละท่าน

(ช) ความเห็นหรือข้อสังเกตโดยรวมที่คณะกรรมการตรวจสอบได้รับจากการปฏิบัติหน้าที่ตามกฎบัตร (charter)

(ซ) รายการอื่นที่เห็นว่าผู้ถือหุ้นและผู้ลงทุนทั่วไปควรทราบภายใต้ขอบเขตหน้าที่และความรับผิดชอบที่ได้รับมอบหมายจากคณะกรรมการบริษัท

7. ปฏิบัติการอื่นใดตามที่คณะกรรมการของบริษัทมอบหมายด้วยความเห็นชอบจากคณะกรรมการตรวจสอบ

(c) an opinion on the compliance with the law on securities and exchange, the Exchange's regulations, or the laws relating to the Company's business,

(d) an opinion on the suitability of an auditor,

(e) an opinion on the transactions that may lead to conflicts of interests,

(f) the number of the audit committee meetings and the attendance of such meetings by each committee member,

(g) an opinion or overview comment received by the audit committee from its performance of duties in accordance with the charter, and

(h) other transactions which, according to the audit committee's opinion, should be known to the shareholders and general investors, subject to the scope of duties and responsibilities assigned by the Company's board of directors; and

(7) To perform any other act as assigned by the Company's board of directors, with the approval of the audit committee.

คณะผู้บริหาร ประกอบด้วย

คณะผู้บริหารประกอบด้วยผู้บริหารจำนวน 6 คน ดังนี้

1.	นายแฮรี่ กฤษณะ อาการ์วาล	ประธานบริษัท
2.	นายวิเจส กาปูร์	ประธานร่วม
3.	นายประสาน กุมาร สิปานิ	ประธานร่วม (ฝ่ายการเงินและพาณิชย์)
4.	นายนาเรนดรา กุมาร เจน	รองประธานอาวุโส (ฝ่ายการผลิต)
5.	นายราม โกปาล อกาวาล	รองประธาน (ฝ่ายผลิตและพัฒนา)
6.	นายซานจีฟ กุมาร คอลล์	รองประธาน (ฝ่ายวิศวกรรม)

Management Team

The management team consisted of 6 persons as follows:

1.	Mr. H.K. Agarwal	Group Executive President
2.	Mr. Vijesh Kapoor	Joint President
3.	Mr. P.K. Sipani	Joint President (Finance & Commercial)
4.	Mr. N.K. Jain	Senior Vice President (Production)
5.	Mr. Ram Gopal Agrawal	Vice President (Process & Development)
6.	Mr. Sanjeev Kumar Kaul	Vice President (Engineering)

หน้าที่และความรับผิดชอบของประธานบริษัท

ประธานบริษัทรายงานต่อคณะกรรมการบริษัท ตลอดจนมีอำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบที่สำคัญดังนี้

1. ปฏิบัติหน้าที่ให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ ข้อบังคับ ดำเนินงานตามนโยบายของบริษัทฯ และการมอบหมายงานจากคณะกรรมการบริษัท
2. กำหนดกลยุทธ์ และดำเนินการให้จัดทำแผนการดำเนินงานและงบประมาณประจำปี เพื่อให้คณะกรรมการบริษัทพิจารณาอนุมัติภายในกำหนดเวลาที่เหมาะสม
3. บริหาร จัดการ และอนุมัติรายการต่างๆ ที่เกี่ยวกับการดำเนินงานของบริษัทฯ ในการทำธุรกิจให้เป็นไปโดยปกติและเป็นไปอย่างต่อเนื่อง
4. ปฏิบัติหน้าที่อื่นๆ ตามที่ได้รับมอบหมายจากคณะกรรมการบริษัท

คุณสมบัติของกรรมการอิสระ

คณะกรรมการบริษัทกำหนดให้กรรมการอิสระควรมีคุณสมบัติเป็นไปตามข้อกำหนดขั้นต่ำของ กลต. และ ตลาดหลักทรัพย์ฯ ดังนี้

1. ถือหุ้นไม่เกินร้อยละ 1 ของจำนวนหุ้นที่มีสิทธิออกเสียงทั้งหมดของบริษัทฯ บริษัทใหญ่ บริษัทย่อย บริษัทร่วม หรือนิติบุคคลที่อาจมีความขัดแย้ง ทั้งนี้ให้นับรวมการถือหุ้นของผู้ที่เกี่ยวข้องของกรรมการอิสระรายนั้นๆ ด้วย
2. ไม่เป็นหรือเคยเป็นกรรมการที่มีส่วนร่วมบริหารงาน ลูกจ้าง พนักงาน ที่ปรึกษาที่ได้รับเงินเดือนประจำ หรือผู้มีอำนาจควบคุมของบริษัทฯ บริษัทใหญ่ บริษัทย่อย บริษัทร่วม บริษัทย่อยลำดับเดียวกัน หรือนิติบุคคลที่อาจมีความขัดแย้ง เว้นแต่จะได้พ้นจากการมีลักษณะดังกล่าวมาแล้วไม่น้อยกว่าสองปีก่อนวันที่ยื่นคำขออนุญาตต่อสำนักงาน
3. ไม่เป็นบุคคลที่มีความสัมพันธ์ทางสายโลหิต หรือโดยการจดทะเบียนตามกฎหมาย ในลักษณะที่เป็น บิดามารดา คู่สมรส พี่น้อง และบุตร รวมทั้งคู่สมรสของบุตร ของผู้บริหาร ผู้ถือหุ้นรายใหญ่ ผู้มีอำนาจควบคุม หรือบุคคลที่จะได้รับการเสนอให้เป็นผู้บริหารหรือผู้มีอำนาจควบคุมของบริษัทฯ หรือบริษัทย่อย

Duties and Responsibilities of the Group Executive President

The Group Executive President reports to the Board of Directors of the Company and has the authority and responsibility as stated below.

1. Perform the duties that comply with regulations of the Company and are in accordance with policies laid down by the Board of Directors.
2. Designate strategy and prepare the annual business operation and budget plan for the consideration and approval of Board of Directors in appropriate time frame.
3. Administer the operations and approve various matters concerning the Company's operation in its normal course of business so as to ensure continuity
4. Perform any other duties as assigned by the Board of Directors.

Qualifications of "Independent Director"

The Company has determined that the minimum qualifications of Independent Director should be in compliance of the guidelines prescribed by the Securities and Exchange Commission and the Stock Exchange of Thailand which are as follows:

1. Holding shares not exceeding one percent of the total number of voting rights of the Company, its parent company, subsidiary, affiliate or juristic person which may have conflicts of interest, including the shares held by related persons of the independent directors;
2. Neither being nor having been an executive director, employee, staff, or advisor who receives salary, or a controlling person of the Company, its parent company, subsidiary, affiliate, same-level subsidiary or juristic person who may have conflicts of interest unless the foregoing status has ended not less than two years prior to the date of application filing with the Office;
3. Not being a person related by blood or registration under laws, such as father, mother, spouse, sibling, and child, including spouse of the children, executives, major shareholders, controlling persons, or persons to be nominated as executives of controlling persons of the Company or its subsidiary;

4. ไม่มีหรือเคยมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับบริษัทฯ บริษัทใหญ่ บริษัทย่อย บริษัทร่วม หรือนิติบุคคลที่อาจมีความขัดแย้ง ในลักษณะที่อาจเป็นการขัดขวางการใช้วิจารณญาณอย่างอิสระของตน รวมทั้งไม่เป็นหรือเคยเป็นผู้ถือหุ้นรายใหญ่ กรรมการซึ่งไม่ใช่กรรมการอิสระ หรือผู้บริหาร ของผู้ที่มีความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับบริษัทฯ บริษัทใหญ่ บริษัทย่อย บริษัทร่วม หรือนิติบุคคลที่อาจมีความขัดแย้ง เว้นแต่จะได้พ้นจากการมีลักษณะดังกล่าวมาแล้วไม่น้อยกว่าสองปีก่อนวันที่ยื่นคำขออนุญาตต่อสำนักงาน
5. ไม่เป็นหรือเคยเป็นผู้สอบบัญชีของบริษัทฯ บริษัทใหญ่ บริษัทย่อย บริษัทร่วม หรือนิติบุคคลที่อาจมีความขัดแย้ง และไม่เป็นผู้ถือหุ้นรายใหญ่ กรรมการซึ่งไม่ใช่กรรมการอิสระ ผู้บริหาร หรือหุ้นส่วนผู้จัดการของสำนักงานสอบบัญชี ซึ่งมีผู้สอบบัญชีของบริษัทฯ บริษัทใหญ่ บริษัทย่อย บริษัทร่วม หรือนิติบุคคลที่อาจมีความขัดแย้งสังกัดอยู่ เว้นแต่จะได้พ้นจากการมีลักษณะดังกล่าวมาแล้วไม่น้อยกว่าสองปีก่อนวันที่ยื่นคำขออนุญาตต่อสำนักงาน
6. ไม่เป็นหรือเคยเป็นผู้ให้บริการทางวิชาชีพใดๆ ซึ่งรวมถึงการให้บริการเป็นที่ปรึกษากฎหมายหรือที่ปรึกษาทางการเงิน ซึ่งได้รับค่าบริการเกินกว่าสองล้านบาทต่อปีจากบริษัทฯ บริษัทใหญ่ บริษัทย่อย บริษัทร่วม หรือนิติบุคคลที่อาจมีความขัดแย้ง ทั้งนี้ ในกรณีที่ผู้ให้บริการทางวิชาชีพเป็นนิติบุคคล ให้รวมถึงการเป็นผู้ถือหุ้นรายใหญ่ กรรมการซึ่งไม่ใช่กรรมการอิสระ ผู้บริหารหรือหุ้นส่วนผู้จัดการ ของผู้ให้บริการทางวิชาชีพนั้นด้วย เว้นแต่จะได้พ้นจากการมีลักษณะดังกล่าวมาแล้วไม่น้อยกว่าสองปีก่อนวันที่ยื่นคำขออนุญาตต่อสำนักงาน
7. ไม่เป็นกรรมการที่ได้รับการแต่งตั้งขึ้นเพื่อเป็นตัวแทนของบริษัทฯ ผู้ถือหุ้นรายใหญ่ หรือผู้ถือหุ้นซึ่งเป็นผู้ที่เกี่ยวข้องกับผู้ถือหุ้นรายใหญ่ของบริษัทฯ
8. ไม่มีลักษณะอื่นใดที่ทำให้ไม่สามารถให้ความเห็นอย่างเป็นอิสระเกี่ยวกับการดำเนินงานของบริษัทฯ

4. Not having a business relationship with the Company, its parent company, subsidiary, affiliate, or juristic person who may have conflicts of interest, in the manner which may interfere with his independent judgement, and neither being nor having been a major shareholder, non-independent director or executive of any person having business relationship with the Company, its parent company, subsidiary, affiliate or juristic person who may have conflicts of interest unless the foregoing relationship has ended not less than two years prior to the date of application filing with the Office;
5. Neither being nor having been an auditor of the Company, its parent company, subsidiary, affiliate, or juristic person who may have conflicts of interest, and not being a major shareholder, non-independent director, executive or partner of an audit firm which employs auditors of the Company, its parent company, subsidiary, affiliate, or juristic person who may have conflicts of interest unless the foregoing relationship has ended not less than two years from the date of application filing with the Office;
6. Neither being nor having been any professional advisor including legal advisor or financial advisor who receives an annual service fee exceeding Baht Two Million from the Company, its parent company, subsidiary, affiliate, or juristic person who may have conflicts of interest, and neither being nor having been a major shareholder, non-independent director, executive or partner of the professional advisor unless the foregoing relationship has ended not less than two years from the date of application filing with the Office;
7. Not being a director who has been appointed as a representative of the Company's director, major shareholder or shareholders who are related to the Company's major shareholder;
8. Not having any characteristics which make him incapable of expressing independent opinions with regard to the Company's business affairs.

การแต่งตั้งกรรมการ

บริษัทฯ ยังไม่มีการจัดตั้งคณะกรรมการสรรหา เพื่อคัดเลือกบุคคลที่จะแต่งตั้งเข้ามาดำรงตำแหน่งเป็นกรรมการ แต่เมื่อตำแหน่งกรรมการว่างลง คณะกรรมการบริษัทจะเป็นผู้ทำหน้าที่สรรหาและคัดเลือกบุคคลที่จะมาดำรงตำแหน่งแทน โดยพิจารณาจากความรู้และประสบการณ์ นอกจากนี้ กรรมการและผู้บริหารต้องมีคุณสมบัติและไม่มีลักษณะต้องห้ามตามที่กำหนดโดยกฎหมายว่าด้วยบริษัทมหาชนจำกัด และประกาศคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ดังต่อไปนี้

1. การถูกศาลสั่งพิทักษ์ทรัพย์ ล้มละลาย
2. การถูกดำเนินคดีโดยหน่วยงานทางราชการ ทั้งในและต่างประเทศในเรื่องร้ายแรง
3. การกระทำความผิดตามกฎหมายหลักทรัพย์ในเรื่องร้ายแรง ไม่สุจริต ฉ้อฉล ไม่เป็นธรรมหรือเอาเปรียบผู้ลงทุน อำพรางฐานะการเงิน/ผลการดำเนินงาน ให้ข้อมูลเท็จ หรือปกปิดข้อมูล
4. มีพฤติกรรมขาด Fiduciary duties (การทำหน้าที่ด้วยความระมัดระวังหรือซื่อสัตย์สุจริตเพื่อรักษาผลประโยชน์ของบริษัทฯ) อย่างร้ายแรง

ในการประชุมสามัญประจำปีทุกครั้ง ให้กรรมการออกจากตำแหน่ง 1 ใน 3 ถ้าจำนวนกรรมการที่จะแบ่งออกให้ตรงเป็นสามส่วนไม่ได้ ก็ให้ออกโดยจำนวนใกล้ที่สุดกับส่วน 1 ใน 3

กรรมการที่จะต้องออกจากตำแหน่งในปีแรกและปีที่สองภายหลังจดทะเบียนบริษัทนั้น ให้ใช้วิธีจับสลากกันว่าผู้ใดจะออกส่วนปีหลังๆ ต่อไปให้กรรมการคนที่อยู่ในตำแหน่งนานที่สุดนั้นเป็นผู้ออกจากตำแหน่ง ในกรณีที่มีผู้ที่ได้เป็นกรรมการในวันเดียวกันผู้ที่พ้นจากตำแหน่งให้กระทำโดยการจับฉลากกรรมการที่ออกตามวาระนั้นอาจถูกเลือกเข้ามาดำรงตำแหน่งใหม่ก็ได้

ที่ประชุมผู้ถือหุ้นเป็นผู้แต่งตั้งกรรมการโดยใช้เสียงข้างมากตามหลักเกณฑ์ และวิธีการดังต่อไปนี้

Appointment of Directors

The Company has not appointed a Nomination Committee to select and propose nominees to be appointed as directors. If there is a vacancy, the Board of Directors shall select and propose nominees to fill the vacant position. In the selection of candidates, various criteria are considered such as knowledge and experience. Furthermore, the directors and executives must have required qualifications and must not have characteristics which are prohibited under the Public Limited Company Act and the Notification of the Securities and Exchange Commission as follows:

1. Has been subject to the court's receiving order or declared by any court as an insolvent person.
2. Was convicted by a local or international government organization for serious offence.
3. Has been denounced or has been tried in any criminal proceeding instituted by authorities in the offences of unfair trading practices in securities or derivatives, or fraudulent or dishonest management.
4. Has or used to have any behavior that shows lack of fiduciary duties.

At each annual general meeting of shareholders, one-third of the directors shall vacate the office. If the number is not multiple of three, then the number nearest to one-third must retire from the office.

The directors to retire during the first and second years following the registration of the Company shall be drawn by lots. In every subsequent year, the directors who have been in office for the longest term shall retire. In case, there are persons who become directors on the same day, those to retire shall be determined by lot. A retiring director is eligible for re-election.

The appointment of director shall be made by a majority vote of the shareholders' meeting in accordance with the following conditions and procedures:

1. ผู้ถือหุ้นคนหนึ่งมีคะแนนเสียงเท่ากับหนึ่งหุ้นต่อเสียงหนึ่ง
2. ผู้ถือหุ้นแต่ละคนจะต้องใช้คะแนนเสียงที่มีอยู่ทั้งหมดตาม (1) ข้างต้น เลือกตั้งบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเป็นกรรมการเป็นรายบุคคลไป ทั้งนี้ผู้ถือหุ้นจะแบ่งคะแนนเสียงของตนให้แก่ผู้ใดมากน้อยเพียงใดไม่ได้
3. บุคคลซึ่งได้รับคะแนนเสียงสูงสุดตามลำดับลงมาเป็นผู้ได้รับการเลือกตั้งเป็นกรรมการเท่าจำนวนกรรมการที่จะพึงมีหรือจะพึงเลือกตั้งในครั้งนั้นในกรณีที่บุคคลซึ่งได้รับการเลือกตั้งในลำดับถัดลงมา มีคะแนนเสียงเท่ากันเกินจำนวนที่จะพึงมีหรือจะพึงเลือกตั้งในครั้งนั้นให้ผู้เป็นประธานเป็นผู้ออกเสียงชี้ขาด

ในการลงมติให้กรรมการคนใดออกจากตำแหน่งก่อนถึงคราวออกตามวาระ ให้ถือคะแนนเสียงไม่น้อยกว่าสามในสี่ (3/4) ของจำนวนผู้ถือหุ้นซึ่งมาประชุมและมีสิทธิออกเสียง และมีหุ้นนับรวมกันได้ไม่น้อยกว่ากึ่งหนึ่งของจำนวนหุ้นที่ถือ โดยผู้ถือหุ้นที่มาประชุมและมีสิทธิออกเสียงลงคะแนน

ค่าตอบแทน

1. ค่าตอบแทนรวมที่เป็นตัวเงินของคณะกรรมการบริษัทในปี 2553 ในรูปของเบี้ยประชุม บำเหน็จกรรมการ ค่าที่ปรึกษา และอื่นๆ เป็นจำนวนเงินทั้งสิ้น 18,161,002 บาท (ปี 2552 : 8,824,019 บาท) รายละเอียดดังนี้

1. One shareholder shall have one vote for each share;
2. Each shareholder shall exercise all the votes he has under (1) above, to appoint the nominated persons to be directors on a person-by-person basis, provided that he cannot divide his votes to any person to any extent;
3. Persons receiving the most votes are those who are elected to be directors, in descending order, to the number of directors who are to be elected. If there is a tie in the last to be elected and this exceeds the said number of directors, the presiding chairman shall have an additional casting vote.

Removal of a director from office before the end of term shall require a resolution of shareholders by not less than three-fourths of the total votes of shareholders attending the meeting and eligible to vote and not less than one-half of the total number of shares held by shareholders attending the meeting and eligible to vote.

Remuneration

1. Remuneration in cash of Board members for the year ended 30th September 2010 by way of meeting allowance, pension advisory fee, etc., was Baht 18,161,002 (2009 : Baht 8,824,019) as per below details.

ค่าตอบแทน / Details of Remuneration (บาท / Baht)	2553 2010	2552 2009
1. ค่าเบี้ยประชุมคณะกรรมการบริษัท / Meeting Allowance to the BOD	525,000	675,000
2. ค่าเบี้ยประชุมคณะกรรมการตรวจสอบ / Meeting Allowance to the Audit Committee	80,000	90,000
3. ค่าตอบแทนประธานกรรมการ / Professional fee to Chairman	833,125	3,461,563
4. บำเหน็จกรรมการและค่าใช้จ่ายอื่น / Pension to Director & reimbursement of expenses	6,390,800	4,597,456
5. ค่าที่ปรึกษาแก่กรรมการบริษัท / Advisory fee to Director	10,332,077	-
ค่าตอบแทนรวม / Total Remuneration	**18,161,002**	**8,824,019**

ค่าตอบแทนกรรมการได้มีการพิจารณาอย่างเหมาะสมสำหรับตำแหน่งและความรับผิดชอบ และได้รับการอนุมัติจากที่ประชุมผู้ถือหุ้น

The Directors remuneration is appropriate to their position and responsibilities and has been approved by shareholders.

2. ค่าตอบแทนรวมที่เป็นตัวเงินของผู้บริหารของบริษัทฯ เป็นดังนี้

2. Remuneration in cash for the Company's management is as follows.

	2553 / 2010	2552 / 2009
จำนวนผู้บริหาร (คน) / No. of Management (persons)	6	6
เงินเดือนรวมและโบนัสรวม (บาท) / Salaries and Bonus (Baht)	26,275,569	26,354,853

• การถือครองหุ้นของคณะกรรมการบริษัทและผู้บริหาร (ณ วันที่ 30 กันยายน 2553)

• Shareholding Report of Directors and Management as of 30th September 2010

ชื่อ - นามสกุล / Name	จำนวนหุ้นสามัญ / No. of common shares		
	2553 2010	2552 2009	เพิ่ม (ลด) Increase/decrease
1. นายกุมาร มังกาลัม เบอร์ล่า / Mr. Kumar Mangalam Birla	-	-	-
2. นางราชาสรี เบอร์ล่า / Mrs. Rajashree Birla	-	-	-
3. นายไซยัม ซุนเดอร์ มาฮันซาเรีย / Mr. Shyam Sundar Mahansaria	2,050	2,050	-
4. นายวินัย สัจเดว / Mr. Vinai Sachdev	1,463,480	1,573,080	(109,600)
5. นายรามาคานท์ ราทิ / Mr. Ramakant Rathi	-	-	-
6. นางรัชนี คาจิจิ / Mrs. Rachani Kajiji	4,858,770	4,858,770	-
7. นายอโมลัด ทักราล / Mr. Amolat Thakral	1,333,334	1,333,334	-
8. นายไชเลนดรา กุมาร เจน / Mr. Shailendra Kumar Jain	-	-	-
9. นายปูรันมาล บาจาจ / Mr. Pooranmal Bajaj	-	-	-
10. นายแฮรี่ กฤษณะ อาการ์วาล / Mr. H.K. Agarwal	-	-	-
11. นายวิเจส กาปูร์ / Mr. Vijesh Kapoor	-	-	-
12. นายประสาน กุมาร สิปานิ / Mr. P.K. Sipani	-	-	-
13. นายนาเรนดรา กุมาร เจน / Mr. N.K. Jain	-	-	-
14. นายซานจีฟ กุมาร คอลล์ / Mr. Sanjeev Kumar Kaul	-	-	-
15. นายราม โกปาล อกาวาล / Mr. Ram Gopal Agrawal	-	-	-

หมายเหตุ: - จำนวนหุ้นที่แสดงนี้ได้รวมจำนวนหุ้นที่ถือโดยคู่สมรส และบุตรที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะด้วย

Note: The number of shares shown above includes the shares held by spouse and minor children.

รายชื่อคณะกรรมการและผู้บริหาร

ชื่อ-สกุล / ตำแหน่ง	อายุ (ปี)	วุฒิการศึกษา	การถือหุ้นในบริษัท	ประสบการณ์	
				ตำแหน่ง	บริษัท
1. นายกุมาร มังกาลัม เบอร์ล่า - ประธานกรรมการ * เป็นบุตรของบุคคลในลำดับที่ 2	43	- F.C.A, M.B.A., (Institute of Chartered Accountants of India / London Business School)	-	- กรรมการ	<u>บริษัทที่อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u> - บมจ. ไทยคาร์บอนแบล็ค <u>บริษัทที่ไม่ได้อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u>
				- กรรมการ	- บจ. อินโดไทยซินเทติคซ์
				- กรรมการ	- บจ. ไทยอคริลิค ไฟเบอร์
				- กรรมการ	- บจ. อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย)
				- กรรมการ	- บจ. ไทยโพลีฟอสเฟต และเคมีภัณฑ์
				- กรรมการ	- บจ. ไทยเปอร์อ๊อกไซด์
2. นางราชาสรี เบอร์ล่า - กรรมการ * เป็นมารดาของบุคคลในลำดับที่ 1	65	- Bachelor of Arts (Chennai University, India)	-	- กรรมการ	<u>บริษัทที่อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u> - บมจ. ไทยคาร์บอนแบล็ค <u>บริษัทที่ไม่ได้อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u>
				- กรรมการ	- บจ. อินโดไทยซินเทติคซ์
				- กรรมการ	- บจ. ไทยอคริลิค ไฟเบอร์
				- กรรมการ	- บจ. อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย)
				- กรรมการ	- บจ. ไทยโพลีฟอสเฟต และเคมีภัณฑ์
				- กรรมการ	- บจ. ไทยเปอร์อ๊อกไซด์
3. นายไซยัม ซุนเดอร์ มาฮันซาเรีย - กรรมการอิสระ - ประธานกรรมการตรวจสอบ	75	- B.Com. - F.C.A. (Institute of Chartered Accountants of India) - อบรมหลักสูตร Director Certification Program (DCP #21/2002), IOD	0.001%	- กรรมการอิสระ	<u>บริษัทที่อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u> - บมจ. ไทยคาร์บอนแบล็ค <u>บริษัทที่ไม่ได้อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u>
				- กรรมการ	- บจ. อินโดไทยซินเทติคซ์
				- กรรมการ	- บจ. ไทยอคริลิค ไฟเบอร์
				- กรรมการ	- บจ. ไทยโพลีฟอสเฟต และเคมีภัณฑ์
				- กรรมการ	- บจ. ไทยเปอร์อ๊อกไซด์
4. นายวินัย สัจเดว - กรรมการอิสระ - กรรมการตรวจสอบ	75	- Senior Cambridge - อบรมหลักสูตร Director Certification Program (DCP #21/2002), IOD	0.73%	- กรรมการ	<u>บริษัทที่อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u> -ไม่มี- <u>บริษัทที่ไม่ได้อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u> - บจ. อินโดไทยซินเทติคซ์
5. นายรามาคานท์ ราทิ - กรรมการอิสระ - กรรมการตรวจสอบ	69	- B.Com (Hons), LLB University of Bombay - MBA, European University	-	- กรรมการอิสระ/ประธานกรรมการตรวจสอบ (ถึงวันที่ 29/4/2552)	<u>บริษัทที่อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u> - บมจ. ไทยคาร์บอนแบล็ค <u>บริษัทที่ไม่ได้อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u> -ไม่มี-

Board of Directors and Management

Name / Position	Age (yrs)	Education	Share Holding in TR	Experience	
				Position	Company
1. Mr. Kumar Mangalam Birla - Chairman of the Board of Director - Son of person no.2	43	- F.C.A, M.B.A., (Institute of Chartered Accountants of India / London Business School)	-	- Director	Other Listed Company - Thai Carbon Black Public Co.,Ltd. Non-Listed Company - Indo-Thai Synthetics Co.,Ltd. - Thai Acrylic Fibre Co.,Ltd. - Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd. - Thai Polyphosphate & Chemicals Co.,Ltd. - Thai Peroxide Co.,Ltd.
				- Director - Director - Director - Director	
2. Mrs. Rajashree Birla - Director - Mother of person no.1	65	- Bachelor of Arts (Chennai University, India)	-	- Director	Other Listed Company - Thai Carbon Black Public Co.,Ltd. Non-Listed Company - Indo-Thai Synthetics Co.,Ltd. - Thai Acrylic Fibre Co.,Ltd. - Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd. - Thai Polyphosphate & Chemicals Co.,Ltd. - Thai Peroxide Co.,Ltd.
				- Director - Director - Director - Director - Director	
3. Mr. Shyam Sundar Mahansaria - Independent Director - Chairman of the Audit Committee	75	- B.Com., - F.C.A. (Institute of Chartered Accountants of India) - Director Certification (DCP #21/2002), IOD Program	0.001%	- Independent Director	Other Listed Company - Thai Carbon Black Public Co.,Ltd. Non-Listed Company - Indo-Thai Synthetics Co.,Ltd. - Thai Acrylic Fibre Co.,Ltd. - Thai Polyphosphate & Chemicals Co.,Ltd. - Thai Peroxide Co.,Ltd.
				- Director - Director - Director - Director	
4. Mr. Vinai Sachdev - Independent Director - Member of the Audit Committee	75	- Senior Cambridge - Director Certification (DCP #21/2002), IOD Program	0.73%	- Director	Other Listed Company -None- Non-Listed Company - Indo-Thai Synthetics Co.,Ltd.
5. Mr. Ramakant Rathi - Independent Director - Member of the Audit Committee	69	- B.Com (Hons), LLB University of Bombay - MBA, European University	-	- Independent Director/ Chairman of the Audit Committee (Up to 29/4/2009)	Other Listed Company - Thai Carbon Black Public Co.,Ltd. Non-Listed Company -None-

ชื่อ-สกุล / ตำแหน่ง	อายุ (ปี)	วุฒิการศึกษา	การถือหุ้นในบริษัท	ประสบการณ์	
				ตำแหน่ง	บริษัท
6. นางรัชนี คาจิจิ - กรรมการ	69	- Business Administration (York College, Nebraska, USA) - อบรมหลักสูตร Director Certification Program (DCP #21/2002), IOD	2.41%		<u>บริษัทที่อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u>
				- กรรมการอิสระ	- บมจ. ไทยคาร์บอนแบล็ค
					<u>บริษัทที่ไม่ได้อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u>
				- กรรมการ	- บจ. ไทยอคริลิค ไฟเบอร์
				- กรรมการ	- บจ. เทวรายา
				- กรรมการผู้จัดการ	- บจ. โคเรส (ประเทศไทย)
				- กรรมการผู้จัดการ	- บจ. กรุงเทพเยนเนอรัล มาร์เกตติ้ง
				- กรรมการผู้จัดการ	- บจ. บางเลนไรน่าวิสาหกิจ
				- กรรมการ	- Favours of The Orient Co., Ltd.
				- ประธานบริษัท	- Four Zees Rafique Foundation
				- กรรมการ	- มูลนิธิมัสกาตี
7. นายอโมลัด ทักราล - กรรมการ	50	- High School - อบรมหลักสูตร Director Accreditation Program (DAP), IOD	0.66%		<u>บริษัทที่อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u>
					-ไม่มี-
					<u>บริษัทที่ไม่ได้อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u>
				- กรรมการ	- บจ. เอ.จี. ยูเนี่ยน
				- กรรมการ	- บจ. ทักราล
				- กรรมการ	- A.G. 5 Stars Co., Ltd.
				- กรรมการ	- Deva-Devindar Co., Ltd.
				- กรรมการ	- บจ. ที.เรยอน เทรดดิ้ง
8. นายไชเลนดรา กุมาร เจน - กรรมการ	67	- B.Sc.– Vikram University, India - B.E. (Hons)– University of Bombay, India - S.M. (M.I.T.) USA	-		<u>บริษัทที่อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u>
					-ไม่มี-
					<u>บริษัทที่ไม่ได้อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u>
				- กรรมการ	- บจ. กราซิม อินดัสตรีย์
				- กรรมการ	- พีที อินโด บารัต เรยอน ประเทศอินโดนีเซีย
				- กรรมการ	- Grasim Bhiwani Textiles Ltd., ประเทศอินเดีย
				- กรรมการ	- บจ. เอวี เซลล์ อิงค์ ประเทศแคนาดา
				- กรรมการ	- บจ. เอวี แนคคาวิค อิงค์ ประเทศแคนาดา
				- กรรมการ	- บจ. เบอร์ล่ จิงเว่ย์ ไฟเบอร์ ประเทศจีน
				- กรรมการ	- บจ. เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น ประเทศลาว
				- กรรมการ	- Aditya Birla Cellulosic (Egypt) Co .S.A.E
				- กรรมการ	- Sungod Trading and Investment Ltd.
				- กรรมการ	- Samruddhi Swastik Trading and Investment Ltd.
				- กรรมการ	- มัลติไฟเบอร์ แอนด์ ยาน์ส์ (ยูเอสเอ) อิงค์ ประเทศสหรัฐอเมริกา

Name / Position	Age (yrs)	Education	Share Holding in TR	Experience	
				Position	Company
6. Mrs. Rachani Kajiji - Director	69	- Business Administration (York College, Nebraska, USA) - Director Certification (DCP #21/2002), IOD Program	2.41%		Other Listed Company
				- Independent Director	- Thai Carbon Black Public Co.,Ltd.
					Non-Listed Company
				- Director	- Thai Acrylic Fibre Co.,Ltd.
				- Director	- Thevaraya Company
				- Managing Director	- Kores Thailand Ltd.
				- Managing Director	- Bangkok General Marketing Co.,Ltd.
				- Managing Director	- Banglaine Farming Enterprises Co.,Ltd.
				- Director	- Favours of The Orient Co., Ltd.
				- President	- Four Zees Rafique Foundation
				- Director	- Maskati Foundation
7. Mr. Amolat Thakral - Director	50	- High School - Director Accreditation Program (DAP), IOD	0.66%		Other Listed Company
					-None-
					Non-Listed Company
				- Director	- A.G. Union Ltd.
				- Director	- Thakral Co.,Ltd.
				- Director	- A.G. 5 Stars Co., Ltd.
				- Director	- Deva-Devindar Co., Ltd.
				- Director	- T. Rayon Trading Co.,Ltd.
8. Mr. Shailendra Kumar Jain - Director	67	- B.Sc., Vikram University, India - B.E. (Hons)– University of Bombay, India - S.M. (M.I.T.) USA	-		Other Listed Company
					-None-
					Non-Listed Company
				- Director	- Grasim Industries Ltd., Birlagram-India
				- Director	- PT Indo Bharat Rayon-Indonesia
				- Director	- Grasim Bhiwani Textiles Ltd.-India
				- Director	- AV Cell Inc.-Canada
				- Director	- AV Nackawic Inc.-Canada
				- Director	- Birla Jingwei Fibers Co.,Ltd.-China ROP
				- Director	- Birla Lao Pulp & Plantations Co.,Ltd.-Lao PDR
				- Director	- Aditya Birla Cellulosic (Egypt) Co .S.A.E
				- Director	- Sungod Trading and Investment Ltd.
				- Director	- Samruddhi Swastik Trading and Investment Ltd.
				- Director	- Multifibre & Yarns (USA) Inc.-USA

ชื่อ-สกุล / ตำแหน่ง	อายุ (ปี)	วุฒิการศึกษา	การถือหุ้นในบริษัท	ประสบการณ์	
				ตำแหน่ง	บริษัท
9. นายปูรันมาล บาจาจ - กรรมการ	61	- B.Com. (University of Rajasthan) - F.C.A. (Institute of Chartered Accountants of India) - อบรมหลักสูตร Director Certification Program (DCP #34/2003), IOD	-	- ประธานบริษัท (สิ้นสุด 31/8/2552) - ที่ปรึกษา (เริ่ม 1/9/2552) - กรรมการ - กรรมการ - กรรมการ - กรรมการ - กรรมการ - กรรมการ - กรรมการ	<u>บริษัทที่อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u> - บมจ. ไทยเรยอน - บมจ. ไทยเรยอน <u>บริษัทที่ไม่ได้อยู่ในตลาดหลักทรัพย์</u> - บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์ ประเทศแคนาดา - บริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์ ประเทศแคนาดา - บริษัท เบอร์ล่า จิงเว่ย์ ไฟเบอร์ จำกัด ประเทศจีน - บริษัท เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น จำกัด ประเทศลาว - Indo Phil Acrylic Mfg.Corp.-Philippines - พีที ซันไรส์ บิวไม เท็กซ์ไทล์ ประเทศอินโดนีเซีย - พีที อินโด ลิเบอร์ตี้ เท็กซ์ไทล์ ประเทศอินโดนีเซีย
10. นายแฮรี่ กฤษณะ อาการ์วาล - ประธานบริษัท	51	- B.Com. (Hons), (Jai Narayan University, India) - F.C.A. (Institute of Chartered Accountants of India) - Executive MBA (Sasin, Chulalongkorn University) - อบรมหลักสูตร Director Certification Program (DCP #133/2010), IOD	-	- ประธานบริษัท (ถึงวันที่ 12/10/2552) - กรรมการ - กรรมการ - กรรมการ - กรรมการ (ถึงวันที่ 12/3/2553) - กรรมการ	- บจ. อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) - บจ. ไทยอคริลิค ไฟเบอร์ - บจ. รามา เทรดดิ้ง - บจ. ไทย อินดัสเตรียล แมนเนจเม้นท์ แอนด์ เทรดดิ้ง - บจ. อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) - Aditya Birla Grasun Chemicals (Fangchengang) Ltd.
11. นายวิเจส กาปูร์ - ประธานร่วม	61	- B.E. (Chem), AMIE (Mech.) (I.I.T. Delhi)	-	- วิศวกรฝ่ายผลิต	- บริษัท กราซิม อินดัสตรีย์ส์ จำกัด ประเทศอินเดีย
12. นายประสาน กุมาร สิปานิ - ประธานร่วม (ฝ่ายการเงินและพาณิชย์)	46	- B.Com,(Hons) (Calcutta University) - A.C.A. (Institute of Chartered Accountants of India)	-	- Internal Auditor - Global Sourcing Leader	- บริษัท กราซิม อินดัสตรีย์ส์ จำกัด ประเทศอินเดีย - บมจ. ไทยคาร์บอนแบล็ค จำกัด
13. นายนาเรนดรา กุมาร เจน - รองประธานอาวุโส (ฝ่ายการผลิต)	60	- B.E. (Chem.), M.E. (Inds.Prod.) (Govt.College of Engg.& Tech Raipur, M.P., B.I.T.S., Pilani)	-	- หัวหน้าแผนก-Spg.&Aft	- บริษัท กราซิม อินดัสตรีย์ส์ จำกัด ประเทศอินเดีย
14. นายชานจีฟ กุมา คอลล์ - รองประธาน (ฝ่ายวิศวกรรม)	53	- B.E. (Mech.), S.G.S.I.TS. Indore	-	- วิศวกร	- บริษัท กราซิม อินดัสตรีย์ส์ จำกัด ประเทศอินเดีย
15. นายราม โกปาล อกาวาล - รองประธาน (ฝ่ายผลิตและพัฒนา)	55	- B.E. (Chem.), M.Tech. (I.I.T. Kanpur, India)	-	- วิศวกร	- บริษัท กราซิม อินดัสตรีย์ส์ จำกัด ประเทศอินเดีย

หมายเหตุ : กรรมการดังกล่าวข้างต้นไม่มีประวัติกระทำความผิดอาญาในความผิดที่เกี่ยวกับทรัพย์ซึ่งได้กระทำโดยสุจริต และไม่มีประวัติการทำรายการที่อาจเกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์กับบริษัทฯ ในรอบปีที่ผ่านมา

Name / Position	Age (yrs)	Education	Share Holding in TR	Experience	
				Position	Company
9. Mr. Pooranmal Bajaj - Director	61	- B.Com. (University of Rajasthan) - F.C.A. (Institute of Chartered Accountants of India) - Director Certification (DCP #34/2003), IOD Program	-	 - President (Up to 31/8/2009) - Advisor (Start 1/9/2009) - Director - Director - Director - Director - Director - Director - Director	<u>Other Listed Company</u> - Thai Rayon Public Co.,Ltd. - Thai Rayon Public Co.,Ltd. <u>Non-Listed Company</u> - AV Cell Inc.-Canada - AV Nackawic Inc.-Canada - Birla Jingwei Fibers Co.,Ltd.-China ROP - Birla Lao Pulp & Plantations Co.,Ltd.-Lao PDR - Indo Phil Acrylic Mfg.Corp.-Philippines - PT Sunrise Bumi Textile-Indonesia - PT Indo Liberty Textile-Indonesia
10. Mr. H.K. Agarwal - Group Executive President	51	- B.Com. (Hons), (Jai Narayan University, India) - F.C.A. (Institute of Chartered Accountants of India) - Executive MBA (Sasin, Chulalongkorn University) - Director Certification (DCP #133/2010), IOD Program	-	- President (Up to 12/10/2009) - Director - Director - Director - Director (Up to 12/3/2010) - Director	- Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd. - Thai Acrylic Fibre Co.,Ltd. - Rama Trading Co.,Ltd. - Thai Industrial Management and Trading Co.,Ltd. - Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd. - Aditya Birla Grasun Chemicals (Fangchengang) Ltd.
11. Mr. Vijesh Kapoor - Joint President	61	- B.E. (Chem), AMIE (Mech.) (I.I.T. Delhi)	-	- Process Engineer	- Grasim Industries Ltd.-India
12. Mr. P.K. Sipani - Joint President (Finance & Commercial)	46	- B.Com,(Hons) (Calcutta University) - A.C.A. (Institute of Chartered Accountants of India)	-	- Internal Auditor - Global Sourcing Leader	- Grasim Industries Ltd.-India - Thai Carbon Black Public Co.,Ltd.
13. Mr. N.K. Jain - Senior Vice President (Production)	60	- B.E. (Chem.), M.E. (Inds.Prod.) (Govt.College of Engg.& Tech Raipur, M.P., B.I.T.S., Pilani)	-	- Superintendent, Spg.&Aft	- Grasim Industries Ltd.-India
14. Mr. Sanjeev Kumar Kaul - Vice President (Engineering)	53	- B.E. (Mech.), S.G.S.I.TS. Indore	-	- Sectional Engineer	- Grasim Industries Ltd.-India
15. Mr. Ram Gopal Agarwal - Vice President (Process & Development)	55	- B.E. (Chem.), M.Tech. (I.I.T. Kanpur, India)	-	- Sectional Engineer	- Grasim Industries Ltd.-India

Remark: *All directors as mentioned above have never dishonestly committed an offence against property and never entered into any transactions which may cause conflict of interest against the Company during the year.*

รายงานการกำกับดูแลกิจการ
Corporate Governance Report

คณะกรรมการบริษัทตระหนักถึงความสำคัญของการกำกับดูแลกิจการที่ดี เพื่อเพิ่มความโปร่งใส เพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของบริษัทฯ เพิ่มความเชื่อมั่นให้แก่ผู้ถือหุ้น ผู้ลงทุน และผู้มีส่วนได้เสียอื่น ซึ่งเป็นพื้นฐานของการเจริญเติบโตที่ยั่งยืน คณะกรรมการบริษัทได้สนับสนุนและส่งเสริมให้มีการปฏิบัติตามหลักการกำกับดูแลกิจการที่ดีตามแนวทางที่ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยกำหนด เพื่อนำมาปรับใช้ให้เหมาะสมกับธุรกิจของบริษัทฯ โดยมีรายละเอียดดังนี้

The Board of Directors recognizes the importance of good corporate governance in optimizing Company's competitiveness and also in enhancing the Company's trust amongst shareholders, investors and other stakeholders which is important in order to form a basis of sustainable growth. The Board of Directors supports and encourages the implementation and adoption of good corporate governance principles as prescribed by the Stock Exchange of Thailand in a prudent manner suited to the business needs of the Company.

หมวดที่ 1 สิทธิของผู้ถือหุ้น

คณะกรรมการบริษัทตระหนักและให้ความสำคัญถึงสิทธิของผู้ถือหุ้น ซึ่งสิทธิพื้นฐานที่ผู้ถือหุ้นได้รับโดยเท่าเทียมตามที่กำหนดไว้ในข้อบังคับของบริษัทฯ และกฎหมายที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ สิทธิในการเข้าร่วมประชุมผู้ถือหุ้น สิทธิในการมอบฉันทะให้บุคคลอื่นเข้าประชุมและออกเสียงลงคะแนนแทน สิทธิในการออกเสียงลงคะแนนเพื่อแต่งตั้งหรือถอดถอนกรรมการเป็นรายบุคคล สิทธิในการออกเสียงลงคะแนนในกิจการต่างๆ ที่สำคัญ สิทธิในการรับเงินปันผล สิทธิในการแสดงความคิดเห็นและซักถามในการประชุมผู้ถือหุ้น และสิทธิที่จะได้รับสารสนเทศอย่างเพียงพอและทันเวลา

คณะกรรมการบริษัทได้กำหนดให้มีการประชุมใหญ่สามัญผู้ถือหุ้นปีละครั้ง ภายในระยะเวลาไม่เกิน 4 เดือนนับแต่วันสิ้นสุดรอบบัญชี

1. Rights of Shareholders

The Board of Directors emphasizes on shareholders' rights and ensures equitable treatment to all as prescribed in the Company's rules and regulations and relevant laws. Shareholders hold the right to attend annual meeting, the right to appoint their proxy to vote at the meetings, the right to vote on the appointment or removal of directors, the right to cast votes in significant matters, the right to receive dividend, the right to raise opinions and questions at the meetings and the right to have sufficient and timely information.

The Board sets the annual shareholders' meeting (AGM) once a year which is to be held within 4 months after the end of each accounting year.

ในการจัดการประชุมผู้ถือหุ้น คณะกรรมการบริษัทได้ให้ความสำคัญต่อสิทธิของผู้ถือหุ้น โดยบริษัทฯ จะจัดส่งหนังสือเชิญประชุมให้ผู้ถือหุ้นเป็นการล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 14 วันก่อนการประชุม โดยมีรายละเอียดวาระการประชุม พร้อมความเห็นของคณะกรรมการ หนังสือมอบฉันทะตามที่กฎหมายกำหนด และรายชื่อของกรรมการอิสระพร้อมทั้งคำแนะนำในการมอบฉันทะ เพื่อให้ผู้ถือหุ้นสามารถเลือกที่จะมอบฉันทะให้เข้าประชุมแทนได้ เพื่อให้ผู้ถือหุ้นได้รับข้อมูลทันเวลาและมีเวลาเพียงพอในการพิจารณาและตัดสินใจลงคะแนนในวันประชุม หรือทำการมอบฉันทะให้กรรมการอิสระเป็นผู้เข้าร่วมประชุมแทน และยังได้ประกาศลงหนังสือพิมพ์รายวันติดต่อกันไม่น้อยกว่า 3 วันและก่อนวันประชุมไม่น้อยกว่า 3 วัน นอกจากนี้ บริษัทฯ ยังได้เผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับกำหนดการจัดประชุมผู้ถือหุ้น และวาระการประชุมบนเว็บไซต์ของบริษัทฯ เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้ถือหุ้นหรือนักลงทุนสามารถส่งคำถามล่วงหน้าได้ก่อนวันประชุม

ในการประชุมผู้ถือหุ้นนั้น คณะกรรมการบริษัทได้อำนวยความสะดวกให้แก่ผู้ถือหุ้นในการเข้าร่วมประชุมและออกเสียงอย่างเต็มที่ และละเว้นการกระทำใดๆ ที่เป็นการจำกัดโอกาสในการเข้าประชุมของผู้ถือหุ้น และเปิดโอกาสให้ผู้ถือหุ้นซักถามและแสดงความคิดเห็นในการประชุมอย่างอิสระ

บริษัทฯ ได้รับการประเมินและการจัดกลุ่มอยู่ในเกณฑ์ “ดี” จากการประเมินคุณภาพการประชุมผู้ถือหุ้นสามัญประจำปี 2553 ซึ่งจัดขึ้นโดยสมาคมส่งเสริมผู้ลงทุนไทย และได้รับการประเมินการรายงานการกำกับดูแลกิจการบริษัทจดทะเบียนอยู่ในระดับ “ดี” ซึ่งจัดขึ้นโดยสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย ร่วมกับสำนักงานคณะกรรมการ ก.ล.ต. และตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย

In organizing the AGM, the Board puts emphasis on the shareholders’ rights. Notice to meeting contains agenda in details along with Board’s opinions is dispatched at least 14 days prior to the meeting date. With timely information, shareholders can make decisions prior to the meeting date or could appoint independent directors as their proxy. The notice of AGM is published in daily newspapers for 3 consecutive days at least 3 days ahead of the meeting. The meeting details and agenda are also posted on the Company’s website so that shareholders or investors can submit their questions in advance.

During the meeting, the Board facilitates shareholders’ attendance and voting and refrains from any actions which will limit their attendance. All shareholders are given full freedom to raise their questions and opinions.

The Company received a “Good” rating for the shareholders’ annual general meeting (AGM) of 2010 by Thai Investors Association and receive a “Good” rating for corporate governance report of Thai Listed Companies 2010 by IOD with the SEC and SET.

หมวดที่ 2 การปฏิบัติต่อผู้ถือหุ้นอย่างเท่าเทียมกัน

บริษัทฯ ให้ความสำคัญในการปฏิบัติต่อผู้ถือหุ้นอย่างเท่าเทียมกัน ซึ่งครอบคลุมถึงนโยบายการกำกับดูแลกิจการโดยคำนึงถึงสิทธิของผู้ถือหุ้น และปฏิบัติต่อผู้ถือหุ้นทุกรายอย่างเท่าเทียมกัน ซึ่งได้ดำเนินการต่างๆ ดังนี้

2. Equitable Treatment of Shareholders

The Company recognizes the importance of equitable treatment to all shareholders. Shareholders’ rights are covered in the corporate governance policy and these are treated in a fair manner through following measures:

- จัดให้มีกระบวนการประชุมสามัญผู้ถือหุ้นที่โปร่งใสและมีประสิทธิภาพเป็นไปตามข้อบังคับของบริษัทและกฎหมายที่เกี่ยวข้อง และเปิดโอกาสให้ผู้ถือหุ้นมีสิทธิอย่างเท่าเทียมกันในการแสดงความคิดเห็นและตั้งคำถามในที่ประชุมโดยจัดสรรเวลาให้อย่างเพียงพอ
- จัดให้มีการพิจารณาและลงมติเลือกตั้งกรรมการเป็นรายบุคคล และพิจารณาค่าตอบแทนกรรมการ รวมทั้งแต่งตั้งผู้สอบบัญชี และอนุมัติค่าสอบบัญชี และวาระอื่นตามที่กำหนดในหนังสือเชิญประชุม
- จัดให้มีบัตรลงคะแนนเสียงสำหรับทุกวาระ
- กำหนดให้ผู้ถือหุ้นที่เป็นผู้บริหารมิทำการเพิ่มวาระในที่ประชุมโดยไม่ได้แจ้งให้ผู้ถือหุ้นทราบล่วงหน้า ทั้งนี้ เพื่อให้ผู้ถือหุ้นได้มีเวลาศึกษาข้อมูลประกอบการพิจารณาวาระต่างๆ อย่างเพียงพอและเหมาะสม
- สำหรับผู้ถือหุ้นที่ไม่สะดวกเข้าร่วมประชุมด้วยตนเอง สามารถมอบฉันทะให้กรรมการอิสระ หรือบุคคลใดๆ เข้าประชุมและลงคะแนนเสียงแทน โดยบริษัทฯ ได้จัดเตรียมหนังสือมอบฉันทะในรูปแบบที่ผู้ถือหุ้นสามารถกำหนดทิศทางการลงคะแนนเสียงได้
- มีการบันทึกรายงานการประชุมอย่างครบถ้วน ซึ่งประกอบด้วยข้อมูลสาระสำคัญ ได้แก่ มติที่ประชุมและผลการลงคะแนนเสียง คำถาม คำชี้แจงและความคิดเห็นของที่ประชุม
- กำหนดมาตรการป้องกันการใช้ข้อมูลภายในเพื่อหาผลประโยชน์ของกรรมการและผู้บริหารโดยการแจ้งให้ทราบถึงบทบาท ภาระหน้าที่ที่ต้องรายงานการถือครองหลักทรัพย์ของตน คู่สมรส และบุตรที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะซึ่งถือหลักทรัพย์ของบริษัทฯ และรับทราบการจัดทำรายงานการเปลี่ยนแปลงการถือครองหลักทรัพย์ทุกครั้งที่มีการซื้อ ขาย โอน หรือรับโอนหลักทรัพย์ต่อคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ตามมาตรา 59 แห่งพระราชบัญญัติหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ปี 2535 ภายใน 3 วันทำการหลังจากวันที่ซื้อ ขาย โอน หรือรับโอนหลักทรัพย์
- กำหนดนโยบายและขั้นตอนการอนุมัติรายการที่อาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือรายการที่เกี่ยวโยงกัน โดยได้ถือปฏิบัติตามประกาศตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยที่ใช้บังคับการทำรายการที่เกี่ยวโยงกันอย่างเคร่งครัด เพื่อประโยชน์ต่อผู้ถือหุ้นโดยรวมอย่างเท่าเทียมกัน นอกจากนี้คณะกรรมการตรวจสอบได้เสนอคณะกรรมการบริษัทเพื่อรับทราบรายการที่เกี่ยวโยงกันและรายการที่มีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ ซึ่งได้มีการพิจารณาความเหมาะสมอย่างรอบคอบ และได้ปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ที่ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยกำหนด

- The process to organize AGM is transparent and efficient, in line with the Company's rules and regulations and relevant laws. Shareholders are given fair chance to raise opinions and questions, with sufficient time allocation.
- Shareholders are asked to review and vote on directors on the individual basis, and to approve the directors' remuneration, auditor's appointment, auditor fee and other agenda as described in the meeting invitation.
- Ballots are issued for all agenda.
- Shareholders-cum-executives are barred from proposing extra agenda without notifying others in advance, so that all shareholders have sufficient time in reviewing details of each agenda.
- Shareholders who cannot attend the meeting can appoint independent directors or other persons as their proxy, who will cast votes on behalf of them. The Company's proxy form is designed to allow shareholders to state their voting opinions.
- The minutes of meeting are thoroughly recorded. The meeting minutes contain all significant information like the resolutions and votes, questions, explanations and opinions raised.
- Measures against insider trading among directors and executives are in place. All must report their shareholding, as well as the holdings of spouses and under-aged children. They must report on any change in the shareholdings, after acquisition, disposal or transfer, to the Securities and Exchange Commission under the Securities and Exchange Act BE1992's Article 59, within 3 days after the acquisition, disposal or transfer.
- There are measures and procedure in place for considering and approving transactions with possible conflict of interest or connected transactions, with full compliance with the Stock Exchange of Thailand's regulations on connected transactions, for the equitable benefits of shareholders. Moreover, the Audit Committee also thoroughly screens connected transactions and transactions with possible conflict of interest, before submission to the Board, as required by the SET.

หมวดที่ 3 บทบาทของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

บริษัทฯ ได้มีการดูแลและคำนึงถึงผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกกลุ่ม โดยกำหนดแนวทางการปฏิบัติต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียแต่ละกลุ่มไว้อย่างชัดเจน เพื่อให้บุคลากรทุกระดับยึดถือเป็นแนวปฏิบัติ โดยถือเป็นภาระหน้าที่ที่สำคัญของทุกคนดังนี้

ผู้ถือหุ้น - บริษัทฯ มุ่งมั่นที่จะเป็นตัวแทนของผู้ถือหุ้นในการดำเนินธุรกิจอย่างโปร่งใส มีระบบบัญชีและการเงินที่มีความเชื่อถือได้ สร้างความพึงพอใจสูงสุดให้กับผู้ถือหุ้น โดยคำนึงถึงการเจริญเติบโตของบริษัทฯ ในระยะยาวและผลตอบแทนในระดับที่เหมาะสมอย่างต่อเนื่อง

ลูกค้า - บริษัทฯ สร้างความพึงพอใจให้แก่ลูกค้าโดยการส่งมอบผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพตามความต้องการของลูกค้าในระดับราคาที่เหมาะสม และการให้บริการที่เป็นเลิศ

คู่ค้า - บริษัทฯ ยึดมั่นในการดำเนินธุรกิจที่สุจริต โปร่งใส และเป็นธรรมกับคู่ค้า โดยคำนึงถึงความเสมอภาคและผลประโยชน์ร่วมกัน

เจ้าหนี้ - บริษัทฯ ปฏิบัติตามเงื่อนไขสัญญาในการกู้ยืมเงินตามข้อตกลง และปฏิบัติหน้าที่ที่พึงมีต่อเจ้าหนี้ เพื่อให้เกิดความเชื่อมั่นและไว้วางใจด้วยความซื่อสัตย์สุจริต

พนักงาน - บริษัทฯ ได้สนับสนุนการพัฒนาให้พนักงานทุกคนมีความรู้ ความสามารถ นอกจากนี้ยังมีการดูแลพนักงานอย่างเสมอภาค มีการให้ผลตอบแทนและสวัสดิการที่เหมาะสมและเป็นธรรมตามผลการปฏิบัติงาน บริษัทฯ ยังได้ดูแลพนักงานในเรื่องของสุขภาพและความปลอดภัย รวมถึงจัดให้มีโปรแกรมการเลื่อนตำแหน่งสำหรับพนักงาน

3. Role of Stakeholders

The Company extends care and considerations to every group of stakeholders. Treatment of each stakeholder is clearly defined for employees to follow and is considered an important duty for all employees. This can be summarized as follows.

Shareholders - The Company is committed to be the representative of the shareholders in conducting business with transparency, putting in place reliable financial and accounting systems, creating optimum satisfaction for shareholders by considering the Company's long-term growth and appropriate levels of s sustainable returns.

Customers - The Company is committed to customer satisfaction by delivering quality products at reasonable price and excellent services that meet requirements of customers.

Business Partners - The Company is dedicated to operate its business with integrity, transparency and fairness. The Company values equality and common interest with its business partners.

Creditors - The Company implements the conditions of all its loans and its other obligations to creditors to enhance confidence and trust in the Company's commitment.

Employees - The Company nurtures its human resources and helps them improve their knowledge and skills. All employees are treated equally and compensated fairly in line with their performance. The Company also cares about health and safety of its employees and organizes many programs to promote the same.

สังคมและสิ่งแวดล้อม - บริษัทฯ ตระหนักและให้ความสำคัญของทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม จึงได้กำหนดนโยบายในการดูแลจัดการด้านสิ่งแวดล้อม โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้มีการใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพและคุ้มค่า มีการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบอย่างเคร่งครัด รวมถึงการปฏิบัติตามมาตรฐาน ISO 14001 สำหรับการจัดการเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อม บริษัทฯ ยังได้มีการดูแลอย่างใกล้ชิดร่วมกับหน่วยงานราชการและชุมชนรอบข้างเพื่อสนับสนุนคุณภาพของสิ่งแวดล้อม

Community and Environment - The Company places great importance of conserving natural resources and protecting the environment. Accordingly, the Company is committed to ensure compliance with relevant laws and regulations including adherence with ISO 14001 standard for environment management. The Company works closely with provincial authorities and surrounding community and supports maintaining the quality of environment.

ภาครัฐ - บริษัทฯ ให้ความสำคัญต่อการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องอย่างเคร่งครัด

Government Sector - The Company is committed to strictly comply with all laws and regulations from the relevant authorities.

หมวดที่ 4 การเปิดเผยข้อมูลและความโปร่งใส

คณะกรรมการบริษัทให้ความสำคัญต่อการเปิดเผยข้อมูลและความโปร่งใส โดยมีการเปิดเผยข้อมูลอย่างเพียงพอแก่ผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่าย พร้อมทั้งดูแลให้มีการเปิดเผยข้อมูลที่ถูกต้องน่าเชื่อถือ ครบถ้วนและทันเวลา และทุกฝ่ายสามารถเข้าถึงข้อมูลได้อย่างเท่าเทียมกัน

บริษัทฯ มีการเผยแพร่ข้อมูลทางการเงินและข้อมูลมิใช่ทางการเงินตามข้อกำหนดของกฎหมายที่เกี่ยวข้องอย่างถูกต้อง ครบถ้วน ทันเวลา และโปร่งใส ผ่านช่องทางของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย รวมทั้งการเปิดเผยข้อมูลอย่างละเอียดไว้ในแบบแสดงรายการข้อมูลประจำปี (แบบ 56-1) รายงานประจำปี (แบบ 56-2) และในเว็บไซต์ของบริษัทฯ นอกจากนี้ บริษัทฯ ได้จัดทำรายงานความรับผิดชอบของคณะกรรมการต่อรายงานทางการเงินแสดงควบคู่กับรายงานของผู้สอบบัญชีในรายงานประจำปี

บริษัทฯ ได้ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์และข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย ที่เกี่ยวกับการทำรายการที่เกี่ยวโยงกันของบริษัทจดทะเบียน หรือการได้มาและจำหน่ายไปซึ่งสินทรัพย์ของบริษัทจดทะเบียน แล้วแต่กรณี รวมทั้งกำหนดนโยบายและวิธีการดูแลไม่ให้ผู้บริหารและผู้ที่เกี่ยวข้องนำข้อมูลภายในของบริษัทฯ ไปใช้เพื่อประโยชน์ส่วนตน

4. Disclosure and Transparency

The Board puts emphasis on information disclosure and transparency, with sufficient information released to all stakeholders and measures to ensure the disclosure of accurate, complete and credible information in a timely manner for equal access.

The Company disseminates financial and non-financial information in compliance with related laws in a correct, complete, timely and transparent manner via the Stock exchange of Thailand. In addition, the Company's information is disclosed in information disclosure report (form 56-1), annual report (form 56-2) and the Company's website. Furthermore, the Company reports on the responsibility of the Board of Directors for financial statements, which appear together with the report of the independent auditors in the annual report.

The Company has pursued the Stock Exchange of Thailand's rules and regulations governing connected transactions or acquisition and disposal of assets. Besides, the Company has set policies and guidelines to prohibit executives and related persons from using inside information for their own interests.

ทั้งนี้ บริษัทฯ ได้มอบหมายให้เลขานุการบริษัทเป็นหน่วยงานที่รับผิดชอบในการทำหน้าที่ประสานงานและตอบข้อซักถามของผู้ถือหุ้นและนักลงทุน ท่านสามารถสอบถามข้อมูลต่างๆ ของบริษัทฯ ได้ที่หมายเลขโทรศัพท์ 0-2253-6745 (ต่อ 2250) หรือส่ง e-mail มาที่ suwanna.c@adityabirla.com ตลอดจนการเปิดเผยข้อมูลผ่านทางเว็บไซต์ของบริษัทฯ ที่ www.thairayon.com

The Company has assigned the company secretary to liaise and serve to answer inquiries from shareholders and investors. For more information, company secretary can be contacted at Tel. 0-2253-6745 (ext. 2250) or send e-mail to suwanna.c@adityabirla.com and corporate website at www.thairayon.com

หมวดที่ 5 ความรับผิดชอบของคณะกรรมการ

5.1 โครงสร้างคณะกรรมการ

คณะกรรมการบริษัทประกอบด้วยบุคคลที่มีคุณวุฒิที่มีความรู้และประสบการณ์ มีความเชี่ยวชาญจากหลายสาขาวิชาชีพ มีภาวะผู้นำ วิสัยทัศน์ และมีความเป็นอิสระในการตัดสินใจ ตลอดจนกำกับดูแลให้ฝ่ายบริหารจัดการบริหารงานให้เป็นไปตามนโยบายที่กำหนดไว้อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล ภายใต้กรอบของกฎหมาย วัตถุประสงค์ ข้อบังคับของบริษัทฯ และมติที่ประชุมผู้ถือหุ้น ด้วยความรับผิดชอบ ซื่อสัตย์สุจริต ระมัดระวัง ตามหลักการข้อพึงปฏิบัติที่ดี เพื่อเพิ่มมูลค่าทางเศรษฐกิจสูงสุดให้กิจการและความมั่นคงสูงสุดให้แก่ผู้ถือหุ้น

ในปี 2553 คณะกรรมการบริษัทมีจำนวน 9 คน ประกอบด้วย

- กรรมการที่ไม่ได้เป็นผู้บริหาร จำนวน 6 คน
- กรรมการอิสระ จำนวน 3 คน

ทั้งนี้ บทบาทหน้าที่ของประธานกรรมการได้มีการแบ่งแยกอำนาจอย่างชัดเจนจากฝ่ายบริหาร คณะกรรมการของบริษัททุกคน มีความเป็นอิสระอย่างเต็มที่ในการแสดงความคิดเห็น คณะกรรมการบริษัทได้ติดตามและดูแลการดำเนินธุรกิจของบริษัทฯ ว่าได้มีการปฏิบัติตามนโยบายของบริษัทฯ ภายใต้กรอบของกฎหมาย ข้อบังคับ กฎระเบียบ และมติของผู้ถือหุ้น อีกทั้งกรรมการบริษัทได้ปฏิบัติหน้าที่ตามความรับผิดชอบอย่างซื่อสัตย์สุจริตและมีประสิทธิภาพเพื่อให้สอดคล้องกับหลักการกำกับดูแลกิจการที่ดี

สำหรับรายชื่อคณะกรรมการบริษัท ตามที่ได้กล่าวถึงแล้วในหัวข้อ “โครงสร้างการจัดการ” หน้า 38

5. Responsibilities of the Board:

5.1 The Structure of the Board of Directors

The Board of Directors consists of qualified individuals who are knowledgeable, experience, and skill in various professions with the leadership, vision and independence in judgment. The Board of Directors is overseeing that the operations of the Company are conducted according to the defined policies in compliance with the framework of laws, objectives, regulations and shareholders’ resolutions. Directors discharge their responsibilities accountably, honestly, and discretely according to principles of best practices to perform effectively, capable of adding maximum economic value to the business and providing maximum return to the shareholders.

In 2010, the Board of Directors comprises 9 directors as follow:

- Non-executive directors 6 persons
- Independent directors 3 persons

The role of Chairman is clearly separate from Executive Management. All directors possess full independence in giving opinions. The Board of Directors oversees that the operations of the Company are conducted according to defined policies in compliance with the framework of laws, objectives, regulations and shareholders’ resolutions. Directors discharge their responsibilities accountably, honestly and effectively according to the principles of good corporate governance.

The name of the directors is shown in “Management Structure” on page 38

เลขานุการบริษัท

เพื่อให้เป็นไปตามหลักการกำกับดูแลกิจการที่ดีของบริษัทจดทะเบียนในหมวดความรับผิดชอบของคณะกรรมการและตามข้อกำหนดของพระราชบัญญัติหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ บริษัทฯ จึงได้มอบหมายให้เลขานุการบริษัททำหน้าที่ในการให้คำแนะนำด้านกฎหมายและกฎเกณฑ์ต่างๆ ที่คณะกรรมการต้องทราบและปฏิบัติ การจัดประชุม รวมทั้งดูแลกิจกรรมต่างๆ ของคณะกรรมการ เพื่อให้กรรมการสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล และก่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อบริษัทฯ รวมทั้งการจัดทำและเก็บรักษาเอกสาร อาทิ ทะเบียนกรรมการ หนังสือนัดประชุมคณะกรรมการ รายงานการประชุมคณะกรรมการและรายงานประจำปีของบริษัทฯ หนังสือนัดประชุมผู้ถือหุ้น รายงานการประชุมผู้ถือหุ้น และรายงานต่างๆ ที่เกี่ยงข้องตามกฎระเบียบของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย

5.2 คณะกรรมการชุดย่อย

ถึงแม้ว่าบริษัทฯ จะยังมิได้จัดตั้งคณะกรรมการชุดย่อยอื่นนอกเหนือจากคณะกรรมการตรวจสอบที่ต้องจัดให้มีตามข้อกำหนดของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยนั้น การดำเนินการในด้านอื่นเพื่อพิจารณาแต่ละวาระ เช่น การพิจารณาค่าตอบแทน การสรรหาบุคคลที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเพื่อดำรงตำแหน่งกรรมการ ได้ทำอย่างรอบคอบ ระมัดระวัง และโปร่งใส ตั้งอยู่บนพื้นฐานของความซื่อสัตย์สุจริต

คณะกรรมการตรวจสอบเป็นกรรมการอิสระทั้ง 3 คน มีคุณสมบัติครบถ้วนตามประกาศ ตลท. ว่าด้วยคุณสมบัติและขอบเขตการดำเนินงานของคณะกรรมการตรวจสอบ โดยจะปฏิบัติหน้าที่ตรวจสอบและถ่วงดุลการบริหารของกิจการต่างๆ ของบริษัทฯ เพื่อให้เกิดความถูกต้อง เป็นธรรม และเป็นไปเพื่อผลประโยชน์สูงสุดของผู้ถือหุ้น ของบริษัทฯ

ในปี 2553 คณะกรรมการตรวจสอบมีการประชุมทั้งหมด 4 ครั้ง จำนวนครั้งในการเข้าร่วมประชุมของกรรมการแต่ละคน มีดังนี้

Company Secretary

To comply with the good corporate governance principles of listed companies, under the category of directors' responsibility and the terms of the Securities and Exchange Act, the Company has appointed Company Secretary to provide the Board with legal advice and remind them of all regulations that they need to know and comply with. The company secretary shall also help in conducting meetings of Board to enable them to perform efficiently and effectively for the maximum benefit to the Company and prepare & maintain critical documents including directors registration, Board meeting notices and minutes, annual reports, shareholders meeting notices and minutes and filing of reports as per regulations with Stock Exchange of Thailand.

5.2 Committees

Even though the Company has not set up other committees besides the Audit Committee, which must be established in compliance with the regulations of the SET, all of the Company's practices in other areas such as determination of remuneration and election of directors are carried out in a careful, transparent, and honest manner.

The Audit Committee consists of 3 independent directors. The qualifications of the members meet the requirements stipulated in the announcement of the SET regarding qualifications and scope of work of the audit committee. The Committee is assigned to perform checks and balances of the management of various business activities to ensure reliability and integrity and that the best interests of all stakeholders are served.

In 2010, the Audit Committee convened 4 meetings. Records of meeting attendance of individual directors are as follows.

รายชื่อ Name	ตำแหน่ง Position	การประชุมคณะกรรมการตรวจสอบ Audit Committee Attendance	หมายเหตุ Remark
1. นายไซยัม ซุนเดอร์ มาฮันซาเรีย Mr. Shyam Sundar Mahansaria	ประธานกรรมการตรวจสอบ Chairman of the Audit Committee	4/4	
2. นายวินัย สัจเดว Mr. Vinai Sachdev	กรรมการตรวจสอบ Member of the Audit Committee	4/4	
3. นายรามาคานท์ ราทิ Mr. Ramakant Rathi	กรรมการตรวจสอบ Member of the Audit Committee	0/4	มีถิ่นฐานอยู่ในต่างประเทศ Being foreign Director

สำหรับรายชื่อคณะกรรมการตรวจสอบ บทบาทหน้าที่และความรับผิดชอบของคณะกรรมการตรวจสอบ ตามที่ได้กล่าวถึงแล้วในหัวข้อ “โครงสร้างการจัดการ” หน้า 39

5.3 บทบาทหน้าที่และความรับผิดชอบของคณะกรรมการ

คณะกรรมการบริษัทประกอบด้วย บุคคลที่มีความรู้ ความสามารถ ทักษะ มีประสบการณ์ในการดำเนินธุรกิจและมีความเข้าใจในบทบาท หน้าที่ที่ต้องรับผิดชอบเป็นอย่างดี ทำให้การปฏิบัติงานเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ โดยคณะกรรมการบริษัทได้มีส่วนร่วมในการกำหนดวิสัยทัศน์ ภารกิจ กลยุทธ์ เป้าหมาย แผนธุรกิจ และงบประมาณของบริษัทฯ

คณะกรรมการบริษัทตระหนักถึงความสำคัญของการกำกับดูแลกิจการที่ดี เพื่อเพิ่มความโปร่งใส เพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของบริษัท และเพิ่มความเชื่อมั่นให้แก่ผู้ถือหุ้น ผู้ลงทุน และผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่าย อีกทั้งยังได้จัดทำคู่มือจริยธรรมธุรกิจ (Code of Conduct) เพื่อให้เป็นแนวทางในการปฏิบัติของพนักงานเพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายการกำกับดูแลกิจการที่ดี

The name, and roles and responsibilities of the Audit Committee are shown in “Management Structure” on page 39

5.3 Responsibilities of the Board

The Board consists of knowledgeable, capable, skilled and experienced persons who realize the importance of their roles and responsibilities. The Board takes part in formulating the vision, mission, strategies, goals, business plans and resource allocation.

The Board values good corporate governance to instill trust among shareholders, investors and all other stakeholders The Code of Conduct is in place for employees to perform in accordance with the corporate governance policy.

นอกจากนั้น เพื่อป้องกันการทำรายการที่อาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ หรือรายการที่เกี่ยวโยงกัน หรือรายการระหว่างกัน คณะกรรมการบริษัทได้แต่งตั้งคณะกรรมการตรวจสอบเพื่อแบ่งแยกอำนาจอย่างชัดเจน รวมทั้งได้กำหนดนโยบายระเบียบปฏิบัติ และกระบวนการในการอนุมัติรายการที่อาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ให้ผู้บริหาร พนักงาน และผู้ที่เกี่ยวข้องได้ยึดถือปฏิบัติ อีกทั้งคณะกรรมการบริษัทยังได้กำหนดให้ฝ่ายบริหารประเมินความเสี่ยงของกิจการ และกำหนดมาตรการป้องกันและจัดการความเสี่ยง และรายงานให้ทราบเป็นประจำ ซึ่งรวมถึงความเสี่ยงที่มีผลต่อการดำเนินงานของบริษัทฯ ตามที่ระบุไว้ในหัวข้อ "ปัจจัยความเสี่ยง"

สำหรับบทบาทหน้าที่และความรับผิดชอบของคณะกรรมการบริษัท ตามที่ได้กล่าวถึงแล้วในหัวข้อ "โครงสร้างการจัดการ" หน้า 38

To prevent conflicts of interest or connected transactions, the Board takes serious note of audit committees' opinions. There are policies, code of practices and the procedure to approve transactions which might carry conflict of interest, as guidelines to executives, employees and relevant parties. The Board also ensures that the management regularly assesses business risks and formulates risk preventing and mitigation measures and report them to the Board all significant issues. These also include the risks that may affect the Company's performance, as specified in item "Risk Factors".

The roles and responsibilities of the Board are shown in "Management Structure" on page 38

5.4 การประชุมคณะกรรมการ

คณะกรรมการบริษัทได้กำหนดให้มีการประชุมทุกไตรมาส หรือมีการประชุมพิเศษเพิ่มตามความจำเป็น โดยมีการกำหนดวาระการประชุมไว้ชัดเจนและล่วงหน้า เพื่อพิจารณาผลการดำเนินงานในแต่ละไตรมาสและติดตามความคืบหน้าการดำเนินงานโดยประธานบริษัทจะพิจารณาเรื่องที่สำคัญและนำเข้าสู่วาระการประชุม นอกจากนั้นกรรมการแต่ละท่านมีความเป็นอิสระที่จะเสนอเรื่องเข้าสู่วาระการประชุมได้

ในการประชุมคณะกรรมการบริษัทแต่ละครั้ง ประธานกรรมการได้จัดสรรเวลาอย่างเพียงพอและมากพอในการพิจารณาวาระการประชุม โดยปกติคณะกรรมการบริษัทมีการประชุมทุกๆ 3 เดือน และจะมีการประชุมพิเศษเพิ่มตามความจำเป็น ในการประชุมแต่ละครั้งมีการกำหนดวาระการประชุมที่ชัดเจน ทั้งวาระเพื่อทราบและวาระเพื่อพิจารณา โดยมีการจัดส่งหนังสือเชิญประชุมให้แก่กรรมการเพื่อพิจารณาก่อนการประชุมล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วัน ก่อนวันประชุม เว้นแต่ในกรณีจำเป็นเร่งด่วนเพื่อรักษาสิทธิหรือประโยชน์ของบริษัทฯ ซึ่งในการประชุมทุกคราวจะมีการกำหนดวาระการประชุมที่ชัดเจน มีเอกสารประกอบการประชุมที่ครบถ้วนเพียงพอ โดยจัดส่งให้กรรมการล่วงหน้า เพื่อให้กรรมการได้มีเวลาศึกษาข้อมูลอย่างเพียงพอก่อนเข้าร่วมประชุม โดยในการประชุมคณะกรรมการ กรรมการทุกคนสามารถอภิปรายและแสดงความคิดเห็นได้อย่างเปิดเผย นอกจากนี้ ยังมีการจดบันทึกรายงานการประชุมเป็นลายลักษณ์อักษรและจัดเก็บรายงานการประชุมที่ผ่านการรับรองแล้วจากคณะกรรมการ ไว้ที่หน่วยงานเลขานุการบริษัทเพื่อให้กรรมการหรือผู้เกี่ยวข้องสามารถเรียกดูข้อมูลหรือตรวจสอบได้

5.4 Meeting of the Board

The Board holds quarterly meetings, aside from extra meetings as necessary, with clear and prepared agenda, to review the quarterly results as well as monitor progress. The Group Executive President will review the issues before brining them up to the Board's meetings. Each director is allowed to propose their own agenda.

In each meeting, the chairman allocates sufficient and ample time for discussion. The Board's Meeting is convened once in 3 months and an additional meeting may be held if necessary. Each meeting will be with clearly informed agenda both for acknowledgement and for consideration. Notice of the meeting is delivered to directors at least 7 days prior to the meeting except in the event of an emergency to protect the rights or benefits of the Company. An agenda is set for each meeting and adequate supporting documents are distributed sufficiently in advance to allow directors adequate time for a thorough review. At the meeting, each director is entitled to freely discuss and comment on matters. The minutes of the meeting are prepared, approved by the Board and filed at the Company Secretary Office for future reference and verification by directors and related person.

ในปี 2553 คณะกรรมการบริษัทมีการประชุมทั้งหมด 4 ครั้ง จำนวนครั้งในการเข้าร่วมประชุมของกรรมการแต่ละท่าน มีดังนี้

In 2010, the Board of Directors convened 4 meetings. Records of meeting attendance of individual directors are as follows.

รายชื่อ Name	ตำแหน่ง Position	การประชุมคณะกรรมการบริษัท Board Meeting Attendance	หมายเหตุ Remark
1. นายกุมาร มังกาลัม เบอร์ล่า Mr. Kumar Mangalam Birla	กรรมการและประธานกรรมการ Director and Chairman	0/4	มีถิ่นฐานอยู่ในต่างประเทศ Being foreign director
2. นางราชาสรี เบอร์ล่า Mrs. Rajashree Birla	กรรมการ Director	0/4	มีถิ่นฐานอยู่ในต่างประเทศ Being foreign director
3. นายไซยัม ซุนเดอร์ มาฮันซาเรีย Mr. Shyam Sundar Mahansaria	กรรมการอิสระ Independent Director	4/4	
4. นายวินัย สัจเดว Mr. Vinai Sachdev	กรรมการอิสระ Independent Director	4/4	
5. นายรามาคานท์ ราทิ Mr. Ramakant Rathi	กรรมการอิสระ Independent Director	0/4	มีถิ่นฐานอยู่ในต่างประเทศ Being foreign director
6. นายอโมลัด ทักราล Mr. Amolat Thakral	กรรมการ Director	4/4	
7. นางรัชนี คาจิจิ Mrs. Rachani Kajiji	กรรมการ Director	3/4	
8. นายไชเลนดรา กุมาร เจน Mr. Shailendra Kumar Jain	กรรมการ Director	1/4	มีถิ่นฐานอยู่ในต่างประเทศ Being foreign director
9. นายปูรันมาล บาจาจ Mr. Pooranmal Bajaj	กรรมการ Director	4/4	

5.5 การประเมินตนเองของกรรมการ

คณะกรรมการของบริษัทยังมิได้มีการจัดให้มีการประเมินผลการปฏิบัติงานของคณะกรรมการโดยรวม อย่างไรก็ตาม คณะกรรมการบริษัทจะพิจารณาดำเนินการในลำดับถัดไป

5.5 Assessment of Board's Performance

The Company's Board of Directors has not yet set up a system for assessing the Board member's performance. However, the Board will give due consideration to this matter in due course.

5.6 ค่าตอบแทน

บริษัทฯ กำหนดนโยบายค่าตอบแทนกรรมการที่เป็นธรรมและสมเหตุสมผล ซึ่งมีคณะกรรมการบริษัททำหน้าที่ทบทวนโดยพิจารณาถึงความเหมาะสม และสอดคล้องกับภาระความรับผิดชอบของกรรมการ สถานการณ์ทางการเงินของบริษัทฯ และเปรียบเทียบกับบริษัทในกลุ่มธุรกิจระดับเดียวกัน ทั้งนี้ค่าตอบแทนของกรรมการจะเสนอต่อคณะกรรมการบริษัทเพื่อขออนุมัติในที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้น

สำหรับรายละเอียดค่าตอบแทนกรรมการและผู้บริหารในปี 2553 ตามที่ได้กล่าวถึงแล้วในหัวข้อ “โครงสร้างการจัดการ” หน้า 44

5.7 การพัฒนากรรมการและผู้บริหาร

บริษัทฯ ได้ส่งเสริมและสนับสนุนให้มีการฝึกอบรมและให้ความรู้แก่ผู้ที่เกี่ยวข้องในระบบการกำกับดูแลกิจการของบริษัทฯ เช่น กรรมการ กรรมการตรวจสอบ ผู้บริหาร เลขานุการบริษัท เป็นต้น เพื่อเป็นการเสริมสร้างและพัฒนาปฏิบัติงานอย่างต่อเนื่อง และบริษัทฯ ได้จัดทำเอกสารปฐมนิเทศสำหรับกรรมการใหม่ เพื่อเป็นข้อมูลที่เป็นประโยชน์ในการปฏิบัติงาน รวมถึงการจัดปฐมนิเทศแนะนำลักษณะการประกอบธุรกิจและแนวทางการดำเนินธุรกิจของบริษัทฯ ให้แก่กรรมการใหม่ด้วย

คณะกรรมการบริษัทจำนวน 5 ท่าน ได้เข้าร่วมอบรมหลักสูตร Directors Certification Program ของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)

5.6 Remuneration

It is the Company’s policy to compensate directors and management at reasonable levels to motivate and retain quality directors and management or at levels comparable to Industrial practices. Board’s remuneration is reported to the Board and is approved at the shareholders’ meeting.

Details of remuneration to directors and management in 2010 are shown in “Management Structure” on page 44

5.7 Continuing Education of Directors and Management

The Company promotes and facilitates training and the continuing education of those who are associated with the corporate governance system such as directors, Audit Committee members, management and company secretary. This enables continuous improvement to work performance. In addition, every new appointee receives introduction documents and materials beneficial to performing the new duties. An introduction session is also organized to introduce new directors to the Company’s business, strategies and plans.

Five of the Company’s directors have attended Directors Certification Program which is organized by Thai Institution of Directors (IOD).

การดูแลเรื่องการใช้ข้อมูลภายใน

บริษัทฯ มีนโยบายห้ามกรรมการและผู้บริหารนำข้อมูลภายในของบริษัทซึ่งยังไม่เปิดเผยต่อสาธารณชนไปเปิดเผยเพื่อแสวงหาผลประโยชน์ส่วนตนหรือเพื่อประโยชน์แก่ผู้อื่นไม่ว่าโดยทางตรงหรือทางอ้อม นอกจากนี้กรรมการ ผู้บริหาร และพนักงานของบริษัทฯ ที่ได้รับข้อมูลทางการเงินของบริษัทฯ ต้องไม่ใช้ประโยชน์จากข้อมูลดังกล่าวในระยะเวลา 1 เดือนก่อนเปิดเผยสู่สาธารณะ โดยบริษัทฯ ได้แจ้งให้กรรมการ ผู้บริหารและพนักงานของบริษัทฯ ข้างต้นหลีกเลี่ยงการซื้อขายหลักทรัพย์ของบริษัทฯ ก่อนที่งบการเงินจะเปิดเผยสู่สาธารณะ รวมทั้งได้แจ้งให้กรรมการและผู้บริหารเข้าใจถึงภาระหน้าที่ในการรายงานการถือครองหลักทรัพย์ในบริษัทฯ ตลอดจนการเปลี่ยนแปลงการถือหลักทรัพย์ต่อสำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ตามมาตรา 59 และบทลงโทษตามมาตรา 275 แห่งพระราชบัญญัติหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ พ.ศ. 2535

ทั้งนี้บริษัทฯ ได้กำหนดบทลงโทษทางวินัยต่อพนักงานของบริษัทฯ ที่กระทำการฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับหรือประกาศของบริษัทฯ ซึ่งระบุไว้ในระเบียบข้อบังคับในการปฏิบัติงานของพนักงาน

Surveillance on use of inside information

The Company has a policy to prohibit directors and management from directly and indirectly using inside information for their own benefits. Directors, management and employees aware of company's financial information must not use the information one month before announcement of such information to the public. The Company informs directors, management and staff mentioned above to avoid trading the Company's securities before the financial statements are disclosed to the public. It also explains directors and management about duties in reporting their holding and change in holding in the Company's securities to the SEC as stipulated in article 59 and punishment in article 275 of the Securities and Exchange Act B.E 2535.

The Company has policy to disciplinary action for the Company's staff who breach the Company's rules and regulations or announcement as stated in rules and regulations governing staff's operating practices.

การควบคุมภายใน
Internal Control

บริษัทฯ ได้ให้ความสำคัญกับการควบคุมภายในอย่างต่อเนื่อง โดยคณะกรรมการบริษัทฯ ได้จัดให้มีระบบการควบคุมภายในที่เพียงพอ เหมาะสมแก่การดำเนินธุรกิจ เพื่อสนับสนุนให้การดำเนินงานมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล รวมทั้งมีระบบบัญชีและรายงานทางการเงินที่มีความถูกต้องน่าเชื่อถือ และมีการปฏิบัติตามกฎหมายระเบียบที่เกี่ยวข้อง อีกทั้งยังกำหนดให้มีการประเมินความเพียงพอของระบบการควบคุมภายในเป็นประจำทุกปี ในการประชุมคณะกรรมการบริษัทฯ เมื่อวันที่ 24 พฤศจิกายน 2553 ได้มีความเห็นเกี่ยวกับความเหมาะสมของการควบคุมภายในและความเพียงพอของระบบการควบคุมภายใน การตรวจสอบภายในได้มีการประเมินเป็นประจำรายไตรมาสโดยผู้ตรวจสอบภายในอิสระที่เป็นมืออาชีพ และยังได้จัดทำรายงานคณะกรรมการตรวจสอบเพื่อเสริมสร้างความแข็งแกร่งของระบบควบคุมภายใน ซึ่งการควบคุมภายในที่สำคัญสามารถจำแนกระบบในด้านต่างๆ ดังนี้

1. ด้านองค์กรและสภาพแวดล้อม

บริษัทฯ มีการจัดโครงสร้างองค์กร ที่แบ่งแยกหน้าที่ความรับผิดชอบของแต่ละหน่วยงานอย่างชัดเจน เพื่อให้การปฏิบัติงานมีความคล่องตัวเหมาะสม และสอดคล้องกับสภาพธุรกิจที่เปลี่ยนแปลง โดยรองรับแผนงานของบริษัทฯ ทั้งในระยะสั้นและระยะยาว

2. ด้านบริหารความเสี่ยง

บริษัทฯ กำหนดวัตถุประสงค์ระดับองค์กรที่ชัดเจน มีการประเมินปัจจัยความเสี่ยงในการประกอบธุรกิจทั้งที่เป็นปัจจัยภายในและปัจจัยภายนอกซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อการบรรลุเป้าหมายในการดำเนินธุรกิจภายใต้งบประมาณที่กำหนด มีการวิเคราะห์สาเหตุที่อาจทำให้เกิดปัจจัยความเสี่ยงต่างๆ และมีการกำหนดมาตรการจัดการความเสี่ยงดังกล่าว

The Company has continued to put emphasis on the internal control system. The Board ensures that sufficient control systems are in place at various levels of organization to ensure efficient & effective operations of the Company along with accuracy and trustworthiness of the accounting system and financial statements. The Company also takes appropriate measures to ensure compliance with laws and relevant rules. The internal control sufficiency is reviewed on an annual basis. The Board of Directors' meeting on 24th November 2010 has also reviewed the appropriateness and sufficiency of the internal control. Quarterly internal audit being conducted by independent external professional firm & Audit Committee report also helps in further strengthening the internal control systems .The relevant important sections of internal controls are as follows:

1. Organization and Environment

The Company has clearly set up an appropriate organization structure, duties and job responsibilities for better internal control system and for timely response to the changing environment in order to address the short-term and long-term plan of the Company.

2. Risk Management

The Company clearly specifies organizational objectives and assesses business risk factors, internal and external, which could obstruct the Company from achieving business goals under specified budget. There is the process to analyze the causes of risk factors and prepare strategies to handle the risk factors.

3. ด้านการควบคุมการปฏิบัติงานของฝ่ายบริหาร

บริษัทฯ มีกิจกรรมการควบคุมในการวางแผนและควบคุมการปฏิบัติงาน มีการแบ่งแยกหน้าที่เพื่อตรวจสอบซึ่งกันและกัน มีการกำหนดขอบเขตอำนาจหน้าที่ในแต่ละระดับไว้อย่างชัดเจน บริษัทฯ มีการควบคุมการปฏิบัติงานของฝ่ายบริหารที่เหมาะสมเพียงพอ และมีการสอบทานผลการดำเนินงานของฝ่ายบริหารโดยคณะกรรมการบริษัท ซึ่งคณะกรรมการบริษัทได้มีการพิจารณาทบทวนและอนุมัติแผนงานตรวจสอบประจำปี เพื่อให้มั่นใจว่าแผนงานตรวจสอบครอบคลุมกิจกรรมที่สำคัญของบริษัทฯ รวมถึงการอนุมัติการทำธุรกรรมของบริษัทฯ กับผู้ถือหุ้นรายใหญ่ กรรมการ ผู้บริหารหรือผู้ที่เกี่ยวข้องกับบุคคลดังกล่าวจะพิจารณาเสมือนเป็นรายการที่กระทำกับบุคคลภายนอก

3. Executives' Operation Control

The internal control and evaluation systems are segregated for cross examination. The scope of duty and roles are clearly specified. The appropriate internal control is placed on the management and the Board also reviews the management's performance. The Board reviews and approves the annual business plan to ensure that core activities are covered and also endorses the Company's transactions with major shareholders, directors, executives and related parties to ensure prevention of conflict of interest.

4. ด้านระบบสารสนเทศและการสื่อสารข้อมูล

บริษัทฯ มีการพัฒนาระบบสารสนเทศและระบบข้อมูลอย่างต่อเนื่อง โดยบริษัทฯ ได้ให้ความสำคัญอย่างต่อเนื่องกับการใช้ระบบ SAP-ERP เพื่อให้ทีมผู้บริหารได้รับข้อมูลได้ทันตามเวลา อีกทั้งบริษัทฯ ยังได้มีนโยบายการป้องกันระบบสารสนเทศสำหรับข้อมูลที่เป็นความลับ พนักงานทุกคนจะได้รับข้อมูลสารสนเทศผ่านระบบ Intranet และผ่านช่องทางการสื่อสารโดยการประชุมและการรับส่ง E-mail ด้านการสื่อสารข้อมูลกับบุคคลภายนอก บริษัทฯ จัดให้มีการเผยแพร่ข้อมูลผ่านทางเว็บไซต์ www.thairayon.com และการเปิดเผยข้อมูลผ่านระบบของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย

4. Information Technology and Communication System

The Company has continued to improve the information and communications systems. Further emphasis is being put in maximum usage of SAP-ERP system by management team to get real-time information. The Company also has IT security policy in place for confidentiality. Employees are communicated in time through intranet, E-mails and meetings. Information is communicated to outside parties via the corporate website at www.thairayon.com and the Stock Exchange of Thailand.

5. ด้านระบบการติดตาม

บริษัทฯ มีการติดตามประเมินผลการควบคุมภายในและประเมินคุณภาพการปฏิบัติงาน โดยกำหนดวิธีปฏิบัติงานที่เหมาะสมเพื่อให้มีการติดตามการปฏิบัติตามระบบการควบคุมภายในอย่างต่อเนื่อง และเป็นส่วนหนึ่งของระบบการปฏิบัติงานตามปกติของฝ่ายบริหารและผู้ที่มีหน้าที่เกี่ยวข้อง บริษัทฯ มีการกำหนดแผนการดำเนินงานในการติดตามและเปรียบเทียบผลการดำเนินงานว่าเป็นไปตามเป้าหมายที่กำหนดอย่างสม่ำเสมอ รวมถึงบริษัทฯ มีผู้ตรวจสอบภายในอิสระรายงานตรงต่อคณะกรรมการตรวจสอบ โดยมีการประเมินระบบการควบคุมภายในตามแผนการตรวจสอบเป็นรายไตรมาสและเป็นประจำทุกปี

คณะกรรมการบริษัทได้พิจารณาระบบการควบคุมภายในของบริษัทฯ อย่างสม่ำเสมอ และมีความเห็นว่าบริษัทฯ ได้มีการบริหารงานอย่างมีระบบการควบคุมภายในที่ดี เพียงพอในระดับที่เชื่อมั่นได้ และสามารถควบคุมความเสี่ยงที่องค์กรยอมรับได้

5. Monitoring System

The Company continues to monitor and evaluate the performance at all levels of organization. Business procedures are properly drawn up to ensure the continuity in internal control. The procedures become part of the normal functions of executives and relevant persons. The Company has outlined the constant monitoring and evaluation plans to ensure achievements in specified periods. The independent internal auditor reports directly to the Audit Committee and the internal control is reviewed on a quarterly/annual basis.

The Board of Directors regularly review the internal control system of the Company and are of the opinion that the Company has been managing itself with the good internal control system, which is adequate and reliable and is sufficient to control and mitigate the business risks associated with the running of normal business operations of the organization.

รายงานความรับผิดชอบของคณะกรรมการต่อรายงานทางการเงิน

คณะกรรมการบริษัทเป็นผู้รับผิดชอบต่องบการเงินของบริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน) และสารสนเทศทางการเงินที่ปรากฏในรายงานประจำปี งบการเงินดังกล่าวจัดทำขึ้นตามมาตรฐานการบัญชีที่รับรองทั่วไปในประเทศไทย โดยใช้นโยบายการบัญชีที่เหมาะสมและถือปฏิบัติอย่างสม่ำเสมอ มีความสมเหตุสมผลและระมัดระวังรอบคอบในการจัดทำงบการเงิน รวมทั้งการเปิดเผยข้อมูลอย่างเพียงพอในหมายเหตุประกอบงบการเงิน และดูแลให้บริษัทฯ มีระบบการบริหารความเสี่ยง การกำกับดูแลกิจการที่ดี มีระบบการควบคุมภายในที่เพียงพอ และมีการปฏิบัติที่ถูกต้องตามกฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง

ทั้งนี้ คณะกรรมการบริษัทได้แต่งตั้งคณะกรรมการตรวจสอบ ซึ่งประกอบด้วยกรรมการอิสระจำนวน 3 ท่าน เป็นผู้ดูแลรับผิดชอบเกี่ยวกับคุณภาพทางการเงินและระบบควบคุมภายในที่มีประสิทธิภาพ และความเห็นของคณะกรรมการตรวจสอบเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวได้ปรากฏไว้ในรายงานของคณะกรรมการตรวจสอบ ซึ่งได้แสดงไว้แล้วในรายงานประจำปี

คณะกรรมการบริษัทมีความเห็นว่า ระบบการควบคุมภายในของบริษัทฯ โดยรวม มีความเพียงพอและเหมาะสม สามารถสร้างความเชื่อมั่นอย่างมีเหตุผลต่อความเชื่อถือได้ของงบการเงินของบริษัทฯ สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 ซึ่งผู้สอบบัญชีของบริษัทฯ ได้ตรวจสอบตามมาตรฐานการสอบบัญชีที่รับรองทั่วไป และแสดงความเห็นว่างบการเงินแสดงฐานะทางการเงินและผลการดำเนินงานโดยถูกต้องตามที่ควรในสาระสำคัญ

ในนามของคณะกรรมการบริษัท

ไซยัม ซุนเดอร์ มาฮันซาเรีย
กรรมการอิสระ

Report of the Board of Directors' Responsibility for Financial Statements

The Board of Directors is responsible for the financial statements of Thai Rayon Public Co.,Ltd. and financial information appearing in the Annual Report. The financial statements were complied to the generally accepted accounting standard in Thailand, with appropriate accounting policies and consistency applied. Reasonable care was taken into account when compiling the financial statements and significant information was sufficiently disclosed in the accompanying noted. It was also ensured that the Company has adequate risk management systems, good corporate governance, sufficient internal controls and adheres to related rules and regulations.

The Board of Directors had appointed the Audit Committee which comprises of three independent directors who are in charge of the quality of the financial statements and efficiency of the internal control system. The opinions of the Audit Committee on such issues are included in the Report of the Audit Committee published in the Annual Report.

The Board of Directors is of the opinion that the overall internal control system of the Company is sufficient and appropriate with reasonable confidence in the financial statements for the year ended 30th September 2010, which have been audited according to generally accepted accounting standard by the Company's auditors. The auditor has given the opinion that the financial statements correctly indicate the financial status and operational outcomes of the Company in essence and with adherence.

For and on behalf of the Board of Directors

Shyam Sundar Mahansaria

Independent Director

รายงานคณะกรรมการตรวจสอบ

คณะกรรมการตรวจสอบประกอบด้วยกรรมการอิสระจำนวน 3 ท่าน โดยมีนายไซยัม ชุนเดอร์ มาฮันซาเรีย เป็นประธานกรรมการตรวจสอบ นายวินัย สัจเดว และนายรามาคานท์ ราทิ เป็นกรรมการตรวจสอบ ซึ่งเป็นผู้มีประสบการณ์ในด้านบัญชีและการเงิน กฎหมาย เศรษฐศาสตร์ และการบริหาร ทั้งนี้ประธานกรรมการตรวจสอบไม่ได้ปฏิบัติหน้าที่ในคณะกรรมการชุดย่อยอื่น

ในปี 2553 คณะกรรมการตรวจสอบได้ปฏิบัติหน้าที่อย่างเป็นอิสระ และได้มีการประชุมจำนวน 4 ครั้ง ซึ่งสรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

1. สอบทานงบการเงินเป็นรายไตรมาสและงบการเงินประจำปี 2553 ร่วมกับฝ่ายบริหารและผู้สอบบัญชี ทั้งนี้ฝ่ายบริหารเป็นผู้มีหน้าที่ความรับผิดชอบในการจัดทำรายงานทางการเงิน ผู้สอบบัญชีเป็นผู้รับผิดชอบในการรายงานและแสดงความเห็นต่องบการเงินดังกล่าว คณะกรรมการตรวจสอบเห็นว่า รายงานทางการเงินของบริษัทฯ จัดทำขึ้นโดยถูกต้อง ครบถ้วน และเชื่อถือได้
2. สอบทานระบบการควบคุมภายในของบริษัทฯ ตามแนวทางที่กำหนดโดยสำนักงาน ก.ล.ต. ซึ่งครอบคลุมถึงการควบคุมด้านการบริหารการเงิน การปฏิบัติตามกฎหมาย รวมทั้งสอบทานแนวทางการบริหารความเสี่ยงและติดตามความคืบหน้าของการบริหารความเสี่ยง คณะกรรมการตรวจสอบเห็นว่า บริษัทฯ มีการควบคุมภายในและการบริหารความเสี่ยงที่เพียงพอและมีประสิทธิผล
3. สอบทานการเปิดเผยข้อมูลรายการระหว่างกันของบริษัทฯ กับบริษัทที่เกี่ยวข้องและรายการที่เกี่ยวโยงกัน หรือรายการที่อาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ คณะกรรมการตรวจสอบเห็นว่ามีการพิจารณาและปฏิบัติถูกต้องตามกฎหมายและข้อกำหนดของสำนักงาน ก.ล.ต. และตลาดหลักทรัพย์ฯ
4. สอบทานการปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจ คณะกรรมการตรวจสอบเห็นว่า บริษัทฯ มีการดูแลและปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ข้อกำหนดของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของบริษัทฯ
5. สอบทานแผนการสอบบัญชี ผลการปฏิบัติงาน และความเป็นอิสระของผู้สอบบัญชี และเสนอแต่งตั้งผู้สอบบัญชีจาก สำนักงาน เอินส์ท แอนด์ ยัง จำกัด ดังมีรายนามต่อไปนี้ (1) นายณรงค์ พันตาวงษ์ ผู้สอบบัญชีรับอนุญาตเลขที่ 3315 หรือ (2) นางสาวทิพวัลย์ นานานุวัฒน์ ผู้สอบบัญชีรับอนุญาตเลขที่ 3459 หรือ (3) นางสาวศิราภรณ์ เอื้ออนันต์กุล ผู้สอบบัญชีรับอนุญาตเลขที่ 3844 เป็นผู้สอบบัญชีของบริษัทฯ ต่อไปอีกวาระหนึ่ง และกำหนดค่าสอบบัญชีประจำปี 2554 เป็นจำนวนเงิน 1,050,000.00 บาท ซึ่งไม่รวมค่าใช้จ่ายอื่นๆ การแต่งตั้งผู้สอบบัญชีและกำหนดค่าสอบบัญชีดังกล่าวข้างต้นจะเสนอให้ที่ประชุมคณะกรรมการบริษัทเพื่อขออนุมัติในการประชุมสามัญผู้ถือหุ้น

คณะกรรมการตรวจสอบเห็นว่า บริษัทฯ มีการจัดทำรายงานทางการเงินและเปิดเผยข้อมูลอย่างเพียงพอเป็นไปตามหลักการบัญชีที่รับรองโดยทั่วไป มีระบบการบริหารความเสี่ยงและระบบการควบคุมภายในที่มีประสิทธิผล ตลอดจนมีระบบการกำกับดูแลกิจการที่ดี

ในนามคณะกรรมการตรวจสอบ

ไซยัม ชุนเดอร์ มาฮันซาเรีย
ประธานคณะกรรมการตรวจสอบ
วันที่ 24 พฤศจิกายน 2553

Report of the Audit Committee

The Audit Committee consists of three independent directors, namely Mr. Shyam Sundar Mahansaria as Chairman of the Audit Committee, Mr. Vinai Sachdev and Mr. Ramakant Rathi as member of the Audit Committee who are the expert in finance and accounting, legal affair, economy and administration. The Chairman of the Audit Committee does not serve on any other committees.

In 2010, the Audit Committee performed their duties independently and held 4 meetings with management which can be summarized as follows:

1. Reviewed the Company's quarterly and annual financial statements for the year 2010 with the management and auditors. The management will be responsible for constructing the financial statement and the auditor will responsible for the reporting and giving their opinion about the financial statements. The Audit Committee recommended that the financial statement is correct, complete and reliable.
2. Reviewed the Company's internal control system in compliance with guidelines by the Securities and Exchange Commission which covers the Company's management, finance, legal practices as well as reviewing the risk management approach and follow up the progress of the risk management. The Audit Committee indicated that the Company has sufficient and effective internal control and risk management system.
3. Reviewed the information disclosure of inter-company transactions with related companies and connected transactions or those which may raise the conflict of interest. The Audit Committee indicated that the consideration and the practice were performed in compliance with the laws and regulations of the SEC and SET.
4. Reviewed legal practice relating to the Company's business. The Audit Committee indicated that the Company complied with rules and regulations of the SEC, SET and other laws related to its business.
5. Reviewed the accounting plan, the operating results and the independence of the auditors, and advise the Board of Directors to approve the appointment of (1) Mr. Narong Puntawong or (2) Ms. Thipawan Nananuwat, or (3) Ms. Siraporn Ouaanunkun, Certified Public Accountant (Thailand) No. 3315, 3459 and 3844 respectively, of Ernst & Young Office Limited to be the external auditors of the Company and fixed their remunerations for the fiscal year 2011 of Baht 1,050,000.00, plus out of pocket expenses. The appointment and remuneration of independent auditors have been proposed to the Board of Directors for approval in the Shareholders' Meeting.

The Audit Committee indicated that the Company constructed its financial statements with sufficient information disclosure in compliance with generally accepted accounting principles and had an effective risk management system and internal control in accordance with good corporate governance.

For and on behalf of the Audit Committee

Shyam Sundar Mahansaria

Chairman of the Audit Committee

24th November 2010

คำอธิบายและการวิเคราะห์ของฝ่ายบริหาร
Management Discussion and Analysis of Financial Status

1. การผลิต

การผลิตเส้นใยเรยอนในปีนี้มีปริมาณรวมทั้งสิ้น 128,897 ตัน ซึ่งเป็นปริมาณสูงกว่าปีก่อนร้อยละ 41 ผลผลิตเกลือโซเดียม-ซัลเฟตในปี 2553 มีปริมาณ 102,124 ตัน หรือสูงกว่าปีก่อนร้อยละ 47

2. รายได้จากการขาย

ในปี 2553 บริษัทฯ มีรายได้จากการขายจำนวน 10,328 ล้านบาท เมื่อเทียบกับปี 2552 จำนวน 6,214 ล้านบาท ซึ่งเพิ่มขึ้นร้อยละ 66 ในปีนี้บริษัทฯ มีอัตราการเติบโตเพิ่มขึ้นทั้งปริมาณและมูลค่า โดยปริมาณการขายเส้นใยเรยอนรวมทั้งสิ้นเพิ่มขึ้นร้อยละ 39 และมูลค่าการขายก็เพิ่มสูงขึ้นร้อยละ 20 เมื่อเทียบกับปีก่อน เนื่องจากการฟื้นตัวของภาวะเศรษฐกิจโลกและในอุตสาหกรรมสิ่งทอ ทำให้ยอดการส่งออกเส้นใยเรยอนของบริษัทฯ เพิ่มขึ้นร้อยละ 61 ปริมาณการขายเกลือโซเดียมซัลเฟตซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์พลอยได้ในปี 2553 อยู่ที่ 102,120 ตัน หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 49 เมื่อเทียบกับปี 2552 ที่มีปริมาณการขาย 68,715 ตัน สัดส่วนของยอดขายเกลือโซเดียมซัลเฟตในปีนี้ คิดเป็นร้อยละ 3.5 ของรายได้จากการขายทั้งหมด เมื่อเทียบกับปีที่แล้วอยู่ที่ร้อยละ 4.3

3. ส่วนแบ่งกำไรจากเงินลงทุนในบริษัทร่วม

ส่วนแบ่งกำไรจากเงินลงทุนในบริษัทร่วมตามวิธีส่วนได้เสียเพิ่มขึ้น 986 ล้านบาท หรือคิดเป็นร้อยละ 1,764 เมื่อเทียบกับปีก่อน เป็นผลมาจากกำไรของบริษัทร่วมเพิ่มขึ้น โดยปัจจัยหลักเป็นผลมาจากภาวะเศรษฐกิจโลกที่ปรับตัวดีขึ้น

1. Production

The VSF production during the year was 128,897 tons, 41% higher than the previous year. The Anhydrous Sodium Sulphate production in 2010 was 102,124 tons, 47% higher than last year.

2. Sales Revenue

The sales revenue in 2010 was Baht 10,328 Million as against Baht 6,214 Million in 2009, higher by 66%. The current year witnessed higher growth, both in terms of volumes as well as value. The total VSF sales volume was higher by 39% whereas sales realization increased by 20% over the previous year. Due to the recovery in world economy in general and textile in particular, the VSF sales volume in exports increased by 61%. The sales volume of by-product Sodium Sulphate in 2010 was at 102,120 tons, 49% higher as compared to 68,715 tons in 2009. The share of Sodium Sulphate sales revenue as a percentage of total sales revenue was at 3.5% as against 4.3% last year.

3. Equity in Net Income

Share of income from investments in associated companies under equity method increased by 1,764% or Baht 986 Million compared to last year due to increase in profits of the associated companies mainly on account of global economic recovery.

4 รายได้อื่น

รายได้ดอกเบี้ยรับเพิ่มขึ้นจำนวน 12 ล้านบาท หรือคิดเป็นร้อยละ 53 เนื่องมาจากการปรับเพิ่มขึ้นของอัตราดอกเบี้ยและจำนวนเงินฝากที่เพิ่มขึ้นจากกำไรที่ปรับตัวสูงขึ้น เงินปันผลรับเพิ่มขึ้น 6 ล้านบาท หรือคิดเป็นร้อยละ 71 เนื่องจากเป็นรายได้เงินปันผลรับที่เพิ่มขึ้นจากการลงทุน กำไรจากอัตราแลกเปลี่ยนเพิ่มขึ้นร้อยละ 1,702 หรือคิดเป็นจำนวน 86 ล้านบาท เมื่อเทียบกับปีก่อน แม้ว่าค่าเงินบาทจะแข็งค่าเมื่อเทียบกับสกุลเงินดอลล่าร์สหรัฐฯ แต่บริษัทฯ ได้ทำสัญญาอัตราแลกเปลี่ยนล่วงหน้าเพื่อครอบคลุมรายรับจากการส่งออก

5. ต้นทุนและค่าใช้จ่าย

ต้นทุนขายเพิ่มขึ้นเป็น 7,608 ล้านบาท เมื่อเทียบกับปีก่อนอยู่ที่ 5,427 ล้านบาท สาเหตุหลักมาจากปริมาณขายที่เพิ่มขึ้นร้อยละ 39 และต้นทุนวัตถุดิบหลักที่เพิ่มขึ้นร้อยละ 8 ค่าใช้จ่ายในการขายเพิ่มขึ้นร้อยละ 117 หรือคิดเป็นจำนวน 182 ล้านบาท โดยเพิ่มขึ้นจากปริมาณการขายส่งออกร้อยละ 61 และอัตราค่าระวางเรือที่ปรับตัวสูงขึ้น ในปีนี้บริษัทฯ จ่ายค่าตอบแทนให้แก่ผู้สอบบัญชีเป็นจำนวนเงิน 1,087,535 บาท ซึ่งรวมค่าใช้จ่ายอื่นๆ

6. กำไรสุทธิ

บริษัทฯ มีผลกำไรสุทธิสำหรับปีสิ้นสุด ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 จำนวน 3,041 ล้านบาท เมื่อเทียบกับกำไรสุทธิจำนวน 463 ล้านบาท ในงวดเดียวกันของปีก่อน เพิ่มขึ้นร้อยละ 557 หรือคิดเป็นจำนวน 2,579 ล้านบาท เนื่องมาจากปริมาณการขายและมูลค่าการขายที่เพิ่มสูงขึ้น จากการที่ภาวะเศรษฐกิจโลกและตลาดสิ่งทอมีการปรับตัวดีขึ้น และจากเหตุผลดังกล่าวทำให้บริษัทฯ มีส่วนแบ่งกำไรจากบริษัทร่วมตามวิธีส่วนได้เสียเป็นจำนวน 930 ล้านบาท เมื่อเทียบกับผลขาดทุนจำนวน 56 ล้านบาทในปีก่อน บริษัทฯ มีกำไรสุทธิจากผลการดำเนินงานเพิ่มขึ้นเป็น 2,231 ล้านบาท หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 303 จากเหตุผลดังที่ได้อธิบายไปแล้วข้างต้น

4 Other Income

Interest income increased by 53% or Baht 12 Million mainly due to increase in interest rate and increase in surplus funds due to higher profits. Dividend income increased by 71% or Baht 6 Million due to higher dividend income from investments. Foreign exchange gain increased by 1,702% or Baht 86 Million despite strengthening of Baht against US Dollar due to forward cover of export receivables.

5. Cost and Expenses

The cost of sales was higher at Baht 7,608 Million against Baht 5,427 Million last year, mainly on account of 39% increase in sales volumes and increase in main raw materials (per ton of fiber) cost by 8%. Selling expenses increased by 117% or Baht 182 Million due to increase in export sales volume by 61% and increase in sea freight rates. The Company paid Baht 1,087,535.- as audit fees to the Company's auditors for the current year, including out of pocket expenses.

6. Profits

The Company has recorded a net profit for the year ended 30th September 2010 of Baht 3,041 Million compared to last year Baht 463 Million, an increase of Baht 2,579 Million or 557%. The profit was higher compared to last year due to higher sales volume and higher sales realization due to improvement in world economy and textile market. Due to same reason, the share of profit from investments accounted under equity method recorded a gain of Baht 930 Million compared to loss of Baht 56 Million in last year. The Company's net profit from operations increased to Baht 2,231 Million, an increase of 303% due to reasons explained above.

7. การวิเคราะห์ฐานะทางการเงิน

- **สินทรัพย์**

สินทรัพย์รวม ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 มีมูลค่า 19,354 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 3,353 ล้านบาท เมื่อเทียบกับปีก่อน รายละเอียดเกี่ยวกับสินทรัพย์ที่สำคัญๆ มีดังนี้

เงินสด: เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดมีเพิ่มขึ้น 1,500 ล้านบาท หรือคิดเป็นร้อยละ 132 เนื่องมาจากผลกำไรที่เพิ่มสูงขึ้น

สินค้าคงเหลือ: สินค้าคงเหลือเพิ่มขึ้นร้อยละ 91 หรือคิดเป็นจำนวน 816 ล้านบาท โดยเป็นการเพิ่มขึ้นจากสินค้าสำเร็จรูปและสินค้าวัตถุดิบที่ปรับเพิ่มขึ้นตามการผลิต และต้นทุนวัตถุดิบที่ปรับสูงขึ้นตามผลการดำเนินงานและราคาที่ปรับสูงขึ้น

ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ - สุทธิ: สินทรัพย์ถาวรลดลงจาก 3,798 ล้านบาท มาอยู่ที่ 3,481 ล้านบาท อันเป็นผลมาจากค่าเสื่อมราคา

- **เงินลงทุน**

เงินลงทุนซึ่งแสดงตามวิธีส่วนได้เสียเพิ่มขึ้นเป็น 8,025 ล้านบาท จาก 7,248 ล้านบาท เนื่องมาจากการรับรู้ผลกำไรจากบริษัทร่วมจำนวน 930 ล้านบาท และการลงทุนเพิ่มเติมในบริษัท เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น จำกัด สำหรับการลงทุนระยะยาวอื่นๆ เพิ่มขึ้นเป็น 1,609 ล้านบาท จาก 1,529 ล้านบาท เป็นการเพิ่มขึ้นจากการลงทุนใหม่จำนวน 59.56 ล้านบาท ในบริษัทอื่น และการลงทุนในหุ้นกู้และหน่วยลงทุน

- **หนี้สิน**

หนี้สินรวม ณ วันที่ 30 กันยายน 2552 จำนวน 1,284 เพิ่มขึ้น 604 ล้านบาท เมื่อเทียบกับปีก่อน โดยมีปัจจัยหลักจากปริมาณธุรกรรมทางการค้าที่เพิ่มขึ้นเนื่องจากการดำเนินงานและราคาวัตถุดิบที่ปรับสูงขึ้น และการเพิ่มขึ้นของเงินเบิกเกินบัญชีและเงินกู้ยืมระยะสั้นจากสถาบันการเงินเพื่อนำมาใช้ในการบริหารเงินทุนหมุนเวียน

7. Financial Position

- **Assets**

The total assets as at 30th September 2010 amounted to Baht 19,354 Million, an increase of Baht 3,353 Million compared to last year. Details of major assets are as follows:

Liquid Cash: Cash & cash equivalents increased by 132% or Baht 1,500 Million mainly due to higher profits.

Inventories: Inventories increased by 91% or Baht 816 Million mainly due to increase in finished goods stocks due to higher production, raw material inventories increased due to increased operations and increased prices.

Property, Plant and Equipment-net: There was a decrease in fixed assets from 3,798 Million to Baht 3,481 Million mainly due to depreciation.

- **Investments**

The investments accounted under equity method increased to Baht 8,025 Million from Baht 7,248 Million, due to the accounting of gain of Baht 930 Million of affiliated companies and further investments in equity of Birla Lao Pulp and Plantations Co.,Ltd. The other long-term investments increased to Baht 1,609 Million from Baht 1,529 Million mainly due to increase in new investment of Baht 59.56 Million in a related company and investment in debentures & investment units.

- **Liabilities**

The total liabilities for the year ended 30th September 2010 amounted to Baht 1,284 Million, an increase of Baht 604 Million from previous year, mainly on account of higher trade liabilities due to increased volume of operations and increase in raw material prices and increase in bank overdrafts and short-term loan from financial institutions taken for working capital management.

- **ส่วนของผู้ถือหุ้น**

ส่วนของผู้ถือหุ้น ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 จำนวน 18,070 เพิ่มขึ้น 2,749 ล้านบาท หรือคิดเป็นร้อยละ 18 เมื่อเทียบกับปีก่อน เนื่องมาจากผลกำไรที่เพิ่มขึ้นในปีนี้และการปรับผลกำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริงจากการเปลี่ยนแปลงของมูลค่ายุติธรรมของเงินลงทุนในหลักทรัพย์เผื่อขาย

8. การวิเคราะห์อัตราส่วนทางการเงิน

- **อัตราส่วนสภาพคล่อง**

อัตราส่วนสภาพคล่องของบริษัทฯ ลดลงมาอยู่ที่ 5.21 เท่า เมื่อเทียบกับ 5.95 เท่าในปีก่อน สินทรัพย์หมุนเวียนเพิ่มขึ้นร้อยละ 86 ในขณะที่หนี้สินหมุนเวียนเพิ่มขึ้นร้อยละ 113 เป็นผลมาจากการเพิ่มขึ้นจากผลการดำเนินงานและราคาวัตถุดิบ

- **อัตราส่วนหนี้สินต่อส่วนของผู้ถือหุ้น**

บริษัทฯ สามารถรักษาอัตราส่วนหนี้สินต่อส่วนของผู้ถือหุ้นให้อยู่ในระดับต่ำ โดยอัตราส่วนของหนี้สินทั้งหมดต่อส่วนของผู้ถือหุ้นอยู่ที่ 0.02:1 เมื่อเทียบกับปีที่แล้วอยู่ที่ 0.04:1

- **อัตราส่วนแสดงประสิทธิภาพในการทำงาน**

อัตราการหมุนของสินทรัพย์ในปีนี้อยู่ที่ 0.65 เท่า สูงขึ้นจาก 0.39 เท่าในปีที่แล้ว เนื่องมาจากกำไรที่เพิ่มขึ้นร้อยละ 67 โดยมีปัจจัยหลักมาจากยอดขายที่ปรับสูงขึ้น ในขณะที่สินทรัพย์รวมเฉลี่ยเพิ่มขึ้นร้อยละ 11 อัตราส่วนหมุนเวียนสินค้าคงเหลือลดลงเป็น 4.45 เท่า เมื่อเทียบกับ 6.07 เท่าในปีที่แล้ว เนื่องจากสินค้าคงเหลือที่เพิ่มขึ้นร้อยละ 91 โดยปัจจัยหลักมาจากกำลังการผลิตและผลการดำเนินงานที่เพิ่มขึ้น

- **อัตราความสามารถในการทำกำไร**

อัตรากำไรจากการดำเนินงาน (ไม่รวมส่วนแบ่งกำไรจากบริษัทร่วมตามวิธีส่วนได้เสีย) ต่อยอดขายคิดเป็นร้อยละ 23 เมื่อเทียบกับร้อยละ 9 ของปีที่แล้ว อัตรากำไรที่เพิ่มสูงขึ้นมีปัจจัยหลักมาจากราคาขายที่เพิ่มสูงขึ้น อัตราผลตอบแทนต่อส่วนของผู้ถือหุ้นเฉลี่ยเมื่อเทียบกับกำไรสุทธิหลังหักภาษีเพิ่มขึ้นเป็นร้อยละ 18.22 จากร้อยละ 3.06 ในปีที่แล้ว อันเป็นผลจากกำไรจากการดำเนินงานที่สูงขึ้นและส่วนแบ่งกำไรจากเงินลงทุนในบริษัทร่วมเพิ่มขึ้น

- **Shareholders' Equity**

Shareholders' equity for the year ended 30th September 2010 amounted to Baht 18,070 Million, an increase by 18% or Baht 2,749 Million compared to last year on account of additions of profits for the year and adjustments of unrealized gain on change in fair value of investment available for sale.

8. Analysis of Financial Ratios

- **Liquidity Ratios**

The Company's current ratio was lower at 5.21 from 5.95 times last year. The current assets increased by 86% while the current liabilities increased by 113% on account of increased in operations & raw-material prices.

- **Debt to Equity Ratios**

The Company has generally maintained very low debt to equity ratio. The ratio of total liabilities to shareholders' fund stands negligibly at 0.02:1 compared to 0.04:1 of last year.

- **Activity Ratios**

The assets turnover ratio was higher at 0.65 times as against 0.39 times in the previous year because of 67% increase in revenues mainly on account of increase in sales whereas average total assets increased by 11%. The inventory turnover ratio decreased to 4.45 times as against 6.07 times in the previous year due to 91% increase in inventory mainly due to higher rates and operations.

- **Profitability Ratios**

The operating margin (excluding equity in net income) on sales works out to 23% as against 9% last year. The profit margin is higher mainly on account of higher selling prices. The return on average shareholders' equity, based on total profit after tax, increased to 18.22% as against 3.06% last year mainly on account of higher operating profit and increase in equity income from the associated companies.

- **อัตราส่วนทางการเงินโดยสรุป**

  ตารางข้างล่างนี้แสดงอัตราส่วนทางการเงินที่สำคัญของปีนี้และในช่วงสองปีที่ผ่านมา

- **Financial Ratios - At A Glance**

  The following table provides the key financial ratios for the current year and last two years.

Financial Ratios	2010 2553	2009 2552	2008 2551	อัตราส่วนทางการเงิน
Current Ratio (times)	5.21	5.95	4.32	อัตราส่วนสภาพคล่อง (เท่า)
Net Profit Ratio (%)	28.86	7.39	22.16	อัตรากำไรสุทธิ (ร้อยละ)
Return on Equity Ratio (%)	18.22	3.06	15.67	อัตราผลตอบแทนผู้ถือหุ้น (ร้อยละ)
Return on Assets Ratio (%)	17.20	2.91	14.81	อัตราผลตอบแทนจากสินทรัพย์ (ร้อยละ)
Assets Turnover Ratio (times)	0.65	0.39	0.67	อัตราการหมุนของสินทรัพย์ (เท่า)
Inventory Turnover Ratio (times)	4.45	6.07	5.10	อัตราส่วนหมุนเวียนสินค้าคงเหลือ (เท่า)
Debt to Equity Ratio (times)	0.02	0.04	0.06	อัตราส่วนหนี้สินต่อผู้ถือหุ้น (เท่า)

รายงาน และงบการเงิน
Report and Financial Statements

รายงานของผู้สอบบัญชีรับอนุญาต

เสนอต่อผู้ถือหุ้นของบริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน)

ข้าพเจ้าได้ตรวจสอบงบดุลที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552 งบกำไรขาดทุน งบแสดงการเปลี่ยนแปลงส่วนของผู้ถือหุ้นและงบกระแสเงินสดที่เกี่ยวข้องสำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปีของบริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน) และได้ตรวจสอบงบการเงินเฉพาะกิจการของบริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน) ด้วยเช่นกัน ซึ่งผู้บริหารของกิจการเป็นผู้รับผิดชอบต่อความถูกต้องและครบถ้วนของข้อมูลในงบการเงินเหล่านี้ ส่วนข้าพเจ้าเป็นผู้รับผิดชอบในการแสดงความเห็นต่องบการเงินดังกล่าวจากผลการตรวจสอบของข้าพเจ้า งบการเงินสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552 รวมเงินลงทุนในบริษัทร่วมจำนวนหนึ่งซึ่งงบการเงินของบริษัทร่วมดังกล่าวสอบทานโดยผู้สอบบัญชีอื่น และข้าพเจ้าได้รับรายงานจากผู้สอบบัญชีของบริษัทร่วมเหล่านั้นแล้ว งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสียสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552 ของบริษัทฯ รวมส่วนแบ่งกำไรสุทธิของเงินลงทุนในบริษัทร่วมเหล่านั้นจำนวน 314 ล้านบาท และส่วนแบ่งขาดทุนสุทธิจำนวน 114 ล้านบาท ตามลำดับ และแสดงมูลค่าสุทธิของเงินลงทุนในบริษัทร่วมเหล่านั้น ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552 เป็นจำนวนรวม 3,563 ล้านบาท และ 3,344 ล้านบาท ตามลำดับ การแสดงความเห็นของข้าพเจ้าในส่วนที่เกี่ยวกับบริษัทร่วมเหล่านั้นในงบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสียของบริษัทฯ จึงถือตามรายงานของผู้สอบบัญชีอื่นนั้น

ข้าพเจ้าได้ปฏิบัติงานตรวจสอบตามมาตรฐานการสอบบัญชีที่รับรองทั่วไป ซึ่งกำหนดให้ข้าพเจ้าต้องวางแผนและปฏิบัติงานเพื่อให้ได้ความเชื่อมั่นอย่างมีเหตุผลว่างบการเงินแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญหรือไม่ การตรวจสอบรวมถึงการใช้วิธีการทดสอบหลักฐานประกอบรายการทั้งที่เป็นจำนวนเงินและการเปิดเผยข้อมูลในงบการเงิน การประเมินความเหมาะสมของหลักการบัญชีที่กิจการใช้และประมาณการเกี่ยวกับรายการทางการเงินที่เป็นสาระสำคัญ ซึ่งผู้บริหารเป็นผู้จัดทำขึ้น ตลอดจนการประเมินถึงความเหมาะสมของการแสดงรายการที่นำเสนอในงบการเงินโดยรวม ข้าพเจ้าเชื่อว่าการตรวจสอบดังกล่าวประกอบกับรายงานของผู้สอบบัญชีอื่นที่กล่าวถึงในวรรคก่อนให้ข้อสรุปที่เป็นเกณฑ์อย่างเหมาะสมในการแสดงความเห็นของข้าพเจ้า

จากผลการตรวจสอบของข้าพเจ้าและจากรายงานของผู้สอบบัญชีอื่น ข้าพเจ้าเห็นว่า งบการเงินข้างต้นนี้แสดงฐานะการเงิน ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552 ผลการดำเนินงาน และกระแสเงินสดสำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปีของบริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน) โดยถูกต้องตามที่ควรในสาระสำคัญตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป

ณรงค์ พันตาวงษ์
ผู้สอบบัญชีรับอนุญาต เลขทะเบียน 3315

บริษัท สำนักงาน เอินส์ท แอนด์ ยัง จำกัด
กรุงเทพฯ: 16 พฤศจิกายน 2553

Report of Independent Auditor

To the Shareholders of Thai Rayon Public Company Limited

I have audited the accompanying balance sheets in which the equity method is applied of Thai Rayon Public Company Limited as at 30 September 2010 and 2009, the related statements of income, changes in shareholders' equity and cash flows for the years then ended; and the separate financial statements of Thai Rayon Public Company Limited for the same years. These financial statements are the responsibility of the Company's management as to their correctness and the completeness of the presentation. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audits. The financial statements for the years ended 30 September 2010 and 2009 include investments in certain associated companies, of which financial statements were reviewed by other auditors, whose reports have been furnished to me. The Company's financial statements in which the equity method is applied for the years ended 30 September 2010 and 2009 reflect a share of net income from these associated companies amounting to Baht 314 million and a share of net loss amounting to Baht 114 million respectively, and net book values of investments in these companies as at 30 September 2010 and 2009 amounting to Baht 3,563 million and Baht 3,344 million respectively. My opinion on the financial statements, insofar as it relates to the amounts included for these associated companies, is based solely on the reports of those auditors.

I conducted my audits in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. I believe that my audits and the reports of the other auditors referred to in the previous paragraph provide a reasonable basis for my opinion.

In my opinion, based on my audits and the reports of the other auditors, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of Thai Rayon Public Company Limited as at 30 September 2010 and 2009, the results of its operations and cash flows for the years then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

Narong Puntawong
Certified Public Accountant (Thailand) No. 3315

Ernst & Young Office Limited
Bangkok: 16 November 2010

งบดุล

ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552

(หน่วย: บาท)

		งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย		งบการเงินเฉพาะกิจการ	
	หมายเหตุ	2553	2552	2553	2552
สินทรัพย์					
สินทรัพย์หมุนเวียน					
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด		2,639,889,263	1,139,796,332	2,639,889,263	1,139,796,332
เงินลงทุนชั่วคราว		380,439,250	-	380,439,250	-
ลูกหนี้การค้า					
กิจการที่ไม่เกี่ยวข้องกัน	6	658,549,159	593,318,043	658,549,159	593,318,043
กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	6, 7	507,473,844	561,656,685	507,473,844	561,656,685
ลูกหนี้กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	7	4,202,750	9,307,508	4,202,750	9,307,508
สินค้าคงเหลือ	8	1,711,038,962	894,750,753	1,711,038,962	894,750,753
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น					
ภาษีซื้อรอเรียกคืน		71,790,857	17,035,240	71,790,857	17,035,240
เงินชดเชยการส่งออกค้างรับ		21,245,586	37,933,463	21,245,586	37,933,463
ดอกเบี้ยค้างรับ		5,224,207	1,084,523	5,224,207	1,084,523
อื่น ๆ		96,087,134	15,990,067	96,087,134	15,990,067
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน		6,095,941,012	3,270,872,614	6,095,941,012	3,270,872,614
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน					
เงินลงทุนในบริษัทร่วม	9	8,025,119,656	7,248,140,404	2,587,080,509	2,538,743,009
เงินลงทุนระยะยาวอื่น	10	1,608,752,944	1,529,193,382	1,709,211,900	1,629,652,338
เงินให้กู้ยืมระยะยาวแก่กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	7	130,927,500	138,117,600	130,927,500	138,117,600
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ - สุทธิ	11	3,481,166,650	3,798,061,306	3,481,166,650	3,798,061,306
สินทรัพย์ไม่มีตัวตน - สุทธิ	12	9,360,433	13,320,384	9,360,433	13,320,384
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียนอื่น		3,110,117	3,675,247	3,110,117	3,675,247
รวมสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน		13,258,437,300	12,730,508,323	7,920,857,109	8,121,569,884
รวมสินทรัพย์		19,354,378,312	16,001,380,937	14,016,798,121	11,392,442,498

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Balance sheets

As at 30 September 2010 and 2009

(Unit: Baht)

	Note	Financial statements in which the equity method is applied		Separate financial statements	
		2010	2009	2010	2009
Assets					
Current assets					
Cash and cash equivalents		2,639,889,263	1,139,796,332	2,639,889,263	1,139,796,332
Current investments		380,439,250	-	380,439,250	-
Trade accounts receivable					
Unrelated parties	6	658,549,159	593,318,043	658,549,159	593,318,043
Related parties	6, 7	507,473,844	561,656,685	507,473,844	561,656,685
Amounts due from related parties	7	4,202,750	9,307,508	4,202,750	9,307,508
Inventories	8	1,711,038,962	894,750,753	1,711,038,962	894,750,753
Other current assets					
Input tax refundable		71,790,857	17,035,240	71,790,857	17,035,240
Export incentive receivable		21,245,586	37,933,463	21,245,586	37,933,463
Interest receivable		5,224,207	1,084,523	5,224,207	1,084,523
Others		96,087,134	15,990,067	96,087,134	15,990,067
Total current assets		**6,095,941,012**	**3,270,872,614**	**6,095,941,012**	**3,270,872,614**
Non-current assets					
Investments in associated companies	9	8,025,119,656	7,248,140,404	2,587,080,509	2,538,743,009
Other long-term investments	10	1,608,752,944	1,529,193,382	1,709,211,900	1,629,652,338
Long-term loan to related party	7	130,927,500	138,117,600	130,927,500	138,117,600
Property, plant and equipment - net	11	3,481,166,650	3,798,061,306	3,481,166,650	3,798,061,306
Intangible assets - net	12	9,360,433	13,320,384	9,360,433	13,320,384
Other non-current assets		3,110,117	3,675,247	3,110,117	3,675,247
Total non-current assets		**13,258,437,300**	**12,730,508,323**	**7,920,857,109**	**8,121,569,884**
Total assets		**19,354,378,312**	**16,001,380,937**	**14,016,798,121**	**11,392,442,498**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

งบดุล (ต่อ)

ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552

(หน่วย: บาท)

	หมายเหตุ	งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย		งบการเงินเฉพาะกิจการ	
		2553	2552	2553	2552
หนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น					
หนี้สินหมุนเวียน					
เงินเบิกเกินบัญชีและเงินกู้ยืมระยะสั้น					
จากสถาบันการเงิน	13	273,472,158	5,977,549	273,472,158	5,977,549
เจ้าหนี้การค้า					
กิจการที่ไม่เกี่ยวข้องกัน		289,370,695	257,624,846	289,370,695	257,624,846
กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	7	255,332,156	118,286,419	255,332,156	118,286,419
เจ้าหนี้กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	7	128,888	-	128,888	-
หนี้สินหมุนเวียนอื่น					
ภาษีเงินได้นิติบุคคลค้างจ่าย		156,358,393	-	156,358,393	-
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย		179,887,750	153,147,776	179,887,750	153,147,776
อื่น ๆ		16,319,704	14,886,894	16,319,704	14,886,894
รวมหนี้สินหมุนเวียน		1,170,869,744	549,923,484	1,170,869,744	549,923,484
หนี้สินไม่หมุนเวียน					
ประมาณการหนี้สิน - สำรองเผื่อผลประโยชน์					
พนักงานเมื่อเกษียณอายุ		113,090,838	111,786,508	113,090,838	111,786,508
หนี้สินไม่หมุนเวียนอื่น		-	18,189,661	-	18,189,661
รวมหนี้สินไม่หมุนเวียน		113,090,838	129,976,169	113,090,838	129,976,169
รวมหนี้สิน		1,283,960,582	679,899,653	1,283,960,582	679,899,653

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Balance sheets (continued)

As at 30 September 2010 and 2009

(Unit: Baht)

	Note	Financial statements in which the equity method is applied		Separate financial statements	
		2010	2009	2010	2009
Liabilities and shareholders' equity					
Current liabilities					
Bank overdrafts and short-term loans from financial institutions	13	273,472,158	5,977,549	273,472,158	5,977,549
Trade accounts payable					
Unrelated parties		289,370,695	257,624,846	289,370,695	257,624,846
Related parties	7	255,332,156	118,286,419	255,332,156	118,286,419
Amounts due to related parties	7	128,888	-	128,888	-
Other current liabilities					
Corporate income tax payable		156,358,393	-	156,358,393	-
Accrued expenses		179,887,750	153,147,776	179,887,750	153,147,776
Others		16,319,704	14,886,894	16,319,704	14,886,894
Total current liabilities		**1,170,869,744**	**549,923,484**	**1,170,869,744**	**549,923,484**
Non-current liabilities					
Provision for employee retirement benefits		113,090,838	111,786,508	113,090,838	111,786,508
Other non-current liabilities		-	18,189,661	-	18,189,661
Total non-current liabilities		**113,090,838**	**129,976,169**	**113,090,838**	**129,976,169**
Total liabilities		**1,283,960,582**	**679,899,653**	**1,283,960,582**	**679,899,653**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

งบดุล (ต่อ)

ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552

(หน่วย: บาท)

	หมายเหตุ	งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย		งบการเงินเฉพาะกิจการ	
		2553	2552	2553	2552
ส่วนของผู้ถือหุ้น					
ทุนเรือนหุ้น					
ทุนจดทะเบียน					
หุ้นสามัญ 201,600,000 หุ้น					
มูลค่าหุ้นละ 1 บาท		201,600,000	201,600,000	201,600,000	201,600,000
ทุนออกจำหน่ายและชำระเต็มมูลค่าแล้ว					
หุ้นสามัญ 201,600,000 หุ้น					
มูลค่าหุ้นละ 1 บาท		201,600,000	201,600,000	201,600,000	201,600,000
ผลกำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง					
ส่วนเกินทุนจากการเปลี่ยนแปลงมูลค่าเงินลงทุน	10	604,493,940	613,187,754	604,493,940	613,187,754
ผลต่างจากการแปลงค่างบการเงิน		(378,986,289)	(296,890,928)	-	-
กำไรสะสม					
จัดสรรแล้ว					
สำรองตามกฎหมาย	14	20,160,000	20,160,000	20,160,000	20,160,000
สำรองทั่วไป		2,500,000,000	2,500,000,000	2,500,000,000	2,500,000,000
ยังไม่ได้จัดสรร		15,123,150,079	12,283,424,458	9,406,583,599	7,377,595,091
รวมส่วนของผู้ถือหุ้น		18,070,417,730	15,321,481,284	12,732,837,539	10,712,542,845
รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น		19,354,378,312	16,001,380,937	14,016,798,121	11,392,442,498

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Balance sheets (continued)

As at 30 September 2010 and 2009

(Unit: Baht)

	Note	Financial statements in which the equity method is applied		Separate financial statements	
		2010	2009	2010	2009
Shareholders' equity					
Share capital					
Registered					
201,600,000 ordinary shares of Baht 1 each		201,600,000	201,600,000	201,600,000	201,600,000
Issued and fully paid					
201,600,000 ordinary shares of Baht 1 each		201,600,000	201,600,000	201,600,000	201,600,000
Unrealised gain					
Revaluation surplus on changes in value of investments	10	604,493,940	613,187,754	604,493,940	613,187,754
Translation adjustment		(378,986,289)	(296,890,928)	-	-
Retained earnings					
Appropriated					
Statutory reserve	14	20,160,000	20,160,000	20,160,000	20,160,000
General reserve		2,500,000,000	2,500,000,000	2,500,000,000	2,500,000,000
Unappropriated		15,123,150,079	12,283,424,458	9,406,583,599	7,377,595,091
Total shareholders' equity		**18,070,417,730**	**15,321,481,284**	**12,732,837,539**	**10,712,542,845**
Total liabilities and shareholders' equity		**19,354,378,312**	**16,001,380,937**	**14,016,798,121**	**11,392,442,498**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

งบกำไรขาดทุน

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552

(หน่วย: บาท)

	หมายเหตุ	งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย		งบการเงินเฉพาะกิจการ	
		2553	2552	2553	2552
รายได้					
รายได้จากการขาย	17	10,327,513,657	6,214,441,494	10,327,513,657	6,214,441,494
รายได้อื่น					
ดอกเบี้ยรับ		35,267,778	23,078,574	35,267,778	23,078,574
เงินชดเชยการส่งออก		57,499,146	59,508,150	57,499,146	59,508,150
กำไรจากอัตราแลกเปลี่ยน		90,550,169	5,025,621	90,550,169	5,025,621
เงินปันผลรับ		13,268,121	7,760,442	132,412,151	43,025,800
อื่น ๆ		15,959,405	5,176,605	15,959,405	5,176,605
รวมรายได้		**10,540,058,276**	**6,314,990,886**	**10,659,202,306**	**6,350,256,244**
ค่าใช้จ่าย					
ต้นทุนขาย		7,608,346,427	5,426,602,887	7,608,346,427	5,426,602,887
ค่าใช้จ่ายในการขาย		337,452,491	155,222,934	337,452,491	155,222,934
ค่าใช้จ่ายในการบริหาร		131,000,448	136,294,073	131,000,448	136,294,073
ค่าตอบแทนผู้บริหาร		26,275,659	26,354,853	26,275,659	26,354,853
รวมค่าใช้จ่าย		**8,103,075,025**	**5,744,474,747**	**8,103,075,025**	**5,744,474,747**
กำไรก่อนส่วนแบ่งกำไร (ขาดทุน) จากเงินลงทุนในบริษัทร่วม ค่าใช้จ่ายทางการเงินและภาษีเงินได้นิติบุคคล		**2,436,983,251**	**570,516,139**	**2,556,127,281**	**605,781,497**
ส่วนแบ่งกำไร (ขาดทุน) จากเงินลงทุนในบริษัทร่วม	9	929,881,143	(55,890,467)	-	-
กำไรก่อนค่าใช้จ่ายทางการเงินและภาษีเงินได้นิติบุคคล		**3,366,864,394**	**514,625,672**	**2,556,127,281**	**605,781,497**
ค่าใช้จ่ายทางการเงิน		(1,183,973)	(1,382,511)	(1,183,973)	(1,382,511)
กำไรก่อนภาษีเงินได้นิติบุคคล		**3,365,680,421**	**513,243,161**	**2,554,943,308**	**604,398,986**
ภาษีเงินได้นิติบุคคล	16	(324,354,800)	(50,591,030)	(324,354,800)	(50,591,030)
กำไรสุทธิสำหรับปี		**3,041,325,621**	**462,652,131**	**2,230,588,508**	**553,807,956**
กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐาน	18				
กำไรสุทธิ		15.09	2.29	11.06	2.75

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Income statements

For the years ended 30 September 2010 and 2009

(Unit: Baht)

	Note	Financial statements in which the equity method is applied		Separate financial statements	
		2010	2009	2010	2009
Revenues					
Sales	17	10,327,513,657	6,214,441,494	10,327,513,657	6,214,441,494
Other income					
Interest income		35,267,778	23,078,574	35,267,778	23,078,574
Export incentives		57,499,146	59,508,150	57,499,146	59,508,150
Exchange gain		90,550,169	5,025,621	90,550,169	5,025,621
Dividend income		13,268,121	7,760,442	132,412,151	43,025,800
Others		15,959,405	5,176,605	15,959,405	5,176,605
Total revenues		10,540,058,276	6,314,990,886	10,659,202,306	6,350,256,244
Expenses					
Cost of sales		7,608,346,427	5,426,602,887	7,608,346,427	5,426,602,887
Selling expenses		337,452,491	155,222,934	337,452,491	155,222,934
Administrative expenses		131,000,448	136,294,073	131,000,448	136,294,073
Management benefit expenses		26,275,659	26,354,853	26,275,659	26,354,853
Total expenses		8,103,075,025	5,744,474,747	8,103,075,025	5,744,474,747
Income before share of income (loss) from investments in associated companies, finance cost and corporate income tax		2,436,983,251	570,516,139	2,556,127,281	605,781,497
Share of income (loss) from investments in associated companies	9	929,881,143	(55,890,467)	-	-
Income before finance cost and corporate income tax		3,366,864,394	514,625,672	2,556,127,281	605,781,497
Finance cost		(1,183,973)	(1,382,511)	(1,183,973)	(1,382,511)
Income before corporate income tax		3,365,680,421	513,243,161	2,554,943,308	604,398,986
Corporate income tax	16	(324,354,800)	(50,591,030)	(324,354,800)	(50,591,030)
Net income for the year		3,041,325,621	462,652,131	2,230,588,508	553,807,956
Basic earnings per share	18				
Net income		15.09	2.29	11.06	2.75

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

บริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน)

งบแสดงการเปลี่ยนแปลงส่วนของผู้ถือหุ้น

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552

(หน่วย: บาท)

		งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย						
					กำไรสะสม			
					จัดสรรแล้ว			
	หมายเหตุ	ทุนเรือนหุ้นที่ออกและชำระเต็มมูลค่าแล้ว	ส่วนเกินทุนจากการเปลี่ยนแปลงมูลค่าเงินลงทุน	ผลต่างจากการแปลงค่างบการเงิน	สำรองตามกฎหมาย	สำรองทั่วไป	ยังไม่ได้จัดสรร	รวม
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2551		201,600,000	342,848,780	(270,512,675)	20,160,000	2,500,000,000	12,082,852,327	14,876,948,432
รายได้ (ค่าใช้จ่าย) ที่รับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้น:								
เงินลงทุนในหลักทรัพย์เผื่อขาย								
ผลกำไรที่รับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้น		-	270,338,974	-	-	-	-	270,338,974
ผลต่างจากการแปลงค่างบการเงิน		-	-	(26,378,253)	-	-	-	(26,378,253)
กำไรสุทธิสำหรับปี		-	-	-	-	-	462,652,131	462,652,131
เงินปันผลจ่าย	19	-	-	-	-	-	(262,080,000)	(262,080,000)
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2552		201,600,000	613,187,754	(296,890,928)	20,160,000	2,500,000,000	12,283,424,458	15,321,481,284
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2552		201,600,000	613,187,754	(296,890,928)	20,160,000	2,500,000,000	12,283,424,458	15,321,481,284
รายได้ (ค่าใช้จ่าย) ที่รับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้น:								
เงินลงทุนในหลักทรัพย์เผื่อขาย								
ผลขาดทุนรับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้น		-	(8,693,814)	-	-	-	-	(8,693,814)
ผลต่างจากการแปลงค่างบการเงิน		-	-	(82,095,361)	-	-	-	(82,095,361)
กำไรสุทธิสำหรับปี		-	-	-	-	-	3,041,325,621	3,041,325,621
เงินปันผลจ่าย	19	-	-	-	-	-	(201,600,000)	(201,600,000)
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2553		201,600,000	604,493,940	(378,986,289)	20,160,000	2,500,000,000	15,123,150,079	18,070,417,730

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Statements of changes in shareholders' equity

For the years ended 30 September 2010 and 2009

(Unit: Baht)

		Financial statements in which the equity method is applied						
					Retained earnings			
					Appropriated			
	Note	Issued and fully paid share capital	Revaluation surplus on changes in value of investment	Translation adjustment	Statutory reserve	General reserve	Unappropriated	Total
Balance as at 30 September 2008		201,600,000	342,848,780	(270,512,675)	20,160,000	2,500,000,000	12,082,852,327	14,876,948,432
Income and expenses recognised directly in equity:								
Investment in available-for-sale securities								
Gain recognised in shareholders' equity		-	270,338,974	-	-	-	-	270,338,974
Translation adjustment		-	-	(26,378,253)	-	-	-	(26,378,253)
Net income for the year		-	-	-	-	-	462,652,131	462,652,131
Dividend payment	19	-	-	-	-	-	(262,080,000)	(262,080,000)
Balance as at 30 September 2009		201,600,000	613,187,754	(296,890,928)	20,160,000	2,500,000,000	12,283,424,458	15,321,481,284
Balance as at 30 September 2009		201,600,000	613,187,754	(296,890,928)	20,160,000	2,500,000,000	12,283,424,458	15,321,481,284
Income and expenses recognised directly in equity:								
Investment in available-for-sale securities								
Loss recognised in shareholders' equity		-	(8,693,814)	-	-	-	-	(8,693,814)
Translation adjustment		-	-	(82,095,361)	-	-	-	(82,095,361)
Net income for the year		-	-	-	-	-	3,041,325,621	3,041,325,621
Dividend payment	19	-	-	-	-	-	(201,600,000)	(201,600,000)
Balance as at 30 September 2010		201,600,000	604,493,940	(378,986,289)	20,160,000	2,500,000,000	15,123,150,079	18,070,417,730

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

บริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน)

งบแสดงการเปลี่ยนแปลงส่วนของผู้ถือหุ้น (ต่อ)

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552

(หน่วย: บาท)

		งบการเงินเฉพาะกิจการ					
				กำไรสะสม			
				จัดสรรแล้ว			
	หมายเหตุ	ทุนเรือนหุ้นที่ออกและชำระเต็มมูลค่าแล้ว	ส่วนเกินทุนจากการเปลี่ยนแปลงมูลค่าเงินลงทุน	สำรองตามกฎหมาย	สำรองทั่วไป	ยังไม่ได้จัดสรร	รวม
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2551		201,600,000	342,848,780	20,160,000	2,500,000,000	7,085,867,135	10,150,475,915
รายได้ (ค่าใช้จ่าย) ที่รับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้น:							
เงินลงทุนในหลักทรัพย์เผื่อขาย							
ผลกำไรที่รับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้น		-	270,338,974	-	-	-	270,338,974
กำไรสุทธิสำหรับปี		-	-	-	-	553,807,956	553,807,956
เงินปันผลจ่าย	19	-	-	-	-	(262,080,000)	(262,080,000)
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2552		201,600,000	613,187,754	20,160,000	2,500,000,000	7,377,595,091	10,712,542,845
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2552		201,600,000	613,187,754	20,160,000	2,500,000,000	7,377,595,091	10,712,542,845
รายได้ (ค่าใช้จ่าย) ที่รับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้น:							
เงินลงทุนในหลักทรัพย์เผื่อขาย							
ผลขาดทุนที่รับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้น		-	(8,693,814)	-	-	-	(8,693,814)
กำไรสุทธิสำหรับปี		-	-	-	-	2,230,588,508	2,230,588,508
เงินปันผลจ่าย	19	-	-	-	-	(201,600,000)	(201,600,000)
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2553		201,600,000	604,493,940	20,160,000	2,500,000,000	9,406,583,599	12,732,837,539

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Statements of changes in shareholders' equity (continued)

For the years ended 30 September 2010 and 2009

(Unit: Baht)

		Separate financial statements					
				Retained earnings			
				Appropriated			
	Note	Issued and fully paid share capital	Revaluation surplus on changes in value of investment	Statutory reserve	General reserve	Unappropriated	Total
Balance as at 30 September 2008		201,600,000	342,848,780	20,160,000	2,500,000,000	7,085,867,135	10,150,475,915
Income and expenses recognised directly in equity:							
Investment in available-for-sale securities							
Gain recognised in shareholders' equity		-	270,338,974	-	-	-	270,338,974
Net income for the year		-	-	-	-	553,807,956	553,807,956
Dividend payment	19	-	-	-	-	(262,080,000)	(262,080,000)
Balance as at 30 September 2009		201,600,000	613,187,754	20,160,000	2,500,000,000	7,377,595,091	10,712,542,845
Balance as at 30 September 2009		201,600,000	613,187,754	20,160,000	2,500,000,000	7,377,595,091	10,712,542,845
Income and expenses recognised directly in equity:							
Investment in available-for-sale securities							
Loss recognised in shareholders' equity		-	(8,693,814)	-	-	-	(8,693,814)
Net income for the year		-	-	-	-	2,230,588,508	2,230,588,508
Dividend payment	19	-	-	-	-	(201,600,000)	(201,600,000)
Balance as at 30 September 2010		201,600,000	604,493,940	20,160,000	2,500,000,000	9,406,583,599	12,732,837,539

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

งบกระแสเงินสด

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552

(หน่วย: บาท)

	งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย		งบการเงินเฉพาะกิจการ	
	2553	2552	2553	2552
กระแสเงินสดจากกิจกรรมดำเนินงาน				
กำไรสุทธิก่อนภาษี	3,365,680,421	513,243,161	2,554,943,308	604,398,986
รายการปรับกระทบยอดกำไรสุทธิก่อนภาษี				
เป็นเงินสดรับ (จ่าย) จากกิจกรรมดำเนินงาน				
ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย	558,359,992	515,005,793	558,359,992	515,005,793
ส่วนแบ่งขาดทุน (กำไร) จากเงินลงทุนในบริษัทร่วม	(929,881,143)	55,890,467	-	-
ขาดทุนจากการรับคืนเงินลงทุนระยะยาวอื่น	-	298,496	-	298,496
กำไรจากการจำหน่ายเงินลงทุนระยะยาวอื่น	(8,670,000)	-	(8,670,000)	-
โอนกลับขาดทุนจากการลดมูลค่าของสินค้าคงเหลือ	-	(279,449,800)	-	(279,449,800)
ขาดทุน (กำไร) จากการจำหน่ายอุปกรณ์	(46,945)	7,000	(46,945)	7,000
ขาดทุน (กำไร) จากอัตราแลกเปลี่ยนที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง	(49,208,615)	12,919,572	(49,208,615)	12,919,572
สำรองเผื่อผลประโยชน์พนักงานเมื่อเกษียณอายุ	9,994,737	10,845,940	9,994,737	10,845,940
รายได้เงินปันผล	(13,268,121)	(7,760,442)	(132,412,151)	(43,025,800)
ดอกเบี้ยรับ	(35,267,778)	(23,078,574)	(35,267,778)	(23,078,574)
ค่าใช้จ่ายดอกเบี้ย	1,183,973	1,382,511	1,183,973	1,382,511
กำไรจากการดำเนินงานก่อนการเปลี่ยนแปลงในสินทรัพย์และหนี้สินดำเนินงาน	2,898,876,521	799,304,124	2,898,876,521	799,304,124
สินทรัพย์ดำเนินงาน (เพิ่มขึ้น) ลดลง				
ลูกหนี้การค้า - กิจการที่ไม่เกี่ยวข้องกัน	(75,610,920)	(100,436,440)	(75,610,920)	(100,436,440)
ลูกหนี้การค้า - กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	53,999,943	(75,480,165)	53,999,943	(75,480,165)
ลูกหนี้กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	(3,182,298)	(210,452)	(3,182,298)	(210,452)
สินค้าคงเหลือ	(816,288,209)	749,636,699	(816,288,209)	749,636,699
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น	(48,406,922)	83,821,852	(48,406,922)	83,821,852
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียนอื่น	113,125	125,250	113,125	125,250
หนี้สินดำเนินงานเพิ่มขึ้น (ลดลง)				
เจ้าหนี้การค้า - กิจการที่ไม่เกี่ยวข้องกัน	32,654,831	(171,929,794)	32,654,831	(171,929,794)
เจ้าหนี้การค้า - กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	138,182,695	56,553,490	138,182,695	56,553,490
เจ้าหนี้กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	128,888	-	128,888	-
หนี้สินหมุนเวียนอื่น	28,561,117	(30,063,312)	28,561,117	(30,063,312)
จ่ายผลประโยชน์พนักงานเกษียณอายุ	(9,825,798)	(12,314,290)	(9,825,798)	(12,314,290)
เงินสดจากกิจกรรมดำเนินงาน	2,199,202,973	1,299,006,962	2,199,202,973	1,299,006,962

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Cash flow statements

For the years ended 30 September 2010 and 2009

(Unit: Baht)

	Financial statements in which the equity method is applied		Separate financial statements	
	2010	2009	2010	2009
Cash flows from operating activities				
Net income before tax	3,365,680,421	513,243,161	2,554,943,308	604,398,986
Adjustments to reconcile net income before tax to net cash provided by (paid from) operating activities:				
Depreciation and amortisation	558,359,992	515,005,793	558,359,992	515,005,793
Share of loss (income) from investments in associated companies	(929,881,143)	55,890,467	-	-
Loss from refund of other long-term investment	-	298,496	-	298,496
Gain from sales of other long-term investment	(8,670,000)	-	(8,670,000)	-
Reversal of loss on diminution in value of inventories	-	(279,449,800)	-	(279,449,800)
Loss (gain) on disposals of equipment	(46,945)	7,000	(46,945)	7,000
Unrealised loss (gain) on exchange rate	(49,208,615)	12,919,572	(49,208,615)	12,919,572
Provision for employee retirement benefits	9,994,737	10,845,940	9,994,737	10,845,940
Dividend income	(13,268,121)	(7,760,442)	(132,412,151)	(43,025,800)
Interest income	(35,267,778)	(23,078,574)	(35,267,778)	(23,078,574)
Interest expenses	1,183,973	1,382,511	1,183,973	1,382,511
Income from operating activities before changes in operating assets and liabilities	2,898,876,521	799,304,124	2,898,876,521	799,304,124
Operating assets (increase) decrease				
Trade accounts receivable - unrelated parties	(75,610,920)	(100,436,440)	(75,610,920)	(100,436,440)
Trade accounts receivable - related parties	53,999,943	(75,480,165)	53,999,943	(75,480,165)
Amounts due from related parties	(3,182,298)	(210,452)	(3,182,298)	(210,452)
Inventories	(816,288,209)	749,636,699	(816,288,209)	749,636,699
Other current assets	(48,406,922)	83,821,852	(48,406,922)	83,821,852
Other non-current assets	113,125	125,250	113,125	125,250
Operating liabilities increase (decrease)				
Trade accounts payable - unrelated parties	32,654,831	(171,929,794)	32,654,831	(171,929,794)
Trade accounts payable - related parties	138,182,695	56,553,490	138,182,695	56,553,490
Amounts due to related parties	128,888	-	128,888	-
Other current liabilities	28,561,117	(30,063,312)	28,561,117	(30,063,312)
Payment of employee retirement benefits	(9,825,798)	(12,314,290)	(9,825,798)	(12,314,290)
Cash from operating activities	2,199,202,973	1,299,006,962	2,199,202,973	1,299,006,962

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

งบกระแสเงินสด (ต่อ)

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552

(หน่วย: บาท)

	งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย		งบการเงินเฉพาะกิจการ	
	2553	2552	2553	2552
เงินปันผลรับ	132,412,151	52,018,149	132,412,151	52,018,149
ดอกเบี้ยรับ	39,415,150	29,756,713	39,415,150	29,756,713
จ่ายดอกเบี้ย	(1,183,973)	(1,382,511)	(1,183,973)	(1,382,511)
จ่ายภาษีเงินได้	(167,996,407)	(114,537,862)	(167,996,407)	(114,537,862)
เงินสดสุทธิจากกิจกรรมดำเนินงาน	**2,201,849,894**	**1,264,861,451**	**2,201,849,894**	**1,264,861,451**
กระแสเงินสดจากกิจกรรมลงทุน				
เงินลงทุนชั่วคราวลดลง (เพิ่มขึ้น)	(385,955,000)	310,000,000	(385,955,000)	310,000,000
เงินลงทุนในบริษัทร่วมเพิ่มขึ้น	(48,337,500)	(51,277,500)	(48,337,500)	(51,277,500)
เงินลงทุนระยะยาวอื่นเพิ่มขึ้น	(94,583,376)	(142,495,188)	(94,583,376)	(142,495,188)
เงินสดรับจากการรับคืนเงินทุนระยะยาวอื่น	-	9,301,504	-	9,301,504
เงินสดรับจากการจำหน่ายเงินทุนระยะยาวอื่น	15,000,000	-	15,000,000	-
เงินรับจากการจำหน่ายอุปกรณ์	47,000	-	47,000	-
ซื้อที่ดิน อาคารและอุปกรณ์	(236,267,193)	(421,375,615)	(236,267,193)	(421,375,615)
สินทรัพย์ไม่มีตัวตนเพิ่มขึ้น	(786,242)	(13,705,817)	(786,242)	(13,705,817)
เงินสดสุทธิใช้ไปในกิจกรรมลงทุน	**(750,882,311)**	**(309,552,616)**	**(750,882,311)**	**(309,552,616)**
กระแสเงินสดจากกิจกรรมจัดหาเงิน				
เงินเบิกเกินบัญชีและเงินกู้ยืมระยะสั้นจากสถาบันการเงินเพิ่มขึ้น (ลดลง)	268,915,009	(1,427,859)	268,915,009	(1,427,859)
หนี้สินไม่หมุนเวียนอื่นเพิ่มขึ้น (ลดลง)	(18,189,661)	5,297,737	(18,189,661)	5,297,737
เงินปันผลจ่าย	(201,600,000)	(262,080,000)	(201,600,000)	(262,080,000)
เงินสดสุทธิใช้ไปในกิจกรรมจัดหาเงิน	**49,125,348**	**(258,210,122)**	**49,125,348**	**(258,210,122)**
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดเพิ่มขึ้นสุทธิ	**1,500,092,931**	**697,098,713**	**1,500,092,931**	**697,098,713**
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดต้นปี	1,139,796,332	442,697,619	1,139,796,332	442,697,619
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดปลายปี	**2,639,889,263**	**1,139,796,332**	**2,639,889,263**	**1,139,796,332**

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Cash flow statements (continued)

For the years ended 30 September 2010 and 2009

(Unit: Baht)

	Financial statements in which the equity method is applied		Separate financial statements	
	2010	2009	2010	2009
Cash received from dividend income	132,412,151	52,018,149	132,412,151	52,018,149
Cash received from interest income	39,415,150	29,756,713	39,415,150	29,756,713
Cash paid for interest expenses	(1,183,973)	(1,382,511)	(1,183,973)	(1,382,511)
Cash paid for corporate income tax	(167,996,407)	(114,537,862)	(167,996,407)	(114,537,862)
Net cash from operating activities	**2,201,849,894**	**1,264,861,451**	**2,201,849,894**	**1,264,861,451**
Cash flows from investing activities				
Decrease (increase) in current investments	(385,955,000)	310,000,000	(385,955,000)	310,000,000
Increase in investments in associated companies	(48,337,500)	(51,277,500)	(48,337,500)	(51,277,500)
Increase in other long-term investments	(94,583,376)	(142,495,188)	(94,583,376)	(142,495,188)
Proceeds from refund of other long-term investment	-	9,301,504	-	9,301,504
Proceeds from sales of other long-term investment	15,000,000	-	15,000,000	-
Proceeds from disposals of equipment	47,000	-	47,000	-
Acquisitions of property, plant and equipment	(236,267,193)	(421,375,615)	(236,267,193)	(421,375,615)
Increase in intangible assets	(786,242)	(13,705,817)	(786,242)	(13,705,817)
Net cash used in investing activities	**(750,882,311)**	**(309,552,616)**	**(750,882,311)**	**(309,552,616)**
Cash flows from financing activities				
Increase (decrease) in bank overdrafts and short-term loans from financial institutions	268,915,009	(1,427,859)	268,915,009	(1,427,859)
Increase (decrease) in other non-current liabilities	(18,189,661)	5,297,737	(18,189,661)	5,297,737
Dividend payment	(201,600,000)	(262,080,000)	(201,600,000)	(262,080,000)
Net cash used in financing activities	**49,125,348**	**(258,210,122)**	**49,125,348**	**(258,210,122)**
Net increase in cash and cash equivalents	**1,500,092,931**	**697,098,713**	**1,500,092,931**	**697,098,713**
Cash and cash equivalents at beginning of year	1,139,796,332	442,697,619	1,139,796,332	442,697,619
Cash and cash equivalents at end of year	**2,639,889,263**	**1,139,796,332**	**2,639,889,263**	**1,139,796,332**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552

1. ข้อมูลทั่วไป

บริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน) ("บริษัทฯ") จัดตั้งขึ้นเป็นบริษัทมหาชนและมีภูมิลำเนาในประเทศไทย บริษัทฯ ดำเนินธุรกิจหลักในการผลิตเส้นใยประดิษฐ์เรยอนและเกลือโซเดียมซัลเฟตจำหน่ายทั้งภายในประเทศและต่างประเทศ ที่อยู่ตามที่จดทะเบียนของสำนักงานและโรงงานของบริษัทฯ มีดังนี้

สำนักงาน:	888/160-1 อาคารมหาทุนพลาซ่า ชั้น 16 ถนนเพลินจิต แขวงลุมพินี เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร
โรงงาน 1:	36 หมู่ที่ 2 ถนนอยุธยา-อ่างทอง ตำบลโพสะ อำเภอเมือง จังหวัดอ่างทอง
โรงงาน 2:	19 หมู่ที่ 7 ถนนหนองปลากะดี่ ตำบลหนองปลาหมอ อำเภอหนองแค จังหวัดสระบุรี

2. เกณฑ์ในการจัดทำงบการเงิน

งบการเงินนี้จัดทำขึ้นตามมาตรฐานการบัญชีที่กำหนดในพระราชบัญญัติวิชาชีพบัญชี พ.ศ. 2547 และการแสดงรายการในงบการเงินได้ทำขึ้นเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดในประกาศกรมพัฒนาธุรกิจการค้าลงวันที่ 30 มกราคม 2552 ออกตามความในพระราชบัญญัติการบัญชี พ.ศ. 2543

งบการเงินฉบับภาษาไทยเป็นงบการเงินฉบับที่บริษัทฯ ใช้เป็นทางการตามกฎหมาย งบการเงินฉบับภาษาอังกฤษแปลมาจากงบการเงินฉบับภาษาไทยดังกล่าว

งบการเงินนี้ได้จัดทำขึ้นโดยใช้เกณฑ์ราคาทุนเดิมเว้นแต่จะได้เปิดเผยเป็นอย่างอื่นในนโยบายการบัญชี

บริษัทฯ ได้จัดทำงบการเงินเฉพาะกิจการเพื่อประโยชน์ต่อสาธารณะ ซึ่งแสดงเงินลงทุนในบริษัทร่วมตามวิธีราคาทุน

3. มาตรฐานการบัญชีใหม่ที่ประกาศใช้

สภาวิชาชีพบัญชีได้ออกประกาศสภาวิชาชีพบัญชี ฉบับที่ 86/2551 ฉบับที่ 16/2552 ฉบับที่ 17/2553 และฉบับที่ 34/2553 ให้ใช้มาตรฐานการบัญชี มาตรฐานการรายงานทางการเงิน และแนวปฏิบัติทางการบัญชีใหม่ดังต่อไปนี้

3.1 มาตรฐานการบัญชี มาตรฐานการรายงานทางการเงิน และแนวปฏิบัติทางการบัญชีที่มีผลบังคับใช้ในรอบบัญชีปีปัจจุบัน

แม่บทการบัญชี (ปรับปรุง 2552)	
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 36 (ปรับปรุง 2550)	การด้อยค่าของสินทรัพย์
มาตรฐานการรายงานทางการเงินฉบับที่ 5 (ปรับปรุง 2550)	สินทรัพย์ไม่หมุนเวียนที่ถือไว้เพื่อขายและการดำเนินงานที่ยกเลิก
แนวปฏิบัติทางการบัญชีสำหรับการรวมธุรกิจภายใต้การควบคุมเดียวกัน	

มาตรฐานการบัญชี มาตรฐานการรายงานทางการเงินและแนวปฏิบัติทางการบัญชีข้างต้นถือปฏิบัติกับงบการเงินสำหรับรอบระยะเวลาบัญชีที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2552 เป็นต้นไป ฝ่ายบริหารของบริษัทฯ ได้ประเมินแล้วเห็นว่ามาตรฐานการบัญชีเหล่านี้ไม่มีผลกระทบต่องบการเงินสำหรับปีปัจจุบัน

Notes to Financial Statements

For the years ended 30 September 2010 and 2009

1. General information

Thai Rayon Public Company Limited ("The Company") is a public company incorporated and domiciled in Thailand. The Company is principally engaged in the manufacture of viscose rayon staple fibre and anhydrous sodium sulphate for sales to both domestic and export markets. The registered addresses of the Company's head office and factories are as follows:

Head office:	888/160-1 Mahatun Plaza Building, 16th Floor, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan, Bangkok.
Factory 1:	36 Moo 2 Ayuthaya-Angthong Highway, Posa, Muang, Angthong.
Factory 2:	19 Moo 7 Nhongplakadee Road, Nhongplamho, Nhongkhae, Saraburi.

2. Basis of preparation

The financial statements have been prepared in accordance with accounting standards enunciated under the Accounting Professions Act B.E. 2547 and their presentation has been made in compliance with the stipulations of the Notification of the Department of Business Development dated 30 January 2009, issued under the Accounting Act B.E. 2543.

The financial statements in Thai language are the official statutory financial statements of the Company. The financial statements in English language have been translated from the Thai language financial statements.

The financial statements have been prepared on a historical cost basis except where otherwise disclosed in the accounting policies.

The separate financial statements in which the cost method is applied have been prepared solely for the benefit of the public.

3. Adoption of new accounting standards

The Federation of Accounting Professions has issued Notification No. 86/2551, 16/2552, 17/2553 and 34/2553, mandating the use of the following new accounting standards, financial reporting standard and accounting treatment guidance:

3.1 **Accounting standards, financial reporting standards and accounting treatment guidance which are effective for the current financial year**

Framework for the Preparation and Presentation of Financial Statements (revised 2009)	
TAS 36 (revised 2007)	Impairment of Assets
TFRS 5 (revised 2007)	Non-Current Assets Held for Sale and Discontinued Operations
Accounting Treatment Guidance for Business Combination under Common Control	

These accounting standards, financial reporting standards and accounting treatment guidance became effective for the financial statements for fiscal year beginning on or after 1 January 2009. The management of the Company has assessed the effect of these standards and believes that they do not have any impact on the financial statements for the current year.

3.2 **มาตรฐานการบัญชีและมาตรฐานการรายงานทางการเงินที่มีผลบังคับใช้สำหรับรอบระยะเวลาบัญชีที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2554**

มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 1 (ปรับปรุง 2552)	การนำเสนองบการเงิน
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 2 (ปรับปรุง 2552)	สินค้าคงเหลือ
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 7 (ปรับปรุง 2552)	งบกระแสเงินสด
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 8 (ปรับปรุง 2552)	นโยบายการบัญชี การเปลี่ยนแปลงประมาณการทางบัญชี และข้อผิดพลาด
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 10 (ปรับปรุง 2552)	เหตุการณ์ภายหลังรอบระยะเวลารายงาน
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 11 (ปรับปรุง 2552)	สัญญาก่อสร้าง
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 17 (ปรับปรุง 2552)	สัญญาเช่า
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 23 (ปรับปรุง 2552)	ต้นทุนการกู้ยืม
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 24 (ปรับปรุง 2552)	การเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับบุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 27 (ปรับปรุง 2552)	งบการเงินรวมและงบการเงินเฉพาะกิจการ
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 28 (ปรับปรุง 2552)	เงินลงทุนในบริษัทร่วม
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 29	การรายงานทางการเงินในสภาพเศรษฐกิจที่ เงินเฟ้อรุนแรง
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 31 (ปรับปรุง 2552)	ส่วนได้เสียในการร่วมค้า
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 33 (ปรับปรุง 2552)	กำไรต่อหุ้น
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 34 (ปรับปรุง 2552)	งบการเงินระหว่างกาล
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 36 (ปรับปรุง 2552)	การด้อยค่าของสินทรัพย์
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 37 (ปรับปรุง 2552)	ประมาณการหนี้สิน หนี้สินที่อาจเกิดขึ้น และสินทรัพย์ที่อาจเกิดขึ้น
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 38 (ปรับปรุง 2552)	สินทรัพย์ไม่มีตัวตน
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 40 (ปรับปรุง 2552)	อสังหาริมทรัพย์เพื่อการลงทุน
มาตรฐานการรายงานทางการเงินฉบับที่ 3 (ปรับปรุง 2552)	การรวมธุรกิจ
มาตรฐานการรายงานทางการเงินฉบับที่ 5 (ปรับปรุง 2552)	สินทรัพย์ไม่หมุนเวียนที่ถือไว้เพื่อขายและการดำเนินงานที่ยกเลิก
มาตรฐานการรายงานทางการเงินฉบับที่ 6	การสำรวจและประเมินค่าแหล่งทรัพยากรแร่

ฝ่ายบริหารของบริษัทฯ ได้ประเมินแล้วเห็นว่ามาตรฐานการบัญชีเหล่านี้จะไม่มีผลกระทบอย่างเป็นสาระสำคัญต่องบการเงินสำหรับปีที่เริ่มใช้มาตรฐานการบัญชีดังกล่าว

3.3 **มาตรฐานการบัญชีที่มีผลบังคับใช้สำหรับรอบระยะเวลาบัญชีที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2556**

มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 12	ภาษีเงินได้
มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 20 (ปรับปรุง 2552)	การบัญชีสำหรับเงินอุดหนุนจากรัฐบาล และการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับความช่วยเหลือจากรัฐบาล

ฝ่ายบริหารของบริษัทฯ ได้ประเมินแล้วเห็นว่ามาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 20 (ปรับปรุง 2552) ไม่เกี่ยวเนื่องกับธุรกิจของบริษัทฯ ส่วนมาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 12 ฝ่ายบริหารของบริษัทฯ ยังอยู่ในระหว่างการประเมินผลกระทบต่องบการเงินในปีที่เริ่มใช้มาตรฐานการบัญชีดังกล่าวและยังไม่สามารถสรุปผลได้ในขณะนี้

3.2 Accounting standards and financial reporting standards that will become effective in fiscal years beginning on or after 1 January 2011

TAS 1 (revised 2009)	Presentation of Financial Statements
TAS 2 (revised 2009)	Inventories
TAS 7 (revised 2009)	Statements of Cash Flows
TAS 8 (revised 2009)	Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors
TAS 10 (revised 2009)	Events after the Reporting Period
TAS 11 (revised 2009)	Construction Contracts
TAS 17 (revised 2009)	Leases
TAS 23 (revised 2009)	Borrowing Costs
TAS 24 (revised 2009)	Related Party Disclosures
TAS 27 (revised 2009)	Consolidated and Separate Financial Statements
TAS 28 (revised 2009)	Investments in Associates
TAS 29	Financial Reporting in Hyperinflationary Economies
TAS 31 (revised 2009)	Interests in Joint Ventures
TAS 33 (revised 2009)	Earnings per Share
TAS 34 (revised 2009)	Interim Financial Reporting
TAS 36 (revised 2009)	Impairment of Assets
TAS 37 (revised 2009)	Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets
TAS 38 (revised 2009)	Intangible Assets
TAS 40 (revised 2009)	Investment Property
TFRS 3 (revised 2009)	Business Combinations
TFRS 5 (revised 2009)	Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations
TFRS 6	Exploration for and Evaluation of Mineral Resources

The management of the Company has assessed the effect of these accounting standards and believes that they will not have any significant impact on the financial statements for the year in which they are initially applied.

3.3 Accounting standards that will become effective in fiscal years beginning on or after 1 January 2013

TAS 12	Income Taxes
TAS 20 (revised 2009)	Accounting for Government Grants and Disclosure of Government Assistance

The management of the Company has assessed the effect of these standards and believes that TAS 20 (revised 2009) is not relevant to the business of the Company. The management is still evaluating the first-year impact to the financial statements of TAS 12, and has yet to reach a conclusion.

4. นโยบายการบัญชีที่สำคัญ

4.1 การรับรู้รายได้

ขายสินค้า

รายได้จากการขายสินค้ารับรู้เมื่อบริษัทฯ ได้โอนความเสี่ยงและผลตอบแทนที่เป็นสาระสำคัญของความเป็นเจ้าของสินค้าให้กับผู้ซื้อแล้ว รายได้จากการขายแสดงมูลค่าตามราคาในใบกำกับสินค้าโดยไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม สำหรับสินค้าที่ได้ส่งมอบหลังจากหักส่วนลดแล้ว

เงินชดเชยการส่งออก

เงินชดเชยค่าภาษีอากรสินค้าส่งออกที่ได้รับจากกระทรวงการคลังจะถือเป็นรายได้เมื่อส่งออก

ดอกเบี้ยรับ

ดอกเบี้ยถือเป็นรายได้ตามเกณฑ์คงค้างโดยคำนึงถึงอัตราผลตอบแทนที่แท้จริง

เงินปันผลรับ

เงินปันผลรับถือเป็นรายได้เมื่อมีสิทธิในการรับเงินปันผล

4.2 เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด

เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด หมายถึง เงินสดและเงินฝากธนาคาร และเงินลงทุนระยะสั้นที่มีสภาพคล่องสูง ซึ่งถึงกำหนดจ่ายคืนภายในระยะเวลาไม่เกิน 3 เดือนนับจากวันที่ได้มาและไม่มีข้อจำกัดในการเบิกใช้

4.3 ลูกหนี้การค้า

ลูกหนี้การค้าแสดงมูลค่าตามจำนวนมูลค่าสุทธิที่จะได้รับ บริษัทฯ บันทึกค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญสำหรับผลขาดทุนโดยประมาณที่อาจเกิดขึ้นจากการเก็บเงินลูกหนี้ไม่ได้ ซึ่งโดยทั่วไปพิจารณาจากประสบการณ์การเก็บเงินและการวิเคราะห์อายุหนี้

4.4 สินค้าคงเหลือ

สินค้าสำเร็จรูปและสินค้าระหว่างผลิตแสดงมูลค่าตามราคาทุน (วิธีถัวเฉลี่ย) หรือมูลค่าสุทธิที่จะได้รับแล้วแต่ราคาใดจะต่ำกว่า ราคาทุนดังกล่าวหมายถึงต้นทุนในการผลิตทั้งหมดรวมทั้งค่าโสหุ้ยโรงงานด้วย

วัตถุดิบ อะไหล่และวัสดุโรงงานแสดงมูลค่าตามราคาทุน (วิธีถัวเฉลี่ย) หรือมูลค่าสุทธิที่จะได้รับแล้วแต่ราคาใดจะต่ำกว่า และจะถือเป็นส่วนหนึ่งของต้นทุนการผลิตเมื่อมีการเบิกใช้

4.5 เงินลงทุน

ก) เงินลงทุนในหลักทรัพย์เผื่อขายแสดงตามมูลค่ายุติธรรม บริษัทฯ บันทึกการเปลี่ยนแปลงมูลค่าหลักทรัพย์ดังกล่าวเป็นรายการแยกต่างหากในส่วนของผู้ถือหุ้นจนกว่าจะได้จำหน่ายหลักทรัพย์ดังกล่าวออกไป จึงบันทึกการเปลี่ยนแปลงมูลค่านั้นในงบกำไรขาดทุน

ข) เงินลงทุนในตราสารหนี้ที่จะครบกำหนดชำระในหนึ่งปี และที่จะถือจนครบกำหนดแสดงมูลค่าตามวิธีราคาทุนตัดจำหน่าย บริษัทฯ ตัดบัญชีส่วนเกิน/ส่วนต่ำกว่ามูลค่าตราสารหนี้ตามอัตราดอกเบี้ยที่แท้จริง ซึ่งจำนวนที่ตัดจำหน่ายนี้จะแสดงเป็นรายการปรับกับดอกเบี้ยรับ

ค) เงินลงทุนในตราสารทุนที่ไม่อยู่ในความต้องการของตลาดถือเป็นเงินลงทุนทั่วไป ซึ่งแสดงในราคาทุนสุทธิจากค่าเผื่อการด้อยค่า (ถ้ามี)

ง) เงินลงทุนในบริษัทร่วมในงบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสียแสดงมูลค่าตามวิธีส่วนได้เสีย เงินลงทุนในบริษัทร่วมในงบการเงินเฉพาะกิจการแสดงมูลค่าตามวิธีราคาทุน

มูลค่ายุติธรรมของหลักทรัพย์ในความต้องการของตลาดคำนวณจากราคาเสนอซื้อหลังสุดของตลาดหลักทรัพย์ ณ วันที่ในงบดุล

บริษัทฯ ใช้วิธีถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักในการคำนวณต้นทุนของเงินลงทุน

4. Significant accounting policies

4.1 Revenue recognition

Sales of goods

Sales of goods are recognised when the significant risks and rewards of ownership of the goods have passed to the buyer. Sales are the invoiced value, excluding value added tax, of goods supplied after deducting discounts and allowances.

Export incentives

Export incentives granted by the Ministry of Finance are recognised as income when export shipment is made.

Interest income

Interest income is recognised on an accrual basis based on the effective interest rate.

Dividends

Dividends are recognised when the right to receive the dividends is established.

4.2 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents consist of cash in hand and at banks, and all highly liquid investments with an original maturity of three months or less and not subject to withdrawal restrictions.

4.3 Trade accounts receivable

Trade accounts receivable are stated at the net realisable value. Allowance for doubtful accounts is provided for the estimated losses that may be incurred in collection of receivables. The allowance is generally based on collection experiences and analysis of debt aging.

4.4 Inventories

Finished goods and work in process are valued at the lower of cost (average method) and net realisable value. Cost includes all production costs and attributable factory overheads.

Raw materials, spare parts and factory supplies are valued at the lower of cost (average method) and net realisable value and are charged to production costs whenever consumed.

4.5 Investments

a) Investments in available-for-sale securities are stated at fair value. Changes in the carrying amounts of securities are recorded as a separate item in shareholders' equity until the securities are sold, when the changes are then included in determining income.

b) Investments in debt securities, both due within one year and expected to be held to maturity, are recorded at amortised cost. The premium/discount on debt securities is amortised by the effective rate method with the amortised amount presented as an adjustment to the interest income.

c) Investments in non-marketable equity securities, which the Company classifies as other investments, are stated at cost net of allowance for loss on diminution in value (if any).

d) Investments in associated companies in the financial statements in which the equity method is applied are accounted for under the equity method. Investments in associated companies in the separate financial statements are accounted for under the cost method.

The fair value of marketable securities is based on the latest bid price at the balance sheet date as quoted on the stock exchange.

The weighted average method is used for computation of the cost of investments.

ในกรณีที่มีการโอนเปลี่ยนประเภทเงินลงทุนในตราสารทุนและตราสารหนี้ บริษัทฯ จะปรับเปลี่ยนราคาของเงินลงทุนใหม่โดยใช้มูลค่ายุติธรรม ณ วันที่โอนเปลี่ยนประเภทเงินลงทุน ผลแตกต่างระหว่างราคาตามบัญชีและมูลค่ายุติธรรม ณ วันที่โอนได้บันทึกเป็นรายการกำไร (ขาดทุน) ใน งบกำไรขาดทุนหรือแสดงเป็นส่วนเกิน (ต่ำกว่า) ทุนจากการเปลี่ยนแปลงมูลค่าในส่วนของผู้ถือหุ้นแล้วแต่ประเภทของเงินลงทุนที่มีการโอนเปลี่ยน

ในกรณีที่มีการโอนเปลี่ยนประเภทเงินลงทุนจากเงินลงทุนในบริษัทร่วมเป็นเงินลงทุนทั่วไป บริษัทฯ จะใช้ราคาตามบัญชีของเงินลงทุน ณ วันที่เปลี่ยนโอนเป็นราคาทุนใหม่ในงบการเงินที่แสดง เงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย

4.6 ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ และค่าเสื่อมราคา

ที่ดินแสดงมูลค่าตามราคาทุน อาคารและอุปกรณ์แสดงมูลค่าตามราคาทุนหักค่าเสื่อมราคาสะสม และค่าเผื่อการด้อยค่าของสินทรัพย์ (ถ้ามี)

ค่าเสื่อมราคาของอาคารและอุปกรณ์คำนวณจากราคาทุนโดยวิธีเส้นตรงตามอายุการใช้งานโดยประมาณดังนี้

อาคารและส่วนปรับปรุงอาคาร	-	20 ปี
เครื่องจักรและอุปกรณ์	-	5, 10 ปี
เครื่องตกแต่ง ติดตั้ง และอุปกรณ์สำนักงาน	-	5 ปี
อุปกรณ์คอมพิวเตอร์	-	3 ปี
ยานพาหนะ	-	5 ปี

ค่าเสื่อมราคารวมอยู่ในการคำนวณผลการดำเนินงาน

ไม่มีการคิดค่าเสื่อมราคาสำหรับที่ดินและงานระหว่างก่อสร้าง

4.7 ต้นทุนการกู้ยืม

ต้นทุนการกู้ยืมของเงินกู้ที่ใช้ในการจัดหาหรือก่อสร้างสินทรัพย์ที่ต้องใช้ระยะเวลานานในการแปลงสภาพให้พร้อมใช้หรือขายได้ถูกนำไปรวมเป็นราคาทุนของสินทรัพย์จนกว่าสินทรัพย์นั้นจะอยู่ในสภาพพร้อมที่จะใช้ได้ตามที่มุ่งประสงค์ ส่วนต้นทุนการกู้ยืมอื่นถือเป็นค่าใช้จ่ายในงวดที่เกิดรายการ ต้นทุนการกู้ยืมประกอบด้วยดอกเบี้ยและต้นทุนอื่นที่เกิดขึ้นจากการกู้ยืมนั้น

4.8 สินทรัพย์ไม่มีตัวตน

สินทรัพย์ไม่มีตัวตนแสดงมูลค่าตามราคาทุนหักค่าตัดจำหน่ายสะสมและค่าเผื่อการด้อยค่าสะสม (ถ้ามี)

บริษัทฯ ตัดจำหน่ายสินทรัพย์ไม่มีตัวตนที่มีอายุการให้ประโยชน์จำกัดอย่างมีระบบตลอดอายุการให้ประโยชน์เชิงเศรษฐกิจของสินทรัพย์นั้น และจะประเมินการด้อยค่าของสินทรัพย์ดังกล่าวเมื่อมีข้อบ่งชี้ว่าสินทรัพย์นั้นเกิดการด้อยค่า บริษัทฯ จะทบทวนระยะเวลาการตัดจำหน่ายและวิธีการตัดจำหน่ายของสินทรัพย์ไม่มีตัวตนดังกล่าวทุกสิ้นปีเป็นอย่างน้อย ค่าตัดจำหน่ายรับรู้เป็นค่าใช้จ่ายในงบกำไรขาดทุน

สินทรัพย์ไม่มีตัวตนที่มีอายุการให้ประโยชน์จำกัดมีดังนี้

	อายุการให้ประโยชน์
คอมพิวเตอร์ซอฟท์แวร์	3 ปี

4.9 รายการธุรกิจกับบุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน

บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันกับบริษัทฯ หมายถึง บุคคลหรือกิจการที่มีอำนาจควบคุมบริษัทฯ หรือถูกควบคุมโดยบริษัทฯ ไม่ว่าจะเป็นโดยทางตรงหรือทางอ้อม หรืออยู่ภายใต้การควบคุมเดียวกันกับบริษัทฯ

นอกจากนี้บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันยังหมายรวมถึงบริษัทร่วมและบุคคลซึ่งมีอิทธิพลอย่างเป็นสาระสำคัญกับบริษัทฯ ผู้บริหารสำคัญ กรรมการหรือพนักงานของบริษัทฯ ที่มีอำนาจในการวางแผนและควบคุมการดำเนินงานของบริษัทฯ

In the event the Company reclassifies investments in securities, such investments are adjusted to their fair value as at the reclassification date. Differences between the carrying amount of the investments and their fair value on that date are included in determining income or recorded as surplus (deficit) from change in the value of investments in shareholders' equity, depending on the type of investment which is reclassified.

In the event the Company reclassifies investment in associated company to other investment, the carrying amount of the investment at the reclassification date is regarded as the new cost in the financial statements in which the equity method is applied.

4.6 Property, plant and equipment/Depreciation

Land is stated at cost. Plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and allowance for loss on impairment of assets (if any).

Depreciation of plant and equipment is calculated by reference to their costs on the straight-line basis over the following estimated useful lives:

Buildings and improvements	-	20 years
Machinery and equipment	-	5, 10 years
Furniture, fixtures and office equipment	-	5 years
Computer equipment	-	3 years
Motor vehicles	-	5 years

Depreciation is included in determining income.

No depreciation is provided on land and construction in progress.

4.7 Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset that necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale are capitalised as part of the cost of the respective assets. All other borrowing costs are expensed in the period they are incurred. Borrowing costs consist of interest and other costs that an entity incurs in connection with the borrowing of funds.

4.8 Intangible assets

Intangible assets are carried at cost less any accumulated amortisation and any accumulated impairment losses.

Intangible assets with finite lives are amortised on a systematic basis over the economic useful life and tested for impairment whenever there is an indication that the intangible asset may be impaired. The amortisation period and the amortisation method of such intangible assets are reviewed at least at each financial year end. The amortisation expense is charged to the income statement.

A summary of the intangible assets with finite useful lives is as follows:

	Useful lives
Computer software	3 years

4.9 Related party transactions

Related parties comprise enterprises and individuals that control, or are controlled by, the Company, whether directly or indirectly, or which are under common control with the Company.

They also include associated companies and individuals which directly or indirectly own a voting interest in the Company that gives them significant influence over the Company, key management personnel, directors and officers with authority in the planning and direction of the Company's operations.

4.10 **เงินตราต่างประเทศ**

รายการที่เป็นเงินตราต่างประเทศแปลงค่าเป็นเงินบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่เกิดรายการ สินทรัพย์และหนี้สินที่เป็นตัวเงินซึ่งอยู่ในสกุลเงินตราต่างประเทศได้แปลงค่าเป็นเงินบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ในงบดุล

กำไรและขาดทุนที่เกิดจากการเปลี่ยนแปลงในอัตราแลกเปลี่ยนรวมอยู่ในการคำนวณผลการดำเนินงาน

4.11 ***การแปลงค่างบการเงินที่เป็นเงินตราต่างประเทศ***

งบการเงินของบริษัทร่วมซึ่งจัดตั้งขึ้นในต่างประเทศ ได้แปลงค่าเป็นเงินบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ในงบดุลสำหรับรายการที่เป็นสินทรัพย์และหนี้สิน และอัตราแลกเปลี่ยนถัวเฉลี่ยสำหรับรายการที่เป็นรายได้และค่าใช้จ่าย ผลต่างซึ่งเกิดจากการแปลงค่าดังกล่าวได้แสดงไว้เป็นรายการ “ผลต่างจากการแปลงค่างบการเงิน” ในส่วนของผู้ถือหุ้น

4.12 ***การด้อยค่าของสินทรัพย์***

ทุกวันที่ในงบดุล บริษัทฯ จะทำการประเมินการด้อยค่าของที่ดิน อาคารและอุปกรณ์หรือสินทรัพย์ที่ไม่มีตัวตนอื่นของบริษัทฯ หากมีข้อบ่งชี้ว่าสินทรัพย์ดังกล่าวอาจด้อยค่า บริษัทฯ รับรู้ขาดทุนจากการด้อยค่าเมื่อมูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนของสินทรัพย์มีมูลค่าต่ำกว่ามูลค่าตามบัญชีของสินทรัพย์นั้น ทั้งนี้มูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนหมายถึงมูลค่ายุติธรรมหักต้นทุนในการขายของสินทรัพย์หรือมูลค่าจากการใช้สินทรัพย์แล้วแต่ราคาใดจะสูงกว่า ในการประเมินมูลค่าจากการใช้สินทรัพย์ บริษัทฯ ประมาณการกระแสเงินสดในอนาคตที่กิจการคาดว่าจะได้รับจากสินทรัพย์และคำนวณคิดลดเป็นมูลค่าปัจจุบันโดยใช้อัตราคิดลดก่อนภาษีที่สะท้อนถึงการประเมินความเสี่ยงในสภาพตลาดปัจจุบันของเงินสดตามระยะเวลาและความเสี่ยงซึ่งเป็นลักษณะเฉพาะของสินทรัพย์ที่กำลังพิจารณาอยู่ ในการประเมินมูลค่ายุติธรรมหักต้นทุนในการขาย บริษัทฯ ใช้แบบจำลองการประเมินมูลค่าที่ดีที่สุดซึ่งเหมาะสมกับสินทรัพย์ ซึ่งสะท้อนถึงจำนวนเงินที่กิจการสามารถจะได้มาจากการจำหน่ายสินทรัพย์หักด้วยต้นทุนในการจำหน่าย โดยการจำหน่ายนั้นผู้ซื้อกับผู้ขายมีความรอบรู้และเต็มใจในการแลกเปลี่ยนและสามารถต่อรองราคากันได้อย่างเป็นอิสระในลักษณะของผู้ที่ไม่มีความเกี่ยวข้องกัน

บริษัทฯ จะรับรู้รายการขาดทุนจากการด้อยค่าในงบกำไรขาดทุน

4.13 **ผลประโยชน์พนักงาน**

บริษัทฯ รับรู้เงินเดือน ค่าจ้าง โบนัส และเงินสมทบกองทุนประกันสังคมและกองทุนสำรองเลี้ยงชีพเป็นค่าใช้จ่ายเมื่อเกิดรายการ

4.14 **ประมาณการหนี้สิน**

บริษัทฯ จะบันทึกประมาณการหนี้สินไว้ในบัญชีเมื่อภาระผูกพันซึ่งเป็นผลมาจากเหตุการณ์ในอดีตได้เกิดขึ้นแล้ว และมีความเป็นไปได้ค่อนข้างแน่นอนว่าบริษัทฯ จะเสียทรัพยากรเชิงเศรษฐกิจไปเพื่อปลดเปลื้องภาระผูกพันนั้น และบริษัทฯ สามารถประมาณมูลค่าภาระผูกพันนั้นได้อย่างน่าเชื่อถือ

สำรองเผื่อผลประโยชน์พนักงานเมื่อเกษียณอายุคำนวณตามหลักเกณฑ์และเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในข้อบังคับของบริษัทฯ และแสดงไว้เป็นหนี้สินไม่หมุนเวียนในงบดุล

4.15 ***ภาษีเงินได้***

บริษัทฯ บันทึกภาษีเงินได้โดยคำนวณจากกำไรทางภาษีตามกฎหมายภาษีอากร

4.16 **ตราสารอนุพันธ์**

สัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า

ลูกหนี้และเจ้าหนี้ตามสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้าจะถูกแปลงค่าตามอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันสิ้นงวดบัญชี กำไรขาดทุนที่ยังไม่เกิดขึ้นจากการแปลงค่าเงินตราต่างประเทศดังกล่าวจะถูกบันทึกในงบกำไรขาดทุน ส่วนเกินหรือส่วนลดที่เกิดขึ้นจากการทำสัญญาจะถูกตัดจำหน่ายด้วยวิธีเส้นตรงตามอายุของสัญญา

4.10 Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are translated into Baht at the exchange rate ruling at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Baht at the exchange rate ruling at the balance sheet date.

Gains and losses on exchange are included in determining income.

4.11 Translation of foreign currency financial statements

The financial statements of the associated companies incorporated in overseas countries are translated into Thai Baht at the closing exchange rate for assets and liabilities, and at the average exchange rate for revenues and expenses. The resultant difference has been shown under the caption of "Translation adjustment" in the shareholders' equity.

4.12 Impairment of assets

At each reporting date, the Company performs impairment reviews in respect of the property, plant and equipment and other intangible assets whenever events or changes in circumstances indicate that an asset may be impaired. An impairment loss is recognised when the recoverable amount of an asset, which is the higher of the asset's fair value less costs to sell and its value in use, is less than the carrying amount. In determining value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. In determining fair value less costs to sell, an appropriate valuation model is used. These calculations are corroborated by a valuation model that, based on information available, reflects the amount that the Company could obtain from the disposal of the asset in an arm's length transaction between knowledgeable, willing parties, after deducting the costs of disposal.

An impairment loss is recognised in the income statement.

4.13 Employee benefits

Salaries, wages, bonuses and contributions to the social security fund and provident fund are recognised as expenses when incurred.

4.14 Provisions

Provisions are recognised when the Company has a present obligation as a result of a past event, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

Provision for employee retirement benefits is presented as non-current liabilities in the balance sheet, and determined in accordance with the basis and conditions stipulated in the regulations of the Company.

4.15 Income tax

Income tax is provided for in the accounts based on the taxable profits determined in accordance with tax legislation.

4.16 Derivatives

Forward exchange contracts

Receivables and payables arising from forward exchange contracts are translated into Baht at the rates of exchange ruling at the balance sheet date. Gains and losses from the translation are included in determining income. Premiums or discounts on forward exchange contracts are amortised on a straight-line basis over the contract periods.

5. การใช้ประมาณการทางบัญชี

ในการจัดทำงบการเงินตามมาตรฐานการบัญชีที่รับรองทั่วไป ในบางสถานการณ์ฝ่ายบริหารอาจต้องใช้การประมาณและการตั้งสมมติฐาน ซึ่งมีผลกระทบต่อจำนวนเงินที่แสดงในงบการเงินและหมายเหตุประกอบงบการเงิน ด้วยเหตุนี้ผลที่เกิดขึ้นจริงจึงอาจแตกต่างไปจากจำนวนที่ประมาณไว้

6. ลูกหนี้การค้า

ณ วันที่ในงบดุล ยอดคงเหลือของลูกหนี้การค้าของบริษัทฯ โดยส่วนใหญ่ยังไม่เกินกำหนดเวลาชำระหนี้ และไม่มีลูกหนี้รายใดค้างชำระเกินกว่า 3 เดือน

ยอดคงเหลือของลูกหนี้การค้า ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 ได้รวมยอดลูกหนี้การค้าซึ่งนำไปขายลด (Factoring) ให้กับธนาคารแห่งหนึ่งเป็นจำนวน 59.6 ล้านบาท

7. รายการธุรกิจกับกิจการที่เกี่ยวข้องกัน

ในระหว่างปี บริษัทฯ มีรายการธุรกิจที่สำคัญกับบุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน รายการธุรกิจดังกล่าวเป็นไปตามเงื่อนไขทางการค้าและเกณฑ์ตามที่ตกลงกันระหว่างบริษัทฯ และบุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันเหล่านั้น ซึ่งเป็นไปตามปกติธุรกิจโดยสามารถสรุปได้ดังนี้

(หน่วย: ล้านบาท)

	2553	2552	นโยบายการกำหนดราคา
รายการธุรกิจกับบริษัทร่วม			
ขายสินค้า	32	5	ราคาเทียบเคียงกับราคาตลาด
เงินปันผลรับ	119	35	ตามมติที่ประชุมผู้ถือหุ้น
รายได้อื่น	3	3	ตามที่ตกลงร่วมกัน
ซื้อวัตถุดิบ	625	450	ราคาเทียบเคียงกับราคาตลาด
รายการธุรกิจกับบริษัทที่เกี่ยวข้องกัน			
ขายสินค้า	2,123	1,640	ราคาเทียบเคียงกับราคาตลาด
เงินปันผลรับ	12	8	ตามมติที่ประชุมผู้ถือหุ้น
ดอกเบี้ยรับ	8	8	อัตราร้อยละ 6 ต่อปี
ซื้อวัตถุดิบ	1,889	1,358	ราคาเทียบเคียงกับราคาตลาด
ค่าใช้จ่ายอื่น	2	2	ตามที่ตกลงร่วมกัน
รายการธุรกิจกับกรรมการ			
ค่าที่ปรึกษาและค่าใช้จ่ายอื่น	14	6	ตามที่ตกลงร่วมกัน

5. Use of accounting estimates

Preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions in certain circumstances, affecting amounts reported in these financial statements and related notes. Actual results could differ from these estimates.

6. Trade accounts receivable

As at the balance sheet date, most of the trade accounts receivable were within the credit terms and no receivables were more than 3 months past due.

Balance of the trade accounts receivable as at 30 September 2010 included trade accounts receivable discounted with a bank amounting to Baht 59.6 million.

7. Related party transactions

During the years, the Company had significant business transactions with related parties. Such transactions, which are summarised below, arose in the ordinary course of business and were concluded on commercial terms and bases agreed upon between the Company and those related parties.

(Unit: Million Baht)

	2010	2009	Transfer Pricing Policy
Transactions with associated companies			
Sales of goods	32	5	With reference to market prices
Dividend income	119	35	By resolution of the meeting of shareholders
Other income	3	3	By mutual agreement
Purchases of raw materials	625	450	With reference to market prices
Transactions with related companies			
Sales of goods	2,123	1,640	With reference to market prices
Dividend income	12	8	By resolution of the meeting of shareholders
Interest income	8	8	6 percent per annum
Purchases of raw materials	1,889	1,358	With reference to market prices
Other expenses	2	2	By mutual agreement
Transactions with directors			
Advisory fees and other expenses	14	6	By mutual agreement

ยอดคงค้างระหว่างบริษัทฯ และบริษัทที่เกี่ยวข้องกัน ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552 มีรายละเอียดดังนี้

(หน่วย: บาท)

	2553	2552
ลูกหนี้การค้ากิจการที่เกี่ยวข้องกัน		
บริษัทร่วม		
- บริษัท พีที อินโด ลิเบอร์ตี้ เท็กซ์ไทล์	-	1,926,124
- บริษัท ไทย อคริลิค ไฟเบอร์ จำกัด	-	64,200
- บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด	13,459,236	-
บริษัทที่เกี่ยวข้องกัน		
- บริษัท อินโดไทยซินเทติกซ์ จำกัด	416,968,105	395,283,386
- บริษัท อินโดฟิล เท็กซ์ไทล์ มิลส์ อิงค์	65,642,533	63,547,475
- บริษัท พี ที เอลอิแก๊นท์ เท็กซ์ไทล์ อินดัสตรี	11,403,970	98,894,956
- บริษัท พี ที ซันไร้ซ์ บิวไม เท็กซ์ไทล์	-	1,940,544
รวม	**507,473,844**	**561,656,685**
ลูกหนี้กิจการที่เกี่ยวข้องกัน		
บริษัทร่วม		
- บริษัท ไทย อคริลิค ไฟเบอร์ จำกัด	-	105,226
- บริษัท ไทย คาร์บอนแบล็ค จำกัด (มหาชน)	4,188,660	810,000
บริษัทที่เกี่ยวข้องกัน		
- บริษัท อินโดไทยซินเทติกซ์ จำกัด	14,090	105,226
- บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์	-	8,287,056
รวม	**4,202,750**	**9,307,508**
เงินให้กู้ยืมระยะยาวแก่กิจการที่เกี่ยวข้องกัน		
บริษัทที่เกี่ยวข้องกัน		
- บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์	130,927,500	138,117,600
รวม	**130,927,500**	**138,117,600**
เจ้าหนี้การค้ากิจการที่เกี่ยวข้องกัน		
บริษัทร่วม		
- บริษัท ไทย คาร์บอนแบล็ค จำกัด (มหาชน)	109,920,335	43,107,400
- บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด	256,884	2,157,205
บริษัทที่เกี่ยวข้องกัน		
- บริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์	62,696,445	-
- บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์	81,633,468	73,021,814
- บริษัท กราซิม อินดัสตรีส์ จำกัด	799,200	-
- บริษัท พี ที ซันไร้ซ์ บิวไม เท็กซ์ไทล์	25,824	-
รวม	**255,332,156**	**118,286,419**
เจ้าหนี้กิจการที่เกี่ยวข้องกัน		
บริษัทที่เกี่ยวข้องกัน		
- บริษัท เบอร์ล่า แมเนจเม้นท์ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส จำกัด	114,961	-
- บริษัท ไทยเปอร์ออกไซด์ จำกัด	13,927	-
รวม	**128,888**	**-**

The balances of the accounts as at 30 September 2010 and 2009 between the Company and those related companies are as follows:

(Unit: Baht)

	2010	2009
Trade accounts receivable - related parties		
Associated companies		
- PT Indo Liberty Textiles	-	1,926,124
- Thai Acrylic Fibre Co., Ltd.	-	64,200
- Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd.	13,459,236	-
Related companies		
- Indo-Thai Synthetics Co., Ltd.	416,968,105	395,283,386
- Indophil Textile Mills, Inc.	65,642,533	63,547,475
- PT Elegant Textile Industry	11,403,970	98,894,956
- PT Sunrise Bumi Textiles	-	1,940,544
Total	**507,473,844**	**561,656,685**
Amounts due from related parties		
Associated companies		
- Thai Acrylic Fibre Co., Ltd.	-	105,226
- Thai Carbon Black Plc.	4,188,660	810,000
Related companies		
- Indo-Thai Synthetics Co., Ltd.	14,090	105,226
- AV Cell Inc.	-	8,287,056
Total	**4,202,750**	**9,307,508**
Long-term loan to related party		
Related companies		
- AV Cell Inc.	130,927,500	138,117,600
Total	**130,927,500**	**138,117,600**
Trade accounts payable - related parties		
Associated companies		
- Thai Carbon Black Plc.	109,920,335	43,107,400
- Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd.	256,884	2,157,205
Related companies		
- AV Nackawic Inc.	62,696,445	-
- AV Cell Inc.	81,633,468	73,021,814
- Grasim Industries Limited	799,200	-
- PT Sunrise Bumi Textiles	25,824	-
Total	**255,332,156**	**118,286,419**
Amounts due to related parties		
Related companies		
- Birla Management Centre Service Ltd.	114,961	-
- Thai Peroxide Co., Ltd.	13,927	-
Total	**128,888**	**-**

ในระหว่างปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 เงินให้กู้ยืมแก่กิจการที่เกี่ยวข้องกันมีการเคลื่อนไหวดังต่อไปนี้

(หน่วย: บาท)

	ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2552	ในระหว่างปี			ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 30 กันยายน 2553
		เพิ่มขึ้น	ลดลง	ขาดทุนที่ยังไม่เกิดขึ้นจริงจากการแปลงค่าอัตราแลกเปลี่ยน	
เงินให้กู้ยืมระยะสั้นแก่กิจการที่เกี่ยวข้องกัน					
บริษัทที่เกี่ยวข้องกัน					
- บริษัท อินโดไทยซินเทติกซ์ จำกัด	-	25,000,000	(25,000,000)	-	-
เงินให้กู้ยืมระยะยาวแก่กิจการที่เกี่ยวข้องกัน					
บริษัทที่เกี่ยวข้องกัน					
- บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์	138,117,600	-	-	(7,190,100)	130,927,500

เงินให้กู้ยืมระยะยาวแก่บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์ เป็นเงินให้กู้ยืมในสกุลเงินเหรียญแคนาดาจำนวน 4.5 ล้านเหรียญแคนาดา ซึ่งคิดดอกเบี้ยในอัตราร้อยละ 6 ต่อปี เงินให้กู้ยืมนี้จะได้รับชำระคืนเมื่อบริษัท เอวี เซลล์ อิงค์ ได้ชำระคืนเงินกู้ยืมให้แก่ Provincial Government of New Brunswick ประเทศแคนาดา ครบถ้วนแล้ว ตามสัญญาเงินกู้ยืมที่มีกำหนดชำระคืนในปี 2560

ภาระค้ำประกันกับกิจการที่เกี่ยวข้องกัน

บริษัทฯ มีภาระจากการค้ำประกันให้กับกิจการที่เกี่ยวข้องกันตามที่กล่าวไว้ในหมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 22.4 ก)

8. สินค้าคงเหลือ

(หน่วย: บาท)

	2553	2552
สินค้าสำเร็จรูป	535,534,989	230,601,794
วัตถุดิบ	570,378,040	207,824,025
อะไหล่และวัสดุโรงงาน	140,959,198	114,717,403
วัตถุดิบระหว่างทาง	464,166,735	341,607,531
รวม	**1,711,038,962**	**894,750,753**

During the year ended 30 September 2010, movements of loans to related parties were as follows:

(Unit: Baht)

	Balance as at 30 September 2009	During the year			Balance as at 30 September 2010
		Increase	Decrease	Unrealised loss on exchange rate	
Short-term loan to related party					
Related company					
- Indo-Thai Synthetics Co., Ltd.	-	25,000,000	(25,000,000)	-	-
Long-term loan to related party					
Related company					
- AV Cell Inc.	138,117,600	-	-	(7,190,100)	130,927,500

The long-term loan to AV Cell Inc. represents lending in Canadian dollars of CAD 4.5 million, bearing interest at a rate of 6 percent per annum. The loan is repayable when AV Cell Inc. fully repays loans to the Provincial Government of New Brunswick, Canada, under a loan agreement maturing in 2017.

Guarantee obligations with related party

The Company has outstanding guarantee obligations with its related party, as described in Note 22.4 a) to the financial statements.

8. Inventories

(Unit: Baht)

	2010	2009
Finished goods	535,534,989	230,601,794
Raw materials	570,378,040	207,824,025
Spare parts and factory supplies	140,959,198	114,717,403
Materials in transit	464,166,735	341,607,531
Total	**1,711,038,962**	**894,750,753**

9. เงินลงทุนในบริษัทร่วม

เงินลงทุนในบริษัทร่วมประกอบด้วยเงินลงทุนในหุ้นสามัญของบริษัทดังต่อไปนี้

(หน่วย: บาท)

		ทุนเรียกชำระแล้ว		สัดส่วนเงินลงทุน		งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย		งบการเงินเฉพาะกิจการ	
	ลักษณะธุรกิจ	2553	2552	2553 (ร้อยละ)	2552 (ร้อยละ)	2553	2552	2553	2552
บริษัท พีที อินโด ลิเบอร์ตี้ เท็กซ์ไทล์ (จดทะเบียนในประเทศอินโดนีเซีย)	ผลิตเส้นด้ายชนิดปั่น	42,549 ล้านรูเปียอินโดนีเซีย	42,549 ล้านรูเปียอินโดนีเซีย	40.00	40.00	369,641,469	358,060,879	197,908,850	197,908,850
บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด	ผลิตสารเคมี	1,700 ล้านบาท	1,700 ล้านบาท	29.98	29.98	1,941,860,885	1,717,877,784	509,606,050	509,606,050
บริษัท ไทย อคริลิค ไฟเบอร์ จำกัด	ผลิตเส้นใยสังเคราะห์	713 ล้านบาท	713 ล้านบาท	30.00	30.00	890,537,816	751,107,590	407,215,190	407,215,190
บริษัท ไทย คาร์บอนแบล็ค จำกัด (มหาชน)	ผลิตผงเขม่าดำ	300 ล้านบาท	300 ล้านบาท	24.98	24.98	2,295,146,139	1,990,221,600	236,336,633	236,336,633
บริษัท ไทย โพลีฟอสเฟตและเคมีภัณฑ์ จำกัด	ผลิตฟอสเฟต	125 ล้านบาท	125 ล้านบาท	49.00	49.00	1,587,669,657	1,409,485,159	64,062,500	64,062,500
บริษัท เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น จำกัด (จดทะเบียนในประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว)	ผลิตเยื่อกระดาษ	25 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกา	20 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกา	30.00	30.00	224,765,691	196,018,556	257,454,900	209,117,400
บริษัท เบอร์ล่า จิงเว่ย์ ไฟเบอร์ จำกัด (จดทะเบียนในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน)	ผลิตเส้นใยประดิษฐ์เรยอน	369 ล้านเรนเมนบิ	369 ล้านเรนเมนบิ	49.50	49.50	715,497,999	825,368,836	914,496,386	914,496,386
รวมเงินลงทุนในบริษัทร่วม						8,025,119,656	7,248,140,404	2,587,080,509	2,538,743,009

9. Investments in associated companies

These represent investments in ordinary shares of the following associated companies:

(Unit: Baht)

	Nature of business	Paid-up capital		Shareholding percentage		Financial statements in which the equity method is applied		Separate financial statements	
		2010	2009	2010 (%)	2009 (%)	2010	2009	2010	2009
PT Indo Liberty Textiles (Registered in Indonesia)	Manufacture of synthetic yarn	IDR 42,549 million	IDR 42,549 million	40.00	40.00	369,641,469	358,060,879	197,908,850	197,908,850
Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd.	Manufacture of chemical products	Baht 1,700 million	Baht 1,700 million	29.98	29.98	1,941,860,885	1,717,877,784	509,606,050	509,606,050
Thai Acrylic Fibre Co., Ltd.	Manufacture of acrylic fiber	Baht 713 million	Baht 713 million	30.00	30.00	890,537,816	751,107,590	407,215,190	407,215,190
Thai Carbon Black Plc.	Manufacture of carbon black	Baht 300 million	Baht 300 million	24.98	24.98	2,295,146,139	1,990,221,600	236,336,633	236,336,633
Thai Polyphosphate and Chemicals Co., Ltd.	Manufacture of phosphate	Baht 125 million	Baht 125 million	49.00	49.00	1,587,669,657	1,409,485,159	64,062,500	64,062,500
Birla Lao Pulp & Plantations Ltd. (Registered in the Lao PDR)	Manufacture of pulp	USD 25 million	USD 20 million	30.00	30.00	224,765,691	196,018,556	257,454,900	209,117,400
Birla Jingwei Fibres Co., Ltd. (Registered in the People's Republic of China)	Manufacture of viscose staple fiber	RMB 369 million	RMB 369 million	49.50	49.50	715,497,999	825,368,836	914,496,386	914,496,386
Total investments in associated companies						8,025,119,656	7,248,140,404	2,587,080,509	2,538,743,009

(หน่วย: บาท)

บริษัท	งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย		งบการเงินเฉพาะกิจการ	
	ส่วนแบ่งกำไร (ขาดทุน) จากเงินลงทุนในระหว่างปี		เงินปันผลรับในระหว่างปี	
	2553	2552	2553	2552
บริษัท พีที อินโด ลิเบอร์ตี้ เท็กซ์ไทล์	18,966,039	40,075,940	1,847,752	1,543,483
บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด	274,943,706	69,744,969	50,960,605	-
บริษัท ไทย อคริลิค ไฟเบอร์ จำกัด	175,916,273	(113,500,519)	21,373,173	-
บริษัท ไทย คาร์บอนแบล็ค จำกัด (มหาชน)	349,887,039	(4,116,303)	44,962,500	33,721,875
บริษัท ไทย โพลีฟอสเฟตและเคมีภัณฑ์ จำกัด	178,184,498	41,268,432	-	-
บริษัท เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น จำกัด	(8,767,676)	(7,363,827)	-	-
บริษัท เบอร์ล่า จิงเว่ย์ ไฟเบอร์ จำกัด	(59,248,736)	(81,999,159)	-	-
รวม	**929,881,143**	**(55,890,467)**	**119,144,030**	**35,265,358**

ข้อมูลทางการเงินของบริษัทร่วมข้างต้นสรุปได้ดังนี้

(หน่วย: ล้านบาท)

บริษัท	ทุนเรียกชำระ ณ วันที่ 30 กันยายน		สินทรัพย์รวม ณ วันที่ 30 กันยายน		หนี้สินรวม ณ วันที่ 30 กันยายน		รายได้รวม สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน		กำไร (ขาดทุน) สุทธิ สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน	
	2553	2552	2553	2552	2553	2552	2553	2552	2553	2552
บริษัท พีที อินโด ลิเบอร์ตี้ เท็กซ์ไทล์	495	495	1,505	1,404	424	357	1,995	1,500	47	100
บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด	1,700	1,700	8,450	7,081	1,927	1,288	10,123	8,447	917	233
บริษัท ไทย อคริลิค ไฟเบอร์ จำกัด	713	713	5,151	5,194	2,182	2,690	8,427	5,386	586	(378)
บริษัท ไทย คาร์บอนแบล็ค จำกัด (มหาชน)	300	300	10,027	8,748	1,099	1,005	8,695	5,661	1,401	(16)
บริษัท ไทย โพลีฟอสเฟตและเคมีภัณฑ์ จำกัด	125	125	3,240	2,882	-	1	364	88	364	84
บริษัท เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น จำกัด	859	697	776	673	26	19	3	3	(29)	(24)
บริษัท เบอร์ล่า จิงเว่ย์ ไฟเบอร์ จำกัด	1,847	1,847	3,220	2,697	1,868	1,123	2,310	1,675	(120)	(165)

ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 เงินลงทุนในบริษัท ไทย คาร์บอนแบล็ค จำกัด (มหาชน) ซึ่งเป็นบริษัทจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย มีมูลค่ายุติธรรมคิดเป็นจำนวนเงินประมาณ 2,416.7 ล้านบาท (2552: 1,401.3 ล้านบาท)

ในปี 2548 บริษัทฯ ได้เข้าร่วมลงทุนกับกลุ่มบริษัทในต่างประเทศในการก่อตั้งบริษัท เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น จำกัด ขึ้นในประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวเพื่อดำเนินการปลูกป่าต้นยูคาลิปตัสแล้วนำผลผลิตที่ได้มาผลิตเป็นเยื่อกระดาษ โดยบริษัทฯ จะใช้เงินลงทุนจำนวน 7.5 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกา เพื่อให้อัตราการถือหุ้นของบริษัทฯ ในบริษัทดังกล่าวอยู่ที่ร้อยละ 30 จนถึงวันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ ได้ลงทุนในบริษัทดังกล่าวไปแล้วเป็นจำนวน 7.5 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกา หรือคิดเป็นจำนวนเงินประมาณ 257.5 ล้านบาท

(Unit: Baht)

Company's name	Financial statements in which the equity method is applied		Separate financial statements	
	Share of income (loss) from investments in associates during year		Dividend received during year	
	2010	2009	2010	2009
PT Indo Liberty Textiles	18,966,039	40,075,940	1,847,752	1,543,483
Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd.	274,943,706	69,744,969	50,960,605	-
Thai Acrylic Fibre Co., Ltd.	175,916,273	(113,500,519)	21,373,173	-
Thai Carbon Black Plc.	349,887,039	(4,116,303)	44,962,500	33,721,875
Thai Polyphosphate and Chemicals Co., Ltd.	178,184,498	41,268,432	-	-
Birla Lao Pulp & Plantations Ltd.	(8,767,676)	(7,363,827)	-	-
Birla Jingwei Fibres Co., Ltd.	(59,248,736)	(81,999,159)	-	-
Total	**929,881,143**	**(55,890,467)**	**119,144,030**	**35,265,358**

Financial information of the aforementioned associates is as follows:

(Unit: Million Baht)

Company's name	Paid-up capital as at 30 September		Total assets as at 30 September		Total liabilities as at 30 September		Total revenues for the year ended 30 September		Net income (loss) for the year ended 30 September	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
PT Indo Liberty Textiles	495	495	1,505	1,404	424	357	1,995	1,500	47	100
Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd.	1,700	1,700	8,450	7,081	1,927	1,288	10,123	8,447	917	233
Thai Acrylic Fibre Co., Ltd.	713	713	5,151	5,194	2,182	2,690	8,427	5,386	586	(378)
Thai Carbon Black Plc.	300	300	10,027	8,748	1,099	1,005	8,695	5,661	1,401	(16)
Thai Polyphosphate and Chemicals Co., Ltd.	125	125	3,240	2,882	-	1	364	88	364	84
Birla Lao Pulp & Plantations Ltd.	859	697	776	673	26	19	3	3	(29)	(24)
Birla Jingwei Fibres Co., Ltd.	1,847	1,847	3,220	2,697	1,868	1,123	2,310	1,675	(120)	(165)

As at 30 September 2010, the fair value of investment in Thai Carbon Black Plc., a listed company on the Stock Exchange of Thailand, amounted to approximately Baht 2,416.7 million (2009: Baht 1,401.3 million).

In 2005, the Company, together with overseas group companies, established a company in the Lao PDR, known as Birla Lao Pulp & Plantations Ltd., to engage in eucalyptus tree plantation suitable for pulp production. The Company undertook to invest USD 7.5 million to acquire a 30 percent shareholding in this company. Up to 30 September 2010, a total of USD 7.5 million, or equivalent to approximately Baht 257.5 million, has been paid for the investment.

10. เงินลงทุนระยะยาวอื่น

(หน่วย: บาท)

	งบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสีย		งบการเงินเฉพาะกิจการ	
	2553	2552	2553	2552
เงินลงทุนในหลักทรัพย์เผื่อขาย				
ใบแสดงสิทธิในผลประโยชน์ที่เกิดจากหลักทรัพย์อ้างอิง (Global Depository Receipts - GDRs)				
บริษัท กราซิม อินดัสตรีส์ จำกัด	54,699,626	126,531,636	54,699,626	126,531,636
บริษัท อัลตร้าเทค ซีเมนต์ จำกัด	71,832,010	-	71,832,010	-
	126,531,636	**126,531,636**	**126,531,636**	**126,531,636**
บวก: กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริงจากการเปลี่ยนแปลงมูลค่ายุติธรรมของเงินลงทุน	604,493,940	613,187,754	604,493,940	613,187,754
	731,025,576	**739,719,390**	**731,025,576**	**739,719,390**
เงินลงทุนในตราสารที่จะถือจนครบกำหนด				
หุ้นกู้				
ธนาคาร ไอซีไอซีไอ จำกัด	10,018,376	-	10,018,376	-
หน่วยลงทุน				
กองทุนเปิดเค ตราสารหนี้อินเดีย 2 ปี เอ	25,000,000	-	25,000,000	-
	35,018,376	**-**	**35,018,376**	**-**
เงินลงทุนทั่วไป				
หุ้นสามัญ				
บริษัท อินโดไทยซินเทติกซ์ จำกัด	42,174,078	42,174,078	42,174,078	42,174,078
บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์	203,917,000	203,917,000	203,917,000	203,917,000
บริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์	341,588,483	282,023,483	341,588,483	282,023,483
บริษัท อเล็กซานเดรีย ไฟเบอร์ เอส.เอ.อี.	166,335,358	166,335,358	266,794,314	266,794,314
อื่น ๆ	20,000	6,350,000	20,000	6,350,000
หุ้นบุริมสิทธิ				
บริษัท ไทยเปอร์ออกไซด์ จำกัด	6,500,000	6,500,000	6,500,000	6,500,000
บริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์	82,174,073	82,174,073	82,174,073	82,174,073
	842,708,992	789,473,992	943,167,948	889,932,948
รวมเงินลงทุนระยะยาวอื่น	**1,608,752,944**	**1,529,193,382**	**1,709,211,900**	**1,629,652,338**

10. Other long-term investments

(Unit: Baht)

	Financial statements in which the equity method is applied		Separate financial statements	
	2010	2009	2010	2009
Investment in available-for-sale securities				
Global Depository Receipts (GDRs)				
Grasim Industries Limited	54,699,626	126,531,636	54,699,626	126,531,636
UltraTech Cement Limited	71,832,010	-	71,832,010	-
	126,531,636	**126,531,636**	**126,531,636**	**126,531,636**
Add: Unrealised gain from changes in fair value of investment	604,493,940	613,187,754	604,493,940	613,187,754
	731,025,576	**739,719,390**	**731,025,576**	**739,719,390**
Investments in securities held to maturity				
Debentures				
ICICI Bank Limited	10,018,376	-	10,018,376	-
Investment units				
K Indian Fixed Income 2 Years a Fund	25,000,000	-	25,000,000	-
	35,018,376	**-**	**35,018,376**	**-**
General investments				
Ordinary shares				
Indo-Thai Synthetics Co., Ltd.	42,174,078	42,174,078	42,174,078	42,174,078
AV Cell Inc.	203,917,000	203,917,000	203,917,000	203,917,000
AV Nackawic Inc.	341,588,483	282,023,483	341,588,483	282,023,483
Alexandria Fiber Co., S.A.E.	166,335,358	166,335,358	266,794,314	266,794,314
Others	20,000	6,350,000	20,000	6,350,000
Preference shares				
Thai Peroxide Co., Ltd.	6,500,000	6,500,000	6,500,000	6,500,000
AV Nackawic Inc.	82,174,073	82,174,073	82,174,073	82,174,073
	842,708,992	789,473,992	943,167,948	889,932,948
Total other long-term investments	**1,608,752,944**	**1,529,193,382**	**1,709,211,900**	**1,629,652,338**

ในปี 2548 บริษัทฯ ได้ตกลงร่วมลงทุนกับกลุ่มบริษัทในต่างประเทศในการก่อตั้งบริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์ ขึ้นในประเทศแคนาดา เพื่อเข้าซื้อสินทรัพย์ของโรงงานผลิตเยื่อกระดาษที่ล้มละลายแห่งหนึ่งและทำการผลิตและจำหน่ายเยื่อกระดาษ ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ มีสัดส่วนการถือหุ้นในบริษัทดังกล่าวคิดเป็นร้อยละ 19 ซึ่งประกอบด้วยหุ้นสามัญ 52,250 หุ้น มูลค่าหุ้นละ 200 เหรียญแคนาดา (2552: หุ้นสามัญ 42,750 หุ้น มูลค่าหุ้นละ 200 เหรียญแคนาดา)

ในเดือนพฤศจิกายน 2551 บริษัทฯ ได้ลงทุนในหุ้นบุริมสิทธิของบริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์ เป็นจำนวนเงิน 2.85 ล้านเหรียญแคนาดา (หุ้นบุริมสิทธิ 2,850,000 หุ้น มูลค่าหุ้นละ 1 เหรียญแคนาดา) หรือเทียบเท่าประมาณ 82 ล้านบาท ตามมติที่ประชุมคณะกรรมการของบริษัทฯ เมื่อวันที่ 25 พฤศจิกายน 2551 หุ้นบุริมสิทธิดังกล่าวเป็นหุ้นบุริมสิทธิประเภทสะสม ไม่ร่วมรับและเรียกไถ่ถอนได้ โดยบริษัทฯ มีสิทธิในการรับเงินปันผลในอัตราร้อยละ 6 ต่อปี ในปีที่มีการประกาศจ่ายเงินปันผล ต่อมาเมื่อวันที่ 29 มิถุนายน 2553 ที่ประชุมคณะกรรมการของบริษัทฯ ได้มีมติอนุมัติการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขของหุ้นบุริมสิทธิมาเป็น หุ้นบุริมสิทธิประเภทไม่สะสมเงินปันผลในอัตราร้อยละ 6 เรียกไถ่ถอนได้ มีส่วนร่วมในการประชุม และไม่มีสิทธิออกเสียง

ในเดือนพฤษภาคม 2553 บริษัทฯ ได้ลงทุนในหุ้นกู้ของธนาคาร ไอซีไอซีไอ จำกัด เป็นจำนวนเงิน 0.3 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกา หรือเทียบเท่าประมาณ 10.0 ล้านบาท หุ้นกู้ดังกล่าวมีดอกเบี้ยในอัตราร้อยละ 6.625 ต่อปี และจะครบกำหนดชำระในวันที่ 3 ตุลาคม 2555

ในเดือนกรกฎาคม 2553 บริษัทฯ ได้ลงทุนในกองทุนเปิดเค ตราสารหนี้อินเดีย 2 ปี เอ ของบริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุน กสิกรไทย จำกัด เป็นจำนวนเงิน 25 ล้านบาท

ในระหว่างปีปัจจุบัน บริษัท กราซิม อินดัสตรีส์ จำกัด ได้ทำการจัดโครงสร้างการดำเนินธุรกิจใหม่ โดยได้โอนธุรกิจซีเมนต์ไปให้แก่ บริษัท อัลตร้าเทค ซีเมนต์ จำกัด ซึ่งเป็นบริษัทย่อย การจัดโครงสร้างการดำเนินธุรกิจข้างต้นทำให้บริษัทฯ ได้รับใบแสดงสิทธิในผลประโยชน์ที่เกิดจากหลักทรัพย์อ้างอิงของบริษัท อัลตร้าเทค ซีเมนต์ จำกัด เป็นจำนวน 109,999 หน่วย ราคาทุนของเงินลงทุนเริ่มแรกในบริษัท กราซิม อินดัสตรีส์ จำกัด จำนวน 126.5 ล้านบาทได้ถูกปันส่วนให้แก่ใบแสดงสิทธิในผลประโยชน์ที่เกิดจากหลักทรัพย์อ้างอิงของบริษัท กราซิม อินดัสตรีส์ จำกัด และบริษัท อัลตร้าเทค ซีเมนต์ จำกัด ตามเกณฑ์ที่กำหนดโดยบริษัท กราซิม อินดัสตรีส์ จำกัด

ในระหว่างปีปัจจุบัน บริษัทฯ ได้จำหน่ายเงินลงทุนในหุ้นสามัญของ South East Asian Export and Services Corp. Inc. ซึ่งมีราคาทุนจำนวน 6.3 ล้านบาท บริษัทฯ ได้แสดงกำไรจากการจำหน่ายเงินลงทุนดังกล่าวจำนวน 8.7 ล้านบาทไว้เป็นรายได้อื่นในงบกำไรขาดทุน

In 2005, the Company, together with overseas group companies, established a company in Canada, known as AV Nackawic Inc., to acquire the assets of a bankrupt pulp mill with a view to manufacturing and selling pulp. As at 30 September 2010, the Company's equity interest in AV Nackawic Inc. is 19.0%, consisting of 52,250 ordinary shares of CAD 200 each (2009: 42,750 ordinary shares of CAD 200 each).

In November 2008, the Company invested CAD 2.85 million in preference shares of AV Nackawic Inc. (2,850,000 preference shares of CAD 1 each), or equivalent to approximately Baht 82 million, as approved by the Board of Directors Meeting on 25 November 2008. These preference shares are cumulative, non-participative and redeemable preference shares, that entitle the Company to receive dividend at a rate of 6% per annum, in years in which dividend is declared. Subsequently, on 29 June 2010, a meeting of the Board of Directors of the Company approved an amendment to the conditions of preference shares to make them 6% non-cumulative, redeemable, participative and non-voting preference shares.

In May 2010, the Company invested USD 0.3 million in the debentures of ICICI Bank Limited, or equivalent to approximately Baht 10.0 million. These debentures carry interest at a rate of 6.625% per annum and will mature on 3 October 2012.

In July 2010, the Company invested Baht 25 million in K Indian Fixed Income 2 Years A Fund, which is managed by Kasikorn Asset Management Limited.

During the current year, Grasim Industries Limited ("Grasim") has undergone a business restructuring whereby its cement business has been transferred to its subsidiary company, UltraTech Cement Limited ("UltraTech"). As a consequence of the restructuring, the Company has received 109,999 units of UltraTech GDRs. The original cost of the investment in Grasim of Baht 126.5 million has been apportioned between the Grasim GDRs and UltraTech GDRs on a basis determined by Grasim.

During the current year, the Company disposed of its investment in the ordinary shares of South East Asian Export and Services Corp. Inc. with a cost of Baht 6.3 million. The Company recognised the gain of Baht 8.7 million from the sale of the investment as other income in the income statements.

11. ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์

(หน่วย: บาท)

	ที่ดิน	อาคารและส่วนปรับปรุงอาคาร	เครื่องจักรและอุปกรณ์	เครื่องตกแต่งติดตั้งและอุปกรณ์สำนักงาน	อุปกรณ์คอมพิวเตอร์	ยานพาหนะ	งานระหว่างก่อสร้าง	รวม
ราคาทุน								
30 กันยายน 2552	206,346,277	810,492,452	4,966,183,747	34,383,469	24,226,243	30,738,853	187,496,563	6,259,867,604
ซื้อเพิ่ม	-	26,142,337	97,699,449	2,531,609	1,573,570	4,965,239	103,354,989	236,267,193
จำหน่าย/ตัดจำหน่าย	-	(775,124)	-	-	(2,443,204)	(3,735,875)	-	(6,954,203)
โอนเข้า/(โอนออก)	-	56,444,826	116,484,192	8,120	-	-	(172,937,138)	-
30 กันยายน 2553	206,346,277	892,304,491	5,180,367,388	36,923,198	23,356,609	31,968,217	117,914,414	6,489,180,594
ค่าเสื่อมราคาสะสม								
30 กันยายน 2552	-	278,533,911	2,109,636,423	30,349,785	17,929,954	25,356,225	-	2,461,806,298
ค่าเสื่อมราคาสำหรับปี	-	36,322,764	509,198,477	1,402,125	3,989,993	2,248,435	-	553,161,794
จำหน่าย/ตัดจำหน่าย	-	(775,123)	-	-	(2,443,155)	(3,735,870)	-	(6,954,148)
30 กันยายน 2553	-	314,081,552	2,618,834,900	31,751,910	19,476,792	23,868,790	-	3,008,013,944
มูลค่าสุทธิตามบัญชี								
30 กันยายน 2552	**206,346,277**	**531,958,541**	**2,856,547,324**	**4,033,684**	**6,296,289**	**5,382,628**	**187,496,563**	**3,798,061,306**
30 กันยายน 2553	**206,346,277**	**578,222,939**	**2,561,532,488**	**5,171,288**	**3,879,817**	**8,099,427**	**117,914,414**	**3,481,166,650**
ค่าเสื่อมราคาสำหรับปี								
2552								514,118,860
2553								553,161,794

ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ มีอาคารและอุปกรณ์จำนวนหนึ่งซึ่งตัดค่าเสื่อมราคาหมดแล้วแต่ยังใช้งานอยู่ ราคาทุนของสินทรัพย์ดังกล่าวมีจำนวนเงินประมาณ 1,573 ล้านบาท (2552: 1,514 ล้านบาท)

11. Property, plant and equipment

(Unit: Baht)

	Land	Buildings and improvements	Machinery and equipment	Furniture, fixtures and office equipment	Computer equipment	Motor vehicles	Construction in progress	Total
Cost								
30 September 2009	206,346,277	810,492,452	4,966,183,747	34,383,469	24,226,243	30,738,853	187,496,563	6,259,867,604
Purchases	-	26,142,337	97,699,449	2,531,609	1,573,570	4,965,239	103,354,989	236,267,193
Disposals/write off	-	(775,124)	-	-	(2,443,204)	(3,735,875)	-	(6,954,203)
Transfer in/(Transfer out)	-	56,444,826	116,484,192	8,120	-	-	(172,937,138)	-
30 September 2010	206,346,277	892,304,491	5,180,367,388	36,923,198	23,356,609	31,968,217	117,914,414	6,489,180,594
Accumulated depreciation								
30 September 2009	-	278,533,911	2,109,636,423	30,349,785	17,929,954	25,356,225	-	2,461,806,298
Depreciation for the year	-	36,322,764	509,198,477	1,402,125	3,989,993	2,248,435	-	553,161,794
Disposals/write off	-	(775,123)	-	-	(2,443,155)	(3,735,870)	-	(6,954,148)
30 September 2010	-	314,081,552	2,618,834,900	31,751,910	19,476,792	23,868,790	-	3,008,013,944
Net book value								
30 September 2009	**206,346,277**	**531,958,541**	**2,856,547,324**	**4,033,684**	**6,296,289**	**5,382,628**	**187,496,563**	**3,798,061,306**
30 September 2010	**206,346,277**	**578,222,939**	**2,561,532,488**	**5,171,288**	**3,879,817**	**8,099,427**	**117,914,414**	**3,481,166,650**
Depreciation for the year								
2009								514,118,860
2010								553,161,794

As at 30 September 2010, certain plant and equipment items have been fully depreciated but were still in use. The original cost of those assets amounted to approximately Baht 1,573 million (2009: Baht 1,514 million).

12. สินทรัพย์ไม่มีตัวตน

สินทรัพย์ไม่มีตัวตนที่เป็นซอฟแวร์คอมพิวเตอร์มีรายละเอียดดังนี้

(หน่วย: บาท)

	2553	2552
ราคาทุน	14,492,059	13,705,817
ค่าตัดจำหน่ายสะสม	(5,131,626)	(385,433)
มูลค่าสุทธิตามบัญชี	9,360,433	13,320,384
ค่าตัดจำหน่ายที่รวมอยู่ในงบกำไรขาดทุนสำหรับปี	4,746,193	385,433

13. เงินเบิกเกินบัญชีและเงินกู้ยืมระยะสั้นจากสถาบันการเงิน

(หน่วย: บาท)

	อัตราดอกเบี้ย (ร้อยละต่อปี)	2553	2552
เงินเบิกเกินบัญชีธนาคาร	MOR	-	5,977,549
เงินกู้ยืมระยะสั้นจากสถาบันการเงิน	0.85	213,904,600	-
เจ้าหนี้แฟคตอริ่ง	0.95	59,567,558	-
รวม		**273,472,158**	**5,977,549**

ยอดคงเหลือของเงินกู้ยืมระยะสั้นจากสถาบันการเงิน ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 เป็นเงินกู้ยืมในสกุลเงินเหรียญสหรัฐอเมริกา จำนวน 7.0 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกา ซึ่งมีกำหนดชำระคืนเมื่อทวงถาม

14. สำรองตามกฎหมาย

ภายใต้บทบัญญัติของมาตรา 116 แห่งพระราชบัญญัติบริษัทมหาชนจำกัด พ.ศ. 2535 บริษัทฯ ต้องจัดสรรกำไรสุทธิประจำปีส่วนหนึ่งไว้เป็นทุนสำรองไม่น้อยกว่าร้อยละ 5 ของกำไรสุทธิประจำปี หักด้วยยอดขาดทุนสะสมยกมา (ถ้ามี) จนกว่าทุนสำรองนี้จะมีจำนวนไม่น้อยกว่าร้อยละ 10 ของทุนจดทะเบียน สำรองตามกฎหมายดังกล่าวไม่สามารถนำไปจ่ายเงินปันผลได้

15. ค่าใช้จ่ายตามลักษณะ

รายการค่าใช้จ่ายแบ่งตามลักษณะประกอบด้วยรายการค่าใช้จ่ายที่สำคัญดังต่อไปนี้

(หน่วย: บาท)

	2553	2552
เงินเดือนและค่าแรงและผลประโยชน์อื่นของพนักงาน	481,112,292	452,770,601
ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย	558,359,992	515,005,793
โอนกลับขาดทุนจากการลดมูลค่าของสินค้าคงเหลือ	-	(279,449,800)
ค่าพลังงานและไอน้ำใช้ไป	655,366,250	472,919,337
วัตถุดิบและวัสดุสิ้นเปลืองใช้ไป	5,920,517,787	4,039,767,135
การเปลี่ยนแปลงในสินค้าสำเร็จรูปและงานระหว่างทำ	(304,933,195)	77,448,612

12. Intangible assets

Details of intangible assets (computer software) are as follows:

(Unit: Baht)

	2010	2009
Cost	14,492,059	13,705,817
Accumulated amortisation	(5,131,626)	(385,433)
Net book value	9,360,433	13,320,384
Amortisation expenses included in the income statements for the year	4,746,193	385,433

13. Bank overdrafts and short-term loans from financial institutions

(Unit: Baht)

	Interest rate (percent per annum)	2010	2009
Bank overdrafts	MOR	-	5,977,549
Short-term loan from financial institution	0.85	213,904,600	-
Accounts payable - factoring	0.95	59,567,558	-
Total		273,472,158	5,977,549

Short-term loan from financial institution as at 30 September 2010 represented US dollar loan of USD 7.0 million, which is repayable at call.

14. Statutory reserve

Pursuant to Section 116 of the Public Limited Companies Act B.E. 2535, the Company is required to set aside to a statutory reserve at least 5 percent of its net income after deducting accumulated deficit brought forward (if any), until the reserve reaches 10 percent of the registered capital. The statutory reserve is not available for dividend distribution.

15. Expenses by nature

Significant expenses by nature are as follows:

(Unit: Baht)

	2010	2009
Salary and wages and other employee benefits	481,112,292	452,770,601
Depreciation and amortisation	558,359,992	515,005,793
Reversal of loss on diminution in value of inventories	-	(279,449,800)
Power and steam consumptions	655,366,250	472,919,337
Raw materials and consumables used	5,920,517,787	4,039,767,135
Changes in inventories of finished goods and work in progress	(304,933,195)	77,448,612

16. ภาษีเงินได้นิติบุคคล

ในระหว่างปี 2550 ถึง 2551 บริษัทฯ ได้ลงทุนในโครงการผลิตคาร์บอนไดซัลไฟด์ และได้ใช้สิทธิยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคลสำหรับเงินได้ที่ได้จ่ายไปในการลงทุนดังกล่าว ตามพระราชกฤษฎีกาออกตามความในประมวลรัษฎากรว่าด้วยการยกเว้นรัษฎากร (ฉบับที่ 460) และประกาศอธิบดีกรมสรรพากร เกี่ยวกับภาษีเงินได้ (ฉบับที่ 156) ในเดือนกุมภาพันธ์ 2552 บริษัทฯ ได้ตัดสินใจนำสินทรัพย์ในโครงการดังกล่าวไปใช้ในกิจการที่ได้รับยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคลด้วย ทำให้ไม่เป็นไปตามเงื่อนไขที่ระบุในประกาศอธิบดีกรมสรรพากรข้างต้น บริษัทฯ จึงได้จ่ายภาษีเงินได้นิติบุคคลเพิ่มเติมสำหรับส่วนที่เคยใช้สิทธิยกเว้นตามพระราชกฤษฎีกานี้ไว้ในปีก่อนคิดเป็นเงินรวมทั้งสิ้นประมาณ 50 ล้านบาท ซึ่งจำนวนดังกล่าวได้แสดงอยู่ในงบกำไรขาดทุนสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552

17. การส่งเสริมการลงทุน

บริษัทฯ ได้รับสิทธิพิเศษทางภาษีตามพระราชบัญญัติส่งเสริมการลงทุน พ.ศ. 2520 โดยการอนุมัติของคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนตามบัตรส่งเสริมเลขที่ 1779(2)/2548 1752(2)/2550 และ 1845(2)/2551 เพื่อส่งเสริมการลงทุนในกิจการผลิต Viscose Rayon Staple Fibre และ Sodium Sulphate ทั้งนี้ภายใต้เงื่อนไขต่าง ๆ ที่กำหนดไว้ สิทธิพิเศษดังกล่าวรวมถึงการได้รับยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคลสำหรับกำไรสุทธิที่ได้จากการประกอบกิจการที่ได้รับการส่งเสริมเป็นระยะเวลา 3 ปี นับแต่วันที่เริ่มมีรายได้จากการประกอบกิจการนั้น (วันที่ 1 เมษายน 2550 วันที่ 1 ตุลาคม 2551 และวันที่ 16 เมษายน 2552 ตามลำดับ) โดยบัตรส่งเสริมการลงทุนเลขที่ 1779(2)/2548 ได้สิ้นสุดลงแล้วเมื่อวันที่ 31 มีนาคม 2553

รายได้จากการขายของบริษัทฯ สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 และ 2552 จำแนกตามกิจการที่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนและไม่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนสามารถสรุปได้ดังต่อไปนี้

(หน่วย: บาท)

	กิจการที่ได้รับการส่งเสริม		กิจการที่ไม่ได้รับการส่งเสริม		รวม	
	2553	2552	2553	2552	2553	2552
รายได้จากการขาย						
รายได้จากการขายในประเทศ	2,083,160,892	1,432,242,463	1,844,322,655	1,478,790,386	3,927,483,547	2,911,032,849
รายได้จากการส่งออก	3,571,856,434	2,334,720,806	2,828,173,676	968,687,839	6,400,030,110	3,303,408,645
รวมรายได้จากการขาย	**5,655,017,326**	**3,766,963,269**	**4,672,496,331**	**2,447,478,225**	**10,327,513,657**	**6,214,441,494**

18. กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐาน

กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐานคำนวณโดยหารกำไรสุทธิสำหรับปีด้วยจำนวนถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักของหุ้นสามัญที่ออกอยู่ในระหว่างปี

19. เงินปันผล

ในระหว่างปี 2553 บริษัทฯ จ่ายเงินปันผลจากผลการดำเนินงานของปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552 ให้แก่ผู้ถือหุ้นในอัตราหุ้นละ 1.00 บาท รวมเป็นจำนวนเงินทั้งสิ้นประมาณ 201.60 ล้านบาท โดยการอนุมัติของที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้นประจำปีครั้งที่ 17/2552 เมื่อวันที่ 28 มกราคม 2553

ในระหว่างปี 2552 บริษัทฯ จ่ายเงินปันผลจากผลการดำเนินงานของปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2551 ให้แก่ผู้ถือหุ้นในอัตราหุ้นละ 1.30 บาท รวมเป็นจำนวนเงินทั้งสิ้นประมาณ 262.08 ล้านบาท โดยการอนุมัติของที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้นประจำปีครั้งที่ 16/2551 เมื่อวันที่ 30 มกราคม 2552

16. Corporate income tax

During the years 2007 to 2008, the Company invested in the project to manufacture carbon disulphide and exercised its right to an income tax exemption for the amounts invested in this project, in accordance with Royal Decree No. 460 and the Notification of the Director-General of the Revenue Department concerning Income Tax No. 156. In February 2009, the Company decided to utilise the project assets in its promoted operations too, and this is contrary to the conditions stipulated in the notification. As a result, the Company has paid an additional tax amounting to approximately Baht 50 million in respect of the corporate income tax of the prior years that was exempted under the above Royal Decree. Such additional tax is charged to the income statement for the year ended 30 September 2009.

17. Promotional privileges

The Board of Investment has granted the Company promotional privileges under the Investment Promotion Act B.E. 2520, in accordance with the promotion certificates No. 1779(2)/2548, No. 1752(2)/2550 and No. 1845(2)/2551 for the manufacture of viscose rayon staple fibre and sodium sulphate. Subject to certain imposed conditions, the privileges include an exemption from corporate income tax on taxable profit from the promoted operations for a period of 3 years commencing as from the dates of first earning operating income (1 April 2007, 1 October 2008 and 16 April 2009, respectively). The promotion certificate No. 1779(2)/2548 has already expired on 31 March 2010.

The Company's sales for the years ended 30 September 2010 and 2009 divided according to promoted and non-promoted operations are summarised below.

(Unit: Baht)

	Promoted operations		Non-promoted operations		Total	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Sales						
Domestic sales	2,083,160,892	1,432,242,463	1,844,322,655	1,478,790,386	3,927,483,547	2,911,032,849
Export sales	3,571,856,434	2,334,720,806	2,828,173,676	968,687,839	6,400,030,110	3,303,408,645
Total sales	5,655,017,326	3,766,963,269	4,672,496,331	2,447,478,225	10,327,513,657	6,214,441,494

18. Basic earnings per share

Basic earnings per share is calculated by dividing net income for the year by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

19. Dividends

During 2010, the Company paid dividend, in respect of earnings for the year ended 30 September 2009, of Baht 1.00 per share to its shareholders, or a total of approximately Baht 201.60 million. This dividend payment was approved by the resolution of the Annual General Meeting of Shareholders No. 17/2009 held on 28 January 2010.

During 2009, the Company paid dividend, in respect of earnings for the year ended 30 September 2008, of Baht 1.30 per share to its shareholders, or a total of approximately Baht 262.08 million. This dividend payment was approved by the resolution of the Annual General Meeting of Shareholders No. 16/2008 held on 30 January 2009.

20. ข้อมูลทางการเงินจำแนกตามส่วนงาน

บริษัทฯ ดำเนินกิจการในส่วนงานทางธุรกิจเดียวคือการผลิตและจำหน่ายเส้นใยประดิษฐ์เรยอนและผลพลอยได้ โดยเป็นการขายทั้งในประเทศและต่างประเทศ ในระหว่างปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ มีการขายในต่างประเทศคิดเป็นประมาณร้อยละ 62 (2552: ร้อยละ 53) ของยอดขายรวม บริษัทฯ ดำเนินธุรกิจในส่วนงานทางภูมิศาสตร์เดียวคือในประเทศไทย ดังนั้นรายได้ กำไรและสินทรัพย์ทั้งหมดที่แสดงในงบการเงินจึงเกี่ยวข้องกับส่วนงานทางธุรกิจและส่วนงานทางภูมิศาสตร์เดียวตามที่กล่าวข้างต้น

21. กองทุนสำรองเลี้ยงชีพ

บริษัทฯ และพนักงานได้ร่วมกันจดทะเบียนจัดตั้งกองทุนสำรองเลี้ยงชีพตามพระราชบัญญัติกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ พ.ศ. 2530 ซึ่งประกอบด้วยเงินที่พนักงานจ่ายสะสมและเงินที่บริษัทฯ จ่ายสมทบให้กองทุนสำรองเลี้ยงชีพนี้บริหารโดยบริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุน เอ็มเอฟซี จำกัด (มหาชน) และจะจ่ายให้กับพนักงานในกรณีที่ออกจากงานตามระเบียบว่าด้วยกองทุนสำรองเลี้ยงชีพของบริษัทฯ ในระหว่างปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ ได้จ่ายเงินสมทบกองทุนเป็นจำนวนประมาณ 9.5 ล้านบาท (2552: 9.3 ล้านบาท)

22. ภาระผูกพันและหนี้สินที่อาจเกิดขึ้น

22.1 ภาระผูกพันเกี่ยวกับรายจ่ายฝ่ายทุน

ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ มีภาระผูกพันรายจ่ายฝ่ายทุนจำนวนเงินประมาณ 48.8 ล้านบาท (2552: 35.9 ล้านบาท) ซึ่งเกี่ยวเนื่องกับการซื้อที่ดิน การก่อสร้างอาคารโรงงาน การซื้อและติดตั้งเครื่องจักรและอุปกรณ์

22.2 สัญญาซื้อเยื่อกระดาษระยะยาว

บริษัทฯ ได้ทำสัญญาซื้อเยื่อกระดาษกับบริษัทต่างประเทศแห่งหนึ่ง โดยบริษัทฯ ตกลงที่จะซื้อเยื่อกระดาษจากบริษัทดังกล่าวเป็นจำนวนไม่เกิน 75,000 เมตริกตันต่อปี ในราคาตามที่กำหนดไว้ในสัญญา สัญญาดังกล่าวมีอายุ 5 ปี เริ่มตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2552

เมื่อวันที่ 31 มีนาคม 2553 บริษัทฯ ได้เข้าทำสัญญาซื้อเยื่อกระดาษกับบริษัท เอวี เซลล์ อิงค์ และ บริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์ โดยบริษัทฯ ตกลงที่จะซื้อเยื่อกระดาษจากบริษัทดังกล่าวเป็นจำนวน ไม่เกิน 48,000 และ 15,000 เมตริกตันต่อปี ในราคาตามที่กำหนดไว้ในสัญญา สัญญาดังกล่าวมีอายุ 5 ปี เริ่มตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2553

22.3 สัญญาให้บริการระยะยาว

บริษัทฯ ได้ทำสัญญาการใช้สิทธิกับบริษัทต่างประเทศแห่งหนึ่งตั้งแต่ปี 2530 โดยบริษัทดังกล่าวตกลงที่จะให้บริการต่างๆ แก่บริษัทฯ ซึ่งประกอบด้วยการให้ความรู้ทางเทคนิคและความช่วยเหลือที่เกี่ยวข้องกับการผลิตเส้นใยประดิษฐ์เรยอนและผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวเนื่อง โดยบริษัทนั้นจะได้รับค่าสิทธิซึ่งคำนวณตามอัตราร้อยละของยอดขายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฯ สัญญาดังกล่าวจะสิ้นสุดลงในวันที่ 31 มีนาคม 2557

22.4 การค้ำประกัน

ก) บริษัท อเล็กซานเดรีย ไฟเบอร์ เอส.เอ.อี. ซึ่งเป็นบริษัทที่เกี่ยวข้องกันในประเทศอียิปต์ ได้เข้าทำสัญญาเพื่อขอวงเงินสินเชื่อประเภทต่างๆ จากสถาบันการเงินในต่างประเทศสองแห่งในวงเงินสูงสุดไม่เกิน 36.6 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกา และ 8.0 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกาตามลำดับ โดยบริษัทฯ ได้ออกหนังสือรับรองภาระวงเงินสินเชื่อดังกล่าวของบริษัทที่เกี่ยวข้องกันในวงเงินรวมสูงสุดไม่เกิน 4.6 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกา (2552: 4.6 ล้านเหรียญสหรัฐอเมริกา) ให้กับสถาบันการเงินผู้ให้กู้

ข) ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ มีหนังสือค้ำประกันซึ่งออกโดยธนาคารในนามบริษัทฯ เหลืออยู่เป็นจำนวน 16.2 ล้านบาท (2552: 34.6 ล้านบาท) ซึ่งเกี่ยวเนื่องกับภาระผูกพันทางปฏิบัติบางประการตามปกติธุรกิจของบริษัทฯ

20. Financial information by segment

The Company's operations involve a single industry segment i.e. the manufacture and distribution of viscose rayon staple fiber and by-products for both domestic and export markets. For the year ended 30 September 2010, export sales represented approximately 62 percent (2009: 53 percent) of total sales. The Company's operations are carried on in a single geographic area in Thailand. As a result, all of the revenues, earnings and assets as reflected in these financial statements pertain to the aforementioned business segment and geographic area.

21. Provident fund

The Company and its employees have jointly registered a provident fund scheme under Provident Fund Act. B.E. 2530. The fund is contributed by both employees and the Company. The fund is managed by MFC Asset Management Public Company Limited and will be paid to the employees upon termination in accordance with the rules of the Company's staff provident fund. During the year ended 30 September 2010, the Company contributed approximately Baht 9.5 million (2009: Baht 9.3 million) to the fund.

22. Commitments and contingent liabilities

22.1 Capital commitments

As at 30 September 2010, the Company had capital commitments of approximately Baht 48.8 million (2009: Baht 35.9 million) relating to the acquisition of lands, construction of factory buildings, acquisition and installation of machinery and equipment.

22.2 Long-term Pulp Purchase agreement

The Company entered into the Pulp Purchase Agreement with an overseas company for the procurement of up to 75,000 metric tons of pulp per year, at prices to be determined in accordance the provisions of the agreement, which is for a period of 5 years commencing from 1 June 2009.

On 31 March 2010, the Company has entered into the Pulp Purchase Agreements with AV Cell Inc. and AV Nackawic Inc. for the procurements of up to 48,000 and 15,000 metric tons of pulp per year, at prices to be determined in accordance the provisions of the agreements, which are for a period of 5 years commencing from 1 April 2010.

22.3 Long-term service agreement

In 1987, the Company entered into a royalty agreement with an overseas company, who agreed to provide, among other things, technical know-how and assistance relating to the manufacture of rayon staple fibre and allied products to the Company for a fee calculated at a percentage of product sales. The agreement will expire on 31 March 2014.

22.4 Guarantees

a) Alexandria Fiber Co., S.A.E., a related company in Egypt, entered into two credit facility agreements with two foreign financial institutions to obtain various types of credit facilities from them, with a maximum credit line of not exceeding USD 36.6 million and USD 8.0 million, respectively. The Company has issued undertakings for a maximum limit of totaling USD 4.6 million (2009: USD 4.6 million) to the lending financial institutions for this related company.

b) As at 30 September 2010, there were outstanding bank guarantees of approximately Baht 16.2 million (2009: Baht 34.6 million) issued by the banks on behalf of the Company in respect of certain performance bonds as required in the normal course of business.

23. เครื่องมือทางการเงิน

23.1 นโยบายการบริหารความเสี่ยง

เครื่องมือทางการเงินที่สำคัญของบริษัทฯ ตามที่นิยามอยู่ในมาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 32 "การแสดงรายการและการเปิดเผยข้อมูลสำหรับเครื่องมือทางการเงิน" ประกอบด้วย เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด ลูกหนี้การค้า เงินให้กู้ยืม เงินลงทุน และเงินเบิกเกินบัญชีธนาคาร บริษัทฯ มีความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับเครื่องมือทางการเงินดังกล่าว และมีนโยบายการบริหารความเสี่ยงดังนี้

ความเสี่ยงด้านการให้สินเชื่อ

บริษัทฯ มีความเสี่ยงด้านการให้สินเชื่อที่เกี่ยวเนื่องกับลูกหนี้การค้า เงินให้กู้ยืม และลูกหนี้อื่น ฝ่ายบริหารควบคุมความเสี่ยงนี้โดยการกำหนดให้มีนโยบายและวิธีการในการควบคุมสินเชื่อที่เหมาะสม ดังนั้นบริษัทฯ จึงไม่คาดว่าจะได้รับความเสียหายที่เป็นสาระสำคัญจากการให้สินเชื่อ จำนวนเงินสูงสุดที่บริษัทฯ อาจต้องสูญเสียจากการให้สินเชื่อคือมูลค่าตามบัญชีของลูกหนี้การค้า เงินให้กู้ยืม และลูกหนี้อื่นที่แสดงอยู่ในงบดุล

ความเสี่ยงจากอัตราดอกเบี้ย

บริษัทฯ มีความเสี่ยงจากอัตราดอกเบี้ยที่สำคัญอันเกี่ยวเนื่องกับเงินฝากสถาบันการเงิน เงินลงทุนชั่วคราว เงินให้กู้ยืม และเงินเบิกเกินบัญชีธนาคารที่มีดอกเบี้ย อย่างไรก็ตาม เนื่องจากสินทรัพย์และหนี้สินทางการเงินส่วนใหญ่มีอัตราดอกเบี้ยที่ปรับขึ้นลงตามอัตราตลาด หรือมีอัตราดอกเบี้ยคงที่ซึ่งใกล้เคียงกับอัตราตลาดในปัจจุบัน ความเสี่ยงจากอัตราดอกเบี้ยของบริษัทฯ จึงอยู่ในระดับต่ำ

ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 สินทรัพย์และหนี้สินทางการเงินที่สำคัญสามารถจัดตามประเภทอัตราดอกเบี้ยและสำหรับสินทรัพย์และหนี้สินทางการเงินที่มีอัตราดอกเบี้ยคงที่สามารถแยกตามวันที่ ครบกำหนด หรือ วันที่มีการกำหนดอัตราดอกเบี้ยใหม่ (หากวันที่มีการกำหนดอัตราดอกเบี้ยใหม่ถึงก่อน) ได้ดังนี้

	อัตราดอกเบี้ยคงที่			อัตราดอกเบี้ยปรับขึ้นลงตามราคาตลาด	ไม่มีอัตราดอกเบี้ย	รวม	อัตราดอกเบี้ย (ร้อยละต่อปี)
	ภายใน 1 ปี	มากกว่า 1 ถึง 5 ปี	มากกว่า 5 ปี				
	(ล้านบาท)						
สินทรัพย์ทางการเงิน							
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	2,605.0	-	-	33.9	1.0	2,639.9	0.10 - 1.80
เงินลงทุนชั่วคราว	355.4	25.0	-	-	-	380.4	1.00 - 3.05
ลูกหนี้การค้า	-	-	-	-	1,166.0	1,166.0	-
เงินลงทุนในหุ้นกู้	-	10.0	-	-	-	10.0	6.625
เงินลงทุนในหน่วยลงทุน	-	-	-	-	25.0	25.0	-
เงินให้กู้ยืมระยะยาวแก่กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	-	-	130.9	-	-	130.9	6.00
	2,960.4	35.0	130.9	33.9	1,192.0	4,352.2	
หนี้สินทางการเงิน							
เงินกู้ยืมระยะสั้นจากสถาบันการเงิน	273.5	-	-	-	-	273.5	0.85 - 0.95
เจ้าหนี้การค้า	-	-	-	-	544.7	544.7	-
	273.5	-	-	-	544.7	818.2	

23. Financial instruments

23.1 Financial risk management

The Company's financial instruments, as defined under Thai Accounting Standard No. 32 "Financial Instruments: Disclosure and Presentations", principally comprise cash and cash equivalents, trade accounts receivable, loans, investments and bank overdrafts. The financial risks associated with these financial instruments and how they are managed is described below.

Credit risk

The Company is exposed to credit risk primarily with respect to trade accounts receivable, loans and other receivable. The Company manages the risk by adopting appropriate credit control policies and procedures and therefore does not expect to incur material financial losses. The maximum exposure to credit risk is limited to the carrying amounts of receivables, loans and other receivables as stated in the balance sheet.

Interest rate risk

The Company's exposure to interest rate risk relates primarily to its cash at banks, current investments, loans and bank overdrafts. However, since most of the Company's financial assets and liabilities bear floating interest rates or fixed interest rates which are close to the market rate, the interest rate risk is expected to be minimal.

Significant financial assets and liabilities as at 30 September 2010 classified by type of interest rates are summarised in the table below, with those financial assets and liabilities that carry fixed interest rates further classified based on the maturity date, or the repricing date if this occurs before the maturity date.

	Fixed interest rates						
	Within 1 year	1-5 years	Over 5 years	Floating interest rate	Non-interest bearing	Total	Interest rate
	(Million Baht)						(% p.a.)
Financial assets							
Cash and cash equivalents	2,605.0	-	-	33.9	1.0	2,639.9	0.10 - 1.80
Current investments	355.4	25.0	-	-	-	380.4	1.00 - 3.05
Trade accounts receivable	-	-	-	-	1,166.0	1,166.0	-
Investments in debentures	-	10.0	-	-	-	10.0	6.625
Investments in investment units	-	-	-	-	25.0	25.0	-
Long-term loan to related party	-	-	130.9	-	-	130.9	6.00
	2,960.4	35.0	130.9	33.9	1,192.0	4,352.2	
Financial liabilities							
Short-term loans from financial institution	273.5	-	-	-	-	273.5	0.85 - 0.95
Trade accounts payable	-	-	-	-	544.7	544.7	-
	273.5	-	-	-	544.7	818.2	

ความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยน

บริษัทฯ มีความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยนที่สำคัญอันเกี่ยวเนื่องจากการซื้อหรือขายสินค้า การลงทุนในบริษัทร่วมและบริษัทที่เกี่ยวข้องกันในต่างประเทศ และการให้กู้ยืมเงินเป็นเงินตราต่างประเทศ บริษัทฯ ใช้สัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้าเมื่อบริษัทฯ พิจารณาว่าเหมาะสมเป็นเครื่องมือในการบริหารความเสี่ยงนี้ ซึ่งส่วนใหญ่สัญญาดังกล่าวมีอายุไม่เกินหนึ่งปี

ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ มียอดคงเหลือของสินทรัพย์และหนี้สินทางการเงินที่เป็นสกุลเงินตราต่างประเทศ ดังนี้

สกุลเงิน	สินทรัพย์ทางการเงิน (ล้าน)	หนี้สินทางการเงิน (ล้าน)	อัตราแลกเปลี่ยนเฉลี่ย ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 (บาทต่อหน่วยเงินตราต่างประเทศ)
เหรียญสหรัฐอเมริกา	46.1	15.0	30.36675
เหรียญยูโร	0.8	0.1	41.34350
รูเปียอินโดนีเซีย	123,831.6	-	0.00339
เหรียญแคนาดา	23.5	-	29.39720
เหรียญอียิปต์	25.2	-	5.32845
เรนมินบิ	153.7	-	4.52805
กีบ	57,632.2	-	0.00375

ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ มียอดคงเหลือของสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศโดยมีรายละเอียดดังนี้

สกุลเงิน	จำนวนที่ขาย (ล้าน)	อัตราแลกเปลี่ยนตามสัญญา (บาทต่อหน่วยเงินตราต่างประเทศ)
เหรียญสหรัฐอเมริกา	61.7	30.6200 - 32.6200
เหรียญยูโร	1.6	39.7380 - 40.4300

23.2 มูลค่ายุติธรรมของเครื่องมือทางการเงิน

เนื่องจากสินทรัพย์และหนี้สินทางการเงินส่วนใหญ่ของบริษัทฯ จัดอยู่ในประเภทระยะสั้น เงินให้กู้ยืมมีอัตราดอกเบี้ยใกล้เคียงกับอัตราดอกเบี้ยในตลาด บริษัทฯ จึงประมาณมูลค่ายุติธรรมของสินทรัพย์และหนี้สินทางการเงินใกล้เคียงกับมูลค่าตามบัญชีที่แสดงในงบดุล

มูลค่ายุติธรรม หมายถึง จำนวนเงินที่ผู้ซื้อและผู้ขายตกลงแลกเปลี่ยนสินทรัพย์กันในขณะที่ทั้งสองฝ่ายมีความรอบรู้ และเต็มใจในการแลกเปลี่ยนและสามารถต่อรองราคากันได้อย่างเป็นอิสระในลักษณะที่ไม่มีความเกี่ยวข้องกัน วิธีการกำหนดมูลค่ายุติธรรมขึ้นอยู่กับลักษณะของเครื่องมือทางการเงิน มูลค่ายุติธรรมจะกำหนดจากราคาตลาดล่าสุด หรือกำหนดขึ้นโดยใช้เกณฑ์การวัดมูลค่าที่เหมาะสม

Foreign currency risk

The Company's exposure to foreign currency risk arises mainly from trading transactions, investments in overseas associated and related companies and lendings that are denominated in foreign currencies. The Company seeks to reduce this risk by entering into forward exchange contracts when it considers appropriate. Generally, the forward contracts mature within one year.

The balances of financial assets and liabilities denominated in foreign currencies as at 30 September 2010 are summarised below.

	Financial assets	Financial liabilities	Average exchange rate as at 30 September 2010
Foreign currency	(Million)	(Million)	(Baht per 1 foreign currency unit)
US dollar	46.1	15.0	30.36675
Euro	0.8	0.1	41.34350
Indonesian rupiah	123,831.6	-	0.00339
Canadian dollar	23.5	-	29.39720
Egyptian pound	25.2	-	5.32845
Renminbi	153.7	-	4.52805
KIP	57,632.2	-	0.00375

Foreign exchange contracts outstanding at 30 September 2010 are summarised below.

Foreign currency	Sold amount (Million)	Contractual exchange rate (Baht per 1 foreign currency unit)
US dollar	61.7	30.6200 - 32.6200
Euro	1.6	39.7380 - 40.4300

23.2 Fair values of financial instruments

Since the majority of the Company's financial instruments are short-term in nature or bear floating interest rates, their fair value is not expected to be materially different from the amounts presented in the balance sheets.

A fair value is the amount for which an asset can be exchanged or a liability settled between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction. The fair value is determined by reference to the market price of the financial instrument or by using an appropriate valuation technique, depending on the nature of the instrument.

24. การบริหารจัดการทุน

วัตถุประสงค์ในการบริหารจัดการทุนที่สำคัญของบริษัทฯ คือการจัดให้มีซึ่งโครงสร้างทางการเงินที่เหมาะสมและการดำรงไว้ซึ่งความสามารถในการดำเนินธุรกิจอย่างต่อเนื่อง

ตามงบดุล ณ วันที่ 30 กันยายน 2553 บริษัทฯ มีอัตราส่วนหนี้สินต่อทุนตามที่แสดงในงบการเงินที่แสดงเงินลงทุนตามวิธีส่วนได้เสียเท่ากับ 0.07:1 (2552: 0.04:1) และบริษัทฯ มีอัตราส่วนหนี้สินต่อทุนตามที่แสดงในงบการเงินเฉพาะกิจการเท่ากับ 0.10:1 (2552: 0.06:1)

25. โครงการมาบตาพุด

ในเดือนธันวาคม 2552 โครงการผลิตสองโครงการของบริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งเป็นบริษัทร่วมของบริษัทฯ ได้ถูกสั่งให้ระงับไว้เป็นการชั่วคราวตามคำสั่งของศาลปกครองกลางที่ออกมาในเดือนกันยายน 2552 ต่อมาเมื่อวันที่ 2 กันยายน 2553 ภายหลังจากประกาศของกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (ประกาศฯ) ที่กำหนดประเภทของโครงการหรือกิจการที่อาจก่อให้เกิดผลกระทบต่อชุมชนอย่างรุนแรง ศาลปกครองกลางจึงได้มีคำพิพากษาให้ยกเลิกคำสั่งเดิมข้างต้นที่มีต่อทุกๆ โครงการที่ไม่อยู่ภายใต้ประกาศฯ ในเดือนกันยายน 2553 หน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้อนุมัติให้โครงการผลิตสองโครงการของบริษัทร่วมสามารถดำเนินงานต่อไปได้ตามปกติ เนื่องจากโครงการของบริษัทร่วมไม่อยู่ภายใต้ประกาศฯดังกล่าว

26. การอนุมัติงบการเงิน

งบการเงินนี้ได้รับอนุมัติให้ออกโดยกรรมการผู้มีอำนาจของบริษัทฯ เมื่อวันที่ 16 พฤศจิกายน 2553

24. Capital management

The primary objective of the Company's capital management is to ensure that it has an appropriate financial structure and preserves the ability to continue its business as a going concern.

According to the balance sheet as at 30 September 2010, the debt-to-equity ratio for the financial statements in which the equity method is applied was 0.07:1 (2009: 0.04:1) and the debt-to-equity ratio for the separate financial statements was 0.10:1 (2009: 0.06:1).

25. Map Ta Phut projects

In December 2009, two industrial projects of Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited, an associated company, were suspended in accordance with an injunction issued by Central Administrative Court in September 2009. Following the announcement of the Ministry of Natural Resources and Environment prescribing types of projects or activities that may adversely impact communities, on 2 September 2010, the Court lifted the injunction for all projects that are not listed in the announcement. Since the two industrial projects are not covered by the announcement, in September 2010, the relevant authority approved the resumption of the projects' operations.

26. Approval of financial statements

These financial statements were authorised for issue by the Company's authorised directors on 16 November 2010.

รายชื่อผู้ถือหุ้นรายใหญ่

รายชื่อผู้ถือหุ้นรายใหญ่ 10 รายแรก (ที่มา : ทะเบียนรายชื่อผู้ถือหุ้น ณ วันที่ 30 กันยายน 2553)

ลำดับที่	รายชื่อผู้ถือหุ้น	สัญชาติ	ประเภทธุรกิจ	จำนวนหุ้น	ร้อยละ
1.	บริษัท อาเซยู จำกัด	British Virgin Island	ธุรกิจเพื่อการลงทุน	33,582,850	16.66
2.	บริษัท โวลล์ตัน คอมปานี จำกัด	British Virgin Island	ธุรกิจเพื่อการลงทุน	22,165,700	10.99
3.	บริษัท ฮาร์ท โกลบอล จำกัด	Mauritian	ธุรกิจเพื่อการลงทุน	21,600,000	10.71
4.	บริษัท กราซิม อินดัสตรียส์ จำกัด	อินเดีย	ผู้ผลิตเส้นใยเรยอน	13,988,570	6.94
5.	บริษัท ไทย อินดัสเตรียล แมนเนจเม้นท์ แอนด์ เทรดดิง จำกัด	ไทย	ธุรกิจเพื่อการลงทุน	9,738,500	4.83
6.	บริษัท รามา เทรดดิ้ง จำกัด	ไทย	ธุรกิจเพื่อการลงทุน	6,629,680	3.29
7.	นายกมล พิชิตสิงห์	ไทย	ธุรกิจส่วนตัว	5,000,000	2.48
8.	นางรัชนี คาจิจิ	ไทย	ธุรกิจส่วนตัว	4,858,770	2.41
9.	นางสาววนิตา ทักราล	ไทย	ธุรกิจส่วนตัว	4,558,706	2.26
10.	นายอมร พาณิชย์ไกวัลโกศิล	ไทย	ธุรกิจส่วนตัว	3,640,740	1.81

หมายเหตุ : บริษัทฯ ไม่มีผู้ถือหุ้นรายใหญ่ที่มีอิทธิพลต่อการกำหนดนโยบายการจัดการหรือการดำเนินงานของบริษัทฯ อย่างมีนัยสำคัญ

นโยบายจ่ายเงินปันผล

การจ่ายเงินปันผลจะตัดจ่ายจากกำไรที่เป็นเงินสด หลังพิจารณากันเงินสำรองตามความเหมาะสมสำหรับแผนธุรกิจในอนาคต

Major Shareholders

List of Top 10 Major Shareholders (Source: Share Registrar as of 30th September 2010)

No.	Name of Shareholders	Nationality	Type of Business	No. of Shares	% of Total Shares
1.	Asseau Company Limited	British Virgin Island	Investment company	33,582,850	16.66
2.	Wholton Company Limited	British Virgin Island	Investment company	22,165,700	10.99
3.	Hart Global Limited	Mauritian	Investment company	21,600,000	10.71
4.	Grasim Industries Limited	Indian	VSF & Cement Manufacturer	13,988,570	6.94
5.	Thai Industrial Management and Trading Co.,Ltd.	Thai	Investment company	9,738,500	4.83
6.	Rama Trading Co.,Ltd.	Thai	Investment company	6,629,680	3.29
7.	Mr. Kamol Pichitsingh	Thai	Business	5,000,000	2.48
8.	Mrs. Rachani Kajiji	Thai	Business	4,858,770	2.41
9.	Ms. Vanita Thakral	Thai	Business	4,558,706	2.26
10.	Mr. Amorn Panichkaivalkosin	Thai	Business	3,640,740	1.81

Note : The major shareholders do not have material influences over the Company's business.

Dividend Payment Policy

According to the cash profit generated after considering appropriately the requirement of funds for future business plan.

ข้อมูลทั่วไป

ชื่อบริษัท	บริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน)	
ชื่อย่อ	"TR " – บริษัทจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย	
เวบไซต์	www.thairayon.com; www.birlacellulose.com; www.adityabirla.com	
ทะเบียนบริษัทเลขที่	0107536001125	
ทุนจดทะเบียน	201,600,000.00 บาท (201,600,000 หุ้น) มูลค่าหุ้นละ 1 บาท	
ทุนชำระแล้ว	201,600,000.00 บาท (201,600,000 หุ้น) มูลค่าหุ้นละ 1 บาท	
ประเภทธุรกิจ	อุตสาหกรรมผลิตเส้นใยเรยอน เกลือโซเดียมซัลเฟต และก๊าซคาร์บอนไดซัลไฟด์	
กำลังการผลิต	**เส้นใยเรยอน**	- 151,000 เมตริกตันต่อปี และเกลือโซเดียมซัลเฟต 126,000 เมตริกตันต่อปี
ผลิตภัณฑ์	**ประเภท**	- เส้นใยเรยอน, เส้นใยโมดาล
	ความยาว	- 32 มม. ถึง 120 มม.
	ความสว่าง	- ชนิดมันวาว กึ่งทึบ
	Denier	- 0.9 ถึง 5.5
ประโยชน์	**เส้นใยเรยอน**	- อุตสาหกรรมสิ่งทอและอุตสาหกรรมที่ไม่ใช่สิ่งทอ
	เกลือโซเดียมซัลเฟต	- อุตสาหกรรมผงซักฟอก, การผลิตกระจก, การผลิตเยื่อกระดาษ เครื่องหนัง และสิ่งทอ
	ก๊าซคาร์บอนไดซัลไฟด์	- อุตสาหกรรมสิ่งทอและอุตสาหกรรมเกี่ยวกับปุ๋ย
สถานที่ตั้ง	**สำนักงานกรุงเทพฯ :** 888/160-1 อาคารมหาทุนพลาซ่า ชั้น 16 ถนนเพลินจิต แขวงลุมพินี เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทรศัพท์ : 0-2253-6745-54 โทรสาร : 0-2254-3181 **โรงงาน :** 36 หมู่ 2 ถนนอยุธยา-อ่างทอง ตำบลโพสะ อำเภอเมือง จังหวัดอ่างทอง 14000 โทรศัพท์ : 0-3561-1227-30 โทรสาร : 0-3561-1908 19 หมู่ 7 ถนนหนองปลากระดี่ ตำบลหนองปลาหมอ อำเภอหนองแค จังหวัดสระบุรี โทรศัพท์ : 0-3637-3217-19 โทรสาร : 0-3637-3220	
จำนวนพนักงาน (ณ วันที่ 30 กันยายน 2553)	1,031 คน	
บุคคลอ้างอิงอื่น ๆ		
นายทะเบียนหลักทรัพย์	**บริษัท ศูนย์รับฝากหลักทรัพย์ (ประเทศไทย) จำกัด** ชั้น 4, 6-7 อาคารตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย 62 ถนนรัชดาภิเษก เขตคลองเตย กรุงเทพฯ 10110 โทรศัพท์ : 0-2359-1200-1 โทรสาร : 0-2359-1259	
ผู้สอบบัญชี	**บริษัท สำนักงาน เอินส์ท แอนด์ ยัง จำกัด** ชั้น 30 อาคารเลครัชดาคอมเพล็กซ์ 193/136-137 ถนนรัชดาภิเษก กรุงเทพฯ 10110 โทรศัพท์ : 0-2264-0777 โทรสาร : 0-2661-0789-90	
เลขานุการบริษัทและนักลงทุนสัมพันธ์	**นางสุวรรณา เฉลิมวัฒน์** โทรศัพท์ : 0-2253-6745-54 ต่อ 2250 โทรสาร : 0-2254-3181 อีเมล์ : suwanna.c@adityabirla.com	

General Information

Company Name	Thai Rayon Public Company Limited	
Initial & Listing	"TR" – Listed on Stock Exchange of Thailand	
Websites	www.thairayon.com; www.birlacellulose.com; www.adityabirla.com	
Registration Number	0107536001125	
Registered Capital	Baht 201,600,000.00 (201,600,000 shares) at par value of Baht 1 each	
Paid-up Capital	Baht 201,600,000.00 (201,600,000 shares) at par value of Baht 1 each	
Type of Business	Manufacturer & Seller of Viscose Staple Fibre, Anhydrous Sodium Sulphate and Carbon Disulphide	
Production Capacity	Viscose Staple Fiber	- 151,000 TPA and Sodium Sulphate – 126,000 TPA
Products	Types	- Viscose Staple Fiber, Modal Fiber
	Length	- 32 MM to 120 MM
	Lustre	- Bright Bleach and Semi-Dull
	Denier	- 0.9 to 5.5
Applications	Viscose Staple Fibre	- Textile and Non-Woven segments
	Sodium Sulphate	- Detergent, Glass, Pulp, Leather & Textile industries
	Carbon Disulphide	- Textile & Fertilizers
Location	Head Office: 888/160-1 Mahatun Plaza Building, 16th Floor, Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Telephone: 0-2253-6745-54 Facsimile: 0-2254-3181 Factory: 36 Moo 2, Ayuthaya-Angthong Highway, Tambol Posa, Amphur Muang, Angthong 14000 Telephone: 0-3561-1227-30 Facsimile: 0-3561-1908 19 Moo 7, Nhongpla-Kradee Road, Nhong-pla-mhoo, Nhongkae, Saraburi Telephone: 0-3637-3217-19 Facsimile: 0-3637-3220	
No of Employees (As of 30 September 2010)	1,031 persons	
Other References		
Share Registrar	Thailand Securities Depository Company Limited 4/F, 6-7/F, 62 Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110 Telephone: 0-2359-1200-1 Facsimile: 0-2359-1259	
Auditor	Ernst & Young Office Limited 30th Floor, Lake Rajada Office Complex, 193/136-137 Rajadapisek Road, Bangkok 10110 Telephone: 0-2264-0777 Facsimile: 0-2661-0789-90	
Company Secretary & Investor Relations	Ms. Suwanna Chalermwat Telephone: 0-2253-6745-54 ext.2250 Facsimile: 0-2254-3181 E-mail: suwanna.c@adityabirla.com	

คำย่อ
Glossary

ABCT	Aditya Birla Chemicals (Thailand) Ltd.	บริษัท อดิตยา เบอร์ล่า เคมีคัลส์ (ประเทศไทย) จำกัด
AFCO	Alexandria Fiber Co., S.A.E.	บริษัท อเล็กซานเดรีย ไฟเบอร์ เอส.เอ.อี.
AVC	AV Cell Inc.	บริษัท เอวี เซลล์ อิงค์
AVN	AV Nackawic Inc.	บริษัท เอวี แนคคาวิค อิงค์
BJF	Birla Jingwei Fibres Co.,Ltd.	บริษัท เบอร์ล่า จิงเว่ย์ ไฟเบอร์ จำกัด
BLPP	Birla Lao Pulp & Plantations Co.,Ltd.	บริษัท เบอร์ล่า ลาว พัลพ์ แอนด์ แพลนเทชั่น จำกัด
ILT	PT. Indo Liberty Textile	บริษัท พีที อินโด ลิเบอร์ตี้ เท็กซ์ไทล์
ITS	Indo-Thai Synthetics Co.,Ltd.	บริษัท อินโด-ไทย ซินเทติกซ์ จำกัด
TAF	Thai Acrylic Fibre Co.,Ltd.	บริษัท ไทยอคริลิค ไฟเบอร์ จำกัด
TCB	Thai Carbon Black Public Co.,Ltd.	บริษัท ไทยคาร์บอนแบล็ค จำกัด (มหาชน)
TPC	Thai Polyphosphate & Chemicals Co.,Ltd.	บริษัท ไทย โพลีฟอสเฟตและเคมีภัณฑ์ จำกัด
TPL	Thai Peroxide Co.,Ltd.	บริษัท ไทย เปอร์ออกไซด์ จำกัด
TR	Thai Rayon Public Co.,Ltd.	บริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน)
AGM	Annual General Meeting of Shareholders	การประชุมสามัญผู้ถือหุ้น
BOD	Board of Directors	คณะกรรมการบริษัท
BOI	Board of Investment	คณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน
CAD	Canadian Dollars	ดอลล่าร์แคนาดา
CS_2	Carbon Disulphide	ก๊าซคาร์บอนไดซัลไฟด์
CSR	Corporate Social Responsibility	ความรับผิดชอบต่อสังคม
DCDA	Double Capacity Double Adsorption	การทวีคูณของกำลังการผลิตและการดูดซับ
EIA	Environment Impact Assessment	การประเมินผลกระทบสิ่งแวดล้อม
ETP	Effluent Treatment Plant	โรงงานบำบัดของเสีย
EMS	Environmental Management System	ระบบจัดการสิ่งแวดล้อม
GAAP	Generally Accepted Accounting Principles	มาตรฐานการบัญชีที่รับรองโดยทั่วไป
H_2SO_4	Sulphuric Acid	กรดซัลฟุริค
ISO	International Standard Organization	องค์การระหว่างประเทศว่าด้วยการมาตรฐาน
IOD	Thai Institute of Director	สมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย
IT	Information Technology	เทคโนโลยีสารสนเทศ
MM	Millimetre	มิลลิเมตร
MT	Metric Ton	เมตริกตัน
MW	Megawatt	เมกะวัตต์
SEC	The Securities & Exchange Commission	สำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์
SET	The Stock Exchange of Thailand	ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย
TPA	Ton per annum	เมตริกตันต่อปี
TPD	Ton per day	เมตริกตันต่อวัน
TPM	Total Productive Maintenance	การบำรุงรักษาแบบทวีผลที่ทุกคนมีส่วนร่วม
USA	United State of America	ประเทศสหรัฐอเมริกา
USD	U.S. Dollar	ดอลล่าร์สหรัฐฯ
VSF	Viscose Staple Fibre	เส้นใยเรยอน

ADITYA BIRLA
THAI RAYON

Birla Cellulose
Fibres From Nature

modal
LOOK GOOD FEEL GREAT

QUALITY FIRST
WCM

WCM-
Winning
Habits

Our Values

Honesty in every action

Deliver on promise

Energized action

Boundary less in letter and spirit

One step ahead always

ADITYA BIRLA
THAI RAYON

บริษัท ไทยเรยอน จำกัด (มหาชน)

ทะเบียนเลขที่ : 0107536001125
สำนักงานใหญ่ : 888/160-1 อาคารมหาทุนพลาซ่า ชั้น 16 ถนนเพลินจิต แขวงลุมพินี เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330
โทรศัพท์ : 0-2253-6745-54 โทรสาร : 0-2254-3181
โรงงาน : 36 หมู่ 2 ถนนอยุธยา - อ่างทองไฮเวย์ ตำบลโพสะ อำเภอเมือง จังหวัดอ่างทอง 14000
โทรศัพท์ : 0-3561-1227-30 โทรสาร : 0-3561-1908

Thai Rayon Public Company Limited

Registration No. : 0107536001125
Head Office : 888/160-1 Mahatun Plaza Building, 16th Floor, Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tel. : 0-2253-6745-54 Fax : 0-2254-3181
Factory : 36 Moo 2 Ayuthaya - Angthong Highway, Tambol Posa, Amphur Muang, Angthong Province 14000
Tel. : 0-3561-1227-30 Fax : 0-3561-1908
Website : http://www.thairayon.com, http://www.birlaviscose.com

Birla Cellulose
Fibres From Nature

modal
LOOK GOOD FEEL GREAT